



BIBLIOTECA NAZ.

150

L

62

NAPOLI

BIBL. NAZ.
VITT. EMANUELE III

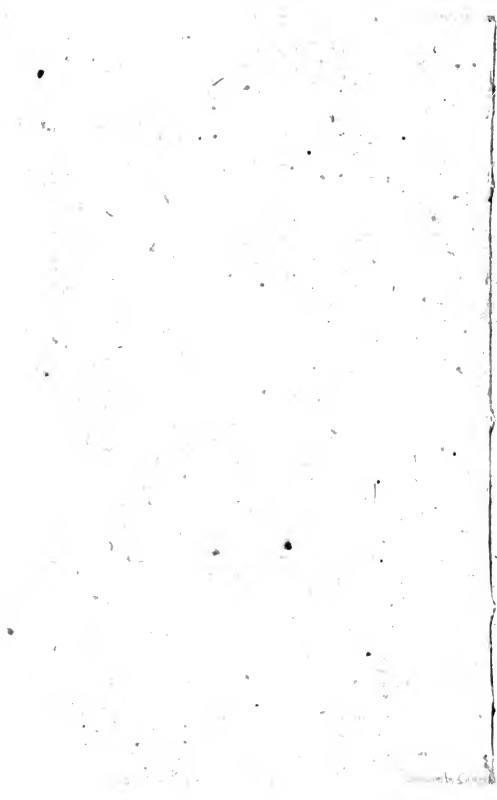
150

L

62

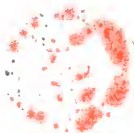
NAPOLI





DELICIAE
ERVEDITORVM.





DELICIAE
HERVDITORVM
SEV
VETERVM
AN EKΔOTΩN
OPVSCVLORVM
COLLECTANEA
IO. LAMIVS

Collegit , illustravit , edidit.



FLORENTIAE. MDCCXXXVIII.
Ex Typographio PETR. CAIET. VIVIANII
Ad Inſigne D. THOMAE AQUINATIS.

Cum adprobatione.

VA 1 151.0074

NICETAE HERACLEENSIS

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS

ENARRATIONVM

PARS I.



AMPLISSIMO ET REVERENDISSIMO

D. D.

IO. FRANC. STUPPANIO

MARCHIONI

ARCHIEPISCOPO CORINTHI

PONTIFICIS MAXIMI

APVD SERENISSIMUM

MAGNUM ETRVRIAE DVCEM

ORATORI

LEGATI DE LATERE

AVCTORITATE FVNGENTI &c. &c. &c.

IO. LAMIUS

DEDICO CONSECROQUE.



I quis vetusta
nobilitate prae-
clarus, parta a se maioribusque

✠ 3

fuis

fuis gloria percelebris, doctrina insignis, dignitate praecipuus, humanitate singularis; qui meum hunc Libellum favore tueretur, ac praesidio protegeret, a me prudenter eligendus fuerat, PRAESVL AMPLISSIME; ad TE unum in primis animum advertere debui, & meam hanc TIBI lucubrationem consecrare, qui laudibus illis omnibus, ac praeconiis, mirabiliter fulges atque emines. Quem enim lateat STVPPANIAM GENTEM clarissimam, quum patriam Novum Comum Viris virtute conspicuis antiquitus auxisset, & rebus domi bellicue praeclare gestis decorasset, Mediolanum non adeo a nobis remotiore aetate translata, a vitae religionis amore, liberalium disciplinarum patrocini-

nio & ornamentis, honore munerum publicorum, potentia, opum vi, & si qua sunt alia, quae gentem inclitam & spectatissimam efficiant, decora, longe lateque nobilem & celeberrimam praestitisse? Sed quum

*Et genus, & titulos, & quae
non fecimus ipsi,*

Vix ea nostra vocem;

TV vere illustris, & magnus, & laudibus usque ferendus, qui omnium oculos in TE convertens immenso virtutum Tuarum splendore praestringis: nam vi ingenii vivida praeditus, & grandia ac sublimia animo capaci complexus, vitam per egregias artes excoluisti; & talem TE scientiae opinione, prudentiae censu, iudicii maturitate, gravitate morum, exhi-

buiſti , ut TE Roma acris , & perſpicax , meritorum aeſtimatrix Corinthiae Eccleſiae Archiepiſcopum renunciaverit , & ad praeſtantiſſimos Eccleſiaſticae Reip. Magiſtratus obeundos iure optimo elegerit . Nec eam quidem ſpes fruſtrata eſt , quum TE ſupremi in religionis negotio Cenſoris officio egregie laudabiliterque fungentem Melite inſula , & Ieroſolymitanorum Equitum eminentiſſimus Ordo , ſubſpexerit ; & nunc TE non minus magnificum & ſapientiſſimum Pontificis Maximi Oratorem Etruria tota demiretur ; & veluti coelo delapſum praeſensque Numen , fama tantarum laudum praecurrente , huiusmodi munera obiturum reliquae nationes deſideranter exſpe-

cent .

Etent. Quae tanta principia fortuna consequutura sit, & qua labores adeo gloriosos mercede cumulatura, alii omnes facilius coniectaverint, quam ipse verbis luculentis exprefferim; quum maxime adfentationem nec Tua modestia requirat; nec mei mores, ac vitae institutio, huiusmodi me blandimenta sectari patiantur. At licet haec omnia ita habeant, & Tu sis ornamentis eximiis, & sublimibus dignitatibus, admirandus; non haec sola tamen ad TVAE AMPLITVDINI volumen hoc dedicandum impulerunt; sed duo alia potissimum ad tutelam Tuam patrociniumque sperandum & implorandum illecebris attraxere potentibus: quorum unum est, Tuae singularis humanitatis, & erga me

benevolentiae, experimentum certissimum; alterum, quod ea meus hic Libellus complectitur, quibus TE, Ecclesiae tuae Antistitem amantissimum, blande quis capere possit, ac facillime demereri. Quum enim TV Corinthi Archiepiscopus sis, Epistolae a Paulo Apostolo Corinthiis primum scriptae Enarrationes hic continet; & praeclara dilectae Ecclesiae initia, virtutes, praeconia, Tuis oculis subiicit. Quid quod brevem ac compendiarium Corinthiae Ecclesiae historiam, ab eius principio ad proximiores aetates usque deductam, TIBIQUE, PRAESVL EXCELLENTISSIME, elaboratam, nonnulla sedulitate contexui, & laudatis Enarrationibus apte concinneque praefixi? Quid quod Ni-

cetae Heracleensis Metropolitae
 Commentationes Graecas ineditas
 TIBI, Graecae Ecclesiae pariter
 Antistiti, & eius Συμμετροπολίτη, nuncupo,
 atque obfero? Indictum,
 ne nimius videar, reliquerim,
 CLAUDII GVISII Cardinalis a
 Lotharingia, XII. Interrogationes,
 & totidem Graecae Ecclesiae
 ad eas Responsiones, in
 primis optabiles, operi opportune
 a me insertas fuisse, ex quibus &
 hodiernae Ecclesiae Tuae fidem
 & placita perspicue deprehendas;
 & tuendis stabiliendisque Romanae
 Ecclesiae, cuius Tu negotia
 procuras ac promoves, decretis
 praesidia maxima consequaris. At
 quid ego TE, fautorem litterarum
 facilem, atque munificum,
 & Ecclesiasticae eruditionis a-

man-

mantissimum, sollicito pluribus?
 quum iam TE videre videar, comi
 ac sereno vultu munusculum me-
 um excipientem, & si minus rei
 tenuitatem, animum certe, & er-
 ga TE obsequium & venerationem
 meam, probantem, qui dum me
 AMPLITVDINI TVAE addictissi-
 mum sincere & ingenue profiteor,
 ut TE nostri saeculi decori, & eru-
 ditorum hominum felicitati, diu
 fospitem seruet, DEVM OPT.
 MAX. enixe precor ac rogo. Va-
 le. Dabam Florentiae Kal. Aug.
 A. R. S. MDCCXXXVIII.





CANDIDO LECTORI

I O. L A M I V S S. D.



NICETAS cognomento SERRONIVS (unde ignorantia & oscitantia Librariorum, Serrarum Episcopum dictum fuisse censet Cal. Oudinus) magnae Ecclesiae Constantinopolitanae primum Diaconus, & Magister, deinde Heracleae in Thracia Archiepiscopus, claruit anno MLXX. aequalis Theophylacto, cuius ad eum IX. Epistola scripta est. Primam eius professionem & studia indicare videntur Codices MSS. in quibus passim Philosophus adpellatur; ex quo contigit, ut multi eum cum Niceta Davide Paphlagonae, Rhetore & Philosopho pariter dicto, & saeculo Ecclesiae IX. percelebri, male confuderint; quod recte Leo Allatius Diatriba De Psellis animadvertibat. Hic sui saeculi indolem sequutus in divinarum Scripturarum expositionem totus incubuisse videtur, & quidem
 non

non tam sua proprio, ut aiunt, Marte commen-
tando, quam aliorum enarrationes carptim col-
ligendo, conferendoque in catenae morem, de-
clorum & perutilium centonum eruditissimus
auctor. Inter multos & diversos huiusmodi
commentarios non ultimum certe locum merentur
in omnes Pauli Apostoli Epistolas Expositiones,
quae ex plurium quidem SS. Patrum dictis
conflatae, Nicetae nostri quoque sententiam non
minus continent, initio semper interpretationum
exhibitam. Itaque, quum harum Expositionum
Codicem MS. insignem, ut cum Whil. Lan-
gius vocat, in celeberrima Bibliotheca Lauren-
tiana offendissem, earum specimen Reip. Litter-
ariae praebere animum induxi; & ex iis Enar-
rationem in Epistolam I. ad Corinthios elegi,
quam typis descriptam in vulgus proderem; &
id quidem duabus de causis potissimum. Pri-
mo, quia quum Praesul Amplissimus, cui
hoc volumen nuncupare ausus sum, mearum
Deliciarum editionem suo quodammodo patro-
cinio dignatus esset, & ei in meae venerationis
argumentum horum voluminum aliquod dedica-
re meditarer, nullam aliam libri materiam ei
gratiorem fore arbitratus sum, quam quae Co-
rinthiam Ecclesiam attineret, cuius ille Ar-
chiepiscopus est. Secundo vero succurrebat,
si Nicetae in hanc Pauli Epistolam Com-
mentationes edidissem, non modico labore me
levatum iri, scholiis scilicet adscriptis eas in-
dem-

demtidem illustrandi, quum iam librum De E-
ruditione Apostolorum inscriptum in ante-
cessum publici iuris fecerim, in quo multa do-
centur & differuntur, quae aut lucem maxi-
mam iis focuerari; aut praeclariter dicta, ra-
tasque sententias, mirabiliter confirmare, posse
videantur. His igitur de causis Errationes
has Latine verti, & quidem ut potui; quum aut
scriptio Codicis minus interdum emendata; aut
litterarum nexus & complexiones intellectu dif-
ficiles; aut concisus & abruptus loquendi mo-
dus, & qui tractim ad Apostoli verba, & te-
nui saepe indicio, referatur; lucidam ac
perspicuam interpretationem mihi crebro nega-
verint, & in ea iuxta ac in Graeco contextu la-
cunas quasdam hiare non semel profecto coege-
rint. Ecclesiastici Scriptores, ex quorum dictis
suam hanc catenam Nicetas conficit atque con-
nectit potissimum, sunt, Severianus, Theodo-
retus, Dionysius Areopagites, Ioannes Chry-
sostomus, Oecumenius, Gregorius, Eusebi-
us, alique; quorum nomina in medio Codicis
MS. *αὐτῶν* adponuntur, & in ora quoque li-
bri indicantur, & ex quibus alias prorsus i-
gnota ab eo interdum proferuntur. Ceterum,
ut iam innui, adnotationes valde paucas
praedictam ob causam adscripsi: quum insuper
dicta illa & expositiones Patrum, Epistolam I.
ad Corinthios enarrantium, apertae sint, ac per-
spicuae, & quae huiusmodi scholiis vix indi-
geant.

*geant. Codex hic MS. saeculo XII. nisi saeculo XIII. malis, exaratus esse videtur, & de eo loquutus sum memorato opere De Eruditione Apostolorum Cap. XIII. Sect. I. §. IX. num. LXXII. ac in Prologo Galeato in I. Partem Chronici Leonis Vrbevetani; eiusdemque meminit, ut dixi, Wilh. Langius in Catalogo Codicum MS. Bibliothecae Mediceae Laurentianae, in fine Prodromi Litterarii Pet. Lambecii edito; & ex eo, ut videtur, Cas. Oudinus De Scriptor Eccles. ad annum MLXX. Eius initium ita habet: Εὐ-
 ἡγησις τοῦ μακαριωτάτου μητροπολίτου Νικη-
 τῆτα Ἡρακλείας εἰς τὰς ἐπισολὰς τοῦ ἁγίου
 Παύλου τοῦ Ἀποστόλου. Ἀρχὴ τῆς πρὸς Ρω-
 μαίους πρώτης ἐπισολῆς αὐτοῦ. Interpretatio-
 nis autem exordium est: Τὸ ἀποῦσι ράφειν,
 αἷτιον τοῦ κεῖσθαι αὐτὸν τὸ ὄνομα &c. Finis
 vero Codicis talis: Εἰ μὴ μερίσαμεν εἰς
 τὴν εὐεργεσίαν τοῦ Θεοῦ ἁμαρτάνοντες καὶ ῥα-
 θυμοῦντες. Πρὸς Εὐβραίους ἐγράφη ἀπὸ τῆς Ἰ-
 ταλίας διὰ Τιμοθέου. σίχων ψ'. Animadver-
 tendum tamen est in titulo operis illud Νικητῆτα
 diversa manu scriptum videri, & positum qui-
 dem est supra lineam inter μητροπολίτου &
 Ἡρακλείας. Multa alia scripsit Nicetas, quo-
 rum catalogum hic breviter subiiciemus, Ou-
 dini in primis vestigiis insistentes.
 Scholia, seu Commentarii in Orationes San-
 cti Gregorii Theologi.*

Com-

Commentarius in Gregorii Nazianzeni Te-
trasticha, Monosticha, & Epigrammata.

Expositio carminis sepulcralis S. Gregorii
Nazianzeni in S. Basilium Magnum.

Carmen ad S. Angelum.

Hymnus in beatissimam Virginem Deipa-
ram.

Carmen in S. Christophorum.

Iob explicatus Commentariis collectis ex
multis. *Hanc Catenam primus Latine edidit*

Paulus Comitulus Iesuita sub nomine O-
lympiodori, *sed perperam.*

Explicatio in Psalterium Davidis.

Explicatio in IV. Evangelia ex multis collecta

Explicatio in Acta Apostolorum, & in Epi-
stolas Iacobi, Petri, Ioannis, & Iudae.

Explicatio in Ecclesiasten, & in Canticum
Canticorum.

Explicatio in XII. Prophetas.

Catena in Salomonis Proverbia.

Responsiones ad varias quaestiones Nicolai
Methonensis.

Responsa ad quaesita Constantini Episcopi.

Solutiones quaestionum quarundam Cano-
nicarum.

Loci communes.

Epitheta Iovis, Bacchi, Minervae, & alio-
rum Deorum.

*Forte eiusdem sunt, quae sub Nicetae Mo-
nachi nomine habentur, hoc est,*



De

De Anima liber unus.

De Paradiso contemplatio.

De Hierarchiis.

Epistolae aliquot.

Falso manifeste ei tribui videtur a Leon. Allatio Tom. I. Graeciae Orthodoxae, Refutatio Epistolae ab Armeniae Principe missae, ac defensio Synhodi Chalcedonensis. Et a Casimiro Oudino, Collectio diversarum opinionum, & haeresum, cum refutatione ex SS Patribus. Id quod iam tempestive animadverti in Prologo Galeato praefixo primae parti Chronici Leonis Vrbevetani, ubi hunc Laurentianum Codicem suo vero auctori Nicetae Choniatae vendicavi.

At quum mihi semper propositum sit quasdam meis opusculis illecebras adspargere, & variarum rerum amoenitate Lectorum fastidium adlevare; πᾶρεργα quaedam huic volumini inserere lubuit, quae quidem & nova, & non iniucunda, fore speravi. Huiusmodi sunt Interrogationes XII. Claudii Guisii Cardinalis a Lotharingia, & totidem Graecae Ecclesiae Responsiones, a Zacharia Creteni exaratae, quas in scholii morem adnexui, & causam, cur id facerem pag. 69. declarare non omisi. Illuc amando, quicumque plura de hisce Interrogationibus scire desiderat; atque interim observare mihi sufficit in Responsione I. pag. 77.

in-

insigne Magnetis de vera Christi in Eucharistia praesentia testimonium proferri, quod quanti faciendum sit explicari vix potest; quum praesertim eius Apologia adversus Theosthenem in Bibliothecarum pluteis incognita lateat; & iam nulla venia Fr. Turrianus dignus sit, qui eam legere potuit, & publici iuris facere supersedit, ne indicato quidem loco ubi existit. Insuper animadverto, non facile lique-
re cur Cardinalis ille Reverendissimus, Claudius in earum inscriptione nominetur; aut saltem quis sit Claudius ille Cardinalis a Lotharingia. Quum enim sex Cardinales a Lotharingia mihi innotuerint, nullus inter eos occurrit, qui Claudius adpellatus fuerit. Primus quidem mihi occurrit Ioannes, Tullensis Episcopus, & Cardinalis, anno MDL. fato functus. II. Carolus, Tullensis & Verodunensis Episcopus, & Cardinalis, qui anno MDLXXVII. naturae concessit. III. Carolus, Metensis & Argentoratensis Episcopus, & Cardinalis, qui anno MDCVII. diem supremum obiit. IV. Carolus Guisus, Remensis Archiepiscopus, & Cardinalis, anno MDXXIV. natus, MDLXXIV. mortuus. V. Ludovicus Guisus Cardinalis anno MDLXXXVIII. interemptus. VI. Ludovicus Guisus Cardinalis, qui anno MDCXXI. diem clausit extremum. In bis Cardinalibus a Lotharingia recensendis, tabulis Genealogicis usus sum, quas nuper eruditus vir Phil.

Zagrius, dum Serenissimae Lotharingorum Principum Familiae memorabilia quaedam elucubrat, adposite concinnavit; nec Roserium, & Ciacconium, & Pallavicinum, & Floridum, aliosque, eodem tempore consulere supersedi; & tamen nusquam Claudius Guisus Cardinalis offenditur. Io. Albert. Fabricius quidem Lib. VI. Biblioth. Graecae Cap. X. Claudium Guisum Cardinalem adgnoscat, sed harum Interrogationum titulum, ut videtur, sine ulteriori inquisitione sequutus est; ipse autem celeberrimum illum, & doctrina ac pietate conspicuum, Cardinalem a Lotharingia esse non dubitavi, cuius sapientia ac Catholicae Religionis zelo praecipue evenit, ut Tridentinum Concilium, re Christiana rite composita, tandem absolveretur. Eius enim prudentia ac religione dignum visum est, eiusmodi Interrogationibus Ecclesiae Graecae factis in Christianorum dogmatum veritatem, & Ecclesiarum consensum, inquirere, & omniunges obiiices grassantibus exitialibus sectis opponere. At is constanter ab omnibus Carolus adpellatur. Quid si pluribus nominibus erat insignis? An id dudum nostris moribus receptum non fuit? Cur Claudius Carolus vocari non potuit? Cur Graeci a Caroli nomine, ex Barbarie ad Romanos descendente, paulum abhorrentes, Claudium tantum illum, nomine sibi notiore, adpellare noluerint? Et quidem in Guisia stirpe quatuor Claudios numero, & Clau-

Claudio nomen erat ei, qui Renati Lotharingiae Ducis filius, huic regiae domus propagini initium dedit. Sed si minus id verum esset, voluptas fuit tamen ex occasione per augustâ Lotharingorum Heroum seriem excurrere, & Principes magnanimos, Diisque simillimos, contemplari, quorum cretus sanguine, FRANCISCVS, Lotharingiae Rex, Etruriae Imperium non sine caelesti numine consequutus, & Barbaros Christiani nominis hostes debellator expugnat, & subiectos populos Princeps optimus moderatur ac regit. His Interrogationibus igitur & Responsionibus adnotationes quasdam adscripsi, id abs re non esse ratus, quum praecipue de Ecclesiae Graecae dogmatis in iis agatur, de quorum multis hodie plerisque liquido non constat; & Ecclesiastica haec eruditio paulo rarior secretiorque videatur. Ceterum istae Interrogationes in Codice Chartaceo exaratae sunt, qui Pluteo K. Bibliothecae Riccardianae Ordine I. n. VIII. exstat, & in eo alia quoque Graeca opuscula continentur, Eusebii scilicet Pamphili Expositio in Canticum Canticorum. Theodoreti Homiliae particulares, & argumenta in Prophetas; & Epiphaniî Episcopi Cypri; ut in fronte Codicis recensentur. Nam hae Homiliae, seu Expositiones in quosdam Prophetas minores, partim Theodoreti sunt, partim Epiphaniî. Prima itaque est Theodoreti in Pro-

phetam Naum hypotesis, & enarratio. Secunda est brevis Epiphanii in eundem Prophetam hypotesis. Tertia est hypotesis & enarratio Theodoreti in Prophetam Abacuc. Quarta est hypotesis Epiphanii in eundem Prophetam. Quinta est hypotesis & expositio Theodoreti in Sophoniam.

At hisce iisdem Interrogationibus, & Responsionibus quaedam alia praeter meas annotationes interserui, & quidem in scholii formam, quae studiosi Lectoris animum dulci possint voluptate perfundere. Ea sunt excerpta quaedam ex libello Nicolai Malaxi De Poenitentia, & Confessione, & pag. 109. exhibentur. Quis hic Nicolaus Malaxus sit, me prorsus latet. Nulla eius mentio apud eos, qui De Ecclesiasticis Scriptoribus commentarios prodiderunt, occurrit. Vnum ex operis titulo adparet, & Sacerdotem fuisse, & Naupliae Protopapam, id quod nostro Archipresbytero forte respondeat. Eius tamen nomen offendi in Catalogo Auctorum ab Allatio De Consensu utriusque Ecclesiae laudatorum, & quidem inter Auctores editos hoc modo; Nicolaus Malaxus Peloponnesius. Nauplium enim, seu Nauplia, Peloponnesi oppidum est, Argi ναύ-σαδρον celeberrimum. Ipse profecto alios etiam Malaxos invenio, ut Emmanuelem, seu Manuelem seniore, qui pariter patria Peloponnesius erat, & magnae Ecclesiae CP.

Rbe-

Rhetor, & anno circiter MCCCCXL clauit; nam Cas. Oudino credimus, id contra H. Warthonium adserenti; quamquam nescio qua incuria Warthonii opinionem pag. 69. amplexus sum. Inuenio etiam Emmanuelem Malaxum iuniorem, senioris, ut videtur, nepotem, vel abnepotem, pariter Peloponnesium, qui anno MDLXXIV. sub Amurate III. Turcarum Tyranno floruit. Vterque scriptis commentariis celebris est, deque iis consulendi laudati Warthonius, & Oudinus. Exstaret etiam Ioannes Malaxus, nisi falsus esset Ger. Io: Vossius Lib. IV. De Histor. Graec. Cap. XIX. Ioannem vocans, quem Manuelem Malaxum iuniorem dicere debuerat. Quum vero Nicolaus Malaxus XVI. saeculum attigisse non videatur; nam Codex chartaceus eius libelli De Poenitentia & Confessione, qui in Bibliotheca Riccardiana exstat, Plut. S. Ord. II. n. XXX. saeculo XV. exaratus est; num Nicolaus hic, Manuelis senioris filius fuerit? Et quidem post Gennadium Scholarium, Patriarcham Constantinopolitanum, viisse oportet. Nam in sua Collectione Gennadii quoque Scholarii opusculum, Capite XXIX. collocat: Gennadius autem anno MCCCCLIII. ad sedem Patriarchalem Constantinopolitensem a Turcarum Imperatore euectus est. Hic opportune observandum est ex XXXIV. diversis opusculis, quae suae Colle-

ditioni inserit Nicolaus, edita fuisse quaedam a viro doctissimo Ioanne Morino in Appendice sui Tractatus De Poenitentia, ut Caput. IV. quod quidem prolixius apud eum est; sed nostrum licet brevius plura continet, quae in edito a Morino desunt. Item Caput. XVI. Ioannis Monachi & Diaconi Canonarium complectens, quod pariter apud eum longius est, & in paucis quibusdam a nostro differt. Alia opuscula a Nicolao collecta, Morino ignota fuisse videntur; nisi forte ea, quae Basilii Magni habentur, adgnovit. Dolendum tamen est hunc Bibliothecae Riccardianae Codicem mutilum esse, & in Capite XXVIII. deficere, postremis paginis abstractis atque deperditis.

Quum vero in hoc Volumine Catena a Niceta in Epistolam I. ad Corinthios consert. a me publica luce donetur, οὐκ ἀπροσδιόνυσον profecto fuerit, si quid de celeberrima Corinthi Ecclesia, totius olim Graeciae Metropoli, hinc inde non exigua sedulitate collectum, litteris mandem; & Θεοφιλες αὐτῇ Metropolitae, cuius illustri nomine Tomus hic insignitur, brevem & compendiariam dilectae Ecclesiae historiam ob oculos ponam; quum occasio id faciendi comoda se obtulerit. Arduum quidem opus me adgredi ingenue profiteor, quum eventus tulerit ut Ecclesia illa, ut infinitis prope aliis praestantior atque celebrior, ita etiam prae aliis fere omnibus paucissima ad nos sui monumenta transmi-

miserit ; & ea quidem hac illac dispersa , immenso prope labore vestiganda , & colligenda , reliquerit . Hinc magnis intervallis haec historia vacuis biabit , quum integra saecula interdum sine ulla adnotatione transilienda sint , in quibus rerum in ea gestarum nulla memoria occurrit , nullum sese offert indicium . Sed eo gratiorem hanc futuram arbitror , quo difficilius , adeoque eius cognitio rarior , existit ; eoque lubentius in hanc arenam descendi , quo in ea , si Deus faxit , nobilior palma referenda est , dum in nostrae professionis stadio nequaquam nos deficere ostendimus .

CORINTHIAE ECCLESIAE MEMORABILIA .

COrinthiorum Ecclesia ab Apostolorum Principibus , Petro & Paulo , in primis instituta est . Hinc schismate inter Corinthios exorto , alios Cephae , alios Pauli , alios Apollo , se esse iactitabant . Testatur id Paulus I. Corinth. Cap. I. vers. 12. Hoc autem dico , quod unusquisque vestrum dicit : Ego quidem sum Pauli : ego autem Apollo : Ego vero Cephae , &c. Istuc ipsum confirmat Dionysius Corinthiorum Episcopus Epistola ad Romanos apud Eusebium Lib. II. Histor. Eccles. Cap. XXV. Ita & vos , inquit , tanta admonitione vestra , sementem quae Petri ac Pauli satione succreverat , Romanos

nos scilicet & Corinthios, simul commiscuistis. Ambo enim illi in Urbem nostram Corinthum ingressi, sparso Evangelicae doctrinae semine nos instituerunt; & in Italiam simul profecti, quum vos similiter instituissent, eodem tempore martyrium pertulerunt. *Verum huius Ecclesiae curam praecipuam Paulus habuisse videtur, utpote qui primus hanc vineam plantavit, huiusque aedificii, ut sapiens architectus, fundamentum posuit, ut ipse I. Corinth. Cap. III. v. 6. 10. loquitur; eamque coluit, ac confirmavit, scriptis ad eam duabus Epistolis; ad quem etiam litteras dare, consulentes eum, Corinthii consueverunt; nam Pauli ad eos Epistolae non nisi rescribentis esse existimantur a quibusdam, ut Niceta nostro Heracleensi; quid ex Ioanne Chrysostomo Homilia XLVIII. accepit, quod latius exsequemur inferius. Sed & Apollos Alexandrinus, vir Apostolicus, & maxime spectatus, Christianam sapientiam Corinthios edocuit, eorumque Ecclesiam divinis documentis instruxit, quam deinde etiam secundum quosdam primus Episcopus rexit. Sed de hoc etiam alibi opportunius. Interim ad Paulum revertentes, quando nil aliud de Petri in Corinthiorum Ecclesiam opera constat, animadvertemus anno aerae vulgaris LII. exeunte, ut Tillemontius existimat, Paulum, Athenis relictis, Corinthum se contulisse, Aët.*

XVIII. I. urbem Achaiae universae, hoc est Graeciae, & Athenarum ipsarum, metropolin. Haec quum iuxta Isthmum sita esset, & veluti bimaris, adeoque mercaturae aptissima, incolis frequentissima, & dives, & celeberrima fuit. Viris etiam Philosophis, & eloquentia praestantibus, abundasse videtur; quae quidem omnia ex ipsa B. Pauli Epistola I. facile deducere est. Hinc illa: In omnibus divites facti estis in illo, in omni verbo, & omni scientia. Et Cap. I. vers. 26. Videte enim vocationem vestram, fratres, quia non multi sapientes secundum carnem, non multi potentes, non multi nobiles; sed quae stulta sunt mundi elegit Deus &c. Idque etiam luculentius ex Nicetae nostri Commentariis adparet. Quum igitur Apostolus Corinthum venisset, inveniens quemdam Iudaeum nomine Aquilam, Ponticum genere, qui nuper venerat ab Italia, & Priscillam uxorem eius (eo quod praecepisset Claudius discedere omnes Iudaeos a Roma) accessit ad eos. Et quia eiusdem erat artis, manebat apud eos & operabatur (erant autem scenofactoriae artis) quae sunt ipsissima Lucae verba Act. Cap. XVIII. id narrantis. Nullam enim *μισθωματα* mercedem, etsi debitam, a Corinthiis accipere voluit, I. Corinth. Cap. IX. at suis manibus tolerare vitam elegit, ut omnem calumniae praetextum auferret. Quod si
um-

umquam Corinthi necessaria illi defuerunt, lubentius ab aliis Ecclesiis accepit, ut ab Ecclesia Philippensium, Ad Philipp. IV. v. 17. Quare II. ad Corinthios Cap. XI. v. 7. &c. scribit: Gratis Evangelium Dei evangelizavi vobis. Alias Ecclesias exspoliavi, accipiens stipendium ad ministerium vestrum. Et quum essem apud vos, & egerem, nulli onerosus fui: nam quod mihi deerat suppleverunt fratres, qui venerunt a Macedonia: & in omnibus sine onere me vobis servavi, & servabo. Quum igitur Apostolus Corinthi versaretur, disputabat in Synagoga per omne Sabbatum, interponens nomen Domini Iesu, suadebatque Iudaeis, & Graecis, ut Lucas loco laudato testatur. Evangelii vero tantum praedicationi operam dans, vix aliis Ecclesiasticis ministeriis occupabatur: quare paucos admodum ipse Corinthi baptizavit. I. Corinth. I. 14. 17. Interim quum venissent de Macedonia Silas (hunc Paulus Epist. ad Thessal. I. v. 1. Silvanum adpellat, quod Theodoretus animadvertibat) & Timotheus, cumque de Ecclesiae Thessalonicensis statu docuissent, scripsit Corinthi duas, unam post aliam, ad eam Epistolas. Quamquam enim non defuerunt, qui Athenis hasce Epistolas scriptas fuisse opinati sunt, tamen ex ipso sacrae historiae contextu satis eruitur, scriptas fuisse Corinthi, ut doctissimus Tillemont-

montius *luculenter ostendit*. Sila igitur iam & Timotheo praesentibus, & adiuvantibus, II. Corinth. I. v. 19. instabat verbo Paulus, testificans Iudaeis esse Christum Iesum. Contradicientibus autem eis, & blasphemantibus, excutens vestimenta sua dixit ad eos: sanguis vester super caput vestrum: mundus ego, ex hoc ad gentes vadam. Et migrans inde (*ipsamque domum Iudaei Aquilae deferens, ut Ioannes Chrysostomus observat*) intravit in domum cuiusdam, nomine Titi Iusti, colentis Deum, cuius domus erat coniuncta Synagogae. Crispus autem Archisynagogus credidit Domino cum omni domo sua: & multi Corinthiorum audientes credebant, & baptizabantur. *Ita quidem rem Lucas memoriae prodidit; sed ipse censuerim ante Crispum, Stephanae domum a Paulo baptizatam fuisse; quin & Fortunati, & Achaici, sive a Paulo, sive ab alio, quandoquidem eos Achaiae primitias appellat. I. Corinth. XVI. vers. 15. Quod si idem Paulus Ad Rom. XVI. v. 5. Epae- netum, Achaiae, iuxta Graecum contextum, primitias vocat, quod & Chrysostomus, & Theodoretus legerunt; forte id concilietur dicendo, unum primitias fuisse Iudaeorum ad Christum conversorum; alterum, Ethnicorum: vel Epae- netus Stephanae fortasse filius fuit. At Latina interpretatio non habet Achaiae, sed Asi-*

Asiae, quod & ex aliquo Graeco MS. confirmatur, & Origenes, seu Rufinus, atque Hieronymus, ita legisse videntur. Baptissavit Paulus etiam Caium quemdam, ut ipse I. Corinth. I. testatur. Chrysostomus, & Theodoretus probabiliter tradunt, Paulum Corinthi a veritatis inimicis, multas angustias, & incommoda, & persecutiones, una cum aliis fidelibus, perpeffum fuisse, quare dixit Dominus nocte per visionem Paulo: Noli timere, sed loquere, & ne taceas. Propter quod ego sum tecum: & nemo adponetur tibi ut noceat te: quoniam populus est mihi multus in hac civitate, quae sunt Lucae iuxta Vulgatam Versionem verba. Iam plus quam annum Corinthi Paulus exegerat, quo tempore etiam per viciniam praedicando discurrisse haud est vero absimile; & eius secunda Epistola ad Corinthios, scripta est Ecclesiae Dei, quae est Corinthi, cum omnibus sanctis, qui sunt in universa Achaia. Exploratae quoque fidei est ante annum LVIII in his omnibus regionibus Christi fidem praedicatam fuisse, ut ex Epistola ad Rom. Cap. XV. v. 19. 24. elucet atque eminet.

Quum igitur anno LIII. adhuc Corinthi esset, & L. Iunius Gallio, hoc est Novatus, Senecae frater, qui a Gallione adoptatus hoc nomen adsumserat, Achaiam pro Consule procuraret, insurrexerunt uno a-
ni-

nimo Iudaei in Paulum, & adduxerunt eum ad tribunal, dicentes, quia contra legem hic persuadet hominibus colere Deum. Incipiente autem Paulo aperire os, dixit Gallio ad Iudaeos: siquidem esset iniquum aliquid, aut facinus pessimum, o viri Iudaei, recte vos substinerem. Si vero quaestiones sunt de verbo, & nominibus, & lege vestra, vos ipsi videritis: iudex ego horum nolo esse. Et minavit eos a tribunali. Adprehendentes autem omnes Sosthenem principem Synagogae, percutiebant eum ante tribunal: & nihil eorum Gallioni curae erat. Paulus vero quum adhuc substituisset dies multos, fratribus valefaciens, navigavit in Syriam &c. *uti in Actis Cap. XVIII. narratur.*

Totum autem tempus, quo Paulus Corinthi moratus est, annus fuit & sex menses, ut Lucas quidem auctor est; adeoque iuxta Pearsonii, & Tillemontii, calculos, sub Aprilis initium, anno LIV. Corintho discesserit. Quo tempore Corinthi versabatur, non apud Aquilam tantum, & Iustum hospitatus est, sed apud Caium etiam, Ad Rom. XVI. v. 23. & apud Phoeben Diaconissam Ecclesiae Cenchris constitutae. Cenchrae autem oppidum erat, & Corinthi portus, & ἐπίγειον, ea parte orae, quae Asiam respicit. Cenchris Paulus navim inscendit, ut in Syriam proficisceretur,

tur, una cum *Aquila & Priscilla*; sed antequam solveret, ibidem caput tetondit, ut votum *Nazaraci*, quod habebat, impleret; quod quidem memoratus *Lucas* tradit; cuius verba licet quidam non de *Paulo*, sed de *Aquila*, intelligant, nos tamen de *Paulo* cum aliis doctissimis viris, & *Hieronymo*, & *Augustino*, & *Beda*, inprimis, accipimus. Praeter haec memeros fideles *Corinthios*, erat etiam *Cbloec* quaedam, cuius domus omnis Christo crediderat, ut ex *Epist. I. ad Corinth. Cap. I.* intelligere est. Sed & *Sosthenes* ille, ante *Proconsulis* tribunal percussus, qui potuit in *Synagogae* principatu *Crispo* successisse, si minus tunc Christianus iam fuerat, ut *Chrysostomus* credidit, certe non multo post Christianis mysteriis initiatus est; & sunt qui audent hunc ipsum esse *Sosthenem* illum, qui una cum *Paulo* primas ad *Corinthios* litteras dedit. Ceterum quum *Paulus* *Corintho* iam profectus esset, *Stephanas*, & *Fortunatus*, & *Achaicus*, qui in ministerium sanctorum se ipsos ordinaverant, Christianis, qui *Corinthi* erant, magno praesidio fuerunt, & id quod illis deerat, ipsi suppleverunt; quod *Paulus* ipse *I. Corinth. XVI.* scriptum reliquit. At is, qui post *Pauli* discessionem, quod *Paulus* *Corinthi* plantaverat, abunde rigavit, *Iudaeus* fuit quidam, *Apollo* nomine, *Alexandrinus* genere, vir eloquens, & potens in Scri-

Scripturis. Hic erat edoctus viam Domini, & fervens spiritu loquebatur, & docebat diligenter ea quae sunt Iesu, quo praeconio cum Lucas commendat. Hic quum Ephesi esset & in Achaïam ire vellet, fratres, qui Ephesi erant, hortatu suo etiam impulerunt; & scripserunt discipulis ut susciperent eum. Qui quum anno LIV. venisset, contulit multum his qui crediderant. Vehementer enim Iudaeos revincebat publice ostendens per scripturas, esse Christum Iesum: Quantum Corinthi Apollos moratus sit, incertum omnino. Ratum tamen perspectumque est, anno LVI. Apollon Corinthi non fuisse, sed Ephesi una cum Paulo. I. Corinth. XVI. v. 12.

Anno LV. probabiliter Paulus Corinthum iterum profectus est, cuius ibi mora perbrevis esse potuit. Nam quum Ephesi esset, interdum ad civitates, quae in circuitu erant, praedicandi gratia, exire solitum fuisse, admodum verisimile est. Ipse Epistola II C. XII. luculenter indicat se Corinthios multis vitiis obnoxios invenisse, adeoque ab eis castigandis abstinere non potuisse; aitque insuper, quemadmodum prima vice fecerat, nulli eorum gravamini & dispendio fuisse.

Iterum quoque Paulus Corintho discesserat, & iam annus LVI. vertebatur, quum divisio quaedam inter Corinthios Christianos orta est, ita ut in varias sectas scinderentur, suaeque quisque caput vi-

rum aliquem illustrem iactitarent, & hi dicerent: Ego sum Pauli; illi, ego sum Cephae, seu Petri; alii, ego sum Apollo &c. et nonnulli etiam alii praeter hos schismati occasionem fortasse dabant, quod Pseudo-Athanasius in Synopsi non temere opinatus est. Praeterea Corinthi in fidelium coetus vitia quaedam, & abusus, inrepserant, dum Agapas celebrarent, & Christi corpus & sanguinem sumerent (quorum quidem sub utraque specie communionem peculiarem eorum fuisse, non omnium Ecclesiarum, communem perperam, ut videtur adseruit Io. de Ragusio) iniurias sibi invicem faciebant, quare ante Ethnicos magistratus inius vocare, aut diem dicere, opus erat. Immo quidam, quem Ioannes Chrysostomus & presbyterum & doctorem fuisse censuit, cum noverca incestum commiserat. Nam, ut semel id dicam, luxuria Corinthii disfluebant, & impudicitiiis foedabantur, quod notatur a Baronio; & Pauli Epistolae satis insinuant. Apostolus de his omnibus certior factus est ab iis, qui erant de domo Cbloes, qui haec omnia ei scripsere, iuxta Chrysostomum, literasque, ut videtur, Stephanas, & Fortunatus, & Achaicus, ei reddiderunt. Tunc temporis Corintho aberat etiam Apollo, qui pariter ad Paulum se contulisse videtur; Paulusque in Asia Epbesi morabatur. His igitur perceptis Paulus suam primam Corinthiis Epi-

Epistolam scripsit, Ephesi, vel in vicinia, ut Tillemontius ostendit; eamque Stephanas, Fortunatus, & Achaicus, portaverunt. I. Corinth. XVI. 17. Illos, qui censent aliam Epistolam scripsisse Paulum Corinthiis, quae perierit, quamque Timotheus tulerit, minus certis fundamentis inniti, facile esset demonstrare. Paulus optaverat quoque ut cum Stephana, aliisque fratribus, Apollos Corinthum reverteretur; sed suis hortatibus nihil profecit. I. Corinth. XVI. 12. At non multo post, Titum, aliumque discipulum, illuc misit, II. Corinth. XII. 18. hosque Corinthii perhumaniter & reverenter exceperunt; licet illi nihil ab eis accipere voluerint, Pauli vestigiis insistentes. II. Corinth. XII. 18. Non mirum autem Corinthios adeo humanos & benevolos in Titum fuisse; nam Paulum ad miraculum suspiciebant & venerabantur, & pietate erant praesignes, ac misericordia praecipui; eorumque virtutum vigor paucorum vitiorum notam labemque obruebat, id quod ex Pauli Epistolis eminet; quare peculiarem Apostoli benevolentiam meruerunt, ita ut, quum in Macedoniam ire vellet, prius ad eos se conferre meditaretur; & ex Macedonia revertens iterum ad eos concedere, ut inde in Iudaeam a carissimis fratribus deduceretur. II. Corinth. I. 15. 16. Titus autem quum Corinthi esset, ut ii eleemosynas in Sanctos Ecclesiae Ierosolymitanae erogandas

pararent atque conferrent, curabat : ad quas congerendas adeo prompta & alacri voluntate Corinthii ferebantur, ut nulla ad eos exhortatione opus esset ; quod quidem omne exsultans Paulus, II. Corinth. VIII. 6. 10. IX. 2. luculente testatur ; nam eorum caritatis aemulatio plurimos ad hoc idem provocabat .

Sed quamquam Paulus Corintho transire, quum in Macedoniam proficisceretur, desideraverit, tamen anno LVII. in Macedoniam recta contendit, nec Corinthios invisit : immo tristabatur, quod Titum, interpretem suum, secum non haberet, ex quo etiam Corinthiae Ecclesiae statum, ut Tillemontius observat, intelligere cupiebat . Sed non multum temporis intercessit, & Titus in Macedoniam profectus, Paulo se stitit ; quumque illi Corinthiorum Ecclesiam optime se habere retulisset, ingenti laetitia eum adfecit . Quum autem ex eo pariter rescisset Corinthiorum eleemosynas Iudaeis sanctis largiendas iam praesto esse, Titum hortatus est ut Corinthum rediret, quod is lubenter effecit, II. Corinth. IX. 6. ut quum ipse una cum Macedonibus Corinthum adiret, parata omnia invenirentur, II. Corinth. IX. 3. 5. Ex Macedonia igitur secundo Corinthiis scripsit Apostolus, Graecique in fine Epistolae notant id Philippis factum esse ; litterasque Tito ferendas tradidit, in quarum titulo Timotheus una cum Apostolo nominatur . Sed non Titum so-
lum

lum ad memoratas eleemosynas colligendas Paulus Corinthum misit ; misit etiam cum Tito alium , quem Chrysostomus , & Theodoretus , Barnabam fuisse autumant ; quamquam alibi Chrysostomus id de Luca multos intelligere testatur , inter quos Origenes & Hieronymus recenseri possunt . Recentiorum quidam Silam , seu Silvanum , fuisse arbitrantur . Alium quoque cum illis misit Apostolus , quem laudibus fert , & quem Theodoretus Apollon esse credit : sed omnia haec incerta admodum , II. Corinth. VIII. Ex secunda ad Corinthios Epistola intelligitur , fuisse Corinthi Pseudo-Apostolos quosdam , Christianos scilicet Iudaeos & circumcisos , qui quum Evangelium cum lege Mosaica miscere ac confundere vellent , Pauli famam in simpliciorum animis minuire conabantur . His obstitit reclamatione Apostolus , & punitionem etiam illis minatur . II. Corinth. X. I. II. Interim hoc eodem anno , quum Paulus Macedoniam pertransisset , in Graeciam , seu Achaïam venit , Act. XX. 2. ubi tres menses tantum exegit ; quo tempore Corinthum tertio venit , ut iam promiserat . II. Corinth. XII. 14. XIII. 1. Quid ibi egerit ignotum prorsus . Sed Augustinus Epist. CVIII. opinatur ea , quae sacrificium attinent , ordinasse , ritum statuens , quem deinde Ecclesia universa firmiter conservavit , iussisseque ut ieiuni corpus Domini sumerent , & non in conviviiis ; quod

✠ † † 3 qui-

quidem Corinthii faciebant, adhuc quum primo ad eos Paulus scripsit.

Et haec sunt ea, quae de Corinthiae Ecclesiae exordiis, & Apostolica institutione memoriae prodita sunt: quae quidem ut absolutiora, quoad fieri potest, habeantur, quaedam modo de viris sanctis, & illustribus, & quidem Apostolicis, qui Ecclesiam illam exornaverunt, breviter attingemus. Et primo sese offert Apollos, de quo nennulla iam tempestive praelibavimus. Hic quum primum baptisma Iohannis tantum novisset, fervens tamen spiritu, ut Lucas ait, docebat diligenter ea, quae sunt Iesu: quare, quum Ephesum anno LIV. devenisset, in Synagoga confidenter agere coepit: Quem quum audissent Priscilla, & Aquila, adsumserunt eum, & diligentius exposuerunt ei viam Domini, eodem Luca Actor. XVIII. auctore. Quando baptizatus fuerit non constat, sed hoc ipso tempore lustralibus aquis tinctus fuisse Chrysostomo forte videatur. Quanto Corinthiis in Christiana institutione praesidio fuerit, iam expeditivimus; & Hieronymus in Epist. ad Tit. III. quemadmodum Nicetas noster, primum Corinthi Episcopum eum fuisse adseverat. Quod si verum est, oportet ut post annum saltem LVII. Episcopus illius Civitatis ordinatus fuerit, si credere dignum est Auctori Quaest. in Nov. Testam. Quaest. XLVIII. qui scribit,

bit Corinthi eo anno nullum adhuc Episcopum constitutum fuisse. Et quidem exploratae fidei est, Apollon per illud tempus Corinthi non exstitisse, quod superius satis indicavimus. Exploratum quoque est, anno LXIV. Apollon in Creta una cum Zena versatum fuisse; nam Paulus tunc temporis Tito Cretae Episcopo scribens, ita illi iubet: Zenam legis peritum & Apollo solcite praemitte, ut nihil illis desit. Cap. III. v. 13. Graeci insuper, qui S. Apollo festum die VIII. Decembris celebrant, illum non Corinthi, sed Dyrrachii Episcopum faciunt iuxta Menologium a Canisio editum, vel Episcopum Colophonis in Asia iuxta eorum Menaea: illumque & Caesarem in LXX. discipulorum album referunt: quamquam Menologium Urbini nuper editum eum Caesareae Antistitem enunciat; quarum quidem rerum penes eos fides esto. Ferrarius Coni eum in Phrygia Episcopum, Petri De Natalibus vestigiis insistens, fuisse ait, eiusque festum die Iulii XXII. commemorat.

Primum Corinthi Episcopum Apollon iuxta quosdam fuisse iam vidimus. Quousque hic vixerit incertum, sed saeculum secundum non attingit. Quum enim sub primi saeculi exitum schisma & seditio insignis in Ecclesia Corinthia orta fuerit, & ea quidem, quae Pauli aetate contigit, funestior, Clemens Epistola ad Corinth. Cap. XLVII. satis innuit Apollon

*tum mortuum fuisse, ut inferius patebit. Apostolicae institutioni, & Apollo virtuti ac vigilantiae, siquidemis Corinthiorum Episcopus fuit, tribuendus videtur status illius Ecclesiae tranquillus antea, & laudabilis, ac plane admirandus, quem B. Clemens his verbis describit: Quis enim apud vos diversatus, virtute omni plenam firmamque fidem vestram non probavit? modestiam ac decentem in Christo pietatem non est admiratus? magnificentiam hospitalitatis vestrae non praedicavit? perfectam stabilemque cognitionem non iudicavit beatam? nam sine personarum acceptione cuncta faciebatis, & in Dei legitimis ambulabatis; subditi praepositis vestris, & honorem debitum senioribus vestris tribuentes: iuvenibus ut moderata & honesta cogitarent mandabatis: mulieribus denunciabatis, ut in inculcata, & honesta, & certa conscientia peragerent omnia; diligerent pro officio maritos suos; atque in obedientiae regula constitutae, res domesticas honorate administrarent, docebatis, omninoque modeste gererent. Omnes autem humili animo eratis nullatenus superbi-
bientes, magis subiecti quam subiicientes, dantes potius quam accipientes, Dei viatico contenti, & accurate attendentes sermonibus eius: dilatati eratis in visceribus, & passionibus illius prae oculis vestris erant.*

Sic

Sic pax alta & praeclara omnibus dabatur, infatiabile benefaciendi desiderium, & plena Spiritus Sancti super omnes effusio erat; atque referti sanctae voluntatis bona alacritate cum pia confidentia extendebatis manus vestras ad omnipotentem Deum; supplicantes illi ut propitius esset; si quid in-viti peccassetis. Vobis per diem ac noctem sollicitudo erat pro universa fraternitate, ut cum misericordia & conscientia salvaretur numerus electorum Dei. Sinceri & simplices eratis, atque iniuriae immemores, invicem. Omnis seditio, & omne schisma, vobis abominationi erat: de proximorum delictis, eorum defectus vestros iudicabatis: omnis bonae operationis non poenitebat vos, sed parati eratis ad omne opus bonum: veneranda & virtutum omnium referta conversatione ornati, cuncta in timore eius peragebatis. Mandata Domini scripta erant in cordis vestri tabulis. *Atque ita quidem ille, qui si alterius quoque Epistolae ad Corinthios pariter scriptae auctor est, ut nonnullis videtur, eam certe tempore huius commendatae pacis, & tranquilli ac admirandi Ecclesiae Corinthiae status scripsit; nam fragmentum illius pacifica tempora innuit, & ex Photii Cod. CXXVI. dissidii Corinthiaci in ea factam non fuisse mentionem colligit eruditissimus I. Bapt. Cotelierius, adeoque ante*
eam,

eam, quae prima dicitur, scriptam existimat, inter duas primas persecutiones scilicet, Neronis ac Domitiani, & ante seditionem Corinthi exortam. In hac autem secunda, ut vulgo habetur, Epistola, censet Godefredus Vendelinus innui a Clemente Vespasianum Imperatorem, qui anno nostro LXXV. sexto suo Consulatu, templum Pacis aeternae omnium toto orbe pulcherrimum dedicavit, ubi seditione X. ait non posse inveniri hominem, qui pacem largiatur. οὐκ ἔστιν εὐρεῖν ἀνδρῶν. Non est reperire hominem. Itaque haec Epistola forte scripta fuerit, dum adhuc Apollos Corinthi Episcopus in vivis esset. Circa eadem tempore, annum scilicet LXXV. si Auctori passionis S. Apollinaris Episcopi Ravennatis fidem habemus, in littore Corinthiaci maris B. Apollinaris naufragium fecit, rate in sicco subsidente & comminuta, qui tamen cum Clericis suis, & duobus militibus, vivus evasit. Alia autem indubitata & celeberrima Clementis Epistola quum Domitiani persecutio saeviret, scripta videtur Cotelerio, & Vendelino, hoc est anno XCV. quamquam Davidi Blondello intra annum LXVIII. & LXXVI. data creditur; aliique aliter censent. At Tillemontius reddita iam anno XCVI. Ecclesiae pace exaratam fuisse probabiliter opinatur. Nescio an subspicari detur, siquidem falsario Auctori Constitut. Lib. VII. Cap. XLVII. si.

fides ulla habenda est, forte Lucium illum, qui ibidem Cencbrensis Episcopus ab Apostolis ordinatus dicitur, fuisse Apollo successorem: Cencbrensem autem dictum, quod Cencbris aliqua de causa potissimum versaretur, vere autem Corinthi Episcopum fuisse: quum nullibi inveniatur Cencbreas Corinthiorum ἐπίσκοπος inter sedes Episcopales recenseri; vel potius innui videatur hunc primum fuisse Corinthi Episcopum, quum inibi Apostoli Episcopos a se ordinatos commemorare fingantur, nullam autem Apollo mentionem faciant; qui si Episcopus Corinthi fuisset, certe ab Apostolis ordinatus fuisset. Sed difficile, quae a mendacibus Scrip-
toribus produntur, sibi constare possunt. Quicumque igitur tum temporis Corinthi Episcopus esset, certe adversus eum, iuxta Vendelinum, seditiosi quidam insurrexerunt, pastoresque suos deponere ausi sunt, adeoque seditio & tumultus magnus in ea urbe excitatus est. Id ante Domitiani persecutionem contigisse videtur, & de eo tunc Ecclesia Corinthia Romanam certiore fecisse; at persecutione cessante, Clemens Romanae Ecclesiae nomine Corinthiis respondit, quod ipse illis verbis indicat: Propter calamitates, & casus adversos, qui nobis acciderunt, Fratres; tardius videmur convertisse animum ad eas res, quae a vobis, dilecti, quaesitae sunt; & ad alienam peregrinamque Dei electis seditionem, sce-
le-

Iestam & impiam, quam pauci homines
 praecipites ac temerarii, in tantum ve-
 cordiae inflammaverunt &c. *Et ecce igitur qua-
 les erant, qui seditionem moverunt, de quibus
 quoque agit S. III. Sic insurrexerunt, in-
 quit, inhonorati contra honoratos, inglo-
 rii contra gloriosos, insipientes contra sa-
 pientes, iuvenes adversus seniores. Rem
 autem latius exsequitur S. XLVII. ita scri-
 bens: Sumite Epistolam Beati Pauli Apo-
 stoli. Quid primum vobis in principio E-
 vangelii scripsit? Profecto in spiritu ad vos
 litteras dedit, de se ipso, & Cepha, & A-
 pollo, quia etiam tum diversa in studia scis-
 si eratis. Sed varia illa animarum inclina-
 tio, minus peccatum vobis intulit: propen-
 debatis enim in Apostolos testatae sanctita-
 tis, & in virum ab illis probatum. Nunc
 vero, qui nam sint, qui vos perverterint,
 & nominatissimi vestri fraterni amoris im-
 minuerint decus, animadvertite. Turpia
 sunt, dilecti, ac valde turpia, & Christia-
 na conversatione indigna; audiri firmissi-
 mam & antiquam Corinthiorum Ecclesiam
 propter unum aut alterum hominem con-
 tra Presbyteros seditionem movere. Re-
 scripsit igitur Corinthiis B. Clemens eos exhor-
 tans ad pacem, concordiam, & subiectionem;
 misitque Epistolam per Claudium, Ephebum,
 Valerium, Vitonem, & Fortunatum, quos ro-
 gat*

gat ut in pace cum gaudio ad se brevi remittant, quo citius optabilem, sibiue desideratissimam pacem, & concordiam, adnuncient.

Crispus, quem Archisynagogum fuisse diximus, una cum universa familia sua Christianae sapientiae mysteriis initiatus est A& VIII. 8. cumque ipsemet Paulus baptismo lustravit; & si Constitutionum Auctori Lib. VII. Cap. XLVI. credere dignum est, Insulae Aeginae Episcopum deinde constituit. Eius festum apud Vsuardum, Adonem, & Martyrologium Romanum die IV. Octobris celebratur.

Eadem die S. Caii etiam festum iuxta Vsuardum, & Adonem agitur. Hic quidem, ut diximus, ab Apostolo ipso Corinthi baptizatus fuerat I. Corinth. I. 14. & ille idem esse videtur, quem suum hospitem Romanis scribens idem Paulus esse ait. Rom. XVI. 23. Origenes in Epistolam ad Romanos observat traditum fuisse, hunc eundem Caium Thessalonicae Episcopum fuisse ordinatum: & quidem Caii cuiusdam Macedonis, Pauli discipuli, meminit Lucas Actor. Cap. XIX. vers. 29. Macedo enim esse potuit, quamquam Corinthi moraretur. Beda, & Ado hunc Caium ab eo, ad quem tertiam Epistolam Ioannes scribit, non distinguunt; & Auctor Additionum ad Synopsin Sacrae Scripturae idem confirmare videatur. Sed fortassis Caius Ioanni notus, alius Pauli discipulus fuit, Verba in
Ly-

Lycaonia oriundus ; quem pariter fortassis Auctor Constit. Lib. VII. Cap. XLVI. Pergami in Asia Episcopum a B. Ioanne constitutum fuisse prodit.

Non tamen Crispus & Caius tantum a B. Apostolo Corinthi baptisati fuerunt , ut diximus , sed universa etiam Stephanæ domus , quam I. Corinth. XVI. 15. Achaiae primitias adpellat. Hic Stephanas , una cum Fortunato & Achaico Epbesum ad Paulum profectus est , & iuxta Chrysostomum Corinthiorum Epistolam attulit. I. Corinth. XVI. 17.

Epænetus Stephanæ filius esse potuit , ut ex Synopsi Athanasiana intelligitur , si Graeci contextus fides non vacillat , in quo Rom. XV. 15. Achaiae primitiae dicitur ; & quidem ita etiam Chrysostomus , ac Theodoretus legerunt. At lectio Vulgatae Latinae versionis tutior erit , quae pro Achaiae , Asiae habet.

Chloes iam tempestive satisque meminimus.

Phoebe Diaconissa , cuius meminimus , & cuius haec laus est apud Paulum ad Roman. Cap. XVI. Commendo autem vobis Phoben sororem nostram , quae est in ministerio Ecclesiae , quae est in Cenchris : ut eam suscipiatis in Domino digne sanctis ; & adistatis ei in quocumque negotio vestri indiguerit : etenim ipsa quoque adstitit multis , & mihi ipsi . Theodoretus

censet apud Phoebe etiam Paulum hospitatum esse; & ex illis verbis colligi posse videatur eam Pauli litteras Romanis attulisse. Huius die III. Septembris Martyrologia mentionem faciunt.

Sosthenes, quem iam tempestive commemoravi, una cum Paulo primam Corinthiis Epistolam scripsit, si Theodoretus & reuera Estio credimus. Alii apud Eusebium Lib. I. Cap. XII. unum ex LXX. discipulis eum fuisse putant, quod tamen Archisynagogo minime convenire deprehenditur, ut cum Lucas in Actis vocat. Dorotheus in Synopsi ex Hippolyti libello de LXX. discipulis eum Colophonis Episcopum ordinatum fuisse memoriae prodidit. Eius memoria die XXVIII. Novembris in Martyrologiis Latinis celebratur: in Graecorum autem Menologio VII. Idus Decembris.

Post Bedam, Vsuardum, Adonem, aliosque Martyrologiorum scriptores, Martyrologium Romanum ad diem XIX. Aprilis haec habet: Natalis S. Timonis Diaconi de septem primis, qui primo apud Beroeam doctor resedit, ac deinde verbum Domini disseminans venit Corinthum, ibique a Iudaeis & Graecis, ut traditur, flammis iniectus, sed nihil laesus, demum Cruci affixus martyrium suum implevit. At hunc Pseudo-Dorotheus in Synopsi non Beroensem, - sed

sed Bostrensem Episcopum facit. Consule Bolandianos ad diem XIX. Aprilis.

Ab his igitur Apostolis, virisque Apostolicis, Corinthia Ecclesia instituta, eorum documentis formata, atque etiam consecrata cruore, quum urbs Corinthus Achaiae celeberrima esset, non mirum si provinciae illius universae caput & Metropolis Ecclesiastica evasis, eiusque Episcopi magna semper dignitate & auctoritate polluerint; id quod inferius latius expediemus.

Per haec tempora vel in Domitiani persequutione fortassis vel in ea, quae sub Traiano anno CIIII. aut sub Hadriano contigit, nisi sub Nerone malis, evenisse oporteret quae Palladius Lib. VIII. de Vitis Patrum Cap. CXLVIII. & CXLIX. de Corinthia Virgine, & Magistriano adolescente, narrat; siquidem vera sunt. Quandoquidem se hanc historiam ex libro cuiusdam Hippolyti Apostolorum familiaris deduxisse se ait; quem quidem Hippolytum adeo antiquum nulli Scriptori notum & memoratum video: adeoque magna causa subest subspicandi Scriptorem aliquem apocryphum hunc fuisse; vel falso saltem Hippolytum illum Apostolorum familiarem adfirmari. At quomodocumque res se habeat, narrationem Palladii, cuius fides penes auctorem esto, & quae a Nicephoro etiam Lib. VIII. Cap. XII. & XIII. traditur, referamus. Scribit igitur

nobilissimam Virginem & forma insignem Corinthi fuisse, quae vitam per varias virtutes excolebat. Haec quum persecutio in Christianos excitata fuisset, calumniis impetita, & Idolis sacrificare respuens, ab impuro Iudice post varia tormenta, & lupanari destinata fuit, certusque census per singulos dies ex eius quaestu solvendus laenoni impositus. Virgo autem castitatis amantissima, ut obscenos scortatorum amplexus evitaret, foedum averfandumque ulcus in secretioribus partibus praetendens, aliquot dies se ab eorum congressu illibatam servavit. At Deus in tanto discrimine diutius eam versari non sinens, adolescentem Magistranium nomine submisit, qui quum ad eam incontinentiae praetextu profundo vespere accessisset, noctemque a laenone quinque solidis erogatis impetrasset, virilibus suis illam vestimentis amicivit, & nocte intempesta caput summa chlamydis parte involutam prostibulo egredi iussit. Quum autem sequenti die res cognita fuisset, Magistrianus ad iudicem saevissimum abductus est, qui quum illum examinasset, & omnia didicisset, bestiis cum obici iussit: & sic beatus iuvenis martyrii palmam consequutus est. Ipse quidem quanta fide haec historia digna sit, ut iam dixi, prorsus ignoro; sed minime est dubitandum eam Christianorum virtute esse dignissimam, & cuius prope geminam in sinceris Actis Sanctorum Didymi

✠†††

&

& Theodoraē habemus; in qua quidem, ut videtur, ambiguum se traducere nequaquam licet.

Anno circiter CLV. quum Hegesippus, ut ipse in V. Commentariorum Libris apud Eusebium Lib. IV. Cap. XXII. memoriae prodidit, Romam proficisceretur, plurimos Episcopos adiit, inter quos Primum Corinthi Episcopum, de quo, & eius Ecclesia, haec infit: Et Corinthiorum quidem Ecclesia in recta fide permansit, usque ad Primum eiusdem loci Episcopum: quocum familiariter colloquutus sum dum Romam navigarem, nec paucos dies versatus sum cum Corinthiis, mutuamque ex recta fide consolationem cepimus.

Anno circiter CLX. S. Apollonius Corinthiorum Episcopus, qui probabiliter Primo successit, Cerdonis haeresin cum omni Synodo Orientali damnavit, coelestium litterarum auctoritate luculentissima usus, ut Auctor Praedestinati Lib. I. Cap. XXIII. memoriae prodidit, qui & loca divinarum scripturarum ab Apollonio adlegata in medium adducit. Ex quo constat hallucinatum esse Tillemontium Tom. II. in Dionysio, ubi verosimile censet Dionysium Primo in Episcopatu successisse.

Anno CLXVIII. Soter Romanus Episcopus Pontificatum inivit. Hic scripsit Corinthiorum Ecclesiae, & ad sanctorum alimoniam pecunias atque eleemosynas misit, id quod Dio-

*Dionysius Corinthiorum Episcopus testatur ;
qui quidem*

Dionysius anno CLXX. Corinthiam Ecclesiam iam Episcopus administrabat, vir doctrina, pietate, ac fidei zelo clarissimus, & si Baronio crederemus, Clementis Alexandrini magister. Sed huc merito transcribenda sunt, quae de eo Lib. IV. Histor. Eccles. Cap. XXIII. Eusebius Caesariensis habet; quum ex eo iam quaedam etiam superius mature de eodem protulerimus; pretiosum enim sunt sacrae antiquitatis monumentum, ex quo qualis ac quantus Beatus Dionysius fuerit, facile intelligatur. Scribit igitur ille: Ac primum quidem de Dionysio dicendum est, qui Corinthiorum Ecclesiae Episcopatum gessit, nec solum populis sibi commissis, verum etiam aliarum regionum, & urbium incolis, divinos labores suos prolixè communicavit, omnium commodis utilitatique inserviens, in catholicis illis, quas ad diversas Ecclesias scripsit, Epistolis. Ex quibus una quidem est ad Laecedaemonios, rectae fidei institutionem continens, pacemque & unitatem insinuans. Altera vero ad Athenienses scripta, excitans ad fidem, & ad vitam ex praecepto Evangelii traducendam: qua in re negligentiam arguit Atheniensium, quippe qui a fide propemodum descivissent, ex quo Publius ipsorum Episcopus in persecutionibus

tunc temporis excitatis martyrium subie-
 rat. Meminit etiam Quadrati, qui post
 martyrium Publii Episcopus Atheniensium
 est constitutus, eiusque labore & industria
 cives denuo in Ecclesiam convenisse, & re-
 divivum fidei ardorem in illis reparatum es-
 se testatur. Refert praeterea Dionysium
 Arcopagitam, qui a Paulo Apostolo ad fi-
 dem conversus est, quemadmodum tradi-
 tur in Actibus Apostolorum, primum om-
 nium Ecclesiae Atheniensis sacerdotium
 suscepisse. Sed & alia eius Epistola exstat
 ad Nicomedienses, in qua Marcionis hae-
 resim impugnans, veritatis regulae firmi-
 ter adhaerescit. Ecclesiae praeterea Gorty-
 nensium, & reliquis simul Ecclesiis Cre-
 tae litteras scribens, Episcopum ipsorum
 Philippum magnopere praedicat, quippe
 cuius Ecclesia egregiam laudem fortitudi-
 nis & generosi animi communi omnium
 consensu retulisset, monetque ut ab hae-
 reticorum fraude ac versutia sibi caveant.
 In epistola vero quam scribit ad Ecclesiam
 Amastrianorum & ceteras simul Ecclesias
 Ponti, se quidem a Bacchylide & Elpisto
 ad scribendum impulsus esse commemorat.
 Episcopum autem ipsorum Palmam nomi-
 natim adpellans sacrarum scripturarum ex-
 positionem affert. Multa quoque de nuptiis
 & de castitate eis praecipit, & cunctos qui
 a quo-

a quovis lapsu, five delicto, five etiam ab haeretica pravitate resiliunt, benigne suscipi iubet. In eodem volumine continetur etiam epistola ad Gnostios, in qua Pinytum Ecclesiae illius Episcopum monet, ne grave onus castitatis fratrum cervicibus tamquam necessarium imponat, sed eius, quae in plerisque hominibus inest, infirmitatis rationem habeat. Cui Epistolae respondens postea Pinytus, admiratione quidem ac laudibus effert in primis Dionysium; sed tamen hortatur, ut solidiorem cibum tandem impertiat, & transmissis iterum perfectioris doctrinae litteris, plebem sibi commissam alere velit, ne forte lacteis sermonibus perpetuo innutriti homines in infantili quadam disciplina paulatim consenescant. Quae quidem Epistola & rectam Pinyti fidem & sollicitudinem de profectu plebis ipsi commissae, eloquentiam quoque & peritiam rerum divinarum, velut tabella quaedam picta, egregie commonstrat. Exstat etiam epistola eiusdem Dionysii ad Romanos Soteri tunc temporis Episcopo Romanae urbis nuncupata, ex qua pauca quaedam hic inferere non absurdum fuerit; ubi scilicet ille morem institutumque Romanorum ad persecutionem usque nostra aetate factam perpetuo custoditum magnopere commendans, ita scribit: Haec enim,

inquit, vobis consuetudo est iam inde ab ipso religionis exordio, ut fratres omnes vario beneficiorum genere adficiatis, & Ecclesiis quamplurimis, quae in singulis urbibus constitutae sunt, necessaria vitae subsidia transmittatis. Et hac ratione tum egentium inopiam sublevatis, tum fratribus, qui in metallis opus faciunt, necessaria supeditatis: per haec quae ab initio transmittere consuevistis munera, morem institutumque Romanorum a maioribus vestris acceptum Romani retinentes. Atque hunc morem Beatus Episcopus noster Soter non servavit solum verum etiam adauxit: tum munera sanctis destinata copiose subministrans, tum fratres peregre advenientes tamquam liberos suos pater amantissimus beatis sermonibus consolando. In hac ipsa etiam epistola meminit Clementis Epistolae ad Corinthios scriptae, quam ex prisca consuetudine in Ecclesia legi solitam esse testatur his verbis: Hodie, inquit, sacrum diem Dominicum transegimus. In quo epistolam vestram legimus, quam quidem perpetuo deinceps legentes, perinde ac priorem illam nobis a Clemente scriptam Epistolam optimis praeceptis ac documentis abundabimus. Idem praeterea scriptor epistolas suas a falsariis corruptas esse admonet, ita scribens. Epistolas, inquit, scripti

rogatus a fratribus. Sed illas ministri quidam Diaboli, zizaniis compleverunt: quaedam ex illis expungentes, quaedam adii-
cientes. Quos certe manet feralis illa sen-
tentia: Vae vobis. Non mirum igitur vi-
deri debet, si sacrosancta Domini scripta,
quidam adulterare adgressi sunt, quando-
quidem in longe inferioribus scriptis idem
ausi fuisse deprehenduntur. Habetur prae-
terea alia eiusdem epistola ad Chrysopho-
ram fidelissimam sororem, cui convenien-
tia scribens, spiritale, ut decuit, pabulum
subministrat. Atque haec de Dionysii scri-
ptis a nobis dicta sint. *Haftenus Eusebius.*
Harum Epistolarum duae priores Laconibus,
& Atheniensibus, scriptae a Dionysio curam ea-
rum Ecclesiarum tamquam Metropolita geren-
te dari potuerunt, ut Tillemontius observat,
si tunc inter Christianos eas praerogativas &
privilegia Corinthis obtinebat, quibus quidem
quoad civilem iurisdictionem instruebatur. Sed
licet incertum sit an per ea tempora illa urbs
quoad Ecclesiasticum regimen Metropolis cen-
seretur; exploratae tamen fidei est hoc iure in-
sequentis temporibus censitam fuisse. Nam ecce
in subscriptionibus Epistolae Synodicae Episco-
porum Achaiae ad Leonem Imperatorem, ita
primo loco Episcopus Corinthi subscribit: Pe-
trus Episcopus Metropolis Corinthi &c.
Immo multi non sine ratione huius Epi-

scopum Primatem fuisse credunt temporibus Gregorii Magni, huic Athenas & Patras Metropoles in Hellade & Peloponneso subiicientes: sed id certo pro his temporibus adseverare non ausim. Fateor Divum Gregorium misso ad Ioannem Corinthiorum Episcopum Pallio, more maiorum, ut scribit, Helladis Episcopis praecipere, ut huic subiecti maneant. *Pallium*, inquit, Lib. IV. Epist. LV. *Ioanni fratri nostro Corinthiorum Episcopo nos transmississe cognoscite: cui vos magnopere convenit obedire, praesertim quum hoc sibi & antiquae consuetudinis ordo defendat, & bona eius, quibus ipsi testimonium perhibetis, invitent.* At Helladem provinciam Ecclesiasticam a Peloponneso distinctam fuisse non satis constat, sicut nec Atheniensium Episcopum eius Metropolitae dignitatem consequutum, quae sunt verba viri doctissimi Caroli a S. Paulo Geographiae Sacrae Lib. VIII. §. XX. *Provinciae Corinthi, seu Achaiae, bi subduntur Episcopatus in Antiqua Notitia Episcopatum laudati Caroli a S. Paulo Corinthus Metropolis: Athenae, Patrae, Argos, Megalopolis, Lacedaemon, Corone, Helice, Tegea, Messene, Naupactus, Oreum, Portbmus, Carystus, Marathon, Megara, Thebae, Plataeae, Opus, Thespiac, Tanagra, Elatia, Cbalcis ad Euripum, Carsia, Strategis, Secorus.*
Haec

Hæc Corinthi provincia Patriarchatui Romano primum subiecta fuit, ut docent Car. a S. Paulo laudatus citato §. XX. & Leo Alatius Lib. I. De utriusque Eccles. Perpet. Consens. Cap. X. ex Nilo Doxopatrio. Sed quum deinde Patriarchatus Constantinopolitanus constitutus fuisset, cuius Patriarcha iura Patriarchalia in Concilio Constantinopolitano I. primum obtinuit; Thracia, a Patriarchatu Romano avulsa, pro Dioecesi ei concessa, cui & Asiam & Pontum additas cognoscimus ex Concilii Chalcedonenfis A&. XVI. & quidem ab Antiocheno Patriarchatu detrahas, contigit etiam ut tractu temporis Metropoles Athenæ, Thessalonica, Corinthus, Syracusæ, Rbegium, Nicopolis, & Patrae, eidem Patriarchatui Constantinopolitano subiicerentur, ut ex Diatyposi Patriarchatus Constantinopolitani, Leoni Imperatori tributa, apud Leunclavium intelligitur; atque inde etiam Corinthus a Patriarcha Romano recessit; id quod etiam ex Dioeceseos Constantinopolitanæ notitia a Nilo Doxopatrio composita apud Alatium Lib. I. De Consens. Utriusque Eccles. Cap. XXIV. elucet atque eminet. Hic vero opportune animadvertendum est post Grægorii Magni tempora Athenas quoque Metropoles iure probabiliter donatas fuisse, & ut videtur, post sæculi VI. finem, quum Athenarum Episcopus inter suffraganeos Corinthi sub-

subscribat in Actis Concilii Chalcedonensis.
Hinc apud Balsamonem in Nomocan. Pho-
tii Tit XIII. Nicolaus Hagiotheodoretus A-
thenarum Metropolitanus nominatur; & Athe-
narum Metropolitanam in Diatyposi Leonis
recenseri iam vidimus. Sed ante Atheniensem
sedem Patrensis ad talem honoris gradum e-
vecta est; quum in Catalogo Metropolitanarum,
ad quos scripsit Leo Imperator, qui in fine
Concilii Chalcedonensis exstat, Patrensem E-
piscopum inter eos videre sit. Hunc tamen
inter suffraganeos Metropolitanæ Corinthio-
rum, Epistolæ Synodicae Achaiae subscrip-
fisse non diffiteor: sed quamvis ex hoc
fatis clare probetur eum suffraganeos non
habuisse huius Concilii tempore, nil tamen
obstat, quominus inter Metropolitæ ho-
norarios locum haberet, qui tunc Corin-
thiorum vero Metropolitanæ parebant, & in-
ter eius suffraganeos subscripti ut pluri-
imum leguntur in Conciliis, ut ait Carolus a
S. Paulo. Hinc in Notitia Graeca Patriarcha-
tus Constantinopolitani, quae in Parergo Geo-
graphiae sacrae laudatae exstat, in Ordine
sedium Metropolitanarum XXXV. Provin-
cia Helladis Metropiten Athenarum; &
XXXVI. Provincia Achaiae Metropolitanam
Patrarum habent; & Corinthi Archiepiscopus
Provinciae Peloponnesi adsignatur; qui pari-
ter Peloponnesi Metropolites dicitur in Ordine
Me-

Metropolitaram qui in Chartophylacio descriptus est. In Notitia Latina quinque Patriarchatum ex Regia Bibliotheca eruta Archiepiscopus Patracensis hos habet suffraganeos: Mothonensem, Coronensem, Anuchenensem, Andrevillensem, Cephalumensem, Iacithiensem. Archiepiscopus autem Atheniensis ut videtur, nam urbis nomen deletum est, Thermopileensem, Davaliensem, Salonicensem, Nigripouthensem, Abelonensem, Reonensem, Megareensem, Eguineum. In notitia autem, seu Constitutione Leonis, Athenarum Metropolitae hi Episcopatus subiiciuntur: Euripus, Diaulia, Coronea, Andros, Orea, Scyrus, Carystus, Porthmus, Aulon, Syra. Patrensi vero XXXIII. Peloponnesi I. Lacedaemoniae. II. Methonensis. III. Coronensis. IV. Heliensis V. Bolenae. Descriptio autem Patriarchatus CP. a Nilo Doxopatrio concinnata ita N. XXVIII. habet: Athenae Graeciae, habens Episcopatus XI. I. Eurypi II. Dauliae, III. Coroniae, IV. Andri, V. Oraei, VI. Scyri, VII. Carysti, VIII. Porthmiae, IX. Aulonae, X. Syrae, & Seriphi, XI. Cei & Thermiorum. Et Num. XXII. Patrae Peloponnesi habens Episcopos V. I. Lacedaemonis. II. Methonae. III. Coronae. IV. Bolenae. V. Olenae. Haec omnia quidem a me producta sunt, ut facilius intelligatur in quos fines Corinthi Dioecesis latissima tra-

ctu

Et tempore coacta fuerit. De qua quidem ita Leo in sua Constitutione loquitur XXVII. Corintho Peloponnesi. I. Damalea II. Argivus. III. Monembasiae. IV. Cephaleniae. V. Zacynthi. VI. Zemenae. VII. Mainae. Nilus vero Doxopatrius N. XXVII. haec habet: Corinthus Peloponnesi, habens Episcopatus VI. I. Damalorum, II. Argi, III. Monembasiae, sive Tenarusiae. IV. Cephaleniae. V. Zacynthi. VI. Zemenes. VII. Mainae. In Notitia autem Quinque Patriarchatum Latina superius etiam memorata ita legitur: Archiepiscopus Corinthiensis hos habet suffraganeos: Argiviensem; Achaiensem. Corinthus autem inter Graeciae Ecclesias sedem vigesimam septimam obtinebat, ut apud Leonem Augustum, & Nilum Doxopatrium, videre est. Sed quum haec de Dioecesi & iuribus Metropolitanae Corinthi ere nata breviter expedierimus, tempus est ut redeat unde defluxit oratio, ad S. Dionysium scilicet, cuius quidem caritas extra quoque suae Dioeceseos limites erumpebat, & cum longinquis Ecclesiis, Epistolis datis, doctrinam suam, & pietatis sensus liberaliter communicabat. Quare Hieronymus in Catalogo scriptum reliquit: Dionysius, Corinthiorum Ecclesiae Episcopus, tantae eloquentiae & industriae fuit, ut non solum suae civitatis & provinciae populos, sed & aliarum provinciarum & urbium Episcopos epistolis eru-
di-

diret. *Addit insuper idem Hieronymus Epistola LXXXIV. cum suis scriptis ostendisse ex quibus Philosophis haeresis quaelibet suum venenum derivavisset. Michael Glycas, & Cedrenus, cum Martyrii palmam retulisse tradunt, quos Graeci in suo officio sequuntur: at Latini id non adgnoscent; de quo consulendi Bollandiani ad diem VIII. Aprilis.*

Anno CXCVI. Commodi scilicet Augusti decimo, Bacchylus Episcopus Corinthiorum Ecclesiae praesidebat, & rectae fidei doctrinam scriptis suis proditam retinebat, ut Eusebius lib. V. Histor. Eccles. Cap. XXII. scriptum reliquit; qui quidem Dionysii Episcopatum excepisse potuit, ut recte Tillemontius observat. Hic ob controversiam de Paschate celebrando, quae tunc temporis vertebat, divinam et sacram provincialem synodum Corinthi collegit, Episcopis duodeviginti constantem, ut ex Synodico libello qui Tom. I. Collection. Concilior. Labbeanae exstat, ediscimus; ubi insuper Bacchylus Archiepiscopus dicitur. Scripsit nomine omnium, qui in Achaia erant, Episcoporum, elegantem librum de Paschate, quod Hieronymus in Catalogo tradit. Quin & privatim illum hac de re litteras dedisse, laudatus Eusebius Lib. V. Cap. XXV. innuere videtur.

Anno CCXXXVIII. Gordianus filius, vel nepos, imperavit, donec Philippi, qui in eius locum successit, iussu anno CCXLIV. oppressus est. Sub Gordianis quidem persecutio
in

in Christianos anno CCXXXV. a Maximino excitata, continuata fuisse videtur, quamquam aliud opinari videatur Tillemontius Tom. III. Persequut. Decii Art. I. atque inter alios sub Gordiano & Philippo Corinthi Heliconis, Thessalonica iuxta quosdam oriunda, passa est, anno ut Bollandianis videtur CCXLIV. Cuius Martyrii Acta contracta in Compendium Menologium Graecorum die XXXVIII. Maii exhibet. De ea Martyrologium Romanum eadem die haec habet. Corinthi S. Helconidis Martyris, quae primum Gordiano Imperatore sub Perennio praefide multis tormentis afflicta, deinde sub Iustino eius successore iterum cruciata, sed ab Angelo liberata, dissectis mammis, ferisque obiecta, atque igne probata, capitis obtruncatione martyrium complevit. Perperam tamen Baronius Helconidem vocat, quam Heliconidem adpellare debuisset, ut Bollandiani etiam observant.

Anno CCIL. quum Decius Romanum imperium, victo Philippo, usurpasset, & Christianos persequi adgressus esset, Corinthi quoque egregiae quaedam animae Christianae sapientiae veritatem sanguine fuso testificatae sunt. Martyrologium Romanum die X. Martii ita habet: Corinthi sanctorum Martyrum Codrati, Dionysii, Cypriani, Aneæti, Pauli, & Crescentis, qui in persecutione Decii & Valeriani, sub Iasone praefide gladio
cae-

caesi sunt. Ipse quidem non dubitaverim verum Codrati nomen, esse Latinum Quadratus, de cuius educatione mira narrant eorum Acta, ut apud Metaphrasten, Lipomannum, Surium, Bollandum; videre est: contractaque exhibet eadem die Menologium Urbini editum, atque Maenea: & mirabilia etiam de eodem Nicephorus Gregoras memoriae prodit: quae quidem omnia Graeca tantum fide digna lubenter silentio praeterimus, ne pro veraci historia fabellas venditare videamur. Menologium quidem Martyres, quos memoravimus, Codrati discipulos fuisse ait; sed Nicephorus Gregoras eius discipulis & imitatoribus accenset etiam Victorinum, Victorem, Nicephorum, Claudium, Diodorum, Serapionem, & Papiam, quos sub Tertio Achaiae Proconsule per eadem tempora Corinthi passos fuisse adfirmat. Quoad tempus quidem Menaea etiam die XXXI. Ianuarii Gregorae adstipulantur: eosque pariter die Aprilis quinta commemorant. At Latina Martyrologia Nicephorae maxime refragantur: hos enim eosdem Martyres, quorum die XXIV. & XXV. Februarii meminerunt, non Corinthi, sed in Aegypto, martyrium complevisse tradunt. Immo quaedam non sub Decio, sed sub Numeriano Principe & Sabino Praefide, eos passos adfirmant. Et non improbable est ex parte, quod dicunt, quum Sabinum initio persecutionis Decii, Anno CCL.

Ae-

Aegyptum procurasse constet, ex Eusebio Lib. VI. Histor. Eccles. Cap. XL. qui quidem Sabinas etiam Tertius adpellari potuit. Non me quidem latet Florentinium opinari hos ὁμαρτυρούς Martytras forte eosdem inter se non esse, et qui Corinthi, et qui in Aegypto, testimonii palmam retulerunt, ex tenui quodam utrorumque historiae discrimine; sed Bollandus non adeo utramque narrationem differre ostendit, ut ex multo maiore in reliquis fere omnibus consensione eosdem esse non arbitremur. Quod tamen Vsuardus & Ado sub Numeriano in eos animadversum dicunt minus probabile. Tillemontio videtur. Quomodo autem haec Graecorum, & Latinorum Martyrologiorum differentia conciliari possit, apud Bollandum & Tillemontium laudatos videre est. Horum martyrium apud Graecos & Adonem legitur: Sed Romanum Martyrologium, a quo illud Maurolyci dissentit, ita habet: In Aegypto natalis Sanctorum Martyrum Victorini, Victoris, Nicephori, Claudiani, Dioscori, Serapionis, & Papias, sub Numeriano Imperatore: quorum duo primi pro confessione fidei exquisita suppliciorum genera tolerantes capite pleuntur; Nicephorus post craticulas candentes, ignesque superatos, minutatim concisus est; Claudianus & Dioscorus flammis incensi: Serapion vero & Papias, gladio caesi sunt. Verum al-

nata concordant ; & de his adeundi Bollandiani ad diem XVI Aprilis . Laudatum Menologium eadem die Irenes meminit , quae eodem sancti Paschatis tempore & in eadem regione , ad Praesidem delata fuit , & variis tormentis cruciata ; capite tandem pro Christo plexa est .

Anno CCLXVII. Gallieno imperante , Corinthus tum universa Achaia ab Herulis incensa , & populata est , ut apud Zosimum , & Syncellum , videre est .

Anno CCCLXII. sub Iuliano Augusto Corinthi Alexander martyrii coronam meruit , si Martyrologio Romano , vel potius Baronio , credimus . Martyrologium diè XXIV. Novembris ita habet : Apud Corinthum Sancti Alexandri Martyris , qui sub Iuliano Apostata & Salustio praefide , pro Christi fide certavit usque ad mortem . Ad id confirmandum Menologii auctoritate Baronius utitur ; & Menologium quidem a Canisio editum hoc tradit : At in Graeco contextu res aliter habet , in quo nil aliud de Sancto Alexandro dicitur , nisi quod Corinthi passus est . Doctissimus Tillemontius Menologium Canisii eo loco mutilum & corruptum librarii incuria arbitratur ; quum vere sub Iuliano & Salustio , seu Salustico , Praefide , Theodorus , de quo mox sermo est , Antiochiae martyrium impleverit , & Mamertinus tunc temporis Illyrii Praefectus esset .

An-

Anno CCCLXXXI. Epictetus Corinthi Archiepiscopus erat; & in eius Ecclesia inter eos, qui Nicaenam fidem sequi profitebantur, sed qui inter se dissentientes in extrema prolabebantur, exitialis controversia orta erat. Hi enim adfirmabant cum Apollinario, eiusve sectatoribus, Christi corpus esse Divinitati ὁμοούσιον, adeoque Divinitatem ipsam passam fuisse, cum aliis omnibus absurdis, quae tale principium consequuntur. Illi vero pertendebant Filium Dei ac Verbum idem non esse ac Christum, qui in crucem actus fuerat; sed Verbum super eum, non aliter ac super antiquos Prophetas, esse delapsum. Virique tamen a suis erroribus postremum resiluerant, atque iterum veritati Catholicae adhaeserant. Epictetus Antistes huius disputationis Acta ad Sanctum Athanasium Alexandrinum Patriarcham misit, qui doluit vehementer ex eo quod quis adeo impia proferre potuisset. Itaque ista omnia datis ad Epictetum litteris praeclariter confutavit, atque ipsum Epictetum reprehendit, quod vel huiusmodi ab iis proponi passus esset, ostendens ab eo illorum audaciam cohiberi indicto silentio debuisse; atque iisdem verae persuasionis dogmata exponi; & si minus parvisent, acrescissent, haereticos declarari. Haec Athanasii Epistola apud antiquos magna in veneratione habita est; & Cyrillus Alexandrinus Epist. XXXVIII. eam, quidquid castio-

ris & exactioris doctrinae in Orthodoxa fide habetur, continere ait; solidamque Epiphanius suo adversus haereseſ Operi inseruit; Theodoretus vero plures ex ea sententias in suis Dialogis profert; nec Leo Magnus in Epistola CXXXIV. laudare illam omisit, quod & Iustinianus Augustus Epistola ad Mennam fecit, Ephesinae, & Chalcedonensis, Synodorum exempla memorabilia imitatus: adeo constans fuit, ut litterae, quae ad hanc Ecclesiam datae fuissent, & celeberrimae essent, & in summo pretio apud omnes aequè haberentur.

Anno CCCLXXXV. Hunni per Graeciam grassantes, urbes primarias obsident, capiuntque, atque inter eas Corinthum, de quibus Hieronymus ad Heliodorum Epist. III. Quid putas nunc animi habere Corinthum, Athenienses, Lacedaemonios, Arcades, cunctamque Graeciam, quibus imperant Barbari? Huc respiciebat Claudianus II. in Rufinum:

*Non mare fumasset geminum flagrante
Corintho.*

Anno CCCCXIX. Bonifacius I. Romanae Urbis Episcopus ad Rufum Thessalonicae Archiepiscopum, & Sedis Apostolicae Vicarium, in causa Perigenis Corinthi Episcopi litteras dat. Perigenes Corinthi natus, & in eadem Ecclesia renatus, eiusque Clero adscitus,
quum

quum per omnes Clericorum gradus irreprehensibiliter meruisset, & vir sanctus esset, & optimi instituti virtute pollens, Patrensibus quidem a Corinthiorum Praesule, totius Provinciae adprobante Synodo, ordinatus fuerat Episcopus; sed a plebe repulsus, postmodum ab ipsis Corinthiis in Episcopum cooptatus est. Postulationi eorum intercedebant nonnulli, apud quos ea obtinebat religio, ut canones, qui Episcoporum translationes vetabant, violari timerent, si qui uni Ecclesiae semel ordinati, licet ab ea numquam suscepti, alteri praeficerentur. Quam ob causam Corinthii sedem Apostolicam precibus datis adierunt, ut eius auctoritate voti compotes fierent. Miratus est Bonifacius Corinthiorum precibus nullas Rufi adiunctas esse litteras, licet illius curae Achaia una cum ceteris Illyrici provinciis commissa iam fuisset. Quocirca etiam si aequam iudicaret illorum petitionem, prius tamen quam Rufi accepisset litteras, rescribere ipsis noluit, ut & Apostolicae Sedis auctoritas & eius Vicario debita honorificentia servaretur; nec non ut nihil immaturum ab hac Sede fieri videretur. Vbi vero Rufi de Perigene accepit scripta, quae desideriiis omnino convenirent, tunc ad eundem Rufum missa Epistola II. quae universo presbyterio, hoc est toti Romano Clero, complacuit, Perigenem Ecclesiae Corinthiorum constituit Pontificem. Ex Epistol. IV. V.

XV. Bonifacii apud P. Constantium in Epistolis Rom. Pont. quarum primam frustra suspectam habet Tillemontius Tom. XII. omnes vero dignae essent quae hic integrae describerentur; sed brevitati consulimus.

Anno CCCCXXII. Bonifacius I. Rufo & ceteris Episcopis per Macedoniam, Achaïam, Thessaliam, Epirum veterem, Epirum novam, Praevalin, & Daciam, constitutis scribit in causa Perigenis Corinthi a se Episcopi constituti, quod apud Corinthum Synodum congregare meditarentur, super eius discutiendo statu, quem Corinthiis Apostolica sedes examinatis omnibus atque discussis constituit Sacerdotem. Quae melius intelligi possunt ex iis, quae ad annum CCCCXIX narravimus.

CCCCXXXI. Perigenes Corinthi Hel-ladis Episcopus Concilio Ephesino interest, & Nestorium damnat. Ex Monumentis Concilii Ephesini apud Baluzium in Nova Concil. Collect. Tom. I.

CCCCXXXV Perigenes Corinthi Episcopus, veluti beneficiorum Romanae Sedis oblitus, eius Vicario Thessalonicensi Antistiti resistere, ac repugnare, atque se ab eius reverentia subtrahere, volebat. Xystus III. Pontifex Maximus ei scribit, & per Lucam Episcopum epistolam mittit, hortaturque ut Anastasio Thessalonicensis Urbis Antistiti eam servet reverentiam, quam ceteri quoque Pon-

Pontifices per Illyricum constituti erga praedicti dignitatē reservare non abhorrent. Deinde Episcopis Thessalonicae congregandis pariter scribit, Thessalonicensis Episcopi, Romanae Sedis Vicarii, auctoritatem adstruens & exponens, in qua Epistola de Perigene haec subdit: Noverit Corinthius Episcopus sibi licentiam potestatis liberae minime tribuendam, si huic voluerit Ecclesiae repugnare, quam sibi noverit profuisse. Ex Epistol. VII. & VIII. Xysti III. apud Constantium in Epist. Rom. Pont.

CDXLIX. Erasistratus Corinthi Episcopus conciliabulo Ephesino interest. Tillemont. Tom. XV. Labbeus Tom. IV. In eo vero haec pronunciat: Ostendit per libellos suos Reverendissimus Archimandrita Eutyches, quod semper sapuit, quae orthodoxa fides continet, & sequutus est depositiones Sanctorum Patrum, qui in Nicaea congregati sunt, quae confirmatae sunt in hac etiam Metropoli per pridem collectam sanctissimam Synodum. Vnde & ego consone decerno ut fruatur & dignitate presbyterii, & praesit monasterio; ubi a principio ordinatus est.

CDIIL Theodosii Iunioris imperio desinente Sanctus Quiriacus Corinthi oritur, cuius parentibus fuit nomen, patri quidem Ioannes, matri autem Eudoxia. Eius autem a-

vunculus Petrus fuit Corinthiorum Episcopus. Hic igitur Quiriacum in gradum lectoris eiusdem Ecclesiae adhuc in tenera aetate cooptat. Ex Simeone Metaphraste.

CCCCLI. Petrus Corinthi Episcopus Concilio Chalcedonensi interest, atque ita pronunciat: Consentio & ego his interloquutionibus, tam Vicariorum Sanctissimi & Beatissimi Archiepiscopi maximae Romae Leonis, & sanctissimi, & Deo amicissimi, & omnem laudem supergressi, Anatolii, super damnatione Dioscori, & alienum eum ab omni Sacerdotali ministerio esse decerno. Hic Petrus scripsit cum omni sua Provincia Epistolam ad Leonem Imperatorem, quae in Actis Concilii Chalcedonensis habetur, & post eum XX Episcopi subscribunt, hoc est, Atheniensis, Thespinensis, Patrensis, Anonymus, Megarensis, Elathea, Thebarum, Carystenis, Argi, Anonymus, Lacedaemonis, Chalcidis, Tanagrensis, Messanae, Proponti, Megalopoleos, Coronae, Corsiae, Plataensis, Anonymus.

Anno CCCCLVI. S. Quiriacus die quodam Dominico, quum divinam illam in Evangelio vocem audisset, Si quis vult venire post me, tollat crucem suam, & sequatur me; rem minime differt. Itaque egressus ex Ecclesia Cenebreas proficiscitur, & adfensa navi in Palaestinam pergente, Ierosoly-
nam

nam accessit, anno Imperii magni Leonis IX. octavo autem Anastasii Ierosolymorum Pontificatus. Hic ad Lauram accedens Monasticum habitum induit. Ex Metaphraste.

Anno CDLXV. S. Quiriacus, mortuo S. Gerasimo Abbate, apud quem morabatur, in Euthymii Lauram transit, & inde in Lauram Sucam. Ex Metaphraste.

Anno CDLXXIIX. S. Quiriacus ad bonorem presbyteratus provebitur. Ex Metaphraste.

D. Circa haec fortassis tempora Patrae Iure Metropoleos donatae sunt, & a Corintho avulsae, ut superius pag. LVIII. aliquatenus animadvertimus. Ex Carolo a S. Paulo.

Anno DXV. S. Quiriacus una cum discipulo ad solitudinem Natupha secedit. Ex Metaphraste.

Anno DXX. S. Quiriacus celebrem miraculorum famam fugiens ex Natupha in aliam solitudinem, quae est magis intra Ruba, transgreditur. Ex Metaphraste.

DXXII. Anno Iustini Imperatoris IV. Corinthus terrae motu concutitur, ut ex Anonymo Valesiano, & Theophane ad hunc annum, deducere est.

Anno DXXV. S. Quiriacus hominum multitudinem ad eum accedentium vitans insolitudinem Susacim, in qua nullus anachoreta manserat, aufugit. Ex Metaphraste.

Anno DXXXII. S. Quiriacus ad Lauram

ram

ram Sucam revertitur, rogatus a Monachis; qui hoc solatium in nimia annonae caritate ab eo poposcerunt, & in Cella Beati Charitonis morans contra Origenistas per quinque annos decertat. Ex Metaphraste.

Anno DXXXVI. Photius, alias Photinus Corinthi Episcopus Concilio Constantinopolitano II. interest. Ex Labbeo Tom. V. S. Quiriacus vadit ad Concilium Constantinopolitanum, subscribitque libello, quem Synodo obtulerunt Archimandritae, ut eius Synodi Acta significant.

Anno DXXXVII. S. Quiriacus ad Sucam regreditur. Ex Metaphraste.

Anno DXLV. Cyrillus Monachus assumpto discipulo Ioanne S. Quiriacum invist, & S. Quiriacus in antrum Charitonis iterum redit. Ex Metaphraste.

Anno DXLVII. S. Quiriacus virtutibus miraculisque clarissimus moritur.

Anno DXC. Gregorius Magnus Romae Episcopus eligitur & Epistola data ad Anastasium Corinthi Archiepiscopum, de sua ordinatione eum certiore facit, & Bonifacium Defensorem litterarum portitorem ei commendat. Ex Registro Lib. I. Indi&. IX. &

Anno DXCII. scribit Epistolam Corinthiis Episcopis de Hadriano, coepiscopo, qui cum suis accusatoribus Episcopis in gratiam redierat.

Anno DXCIV. Gregorius Magnus sequentem

Epi-

Epistolam Ioanni Archiepiscopo Corinthi scribit, quae quidem habetur Lib. V. Registri Indict. XIII. n. 52 & ex qua Anastasium Corinthi. Episcopum depositum fuisse intelligimus.

**Gregorius Ioanni Archiepiscopo
Corinthiorum.**

Aequitatem atque sollicitudinem Secundini fratris, & coepiscopi nostri, quae olim bene nobis est cognita, etiam series indicata monstravit. In qua re valde placuit, laetosque nos reddidit, quia in causa Anastasii quondam Episcopi, quam ei examinandam iniunximus, vigilantiam suam & diligenter exercuit, & cognita crimina, ut iustitia poscebat, & oportuit, iudicavit. Sed in his omnibus gratias omnipotenti Deo referimus, qui desistentibus quibusdam accusatoribus, cognitioni eius veritatem, ne tantorum causa facinorum latere potuisset, ostendit. Quoniam vero in eadem sententia in qua suprascriptum Anastasium iuste damnatum constat, atque depositum, sic quasdam suprascriptus frater & coepiscopus noster ultus personae est, ut nostro arbitrio reservaret: idcirco quid de eis tenendum servandumque sit, praesenti Epistola signare perspeximus.

Paulum itaque diaconum latorem.
prac-

praesentium, quamvis culpa sua vehementer confundat, atque redarguat, quod deceptus promissione; ab accusatione nuper depositi quondam Episcopi sui destiterit, & cupiditatis studio silere contra animam suam potius, quam prodere vera consenserit; tamen quia pios plus nos esse convenit, quam districtos, hanc ei culpam ignoscimus, atque eum in ordine locoque suo recipiendum esse censemus. Nam ei a tempore prolatae sententiae, afflictionem, quam pertulit, credimus ad vindictam huius posse culpaе sufficere. Euphemium vero, atque Thomam, qui pro deferenda accusatione sacros ordines acceperunt, eisdem sacris privatos ordinibus esse, atque ita sicuti sunt depositi volumus permanere, nec umquam eos sub qualibet excusationis specie sacros in ordines revocari decernimus. Nam nimis indignum, & contra Ecclesiasticae regulam disciplinae est, ut honore, quem non ex meritis, sed pro sceleris praemio perceperunt, fungantur. Quia tamen plus misericordiae, quam districtae nos convenit operam dare iustitiae, eosdem Euphemium, atque Thomam, in ordinem locique tantummodo, unde ad ordines sacros promoti fuerant, volumus revocari; & cunctis diebus vitae suae eorundem locorum continentiam, sicut consueverant ante, per-

ci-

cipient. Clematium vero lectorem simili-
 ter benignitatis intuitu, in ordinem lo-
 cumque suum revocandum esse constituo.
 Quibus etiam omnibus, idest Paulo diaco-
 no, Euphemio, Thomae, atque Clema-
 tio, commoda sua secundum locum & ordi-
 nem, in quo quisque eorum est, sicut so-
 litus erat accipere, a praesenti tertiadeci-
 ma Indictione vestra Fraternitas sine ali-
 qua studeat imminutione praebere. Quia
 igitur superscriptus Paulus diaconus mul-
 ta se pro utilitate Ecclesiae vestrae memora-
 rat expendisse, & ut ea possit recipere, Fra-
 ternitatis vestrae solatio desiderat adiuva-
 ri: hortamur ut si ita est, omni ei possi-
 bilitate ad recipienda quae dedit, debeatis
 concurrere, atque vestris eum auxiliis a-
 diuvare: quia nulla ratio patitur, ut in
 his, quae pro utilitate generalitatis impen-
 dit, aliquid sustineat iniuste dispendium.
 Praeterea tres libras auri, quas imminen-
 te superscripto fratre, & coepiscopo, no-
 stro Secundino, eundem Paulum diaco-
 num pro utilitate vestrae dedisse constat
 Ecclesiae, Fraternitas vestra eas cessante
 dilatione restituat: ne, quod absit, non ra-
 tionabiliter, sed sola eum gravare volun-
 tate tantummodo videatur.

*Hoc eodem anno die XV. Mensis Augu-
 sti Gregorius eidem Corinthio Episcopo scribit,*

¶ cum monet ut Corinthios sic regat, ut praecedentis contagii, quod nequissimus Episcopus Anastasius decessor induxerat, maculas omnes abstergat. Pallium insuper ad eum dirigit, quod per Epistolam ab Andrea Episcopo latam postulaverat: & cuius usum Corinthiis Episcopis a suis praedecessoribus concessum fuisse ait. Indicat insuper se percepisse in Corinthia Ecclesia nullum ad sacrum ordinem sine commodi datione pervenisse, idque districte ei prohibet. Hac autem eadem die universis Episcopis per Helladium provinciam constitutis pariter scribit, & quum eis de Anastasii, eiusque facinoris, correctione gratulatus esset, subdit: Praeterea Epistolam caritatis vestrae per Andream fratrem, & coepiscopum nostrum suscipientes, pallium Ioanni fratri nostro Corinthiorum Episcopo nos transmississe cognoscite; cui vos magnopere convenit obedire, praesertim dum hoc sibi & antiquae consuetudinis ordo defendat, & bona eius, quibus ipsi testimonium perhibetis, invitent. His quoque vetat Gregorius pro sacris ordinibus conferendis aliquid accipere, Id quod ostendit hoc malum late per Graeciam tunc temporis grassatum fuisse

DXCVII. Gregorius Magnus Ioanni Corinthi Episcopo, aliisque Metropolitae scribit. Lib. VIII. Indi&. I.

DXCVIII.

DXCVIII. *Gregorius Magnus Ioanni Corinthio, & aliis Metropolitae scribit. Lib. IX. Indiæ II.*

DCX. *Circa hæc tempora Athenæ iure Metropoleos donatæ sunt, & a Metropoli Corintho abscissæ. Consule superius pag. LVII.*

DCLXXX. *Stephannus Corinthi Episcopus & Legatus Apostolicæ Sedis antiquæ Romæ Sextæ Synodo interest, & subscribit. Ex Labbeo Tom. VI.*

DCCCXXV. *Circa hæc fortassis tempora Sanctus Fantinus Monachus Calaber, Georgio, & Bryenne parentibus natus, illibatam vitam exigens, & multis calamitatibus ob Saracenorum incursiones confectus, quum LX. annos natus esset, Vitalem & Nicephorum discipulos secum adsumens, ad Peloponnesum adpulit, & diu Corinthi versatus, multis æternæ salutis causa fuit. Menologium die XXX. Augusti.*

DCCCLIX. *Ioannes Corinthi Episcopus Pseudo Synodo Photjanæ interest. Ex Labbeo Tom. XI.*

DCCCLXIX. *Hilario Corinthi Episcopus Concilio IV. Constantinopolitano Oecumenico VIII. interest. Labbeus Tom. VIII.*

DXCV. *Nicolaus Mysticus Sancto Antonio Cauleæ in Patriarchatu Constantinopolitano successit, obiitque, ut testatur Cedrenus Indiæ. III. anno. DCCCCXXX. die XV.*

Maii

Maii. Ab hoc, ut Tac. Goario, & Bollandianis videtur, Nicolao Sanctus Petrus Thaumaturgus Constantinopolitanus, & Monachus, Corinthiorum Episcopus creatus est. Verum quum ille onus deprecaretur, pro eo Paulum ipsius fratrem Nicolaus initiavit. Venit tamen Petrus cum fratre Corinthum. Sed violenta Argivorum sollicitatione, simulque Naupliorum deprecatione, consecratus & ipse est a fratre Argivus Episcopus; & tandem virtutibus & miraculis clarissimus annos natus LXX. ad Dominum migravit, ut Synaxarium MS. Gabrielis Naudaei, & Collegii Claromontani Societatis Iesu Parisiis, & Menologium Urbini editum, narrant. Hic etiam doctrina conspicuus, auctor est, ut Bollandiani censent, funebris Orationis in B. Athanasium Methones Episcopum Consule Bollandianos laudatos ad dies XXXI. Ianuarii, V. Februarii, & III. Maii, & XXVII. Martii, ubi se inconstantes monstrant, & S. Paulum a Nicolao I. Pontifice Romano Corinthi Episcopum ordinatum perhendunt. Nicolaus autem I. anno DCCCLXVII. vivere desit. At tunc forte Corinthi Dioecesis a Romano iam Patriarchatu avulsa fuerat, ut superius pag. LVII videre est.

CMXX Circiter S. Lucas Iunior Thaumaturgus ex Phocide, quum in Ioannitzis eremo septem annos exegisset, Bulgarorum ex-

curfiones fugiens cum toto genere ac notis Corinthum rate transmisit, adhuc prima iuventa vernans, ibique ludum petens litterarum studio dedit. At quum pueros inhonefte agentes ibidem vidisset, etfi litteris probe formarentur: rem baudquaquam ferens cito recessit, & maluit indigere doctrina & disciplinis, quam eorum exemplo malus fieri. Exiit igitur Corintho in oppidula rusticana, ac deinde Patras abscessit, sublimius ac sanctius vitae genus persequuturus Hic quum post annum CMXXVII. in Ioannitzis solitudinem reversus esset, Corinthi Archiepiscopum Constantinopolim proficiscentem, baud procul inde quum substitisset, adiit & munuscula pro sua paupertate ei, & Clericis & nobilibus viris, qui in comitatu erant, obtulit, diversi nempe generis olera, et hortuli, quem colebat, proventum. Antistes autem quum quis esset intellexisset, eius tugurium subire non est dedignatus. Quin et eius munera auro repensare voluit, quod primum Beatus Lucas accipere renuit; postea vero, quod Archiepiscopum ex repulsa tristem videret, unicum nummum accipere contentus fuit. Quum autem Archiepiscopus, quomodo ab eo Eucharistia in solitudine Sacerdotibus destituta sumi posset ostendisset, inde discedens, iter suum prosequutus est. Iterum quoque Corinthum Lucas accessit, quum regio Quaestori auri vis ingens ibidem furto subrepta fuisset, ab illo



ma-

magno macerore confecto accersitus ; qui quum illuc advenisset, inter medias epulas, adstantium quemdam furti auctorem detexit, et aurum terrae defossum Quæstori ut redderetur effecit. Ex Vita ab eius Discipulo anonymo scripta apud Bollandianos ad diem VII. Februarii.

CMLXXV. Basilias, & Constantinus fratres Porphyrogeniti, filii Romani Imperatoris, Imperii habenas acceperunt, regnaveruntque per annos L. Basilius scilicet usque ad annum MXXV. et Constantinus usque ad annum MXXVIII. Horum temporibus vixit Sanctus Athanasius Corinthi Archiepiscopus, de quo Synaxarium MS. Claramontanum Societatis Iesu Parisiis, die V. Maii, hæc habet: Eadem die commemoratio Sancti Patris nostri Athanasii Episcopi Corinthiorum, qui obdormivit pie & sancte diebus Imperii Basilii, & Constantini.

MXXX Sergius Corinthi Episcopus. Labbeus. Tom. XII.

Anno MLIX. Argos Metropolis facta est, & Ioannes, qui ei Ecclesiae tunc præerat, ad Metropolitæ dignitatem provectus ; octogesimumque thronum, seu locum obtinuit, qui ad centesimum septimum deinde depressus est. Chronicon breve Tom. XIX. Histor. Byzantinae. Scholion tamen ad Novellam Imperatoris Leonis hoc factum dicit anno

Mun-

*Mundi VIMXCVIII. Christi videlicet
MXC.*

*MCXXVI. Sacrum B. Agathae Mar-
tyris corpus, iamdudum Constantinopolim a-
vectum, quum a duobus Latinis viris Gisle-
berto & Goselino subreptum in Siciliam revebe-
retur, Corinthum adpellit, & ibi quatrinduo
subsistit, dum illi navigium quaerunt, quo ve-
hente in Siciliam deveniant, ut ex Mauriti
Episcopi Catanensis Epistola De transla-
tione S. Agathae Virginis apud Bollandi-
anos intelligere est.*

*MCIL. Per haec tempora Rogerius Nort-
mannus Corinthum oppugnat, capit, ac di-
ripit. Laur. Bonincontrius Annalibus MSS.
ad hunc annum, & Historiae Siculae, quam
publici iuris facimus, Lib. III. Mauroce-
nus Lib. XIX. Emmius Tom. III. Vet.
Graec. Ita autem a Nicera Choniata Lib. II.
haec expugnatio describitur. Ita rebus pro-
spere succedentibus, neque terra, ne-
que mari, ullo resistente, Corinthum ten-
dit (Rogerius) urbem divitem, in Isthmo
sitam, duobusque commodissimis ad expor-
tationem, & importationem, ac commu-
tationem, mercium portibus nobilem; in
quorum alterum ex Asia, alterum ex Ita-
lia adpellitur. Quum autem mercatum,
quae inferior urbs est, vacuum reperisset,
Acrocorinthus etiam (omnes enim escu-*

††††† 2

len-

lenta omnia, omnes opes, five sacras, five profanas, eo contulerant) tentandum censuit, & si fieri possit, expugnandum. Fuit autem Acrocorinthus veteris urbis arx, nunc vero castellum munitum est, monti alto impositum, in acutum cacumen fastigiato; ipsum vero fastigium planitiem habet mensae forma, firmis moenibus circumdatum. Intus non pauci sunt aquae pellucidae, & potabilis, puteoli, & fons Pyrene, cuius etiam Homerus in *Odyssæa* meminit. Id castellum, quamvis & natura, & manu adeo munitum, adeo tutum, ac pene inexpugnabile, Siculi Franci citra laborem fere sunt ingressi, exiguo tempore ad deditionem coactum. Neque vero novum hoc est, aut mirandum. Neque enim ipsum castellum sine iusto praesidio seipsum defendere, aut hostes propulsare, potuit: quamvis enim multi custodes in eo essent, nullus tamen inter illos fuit vir fortis, cui recte civitatis custodia crederetur. Nam Imperatorii milites cum suo Duce Nicephoro Chaluphe, & Corinthiorum procures, ibi desidebant; & ex vicinis oppidis non pauci eo tamquam incertissimum asylum se receperant. Classis autem praefectus, munitione potitus, eiusque natura considerata, ad quam oppugnandam nusquam pateret aditus, Deo duce, in-

Inquit , pugnavimus ; Deus nobis hunc locum occupandum praeiuit . Eos vero , qui intus erant , derisit , & ut imbelles exagitavit , Chaluphem in primis , ut femina molliorem , & ad colum , & ad lanam tractandam , aptiorem . Illius quoque loci opibus in triremes impositis , Corinthiorum nobilissimas , & matronas fortissimas , & ditissimas , in servitutem abduxit . Ac ne Theodori quidem martyris , miraculis clari , imagine abstinuit , sed ea quoque ex templo abrepta , secunda navigatione usus in reditu Corcyraeorum arcem firmavit . Tum si quis Siculas triremes multis pulcheris rebus onustas , & ad summum usque remigium depressas , vidisset , rectissime dixisset , non naves esse piraticas , sed onerarias , mercium omne genus vehentes .

MCLVI. Theodorus Corinthi Episcopus Concilio Constantinopolitano adversus Soterichum coacto interest . Labbeus Tom. XIII.

MCLXVI. Theodorus Corinto adhuc Episcopus praesidet , & Concilio Constantinopolitano adversus Demetrium Lampenum aliosque convocato intervenit . Ibid.

Anno MCCV. Iacobus Avenius iussu Marchionis Montisferrati Corinthum obsidet , in cuius arcem Leo Sgurus confugerat . Dufresnius. Hist. Imperat. CP. Francorum Lib. I.

Anno MCCX. Innocentius III. Pontifex
 Max. Archiepiscopo Atheniensi, & Thermopy-
 lensi ac Sidoniensi Episcopis, scribit, & ut
 Ecclesia Corinthia ad ritum Latinorum red-
 datur curare iubet. Eius autem Epistola, quae
 est VI. Libri XIII. ita habet:

Archiepiscopo Atheniensi, & Thermopy-
 lensi, & Sidoniensi Episcopis.

Quum & alias oves, quas habet Do-
 minus, nos oporteat in ovili nobis commis-
 so suis ovibus adgregare, de cura Corinthio-
 rum sollicitudinem decet nos gerere pasto-
 ralem; ut quum eorum civitas ad domi-
 nium Latinorum credatur in proximo per-
 ventura, vel iam forsitan pervenisse, oves
 Domini, quae sunt ibi, post greges sodalium
 non vagentur, sed ad unum redeuntes pa-
 storem, & cognoscant eum secundum Evan-
 gelicam veritatem, & cognoscantur ab ipso.
 Quocirca Fraternitati vestrae per Apostoli-
 ca scripta praecipiendo mandamus, quate-
 nus si civitatem ipsam, velut ex relatis ru-
 moribus spem concepimus, dilecto filio no-
 bili viro G. Romaniae Senescalco reddere
 se contingat, aut iam reddidit semetipsam,
 & aliquis Archiepiscopus est in ea, pruden-
 ter, & efficaciter inducatis eundem, ut ad obe-
 dientiam & reverentiam Apostolicae Sedis
 ac nostram humiliter convertatur, iura-
 mentum exhibens super hoc, quod exhibe-

ti a talibus consuevit. Qui si forsan id perficere recusaverit, vos eo ab administratione Pontificali prorsus amoto; quum pro rei novitate non possit ex more aliarum Ecclesiarum ad usitatum electionis modum procedi, dilectum filium H. Decanum Cathalaunensem, virum utique vita, fama, & scientia, commendabilem; Ecclesiae civitatis eiusdem auctoritate nostra, sublato cuiuslibet contradictionis, & adpellationis, obstaculo, in Archiepiscopum assignetis; id ipsum facturi, si forsan, ut accepimus, eandem inveneretis defuncto Archiepiscopo destitutam, monendo clericos, siqui fuerint, ut ei reverentiam, & obedientiam, debitam ac devotam impendant. Alioquin eidem Decano potestatem auctoritate Apostolica conferatis, amotis illis, instituendi tales in locis ipsorum, qui sibi studeant, sicut membra capiti, per devotam obedientiam cohaerere, contradictores siqui fuerint; vel rebelles, per censuram Ecclesiasticam adpellatione postposita compescendo: Quod si non omnes duo vestrum ea, &c. Datum Laterani IV. Non. Martii, Pontificatus nostri anno tertio decimo.

Quum Theodorus Princeps Graecus Corintho & Argis huc usque dominatus fuisset; Corinthum hoc anno amisit a Guillelmo de Villa Arduini ad deditionem compulsam ut etiam in

Innocentii Epistola indicatur . Nam quum Guillelmus eam corona cinxisset , victus penuria certis pactis prius cum Theodoro firmatis , eam in deditiōem accepit , inter quae , ut Guillelmo Achaiae Senescalco Corinthus cederet , Argi Theodoro remanerent , sed tributarii . Sunt qui memoriae prodiderint nobiles quosdam Francos , qui huic expeditioni interfuerant , sanctae Helenae Virginis corpus Corintho absportasse in Gallias , & Ecclesiae Trecenti dono dedisse . Dufresnius laudatae Historiae Lib. I :

Anno MCCXII. Innocentius III. Pont. Max. XII. Kal. Junii Archiepiscopo Thebano , & Decano Davaliensi , scribit , ut cogant Graecos Abbates Corinthiae Dioeceseos Archiepiscopo Corinthi debitam reverentiam praestare . Eius Epistola , quae LIII. est Lib. XV. ita habet :

*Archiepiscopo Thebano , & Davaliensi
Episcopo , & Decano Davaliensi .*

Ex parte venerabilis fratris nostri Corinthiensis Archiepiscopi fuit propositum coram nobis quod Abbates Graeci Corinthiensis Dioecesis debitam sibi obedientiam , & reverentiam , superbiae accensi spiritu , non impendunt . Quo circa praesentium vobis auctoritate mandamus , quatenus Abbates iam dictos ut ipsi Archiepiscopo reverentiam , & obedientiam , debitam impendere non postponant , monitione praemissa per

cenfuram Ecclefiafticam fublato adpellationis obftaculo compellatis. Quod fi non omnes, &c. duo veftrum, &c. Datum Laterani XII. Kal. Iunii, Pontificatus noſtri anno decimoquinto.

Corinthio quoque Epifcopo ſcribit, cuiusque Eccleſiam ſub protectione Apoſtolica recipit. Eius Epiftoſa ex Lib. XV. n. LVIII in qua multa extant memoria digna, & quae dicta a nobis ſuperius pag. LV & ſeqq. & LXXVIII. illuſtrare poſſunt, eſt quae ſequitur:

Gualtero Corinthienſi Archiepiſcopo,
eiusque ſucceſſoribus canonicè ſubſtituendis in perpetuum.

Quanto diligentius & utilius vas electionis & doctor gentium Corinthiorum inſtruxit Eccleſiam, ſicut eius ad illos epiftoſae miſſae declarant, tanto ſtudioſius & cautius nos oportet inſiſtere, ut eam in ipſius forma doctrinae ſub Apoſtolicae ſedis magiſterio conſervemus, quae nuper eamdem ad ipſius obedientiam revertentem adfluenti benignitate ſuſcepit. Quo circa, venerabilis frater in Chriſto, propter ſpecialem ipſius Corinthienſis Eccleſiae caritatem, tuam volentes perſonam propenſius honorare, propriis manibus conſecravimus in Pontificem, & pallio inſignivimus, pontificalis videlicet officii plenitudine, ut nihil tibi ex aliqua parte deſit, quod ad me-

tro-

tropoliticam pertinet dignitatem : Quia
 vero nos suppliciter exorasti , ut eandem
 Corinthiensem Ecclesiam , cui Deo aucto-
 re praeesse dignosceris, dignaremur Aposto-
 lici privilegii munimine roborare, nos tuis
 iustis postulationibus adnuentes , eam sub
 Beati Petri , & nostra protectione , suscipi-
 mus , & praesentis scripti privilegio com-
 munimus statuentes ut quascumque pos-
 sessiones . &c. illibata permaneant , in qui-
 bus haec : . . . &c. locum ipsum . . . &c. per-
 tinentiis , suis , casale quod dicitur Succhy-
 na , casale quod dicitur Lavenica , casale
 quod dicitur Sarman , casale quod dicitur
 Crata , casale quod dicitur Quarrata , &
 casale quod dicitur Saudyca , cum omnibus
 pertinentiis eorundem . Episcopatus quo-
 que inferius adnotandos Ecclesiae tuae me-
 tropolitano iure subiectos tibi tuisque suc-
 cessoribus nihilominus confirmamus , vide-
 licet Cephalonensem , Iacint. Damelant.
 Malavesia. Argo. Gibas. & Gimeres. Pal-
 leo vero quod tibi ex Apostolicae Sedis be-
 nignitate contulimus infra tuam Eccle-
 siam , &c. . . . solemnitatibus beatorum
 Theodori & Stratilatis martyrum , & con-
 secrationis tuae anniversario die . Ad haec
 ipsi Corinthiensi metropoli suam provin-
 ciam confirmamus . Iura quoque ac bona
 eius , dignitates ac libertates ipsius , nec
 non

non antiquas & rationabiles consuetudines auctoritate Apostolica roboramus, & tam tibi, quam eidem Ecclesiae, firma, & illibata, manere sancimus. Coemeteria quoque Ecclesiarum, earumque beneficia, &c. censura canonica compescatur. Prohibemus autem ne Presbyteri, Capellani, &c. irritum habeatur. Prohibemus insuper ne interdictos vel excommunicatos, &c. oporteat ligatum absolvi. Decernimus ergo ut nulli omnino hominum, &c. usibus omnimodis profutura, salva Sedis Apostolicae auctoritate. Si qua igitur in futurum, &c. districtae subiaceat ultioni. Cunctis autem eidem loco, &c. praemia aeternae pacis inveniant. Amen. Datum Laterani per manum Ioannis Sanctae Mariae in Cosmidin Diaconi Cardinalis S. R. E. Cancellarii XI. Kal. Iunii Indiotione XV. Incarnationis Dominicae anno MCCXII. Pontificatus vero Domini Innocentii Papae III. anno quintodecimo.

Scribit pariter eiusdem Ecclesiae Archidiacono, illique hanc dignitatem confirmat, sequentibus litteris datis; quae Lib. XV. n. LIX. exstant:

Iacobo Archidiacono Corinthiensi.

Quum a nobis petitur, &c. perducatur effectum. Ea propter, dilecte in Domino fili, tuis iustis postulationibus grato con-

concurrentes ad sensu, Archidiaconatum, Corinthiensem, quem per venerabilem fratrem nostrum Corinthiensem Archiepiscopum es canonice adsequutus, sicut ipsam iuste possides & quiete, devotioni tuae auctoritate apostolica confirmamus, & praesentis scripti privilegio communimus. Nulli ergo, &c. . . confirmationis, &c. . . incursum. Datum Laterani X. Kal. Iunii Pontificatus nostri anno quintodecimo.

Item hoc anno Thebano Archiepiscopo, & Zaratonienfi, ac Davaliensi Episcopis, quamdam causam inter Archiepiscopum Corinthiam, & eius Canonicos, vertentem committit, ut ex sequenti Epistola, quae num. LX: eodem libro exstat, intelligimus:

Thebano Archiepiscopo, & Zaratonienfi, & Davaliensi Episcopis.

Venerabilis frater noster Corinthiensis Archiepiscopus proposuit coram nobis, quod eo ad regionem Ecclesiae Corinthiensis assumpto, Decanus & Canonici eiusdem Ecclesiae obtinuerunt ab eo callide circumvento medietatem omnium decimarum, monasteriorum, & papatuum, in quibus tres Monachi, vel pauciores, morantur, salva tamen Sedis Apostolicae auctoritate concedi. Verum quia ex concessione huiusmodi dictus Archiepiscopus se sentit enormiter esse laesum, nobis humiliter suppli-

cavit, ut super hoc ei providere misericorditer dignaremur. Quo circa fraternitati vestrae per apostolica scripta mandamus, quatenus vocatis, qui fuerint citandi, & inquisita super his & cognita veritate, quod canonicum fuerit adpellatione postposita, statuatis, facientes quod statueritis per censuram ecclesiasticam firmiter observari. Quod si non omnes, &c. duo vestrum, &c. Datum Laterani XII. Kal. Iunii Pontificatus nostri anno decimoquinto.

Eodem fere tempore suffraganeis Ecclesiae Corinthiae reverentiam erga suum Metropolitani iniunxerat, his ad Archiepiscopum Patrensem, & Amidenum Episcopum litteris datis Lib. XV. Epist. LXI.

Archiepiscopo Patracensi, & Amidenfi
Episcopo.

Quum venerabilem fratrem nostrum Corinthiensem Archiepiscopum ad propria cum gratiae nostrae plenitudine remittamus, venerabilibus fratribus nostris suffraganeis eius nostris dedimus litteris in praecceptis, ut eidem tamquam metropolitano suo debitam obedientiam & reverentiam impendere non omittant. Quocirca fraternitati vestrae per Apostolica scripta mandamus, quatenus si dicti suffraganei praecceptum nostrum neglexerint adimplere, vos

ecs

eos ad id monitione praemissa per censuram Ecclesiasticam adpellatione remota cogatis. Datum Laterani XV. Kal. Iunii Pontificatus nostri anno decimoquinto.

Similia quoque iubet Capitulo Corinthiensis Ecclesiae, Episcopis Zacynthi, & Cephaloniae; & ut ad id cogerentur Archiepiscopo Patrensi, & Archidiacono Andrevillensi curandum mandaverat, ut ex sequentibus Epistolis intelligere est, ex Lib XV erutis:

Capitulo Corinthiensi.

Quum venerabilem fratrem nostrum Corinthiensem Archiepiscopum ad propria cum gratiae nostrae plenitudine remittamus, universitati vestrae per apostolica scripta praecipiendo mandamus, quatenus eidem tamquam Archiepiscopo vestro debitam obedientiam, & reverentiam, impendere procuretis. Alioquin noveritis nos venerabilibus fratribus nostris Archiepiscopo Patracensi, & Amidensi Episcopo, in mandatis dedisse, ut vos ad id monitione praemissa per censuram Ecclesiasticam adpellatione remota compellant. Datum Laterani XV. Kal. Iunii Pontificatus nostri anno decimoquinto.

Super hoc scriptum est eisdem Archiepiscopo & Episcopo, ut si Capitulum ipsum praeceptum nostrum neglexerit adimplere, ipsi cum ad id monitione praemissa per

cenfuram ecclefiafticam adpellatione remota compellant.

Epifcopo de Iacintho.

Quum venerabilem fratrem noſtrum Corinthienſem Archiepiſcopum ad propria cum gratiae noſtrae plenitudine remittamus, fraternitati tuae per Apoſtolica ſcripta mandamus, quatenus eidem tamquam Metropolitano tuo debitam obedientiam & reverentiam impendere non omit- tas. Alioquin noveris nos venerabili fratri noſtro Epifcopo Cephaloniae, & dilectis filiis Archidiacono & Magiſtro L. Canonico de Andrevilla in mandatis dediffe, ut te ad id monitione praemiſſa per cenfuram Eccleſiaſticam adpellatione remota compellant. Datum Laterani XV. Kal. Iunii Pontificatus noſtri anno decimoquinto.

Scriptum eſt ſuper hoc eiſdem, ut ſi dictus Epifcopus de Iacintho quod mandatum eſt ei neglexerit adimplere, ipſi eum ad id monitione praemiſſa per cenfuram Eccleſiaſticam adpellatione remota compellant. Quod ſi non omnes, &c...., tu ea frater Epifcope cum eorum altero, &c.

Epifcopo Cephaloniae.

Quum venerabilem fratrem noſtrum Corinthienſem Archiepiſcopum, &c..... impendere non omit- tas. Alioquin noveris nos Archiepiſcopo Patracenſi & Archidiacono

cono & Magistro L. Canonico de Andre-
villain mandatis dedisse ut te ad id moni-
tione praemissa per censuram Ecclesiasti-
cam adpellatione remota compellant. Da-
tum Laterani XV. Kal. Iunii Pontificatus
nostri anno decimoquinto.

In eundem modum scriptum est eisdem.

Quum venerabilem, &c. *ut supra usque
ad non omittat.* Quocirca discretioni ve-
strae per apostolica scripta mandamus, qua-
tenus si dictus Episcopus praeceptum no-
strum neglexerit adimplere, vos eum ad id
monitione praemissa per censuram Ecclesia-
sticam adpellatione postposita compellatis.
Quod si non omnes, &c. . . . tu ea frater
Archiepiscopo, cum eorum altero, &c.

*Quum vero quaedam Corinthiae Ecclesiae
bona Gaufridus de Villa Arduini Romaniae Se-
nescalcus occupavisset, ac retineret, eidem ut
ea restituat scribit; & in eundem finem Theba-
no Archiepiscopo, & Episcopo, ac Decano Da-
valiensibus, atque Othoni de Rocca Athenar-
um Domino, pariter scripsit, ut ex sequentibus
Epistolis patet:*

Nobili Viro Gaufrido de Villa Arduini.

Quum quaedam casalia, possessiones,
homines, abbatias, ecclesias, & alia bona
Corinthiensis Ecclesiae dicaris non sine
tuae periculo animae, ac ipsius praeiudicio,
retinere, nobilitatem tuam monendam
du-

duximus, & hortamur, per apostolica tibi scripta mandantes, quatenus illius intuitu, qui tibi manus suas magnifice ampliavit, ac pro reverentia Beati Petri & nostra, venerabili fratri nostro Corinthiensi Archiepiscopo restituens ipsa bona, & compellens ad restitutionem debitam alios potestate tibi tradita detentores, eundem Archiepiscopum & Ecclesiam suae curae commissam taliter contra impugnatorum malitiam protegas & defendas, quod ipsa Ecclesia sub tuo patrocínio ab incursibus hostium conquiescat, & tua exinde prudentia possit non immerito commendari. Alioquin venerabilibus fratribus nostris Thebano Archiepiscopo, & Episcopo, & dilecto filio Decano, Davaliensibus dedimus in mandatis, ut te ad id monitione praemissa per censuram ecclesiasticam adpellatione remota iustitia mediante compellant. Datum Laterani XV. Kal. Iunii Pontificatus nostri anno decimoquinto.

In eundem modum scriptum est eisdem.

Quum, &c.... Quocirca discretionis vestrae per apostolica scripta mandamus quatenus si dictus nobilis mandatum nostrum neglexerit adimplere, vos cum ad id monitione praemissa per censuram Ecclesiasticam adpellatione remota iustitia mediante cogatis. Quod si non omnes, &c. duo vestrum, &c.

*++++

No-

Nobili Viro O. de Rocca.

Quum quaedam casalia, possessiones, homines, &c.... non immerito commendari. Alioquin venerabilibus fratribus nostris Thebano Archiepiscopo, & Episcopo, & dilecto filio Decano, Davaliensibus dedimus in mandatis ut te ad id monitione praemissa per censuram ecclesiasticam adpellatione remota iustitia mediante compellant. Datum Laterani XV. Kal. Iunii Pontificatus nostri anno decimo quinto.

*In eundem modum scriptum est
super hoc eisdem.*

Quum, &c.... non immerito commendari. Quocirca discretioni vestrae per Apostolica scripta mandamus, quatinus si dictus nobilis, &c.

Anno MCCXXXVIII Gregorius IX. Pont. Max. Secretarium suum in Peloponnesum & Athenas mittit, ut tertiam partem reddituum Ecclesiarum Patrensis, Corinthiae, & Thebaeae, exigat, in Constantinopoleos periclitantis auxilium impendendam. Ex Epistola 358. Lib. II.

MCCLXVII. Clemens IV. Corinthi Archiepiscopum ad Montis Regalis Ecclesiam transfert. Ex Epistola CDLXII. Clementis IV. apud Martenem Thesaur. Anecd. Tom. II

MCCLXVIII. Clemens IV. P. de Con-

Confluentia Corinthiae Ecclesiae Episcopum praeficit. Ex E pistol. DCVIII. Clem. IV. apud Martenem loco citato.

MCCCXXX. Corinthus Graeciae Despotis subditur. Coronellius.

Anno MCCCL. Robertus Imperator CP. & Romaniae Despotus, in quadam revocatione privilegiorum, & litterarum concessarum Vicariis Achaiae enunciat se donavisse Castellaniam Corinthi Nicolao Acciaiuolo Magno Senescalco Siciliae, ut constat ex Libro Archivi Carthusiensium ad Florentiam, cuius titulus Registrum.

Anno MCCCLI. Rainerius Acciaiuolus, quum Galli & Veneti, Pontificis Max. hortatu, contra Graecos expeditionem fecissent, & Helladem ac Peloponnesum invasissent, a Rege Neapolitano illuc mittitur, & Achaiam ac Boeotiam occupat, & hoc circiter anno Philippi Auriacae, qui cum aliis Genuensibus Euboeam tenebat, filiam uxorem ducit, & regionem occupans etiam Corinthum subigit. Laonicus Chalcocondylas Lib. IV.

Anno MCCCLVIII. Robertus Imperator CP. concedit memorato Nicolao ut nullam operam & obsequium feudale praestare sibi teneatur in principatu Achaiae, excepta Castellania Corinthi, ut patet ex Registro membranaceo Archivi Carthusiensium ad Florentiam. Quicumque autem plura de Nicolao Acciaiuolo, &

rebus ab eo praeclare gestis , nosse desiderat ,
 consulat Matthaeum Villanium Lib. III. Hi-
 stor. Cap. VII. & LVIII. & Lib. IV. Cap.
 II. & LXXXVII. Lib. V. Cap. XXVI.
 Lib. VII. Cap. LXXII. LXXIII. LXXIV.
 Lib. IX. Cap. LXXXV. continuat. Lib. IX.
 Cap. XXII. XXIII. Lib. X. Cap. C.

MCCCLIX. Sanctus Petrus Thomasius
 Carmelita Episcopus Coronensis , ab Innocen-
 tio VI. Papa in multis Graeciae Episcopa-
 iibus , & Corinthio etiam, Legatus constituitur .
 Ut autem intelligatur cur Petrum Thomasius
 Pontifex Max. Legatum constituerit , & in
 quibus regionibus , & Ecclesiis , qualemque ei
 potestatem contulerit , ipsas Apostolicas Lit-
 teras heic proferre fert animus , quum non hi-
 storiam solum infeliciū illorum temporum illu-
 strare possint , sed & eorum , quae inferius di-
 cturi , sumus , & Epistolae in primis cuiusdam
 a Gregorio XI. Rainerio Acciaiuolo scriptae
 intelligentiam magis atque magis aperire .
 Quam ob rem , & aliam Innocentii Epistolam
 producemus , quum idem efficere posse deprehen-
 datur , atque insuper Corinthio etiam Archie-
 piscopo , qui tunc temporis Petrus Acciaiuo-
 lus erat , si Ammirato & Monumentis Ar-
 chivi Acciaiuolorum credimus , cum aliis
 Episcopis scripta fuerit . Nec mirari subeat,
 si in his quae horum temporum barbariem at-
 tinent , paulo prolixior sum , quum in primo-
 rum

rum saeculorum monumentis digerendis brevitate adfectaverim; nam quum res sequioribus saeculis gestae caecis tenebris ut plurimum involutae videantur, iis, qua licet, lucem aliquam foenerare operae pretium esse arbitratus sum. Epistolae sunt quae sequuntur.

Innocentius Episcopus . . . Venerabili

Fratri Petro Episcopo Coronensi,

Apostolicae Sedis Legato.

Angit nos cura propensior, & sollicitudo sedula nos impulsat, ut super universum gregem Dominicum Pastores, quamquam immeriti, disponente Domino, constituti, ad illos maxime ex grege ipso, qui longe sepositi patiuntur adversa, nostrae vigilantiae studium diligentius extendamus: & quia ubilibet, repugnante natura, personaliter esse non possumus; illius exemplo, qui de caelo ad ima descendens, per universum mundum discipulos suos misit, in partem nobiscum sollicitudinis evocatos, ut vices nostras suppleant, destinemus. Dum siquidem anxie cogitantes insultus acerrimos, graviumque persecutionum angustias, & damna maxima, quibus Turcarum infidelium furor immanis fidelium Christianorum populos, eorumque terras & loca, praecipue Romaniae, civitatisque Smyrnarum, ut illa suae potestati subiiceret, diu affligerat, & quotidie crudelius ad-

fligebat: ut ipsorum infidelium obfisteretur insultibus, & fidelibus opportuna remedia pararentur: frequenter idoneos Nuntios nostros ad partes illas duximus, ibique Legatum constituimus, suffragia multa praestitimus, aliosque fideles ad illa praestandum induximus diligenter, & nonnullos alios in praedictos labores pertulimus: & quantum nobis possibile fuit, opem & operam adhibuimus diligentem. Sed licet huiusmodi nostra dictorumque fidelium studia & opera fructuosa felicem satis, auctore Domino, Nuntiisque, progressum habuerint: quia tamen dictorum Turcarum saeva rabies non tepescit, sed tam ipsi, quam alii plurimi, infideles atque schismatici partium earundem, ad extinctionem Christiani nominis, & depressionem Catholicae fidei, magis magisque quotidie satagentes, fideles ipsos, & eorum terras & loca continuis invasionibus atque damnis & afflictionibus persequuntur; & non solum partes ipsas, sed etiam Patriarchatum Constantinopolitanum, & eius provincias, in quibus Christianae religionis nomen viget, invadunt immaniter, & percurrunt; Nos cupientes malis huiusmodi, quantum cum Deo possumus, obviare, ac ipsorum fidelium quieti salubriter providere, inter alia nonnulla remedia, quae cum multis & magnis tam
 spi-

spiritualibus, quam temporalibus auxiliis praefatis negotiis de novo duximus adhibenda: ad te, qui vir timoratus & providus, & in lege Domini ipsaque fide catholica admodum eruditus, ac frequenter in arduis, & praesertim in illis partibus, comprobatus, clarus scientia, plenusque multis virtutibus praedicaris; nostrae considerationis intuitum convertentes, deliberatione super hoc cum Fratribus nostris praehabita diligenti, tibi in eisdem Patriarchatu Constantinopolitano, & regno Cypri, & in Cretensi, Smyrnarum, Patracensi, Atheniensi, Thebano, Corinthiensi, Colocensi, Nixiensi, Corphiensi, Duraciensi, Neopacensi, & Neopatriae, Archiepiscopatibus, & eorum dictique Patriarchatus provinciis; pro subsidio fidelium & partium earundem, omnem alium Legatum per nos in partibus illis deputatum revocantes, plenae legationis officium auctoritate Apostolica, de dictorum fratrum consilio, committimus per praesentes: ut ibidem auctore Domino recta regens, & dirigens indirecta, & aspera convertens in plana, sicut diligens cultor evellas & destruas, dissipes & disperdas, aedifices & plantes, quae negotiorum huiusmodi, ac morum, & Ecclesiarum, & Ecclesiasticarum personarum, regni, Patriarchatus, ac provinciarum, &

partium praedictarum reformatione & statu, ac alias ad Legati officium pertinent, & sicut Dominus ministrabit. Nos enim, ut ipsius legationis officium eo utilius exsequi valeas, quod maiori fueris auctoritate munitus; praesentium tibi auctoritate concedimus, ut in Patriarchatu, ac regno, Archiepiscopatibus, & provinciis, supradictis, super huiusmodi universis & singulis aliis negotiis, de quibus expedire videris, agere, disponere, statuere, ordinare, & praecipere, inter Reges & Principes, aliasque personas Ecclesiasticas & seculares, in eisdem partibus consistentes, ad utilitatem, commoditatem, & effectum negotiorum ipsorum, ligas & confoederationes, societates seu uniones componere, statuere, ordinare, & firmare, & per te, vel alium, seu alios, quacumque auctoritate factas, initas, tractatas, seu firmatas adprobare, & exsequutioni mandare ac mandari facere; & inter dissidentes seu discordes pacem & concordiam reformare, treguasque seu inducias inire, & firmare, ac reformatas, initas & firmatas, observari facere; nec non contradictores, & rebelles, cuiuscumque dignitatis & status vel conditionis existant, etiam si Episcopali vel maiori praefulgeant dignitate, auctoritate nostra per censuram Ecclesiasticam, adpellatione remota, compell-

pellere valeas, Fraternitati tuae plenam &
 liberam tenore praesentium concedimus po-
 testatem: Non obstantibus quibuscumque
 privilegiis Apostolicis generalibus vel spe-
 cialibus quibuscvis personis vel locis aut or-
 dinibus ab Apostolica Sede concessis, per
 quae praesentibus non expressa, vel totali-
 ter non inserta, huiusmodi tuae legationis
 & potestatis officium posset quomodolibet
 impediri, aut etiam retardari. Aut si ali-
 quibus communiter vel divisim a dicta sit
 Sede indultum, quod excommunicari, sus-
 pendi, aut ipsi, vel eorum civitates, castra,
 villae, & loca, interdicti non possint per lit-
 teras Apostolicas, non facientes plenam &
 expressam, ac de verbo ad verbum de in-
 dulto huiusmodi mentionem. Quocirca
 Fraternitatem tuam rogamus & hortamur
 attente, per Apostolica tibi scripta man-
 dantes, ac in remissionem peccaminum in-
 iungentes, quatenus de divina gratia &
 Apostolico favore confisus, onus tam salu-
 bris negotii devota mente, & animo susci-
 piens reverenti, te in executione legationis
 huiusmodi taliter verbo & opere reddas,
 quod ad Redemptoris nostri laudem, salu-
 temque fidelium eorumidem, praefata nego-
 tia felicem, Deo propitio & te promoven-
 te, consequantur effectum. Datum Avi-
 nione V. Idus Maii anno septimo.

Al.

Altera autem Epistola ita habet:

Innocentius Episcopus... Venerabilibus fratribus Petro Episcopo Coronensi Apostolicae Sedis Legato, nec non Patriarchae Constantinopolitano, ac Nicosiensi, Cretensi, Smyrnarum, Patracensi, Atheniensi, Thebano, Corinthiensi, Colocensi, Nixiensi, Corphiensi, Duracensi, Neopacensi, & Neopatriae, Archiepiscopis, eorumque Suffraganeis salutem.

Insurgentibus contra fidem Catholicam, & religionem deprimere molientibus Christianam, ea virtute, illaque constantia est a fidelibus resistendum; ut fideles ipsi Orthodoxae fidei ardore succensi, virtutibusque pro posse succincti, detestandum illorum propositum obice contrariae intentionis impedian, & roboris oppositione conatus iniquos prohibeant eorundem; sicque mentis, & corporis armatura muniti, & directi lumine fidei, insurgentes eosdem speciali carentes munimine, & infidelitatis tenebris obcaecatos, Deo, cui militant, ipsis adistente prosternant. Dudum siquidem, &c. *ut in superiori*, infideles & schismatici ad ipsorum & eorum terras & loca continuis invasionibus atque damnis & afflictionibus persequuntur: & non solum partes ipsas, sed etiam Patriarcharum Constantinopolitanum, eiusque provincias, in quibus Christiani

no-

nominis favor viger, invadunt unanimiter & percurrunt: Christianos ipsos in ore gladii inhumaniter trucidant, aliosque velut animalia bruta vendunt, eosque in feram servitutem redactos, praefatam fidem abnegare compellunt: & sacratissimam Crucem, mortem Redemptoris nostri Iesu Christi, ac salutem humani generis indicantem, lacerant & confringunt, pedibusque conculcant: Ecclesias & Ecclesiastica loca, allas terras & villas, quas pro se tenere & custodire non possunt, ignis incendio concremant, cunctaque depopulantur & vastant: & in tantum eorum invaluit & invalescit audacia, quod, nisi per Christi-fideles sub spe divinae potentiae viriliter obsistatur eisdem, pestifer ignis ipse semper ulterius excandescens, singulas partes ipsas, proh dolor! dissipabit.

Propter quod nos nuper cupientes periculis & malis huiusmodi, quantum cum Deo possumus, obviare, ac ipsorum quieti fidelium salubriter providere, te, Fr. Episcopo Coronensis, Legatum, & dilectum filium Nicolaum Benedicti, Praeceptorem domus Venusinae Hospitalis Sancti Ioannis Ierosolymitani in dicta civitate Smyrnarum Vicarium & Capitaneum, cum certis galeis sub nostro & ipsius Romanae Ecclesiae nomine & vixillo tenendis,

de

de novo ad partes ipsas , ut ibidem ipsorum fidelium populorum & partium salutem , fideique negotium , utiliter prosequantur , de fratrum nostrorum consilio duximus destinandos : & nonnulla alia subsidia , pro ut malorum dierum conditio , & alia eidem Ecclesiae incumbentia , in aliis diversis mundi partibus onera patiuntur , duximus eroganda . Per quae , quamdiu in eo , cuius res agitur , speremus indubie , quod negotia ipsa ad ipsius Domini nostri sui-que sacri nominis laudem & gloriam , ipsius-que Catholicae , fidei & professorum ipsius , defensionem & exaltationem feliciter debeant prosperari ; pro feliciori tamen prosecutione negotiorum ipsorum , quae longe maioris subventionis auxiliis indigere noscuntur , & fidelium aliorum opportuna & caritativa subsidia instanter implorant , fideles ipsos ad id quibusdam spiritualibus munificentis , indulgentis videlicet & remissionibus , providimus invitandos . Quocirca Fraternitati vestrae per Apostolica scripta mandamus & committimus , quatenus statum miserabilem Christianorum dictarum partium attendentes , tamquam praecones fideles & fortes athletae fidei contra infideles eosdem , tu videlicet frater Episcope , in omnibus decretis legationis tuae partibus & provinciis , singuli vero

vestrum fratres, Patriarcha, Archiepiscopi, & Episcopi, in singulis vestris civitatibus & dioecesebus, per vos & alias personas Ecclesiasticas, seculares, & regulares, quorumcumque ordinum, quas ad hoc idoneas fore noveritis, Christi fidelibus, iuxta datam vobis & eisa Deo prudentiam, proponatis publice verbum Crucis: & venerabile signum eius, quibusvis fidelibus illud suscipere devote volentibus concedatis, ipsorumque homeris imponatis: fideles eosdem, quos ad audiendum propositionem ipsam, quoties expedierit, ad loca idonea convocare possitis, sollicitis exhortationibus & opportunis instantiis inducentes ut ipsi suscipientes cum reverentia signum Crucis, ipsumque suis cordibus imponentes, contra infidelium praedictorum perfidiam insurgant viriliter, & negotium ipsum ferventer adsumant, & ferventius prosequantur. Et ut ipsi fideles tanto libentius praemissa prosequi studeant, quanto ex suis laboribus potiolem gratiam se noverint percepturos; Nos de omnipotentis Dei misericordia, & B. Petri & Pauli Apostolorum eius auctoritate confisi, & illa, quam nobis Deus, licet indignis, ligandi atque solvendi contulit potestatem, eisdem fidelibus, qui cum galeis & aliis lignis navalibus, & alias in succursum & subsidium Christianorum partium

tium praedictarum, contra infideles eosdem in personis propriis & expensis, sive per terram sive per mare, infra proximos octo annos profecti fuerint, ac per unum annum continuum, vel interpolatim, in dicti prosecutione negotii fuerint commorati; nec non & illis, qui in prosecutione dicti negotii decesserint, vel in prosecutione huiusmodi vulnerati fuerint, etiamsi alibi ubicumque ex talibus vulneribus decedere eos contingat, illam suorum peccaminum, de quibus veraciter fuerint corde contriti, & ore confessi, veniam indulgemus, quae conceditur transfretantibus in subsidium Terrae-sanctae, & in retributione iustorum salutis aeternae pollicemur augmentum. Eis autem, qui non in personis propriis illuc accesserint, sed suis dumtaxat expensis, iuxta qualitatem & facultatem suam, bellatores idoneos destinabunt, per tempus unius anni in huiusmodi prosecutione negotii moraturos; & illis similiter, qui licet cum alienis expensis, in propriis tamen personis illuc accesserint, per dictum tempus unius anni morabuntur, eandem concedimus veniam peccatorum. Huiusmodi quoque remissionis & indulgentiae volumus & concedimus esse participes, iuxta quantitatem subsidii
& de

& devotionis adfectum omnes, qui ad subventionem dicti negotii de bonis suis congrue ministrabunt, aut circa praefata auxilium vel consilium impenderint opportuna. Insuper volentes, ut huiusmodi pium negotium maioribus subsidiis adiuvetur, etiam illis, qui tantum de bonis propriis pro dicto negotio erogaverint, quantum essent illuceundo, & inibi per unum annum continuum morando, & redeundo etiam expensuri similiter, vere poenitentibus & confessis eandem suorum peccaminum veniam indulgemus. Datum ut supra.

MCCCLXIV. Urbanus V. Papa S. Petrum Thomasmum in Corinthio aliisque Episcopatibus Legatum confirmat. Ex Urbani litteris apud Bollandum ad diem XXIX. Ianuarii, unde etiam Epistolas Innocentii VI. transcripsimus.

Anno MCCCLXXII. Gregorius XI. Pont. Max. Rainerio Acciaiuolio Corinthi Domino, aliisque Regibus, & Principibus, scribit, eos hortans ut anno insequenti die prima Octobris Thebas omnes conveniant, contra Turcas Graeciam vastantes foedus inter se percussuri. Epistola, est quae sequitur, ex Archivo secreto Vaticano eruta, num. 255.

Dilecto filio nobili Viro Raynerio de Aziaiolis, Militi Florentino, Domino Civitatis Corinthiensis, salutem, &c. Lacrimabi-

bili expositione Ven. Fratris nostri Francisci Archiepiscopi Neopaten. latoris praesentium, publicaeque famae attestatione, dolenter audivimus, quod impia gens Turcorum inimica, & persecutrix, nominis Christiani in tanta copia e suis finibus est egressa, & peccatis exigentibus noviter sic praevaluit, quod nonnullos populos partium Graeciae Christianos professione, licet schismatis scissione a Catholicae & Apostolicae Ecclesiae unitate divisos, usque prope fines regni Rusciae, ac Albaniae; & Principatus Achaiae, & Ducatus Athenarum, suae perfidiae per armorum potentiam subiugavit, & tenet adstrictos sub sua miserabili servitute, & tam potenter, tamque ferociter, terram tuam & alias partes Christianorum obsidet, impugnat, & invadit assidue, quod nisi obvietur eidem, de perditione terrae tuae ac Principatus, & Ducatus praedictorum, aliarumque terrarum fidelium ultramarinarum probabiliter pertimeatur. Nos igitur in tantis Christianorum periculis de opportunis providere remediis cupientes, inter alia remedia, Deo dante, utilia super resistentia Turcis facienda praefatis, unionem tuae nobilitatis ac aliorum fidelium de dictis ultramarinis partibus providimus, & consulimus esse quam cito poterit faciendam, & super hoc
cer-

certis Praelatis ac Principibus, & Magnatibus, dirigimus scripta nostra. Quare nobilitatem eandem, de cuius interesse grandi agitur, in hac parte requirimus, & hortamur attentius, ac totis cordis adfectibus deprecamur, quatenus ad civitatem Thebanam, quae terris tuis vicina, & ad hoc tibi, seu tuis Ambasciatoribus, ac aliis, qui in hac parte tangantur, quibus scribimus, magis accomoda reputatur; ad Kal. mens. Octobris proxime sequenturi accedere, vel tuos Ambasciatores, & procuratores, cum pleno mandato ad tractandum, & faciendum unionem huiusmodi cum Ecclesiarum Praelatis, & Principibus, & Magnatibus, qui in ipsa unione ligari, & contribuere, voluerint, & ad offerendum & promittendum, certum subsidium gentis armigerae in mari, vel terra tenendae mittere non postponas. Nos enim Archiepiscopo praefato iniunximus, quod ad requirendum ex parte nostra te, & eosdem Praelatos ac Principes & Magnates, debeat personaliter se conferre, vel mittere alium loco sui. Et quum sit in mora periculum, & conventio requirendorum huiusmodi propter longam eorum distantiam non possit citius commode fieri dictam nobilitatem rogamus ex corde, quatenus non expectata firmatione unionis praefate quam cito poteris

††††††††

tuac

tuae gentis subsidium contra Turcos mittere non retardes, sic promte, sicque magnifice super his futurus, qui tuis & totius Christianitatis damnis & periculis provide obvies, & nihilominus exinde a Deo perenne praemium consequaris. Nos interim de mittendo ad partes illas Apostolicae sedis Legato, & aliis opportunis adhibendis remediis, dante Domino curabimus providere. Datum Avinione Idib. Novembris anno secundo.

Huius autem Epistolae ἀπόγραφον, quum aliunde non liceret, ex Monumentis Archivi Acciaiuliorum Marchionum descripsi; ex quibus etiam notitias alias, quae ad Corinthum pertinent, facillime & commode crui: Si enim Archivum respicias, nullum aliud adeo exacte ordinateque digestum, domesticisque monumentis undique collectis abundantius, facile inveneris; si vero inclitos illos Dominos, & Principum illustrissimorum adgnatos, consideraveris, animi pendebris utique utrum magis in illis nobilitatem, decora, opes, amplitudinem, vel humanitatem singularem, liberalitatemque, subspicias. Vivescere in iis videtur egregii illius Nicolai cuius supra mentionem fecimus, virtus, & favor, quo litteras litteratosque viros impense prosequutus est; nam is fuit cuius opera Magister Zenobius Pisanus litterator & Poeta clarissimus Apollinari laurea donatus est,

est, ut memoriae prodidit Matth. Villanius Lib. V. Cap. XXVI. Vtinam ab Optimatibus huiusmodi Βιβλιοτάφοι nostri temporis discant, & tandem Archiva sua, si qua habent, Musea, Bibliothecas, Scriniaque, alioquin inutilia, litteris & bonis artibus propitiores aperiant. Lubuit de illis heic paulo prolixius agere; nam si Matthaeus Villanius, ut de Acciaiuolis loqueretur, suae historiae filum prope abrumpere minime dubitavit, ut ipse Lib. III. Cap. VII. ait; quid mihi non faciundum fuerat, ubi de iis agendi tanta opportunitas?

MCCCLXXXV. Matthaeus Lippi ab Emporio, Dominicanus Corinthi Episcopus renunciatur. Ex Epist. Flor. ad Card. Pisanum.

Anno MCCCXCIV. Rainerius Acciaiuolius, Corinthi Dominus, naturae concedit; cuius testamenti ἀποσπασμάτια heic proferimus. Ita incipit. Noi Neri Acciaiuoli Signore di Corinto, e del Ducato d'Atene &c. Item volemo, che tutti i gioielli, paramenti, oro, argento, e pietre preziose, le quali furono levate dall' Ecclesia di Corinto, sieno restituite alla detta Ecclesia, e così per lo simile a tutte l' altre Ecclesie del nostro paese. Et progressus aliquantum disponit quod si suae figlia Francesca Duchessa lo gran Siniscalco vole rendere la moneta, la quale mi deve dare, volemo che la detta Duchessa li renda Corinto.

†††††††† 2

Dat.

Dat. Corintho an.Dom. MCCCXCIV.
die XVII. mensis Septembris Indi&. III.

Hic tamen non possum quaedam non animadvertere, & primum Leonicum Chalcocondylam Lib.IV. tradere Corinthum post Rainerii mortem Theodoro Porphyrogenito genero dotalem cessurum fuisse, quod quidem non contigisse tam ex ipso Rainerii testamento pateret, quam ex instrumento, quod ad annam insequentem proferimus. Tamen oportet ut deinde vere Theodorus Corinthum adeptus sit, ut ex iis, quae ad annum MCCCXCVII. adnotamus, elucet. Male tamen a Chalcocondyla paulo post dicitur, Corinthum relictum fuisse testamento Theodoro genero. De Rainerii enim testamento agens, & de Antonio eius filio notio, scribit: Huic testamento reliquit Boeotiam, & Thebas urbem; nam Corinthum reliquit genero suo Theodoro Imperatoris fratri. Secundo observabimus per haec eadem tempora alios quoque Florentinos in Graecia imperio potitos fuisse, seu ex cognatione cum Acciaiuolis, seu alia de causa, Esau videlicet Bondelmontium, qui Manentis, & Lapae Nicolai Acciaiuoli sororis, filius, Despotus Romaniae dictus est, & quem vix dubitem esse illum, quem Izaulum Leonicus Chalcocondylas Lib. IV. adpellat, & de quo quaedam narrat, quae non abludunt ab iis, quae in Epistola Florentinorum ad Spatam Albanorum Ducem continentur: quam quidem Epistolam

lam ex Codice MS. Bibliothecae Riccardianae hic proferimus, & ad eius intelligentiam ex citato libro Laonici quaedam transcribemus. Nam ex his & quis Spatas fuerit cognoscemus, quumque eius generum Esau fuisse ex Epistola percepturi simus, alterum quoque eiusdem generum, quem Florentini non nominant, Priapulam Tryballum Aetoliae Principem fuisse deprehendemus; & quomodo captivus Esau a Priapula factus fuerit; quamquam Laonicus multa dicit quae minime cum Epistola convenire forte videantur, & quae ex Epistola, vel suppleri, vel corrigi debent. Verba Historici alias obscura, & mox futura apertissima, sunt quae sequuntur. Principes Neapolitani ab Corcyra insula pergentes (insulam enim istam ea tempestate Parthenopes reges tenebant) & copias contrahentes proficiscebantur contra Acarnaniam ut Albanos ex sua regione deturbarent, & Arta Acarnaniae urbem captam recuperarent. Qui advenientes Arta obsederunt bellicaeque machinas muro admovent, ut urbem vi caperent. Spatas Albanorum Dux haud intra moenia se continebat, sed extra urbem obambulans consulebat Albanis, quos in unum collegerat, ut se promte sequerentur ad praesens periculum; quo impigre facto, opprimunt subito Italorum exercitum oppugnationi intentum, quos in fugam

pellunt, plurimis partim necatis, partim captis: Socius & auxiliaris aderat in eo praelio Prialupas Aetoliae princeps Tryballus adfinis Spatae Duci Artae. In hunc modum Spataei Acarnaniam occuparunt. Postea Carolus quum proficisceretur ab Insulis cum suis sociis, nec non aliis quibusdam, qui in societatem belli venerant, offensi Albanorum tyrannide, regionem Acarnaniae subegerunt, praeterea eripuerunt Aetoliam Izaulo regenti Dromaenorum urbem, & Aetoliam. Imperium Aetoliae antea penes Thomam Prialupae Tryballi filium fuit, & hoc pacto in Izaulum pervenit. Quum adiuveret Prialupas Spatan & Albanos in bello, quod gestum est cum Italidis, Artem Metropolin Acarnaniae obsidentibus, evenit ut in eo praelio captivi complures, qui generis claritate excellabant admodum, in manus venirent, inter captivos hos exstitit & Izaulus e grege Optimatum. Qui adolescens Regis Parthenopes (quae & Neapolis nuncupatur) forma erat liberali, & quantum ad mores attingit aequus et placidus. Hunc cum plurimis aliis captivum trahens Prialupas domum, ut mancipium tractavit, eosque in custodia adservavit, moratus in Regia, volens eos propinquis restituere recepta pecunia, si venirent suos redemptum.

Vxor

Vxor Prialupae adolescentem visum
 amare coepit; erat enim istius mulieris in-
 genium, ut, priusquam peteretur, peteret
 viros prae intemperantia, cui obnoxia e-
 rat. Quum igitur stupri consuetudinem
 cum adolescente habuisset, amore ardens
 & furens cum adolescente insidias marito
 subornat. Mulier adolescentem ducit in cu-
 biculum, in quo quiescere solitus erat Pria-
 lupas Dux, ibique adiuvans adolescentem
 mulier Prialupam occidit, et illa una cum
 ipso ad imperii gubernacula ascendit. Quum
 autem sibi tyrannidem ad eum modum pa-
 rasset, nemini, nisi mulieri soli, placebat.
 At ultio haud multo post sequuta est. Pria-
 lupas enim, qui filius erat, natus ex hac mu-
 liere, quum properaret ad Regem Mosem
 petens auxilium & praesidium contra Ca-
 rolum Acarnaniae principem, ut eam re-
 gionem in potestatem redigeret, captus est,
 oculique eius eruti sunt. Regionem urbis
 Ioanniorum nemo subegit, petiit enim Ca-
 rolum sibi ducem, cui ubi primum urbis
 administratio est commissa, bellum fortiter
 admodum sustinuit. Regnum hoc quum
 prius Tryballorum foret ad Izaulum, et
 Carolum Ducem, in hunc modum descen-
 dit. *Quae quidem lubenter etiam protuli in
 Patriciorum Clarissimorum Bondelmontium, &
 Iosephi praecipue Iuvenis doctissimi, gratiam.
 Epistola autem Florentinorum est quae sequitur.*

Illustri Principi, & Domino, Domino
Spate, Despoto Romanie.

Audivimus, Illustris & Magnifice Princeps, Illustrum Dominum Esau, Civem nostrum, Despotum Romaniae, in manus cuiusdam vestri generi bellaciter, imo per malitiam, devenisse. Quam quidem rem totus noster populus cum maxima turbatione mentium intellexit. Res equidem est detestabilis exempli, videre Dominos in suorum infidelitate perire; virosque, qui belli famosi sunt, per prodicionis facinus tam miserabiliter captivari. Gener vester est etiam Esau; ut quum utriusque socer sitis, vestrum sit generos inter se componere; bellumque quod inter ipsos vigeat, ad pacem & concordiam revocare. Sublimitatem itaque vestram quanta cum adfectione possumus exhortamur, quatenus vos medium inter hos vestros generos adponatis; taliterque conemini quidquid inter ipsos discordiae iam fuit, auferre, quod ad fines remaneant & amici. Sabinis, quorum filias in matrimonium Romani, sicut legimus, raperunt, cum aciebus instructis cum generis pugnaturi forent, sed rapte Sabine se medias interponentes pugnam paratam inter soceros & generos vetuerunt, & earum precibus ac lacrimis factum est, quod inter illos pax perpetua gigneretur. Vos socer
com-

componite generos, & de dissidentibus inimicis in fratres, & amicos vestra prudentia, vestrisque viribus, commutate. Nihil enim honorabilius vobis & Deo gratius potestis, quam hos vestros generos habere concordēs, & illius patriae populos in pacis dulcedine reformatos. Ceterum in huius rei gratiam nobiles viros Andreā domini Laurentii de Bondelmontibus, & Vgonem de Alexandris, honorabiles cives nostros, legationis officio destinamus, qui mentem nostram vivae vocis ministerio plenius explicabunt; quorum relationibus placeat in omnibus credere, tamquam nobis. Datum Florentiae, &c.

Quae in hac Epistola cum Laonico conveniant sunt, Spatas, Esau, seu Isau, nam quum per n scribatur Isau pronuntiat, atque ita etiam scribitur in testamento Francisci eius fratris, Prialupas Spatae adfinis; & quod Esau Italus Dromaeorum Princeps, adoque forte Despotus, captus fuerit a Prialupa.

Anno MCCCXCV. Carolus de Tocho Neapolitanus, Lucatae Dux, Rainerii Acciaiuoli gener, quum Franciscam eius filiam uxorem haberet, Corinthe possessionem capit; nam Franciscam Rainerius heredem instituerat, ut ex sequenti Instrumento ex autographo, quod in Acciaiolorum Archivo exstat, descripto patet;

In

In Dei nomine Amen. Anno Domini ab eius Incarn. millesimo trecentesimo nonagesimo quinto, Ind. III. die sextadecima mensis Septembris, actum Florentie in populo Sanctorum Apostolorum, presentibus testibus ad hec vocatis & rogatis, Annibaldo de Pantaleonibus de Florentia, & Sandro Nerii de Altovitis de Florentia. Pateat omnibus evidenter presentis pagine feriem inspecturis quod reverendissimus in Christo Pater & Dominus Dominus Ludovicus de Prato Archiepiscopus Athenarum, & Dominus frater Stephanus de Roma electus Episcopus Menonen-sis, & nobilis & egregia Domina Domina Gismonda de Acciaiuolis de Florentia, & nobilis, & egregius vir Donatus Albizzi de Acciaiuolis praedictis, constituti in presentia mei Nicolai Notarii infrascripti, & testium supradictorum, volentes detegere veritatem eorum iuramento per eos corporaliter prestito dixerunt, adseruerunt, affirmaverunt, in verbo veritatis adtestati sunt, quod quum de anno Domini ab eius salutifera Incarnatione millesimo trecentesimo nonagesimo quarto de mense Novembris secundum morem & cursum civitatis Florentiae, Carolus de Tocho de Neapoli, Dux Lucatae, & Comes Cephalonie palatinus, vir nobilis & illustris

Do-

Domine Domine Franciscie filie olim
recolende memorie & illustris militis Do-
mini Nerii de Acciaiuolis de Florentia, iam
vita functo dicto Domino Nerio, venisset ad
civitatem Corinthi causa capiendi dictam
civitatem Corinthi, quam dicebat & ad-
serebat pertinere, & expectare ad dictam
Dominam Franciscam uxorem suam ex
hereditate, & successione dicti Domini
Nerii, ut peteret a dicta Domina Gismon-
da & Donato executoribus testamenti di-
cti olim Domini Nerii sibi tradi tenutam
& corporalem possessionem dicte civita-
tis Corinthi, dicta Domina Gismonda &
Donatus pepigerunt, & pro tunc firma-
verunt cum dicto Karolo, quod dictus Ka-
rolus promitteret, & se obligaret observa-
re & adimplere, & facere quod observa-
retur, executioni mandaretur ad unguem,
testamentum dicti olim Domini Nerii, &
quod subsequenter post praedicta dicti exe-
cutores invexerint dictum Karolum in te-
nutam & possessionem corporalem dicte
civitatis Corinthi, et Dominus Karolus
Dux praedictus per quamdam scripturam
privatam sigillatam sigillo proprio dicti Do-
mini Ducis promisit et convenit dicte Do-
mine Gismonde, et Donato, et aliis exe-
cutoribus testamenti dicti olim Domini Ne-
rii se observaturum et adimpleturum, et ex-

ecutioni mandaturum ad plenum, et ad unguem, et facturum, et curaturum quod observaretur et executioni mandaretur ad plenum testamentum dicti Nerii, et omnia et singula in eo contenta in presentia plurium et plurium ibidem adstantium, et maxime Gherardi de Davizis de Florentia unius ex executoribus dicti testamenti, et unam scripturam dedit et tradidit dictis executoribus, et quod postea Dominus Karolus cum dicta Domina Francisca coniugali sua, et cum dictis Domina Gismonda et Donato executoribus recessit de civitate Corsici, et adcessit ad insulam Cephaloniam sibi subpositam, et quum ibidem esset petiit a dictis executoribus sibi reddi, et restitui, dictam scripturam, et quum ipsi responderent se misisse dictam scripturam, ad civitatem Florentiae ad nobilem et egregium militem Dominum Donatum de Acciaiuolis olim germanum dicti Domini Nerii, dictus Karolus dux praedictus dixit eisdem, vos numquam recedetis hinc, & vos hic mori faciam, nisi mihi reddatis dictam scriptam, vel contrariam scriptam faciatis, & eosdem per vim & violentiam, coegit eorum manibus subscribere, & eorum sigillo sigillare quamdam scriptam in qua contineri voluit, & fecit, quod ipse Karolus Dux praedictus observaverat et adim-

adimpleverat & executioni mandaverat ad plenum testamentum dicti olim Domini Nerii, et quod vigore dictæ private scripte, de qua supra primo fit mentio, nihil ab eo, vel in eius bonis, de cetero peti possit. Cui scripte coëgit dictum Dominum Ludovicum Archiepiscopum, & dictum Dominum fratrem Stephanum se subscribere in testes, & sigillo eorum sigillare. Et quia dicti executores subscripserunt dictæ scriptæ esse per vim et violentiâ & timore mortis, & dicti Karoli Ducis, & coacti per dictum Karolum, & similiter dicti Dominus Ludovicus & Dominus frater Stephanus coacti per dictum Karolum et timore mortis se subscripserunt in testes dictæ scripte, et sic adtestati sunt et in verbo veritatis adfirmaverunt. Dixerunt tamen dictus Dominus Archiepiscopus, & dictus Dominus frater Stephanus, se non fuisse presentes nisi dictæ scripte supradictæ falsæ, & non vere, & iis quæ gesta sunt in dicta Insula Cephalonie, ut dictum est.

{ .N. }

Ego Nicolaus olim Andree de Gambasso Civis Florentinus Imperiali auctorita-

te Notarius, & Iudex ordinarius, prædictis dum agebantur interfui, eaque rogatus scripsi et publicavi, ideo me subscripsi, et solito signo signavi.

MCCGXC VII. Theodorus Porphyrogenitus Peloponnesi Despota, Emmanuelis Palaeologi Imperatoris frater, Rhodiis Equitibus Corinthum, Spartam, & reliquum Peloponnesum vendit, & tradit, ut eam contra Saracenos tuerentur. Manuel Palaeologus Orat. in Theodorum fratrem Tom. XXVI. Bibliothec. Max. Patr. Iacob. Bosius Part. II. Histor. Relig. Ierosolymit. Lib. IV. Sed anno 1304. quum imperium illorum Equitum Graeci detrectavissent, iterum Corinthi ditionem recipere coactus est. Dufresnius Lib. VIII. Illam autem rem ita describit Protovestiarius Lib. I. Cap. XX Theodorus Despota rem Romanam tantis fluctibus agitatam, & urbem Imperatoriam tandiu obsessam, tamque dira fame oppressam, periculosum insuper in Peloponneso bellum, & Christianorum Principum succurrere velle neminem, cernens, omni spe abiecta, unâ triremi Rhodum navigans, Sparta Principatum societati Ioannis Baptistae, & Prophetæ, vendidit. Ea societas quosdam Crucigerorum (crucem enim gerebant) eo ad possessionem adeundam transmisit. Quibus incolae conspectis
 &

& auditis , quae acta essent , hortante iracundia , cum sudibus , & saxis , ad eos occidendos procurrunt . At Episcopus illius loci interveniens , & vulgus de huiusmodi seditione compescenda adloquens , effecit , ut dictis obtemperarent . Triduum itaque Crucigeris praefiniunt , quibus Spartaefinibus cum pace excederent . Quod nisi excessissent , malum habituros . Illi , quod adparebat rem non ituram , & tumultum potius excitari , atque animos exacerbari , & vitam suam in discrimen adduci , domum remigrant .

Anno MCDII. Filibertus de Nailaco Magnus Ordinis Ierosolymitani Magister , homines quosdam Corinthios ob res pro illo Ordine bene gestas remuneratur , & Davidem Hieromonachum in primis , Corinthi Archimandritam , cui agrorum donationes quasdam a Rainerio Acciaiوليو , & Theodoro Porphyrogenito , factas , & a Commendatore , ut vocant , Fratre Elia de Fossato instauratas , confirmat . Bokus loco superius citato .

Anno MCCCCIV. Despotas Peloponnesi Palaeologus Porphyrogenitus Corinthum , eiusque regionem , a Rhodiae militiae equitibus recipit , Iunii mensis die XIV. Chronicon breve. Consule superius ad annum MCCCXCVII.

Anno MCCCCXV. Forte ad Ecclesiam urbemque Corinthiam aliquo modo pertineant , quae

quae Cenchrus Corinthi ἐπιτείω contigisse narrat
 Protovestiarius Lib. I. Cap. XXXVIII. *bis*
verbis. Anno Mundi 6923. Domini 1415. die
 Martii 13. Imp. Manuel incolumis in por-
 tum Cenchreorum venit, & 8. Aprilis ex-
 purgare, & instaurare Isthmum ipsum coe-
 pit; cuius latitudo est ab uno mari ad al-
 terum orgyiae ter mille, & octingentae;
 longitudo vero a terra Hellade, sive Atti-
 ca, postquam descenderis via aspera, quae
 vulgo *πλάγιον κακόν*, malae viarum amba-
 ges, dicitur, donec in planitiem infra ve-
 nias, quo in loco muri hi Isthmi aedificati
 erant, stadia triginta. A muris autem
 Isthmi, usque Corinthum urbem prae-
 cellam, colles, & tumulos, & extrema
 Isthmi, stadia conficiuntur. Videtur Pe-
 loponnesus folio platani simillima, cuius
 caulem exprimit Isthmus, in quo surgunt
 turres centum quinquaginta tres, & in
 marmore quodam scriptura huiusmodi
 reperta est. ΦΩΣ ΕΚ ΦΩΤΟΣ, ΘΕΟΣ
 ΑΛΗΘΙΝΟΣ ΕΚ ΘΕΟΥ ΑΛΗΘΙΝΟΥ ΦΥ-
 ΛΑΣΗΤΟΝ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ ΙΟΥΣΤΙΝΙΑ-
 ΝΟΝ, ΚΑΙ ΤΟΝ ΠΙΣΤΟΝ ΔΟΥΛΟΝ ΑΥ-
 ΤΟΥ ΒΙΚΤΟΡΙΝΟΝ, ΚΑΙ ΠΑΝΤΑΣ ΤΟΥΣ
 ΕΝ ΤΗ ΕΛΛΑΔΙ ΟΙΚΟΥΝΤΑΣ ΤΟΥΣ
 ΕΚ ΘΕΟΥ ΖΩΝΤΑΣ. *Lumen ex lumine,*
Deus verus de Deo vero, custodiat Iusti-
nia-

nianum Augustum, & fidelem eius ministrum Victorinum, & omnes Helladis incolas, secundum Deum viventes.

MCDXXI. Corinthus Reip. Venetae a Centurione Zacharia donatur. Coronellus. Non video tamen quomodo id consistere possit cum iis, quae insequenti anno proferimus.

Anno MCCCCXXII. Florentini Thomam Alderottum conterraneum suum ad Ant. Acciaiuolum Corinthi Dominum, oratorem mittunt, cui haec agenda tractandaque cum ipso praescribunt, quae in sequenti Instrumento, ex Archivo Reformationum extracto, continentur.

Nota ed Instruzione a te Tommaso Alderotti Cittadino Fiorentino, Ambasciador del Comune di Firenze, di quello ai da fare col Magnifico Sig. Antonio degli Acciaiuoli, Sig. di Corinto in Romania, fatta, e deliberata per gli Magnifici, ed Eccelsi Signori Priori dell' Arti, e Gonfaloniere di Giustizia del Popolo, e Comune di Firenze, e i loro spettabili Collegj.

Sarai alla presenza del detto Sig. Antonio, e dopo la salute, e le offerte per parte della Signoria nostra fatte, gli dirai come avemmo le sue lettere, e udimmo quanto ci rapportò Rinaldo Menzuola per sua parte, alle quali si rispose, e ringraziatolo per parte della nostra Signoria dell' offerte, e che noi le accettiamo come

†††††††††

d'a-

d' amico , e buon cittadino di questa città , come sempre sono stati i suoi antenati , e che in qualunque cosa accadesse , lo richiederemo confidentemente così come faremo per lui , e per lo stato suo , perchè desideriamo ogni sua grandezza .

E dirai come la nostra Comunità ha deliberato di navigare con galee grosse nella parte d' Alessandria , e di Sorla , e ancora nelle parti di Romanía , e se per lo passato non si è fatto , è stato per non avere avuto la marina spedita , come al presente ; e che gli piaccia provvedere , che ne' suoi luoghi e parti , e de' suoi amici , i nostri legni e robe e mercanti possano usare sicuramente , e sian benignamente trattati , e che ne' pagamenti delle gabelle , o dazi , noi siamo così ben trattati , come sono qualunque altra nazione che vi sia , cioè come Veneziani e Genovesi , quale meglio trattato vi fosse , e che lo debba fare per rispetto della Cittadinanza , e che non farebbe onore della sua Signoria , che i Fiorentini non avessero quelle franchigie , che alcun altro , o più . E di questo intendi bene la sua risposta e la sua intenzione , e se ti pare utile averlo per scrittura , fallo ; e mostragli che a lui ed alla sua Signoria ne seguirà onore ed utile , che e' nostri legni ed i nostri mercanti vi usino , mostrando
che

che siamo andati a fare gran cose, e che quanto si farà massimamente sotto la fidanza di sua Signoria, usando quelle parole utili alla materia.

E se ti domandasse, se quest' anno si manderà galee grosse, digli di sì; ma che non era fatto; sicchè il tuo parlare in ciò sia sospeso, ma in Alessandria e Baruti si manda di certo, cioè due galee, che andranno in Alessandria e Baruti.

Ancora anderai al Duca di Cefalonia, eziandio in prima se ti attaglia, colla medesima ambasciata; ma egli non ha scritto, sicchè non bisogna ringraziare; ed ancora mutar le parole in quella parte, che egli non è Fiorentino, ma la madre fu ben Fiorentina; sicchè puoi dire, che noi lo reputiamo come cittadino. E poi seguita come di sopra con quelle parole più o meno secondo il grado suo, che si richiede alla sua Signoria.

Sempre avendo riguardo di non obbligare il nostro Comune in alcuna cosa particolare, ma impegnati d'aver da loro, eziandio per scrittura se bisogna, più obbligo che puoi, e di quanto farai ci avvisa per tue lettere se vi è passaggi.

Atque ita quidem illi. Id quod totum crutum est ut diximus ex Archivo Reformation. Florent. ex libro, qui inscribitur: Libro d' In-

struzioni I. ovvero L. del 1322. al 27. a 3.
Arm. R. Lib. 2. Informazioni del tempo di
Paolo Brandi Cancelliere 1422.

Anno MCCCCXXXV. *Antonius Corinthi Dominus ex apoplexia diem supremum obit.* Laonicus Chalcocondylas Lib. IV. Gadius Elogiis.

Anno MCDXXXVI. *Indict. X. Sanctissimus Metropolitae Dominus Malachias, post obitum Sanctissimi Marci, Corinthum venit.* Chronicon Breve.

Anno MCCCCLV. *Quum Mubammedes II. Franciscum Antonii Fr. Acciaiuolium ultimum Athenarum Ducem vita privavisset, eius uxorem, Demetrii Asani Corinthi Domini filiam, Constantinopolin captivam abduxit; de qua tamquam Corinthi Domini filia non abs re erit ea heic referre, quae Emmanuel Malaxus Epistola Martino Crusio scripta anno MDLXXVII. narrat; anno videlicet munda 6964. Sultanum, Athenas cepisse, & earum Duce caeso, uxorem & liberos eius, Constantinopolin traduxisse. Erat ea Principis Corinthi, Demetrii Asani, filia, formae dignitate, qua facie, qua toto corpore, longe excellentissima; eoque nomine per totam urbem clarissima & celeberrima. Quum igitur eius fama ad aures Protovestiarii pervenisset, ita cum Imperatore se gessit ut ad eam accessum habuerit, qui quum visae insano amore accensus fuisset Bas-*
sam

sam instigat ut Patriarcham Ioasaphum CP. mulieris ducendae potestatem sibi dare compellat. Sed quum Patriarcha sciret Protovestiarius uxorem habere, coniugium adulterinum concedere renuit; quare Bassa, quum Sultanum subornasset, obtinuit ut Patriarchae barba praecideretur, magni autem Ecclesiarchae nasus ab utroque latere funderetur; cum Patriarcha enim consentiebat. Hanc poenam illicum magna constantia sustinuerunt. Itaque Protovestiarius turpem amoris sui cupidinem explevit accepta potestate a Bassa eam uxorem ducens contra leges, legitima uxore sua, & liberis abdicatis & expulsis prorsus. Sed tantum scelus diu non fuit impunitum, nam die quadam quum alea & tesseris luderet, dum tesseras iacit horribilem in modum dentibus stridens illico exspirat.

MCDLVIII. Muhammedes II Turcarum Rex Corinthum capit die VI. Augusti. Laonicus Chalcocondylas Lib. IX. Histor. Chronicon Breve. Protovestiarius Lib. III. Morerius. Fleurius ad hunc annum. Muhammedis autem huius Epistolam Pontifici Maximo scriptam heic proferimus, qualem Io. Buchlerus in suo Thesauro Laconicarum Epistolarum exhibet; vera ne sit an supposititia non quaero, quum veram, & aliunde comprobata, historiam referat, nec adeo immani & barbaro Imperatore indigna sit.

Turcus Pontifici Romano.

Corinthum, urbem Achaiae nobilissimam, Aetolos, Acarnanes, Macedoniam, atque omnem Peloponnesum, armis invasimus: vicos praeterea, agros, & oppida late incendio depopulati, ut mox in Italiam bellum transferamus. Haec tibi omnia cum summo Christianorum metu ac detrimento nuntiamus.

MCDLXIV. Veneti Corinthum frustra obsident, eorumque Dux Bertholdus ictus lapide interit. Chronicon Breve. Protovestiarium Lib. III. Cap. XXV. I. & Philolph. Lib. XXI. Epist. Mirari autem subit, quod Pius II. Epist. LII. ad Philippum Burgundiae Ducem Corinthum a Venetis captam fuisse adfirmet; nisi capta fuerit, & statim Turcarum metu derelicta. Eius verba sunt: Corinthum Venetorum copiae acceperunt, ubi vulneratus dux exercitus paulo post obiit. Praefectus classis timore quodam inani perculsus, tamquam infinitae hostium turmae ad se debellandum venirent: simulque imbribus & frigore vexatus, murum quem sumtu maximo & ingenti celeritate ad Isthmum erexerat, contradicentibus sociis, & amicis, relinquere statuit, colle&isque machinis & omnibus armamentis in classem sese recepit, & apud Neapolim in portu navales copias con-
ti-

tinuit. Equitatum pedestresque socios intra Peloponnesum per hiberna distribuit.

MDXIV. Iulius Corinthiensis Episcopus Concilio Lateranensi V. interest. Labbeus Tom. XIX.

MDLXV. Sophronius Corinthi Episcopus Synodo Constantinopolitanae contra Iosephum Metropolitam Hadrianopolitanum coactae subscribit. Labbeus Tom XXI. An Sophronio praecesserit, vel successerit in Corinthio Episcopatu Ioasaphus, seu Iosephus, ignoro, quum eius Episcopatus tempus exacte determinare nequiverim; sed ex Martino Crusio tantum intellexerim, Ioasaphi Epistolam, quam nunc produco, esse ex iis, quae ab anno MDXXXV III. ad annum MDLXXX. scriptae fuerunt. Epistola igitur huius Episcopi ex Lib. III. Turcograeciae descripta, in Latinum conversa, ita habet:

Corinthii Metropolitae, Viri sapientis.

Quum D. Stamatius Zygomalas, Musicus praestantissimus, nostrae humilitatis visendae causa huc venisset, interrogavit, num hoc, quod sequitur, coniugium legitimum esset. D. Ianules Cubles habuit filiam, nominae Reginam. Sustulit idem Ianules e sacro fonte Marietam, eiusdem Stamatii filiam. Dàmianus deinde quidam Zachakatus, ducta in matrimonium antea

Regina, Ianulae filia, eademque mortua, uxorem duxit secundis nuptiis spiritalem filiam eiusdem Ianulae, ipsam Marietam. Id vero nimisquam legibus adversatur, nec conceditur. Vnus vir duxit duas sorores. Id quomodo non sit absurdum? Nam Ianules ille Cubles, Reginae pater corporalis est; Marietae verò, pater spiritualis: ita ut ipsae sorores sint, unius patris liberi, ex divinae legis constitutione: praesertim, quum in ea maior etiam perhibeatur spiritalis cognatio, quam carnalis. Quamobrem & nos de hoc negotio consulti, & saluti animorum consulere debentes, omnibus, quos haec latent, notum facimus, hoc coniugium esse illegitimum, prohibitum, inconcessum in aeternum, nisi disunctio fiat. Arbitror autem imo certo persuasum habeo, non hoc modo rem expositam fuisse nostro fratri, & rerum sacrarum collegae, sancto Nauplii Praefuli. Si enim cognitam habuisset, profecto concessurus non fuisset, nec postquam facta est, ratam habebit; sed divellet, prorsusque ut profanam, & impuram, copulam separabit.

Corinthy Metropolita, Ioasaphus.

MDCXIII. Guillelmus Archiepiscopus Corinthiensis honorarius. Mabillonius Annal. Benedictini Lib. XIV. ad annum 653. n. XXVI.

MDCXXXV,

MDC LXXV. *Franciscus Marci Senatoris F. Martellius Florentinus, Canonicus Ecclesiae Florentinae, Archiepiscopus Corinthi honorarius renunciatur, qui deinde Cardinalis creatus est, atque anno MDCCXVII. occubuit. Huius quidem lubenter heic mentionem fecimus, quod conterraneus noster esset, & patruus Iosephi Mariae Θεοφίλες αὐτοῦ Archiepiscopi Florentini, qui in praesens patriam Ecclesiam sapientissime regit ac moderatur; hancque notitiam debeo humanitati viri longe eruditissimi Salv. Salvinii Canonici Florentini, ac publici in patria Academia Professoris, qui praeter multa alia a se elucubrata & in lucem edita, historiam etiam omnium Ecclesiae Florentinae Canonorum prope ad umbilicum deduxit, quae utinam cito in vulgus prodeat, Florentinae historiae non modicum incrementum. Eiusdem peritiae acceptam quoque refero notitiam Metropolitae Corinthii Matthaei Lippi ab Emporio Civis Florentini, quem superius ad annum MCCCLXXXV. commemoravi, & quem etiam a Seraph. Razio De Viris illustribus Ordinis Praedicatorum sub nomine Matthaei Corsini indicatum censeo. Idem pariter Salvinus excerpta quaedam ex Testamento Francisci Bondelmontii, quod ad annum MCCCXCIV. laudavi, mihi perhumaniter dedit. In eius Rex Isau, ut ibidem vocatur, Despotus Romaniae, eius frater, heres instituitur, anno MCCCXCI.*

†††††††† 5

& hoc

& hoc Testamentum in Archivo publico Florentiae adservatur. Quando autem Esau & Francisci Bondelmontii heic mentionem fecimus, de illo animadverto non mirum, si a Chalcondyla Izaulus, aut Isaulus, nominetur, quum apud Graecos recentiores huiusmodi quorundam nominum terminatio esse videatur, ut patet ex nomine Ianules, pro Ioanne, aut Iano, quod in Epistola Iosephi Corinthii Episcopi superius prolata habetur. De hoc vero obiter observaverim, vix Nicolaus Acciaiuolus magnus Siciliae Senescalcus, cuius vitam Matthaeus Palmerius conscripsit, anno MCCCLXVI. vitae concessit, ei suffectum fuisse Angelum Acciaiuolum eiusdem filium, & hoc eodem anno una cum Francisco Bondelmontio memorato a Regina Neapoleos in custodiam coniectum fuisse, de qua re multos Reip. Florentinae questus legi in Epistolis, quas illa scribit hac de causa eidem Reginae, & aliis principibus viris; quaeque habentur in Archivo Reformationum Codice Epistolarum anni MCCCLXV. & sequentis, nisi memoria me fallit. Ceterum pars nostri propositi non fuit Archiepiscopos omnes Corinthios titulares heic recensere, quod & fastidiosum esset & parum utile; quemadmodum neque recensuimus recentiores Archiepiscopos, qui dum Peloponnesus sub dominio Venetorum fuit, Corinthiae Ecclesiae vere praefuerunt; seu quia nobis eorum notitia non oc-

currit ; seu quia *animum tantum induximus ea* Corinthiae Ecclesiae memorabilia litteris mandare , quae ex nostra domestica lectione , & ex patriae nostrae monumentis baurire , & idemidem carptimque colligere licuit . Maius opus movere nec nostri otii , nec virium nostrarum , erat ; praecipue quum meae venerationis argumentum , non absolutam , quam etiam sperare nefas , tantae quidem , sed dudum deplorandae , Ecclesiae historiam , Reverendissimo Metropolitae hodierno obferre nobis adriserit . Quando autem Corinthiam Ecclesiam deplorandam dicere potui , huius civitatis , qualem in praesentia se habet , brevem descriptionem beic addam , ex Iacobi Sponii & Georgii Welheri Itinerario traductam , & ad Latinas aures ex Gallica lingua translatam . Anno igitur MDCLXV. & sequenti Sponius & Welherus laudati in Italiam & Graeciam peregre profecti sunt , atque haec de Corintho memoriae prodiderunt : Huius urbis aedificia hortis , malorum Medicorum copia abundantibus , contigua sunt . Arbores illae ita seruntur , ut sparsim in brevium nemorum species coalescant , culto aruo interiacente . Urbis pars aedium frequentia celebrior circa forum est , quod tamen non magni faciendum . Itaque Corinthum vicum adpellare non dubitasset , nisi vastior esset , ditioresque incolas contineret , quam eiusmodi

di oppido congruant Acrocorinthus unius horae iter Corintho distat, Eius compita praerupta sunt, atque iter angustum. Vnicus est introitus, sed geminam portam transire opus est, antequam interiora quis penetret. In eò tria Turcarum delubra exstant, & quinque aut sex exiguae Graecorum Ecclesiae. D. Nicolai aedes Metropolitana est, in eaque codices quosdam manuscriptos inspeximus, & inter alios D. Ioannis Chrysostomi Liturgiam in membranaceo volumine, quod vetusto more convolvebatur, exaratam.

Vrbs ad Septemtriones huius montis Orientem versus sita est. In ea duo tantum Turcarum fana exstant, & una Graecorum Ecclesia, quae Panagia dicitur, quaeque Corinthii Metropolitae sedes est. Sub arcis moenibus, qua urbs iacet, exigua aedes in rupe est D. Paulo sacra. Quum quis huius urbis Christianos deridere vult, exprobrat eis ex illorum Corinthiorum genere esse, qui increduli monitus & documenta huius Apostoli contemnebant. Addit etiam Corinthium quemdam quum Antidoron, aut panem, quem Papas post Liturgiam adstantibus tradit, sumeret, digitum etiam illius momordisse, abscidisse que, & ex crepidine rupis, quae huic aediculae imminet, subspendisse. Et profecto in praesens

sens etiam parum pietatis & religionis illi
 praefecerunt, & vix unum, si Archiepiscopum
 excipias, inveneris, qui Epistolas,
 quas eis Paulus scripsit, legere & intellige-
 re valeat. Adeoque passim videre est eos
 a Christi ritibus ad Turcarum superstitionem
 transvolare; & urbs, seu oppidum,
 quomodocumque eam adpellare velis, incol-
 las dimidio plus Muhammedanos com-
 plectitur. Narraverunt nobis inter alia,
 quomodo tres Papae anno praecedenti ad
 Muhammedis orgia defecerant. Primus fuit
 quidam, qui comessans ac capacioribus po-
 culis utens ebrius factus se piratas in
 domo quadam vidisse adseruerat; id quod
 statim Vaivodae relatum fuit. Is quum Pa-
 pam illum accersivisset, & de piratis in-
 terrogasset, rem negari a Papa, quid per
 ebrietatem dixisset oblito vidit. Quare
 suspicatus eum cum piratis esse foederat-
 um, centum ei plagas virgis infligi iussit,
 & ad triremes damnavit. Abducto promissam
 barbam rasere (eam enim Presbyteri, &
 Calogerontes, seu Monachi, promittunt)
 id quod ita eum dolore & tristitia adfecit,
 ut se inter Turcas nomen dare velle pro-
 clamaret. Adeoque Christum eiurare co-
 actus Mustapha Papas adpellatus est. Alter,
 qui eo melior non erat, Stamatii Cavalla-
 rii cuiusdam consuetudine utebatur, & die
 qua-

quadam nonnulla ei subripere adgressus e vestigio in vicum quemdam cum sua concubina aufugit. Stamatius quosdam, qui eum insequerentur misit; at ille, quā se ex eorum manibus eripere non posse cognosceret, conviciis eos adpetivit, edixitque ut caverent, nec quidquam in eum adtentarent, eo quod Turca esset. Verbum insubide prolatum, inibi est obligatio, qua quis amplius liberari non potest; adeoque Christianam fidem ei iurare coactus est. Tertius denique quum ab Archiepiscopo ad ea, quae Ecclesiae debebat, solvenda compelleretur, eum precatus est, ut exspectaret adhuc, & suam extremam paupertatem declaravit. Sed Antistes eum exaudire noluit, ordineque movit, & in eius locum alium suffecit. Verum, quod amplius miserum hunc presbyterum irritavit, fuit, quod quum Liturgiae die insequenti interesset, eum turis suffitu, ut alios, vaporare noluerunt; ex quo ita excanduit contra novum Papam, qui eius locum occupaverat, ut post peractam Synaxim, eius pileolum in terram deturbaverit, & ex Ecclesia egressus ad se circumcidendum procurrit. Corinthus mille circiter quingentis habitatoribus frequens est; sed ager vicis, & villis, abundat, ita ut inter Corinthum & Sicyonem viginti quinque numeraverimus. Itaque mirari non subit si Corinthi

Prae-

Praefes, trecenta, ut ferunt, oppidula sub
sua ditione habet. *Atque ita quidem illi.*
Quis tempestivum modo non censeat lamentabi-
le huius Urbis fatum Epigrammate, quo olim
Antipater, deplorare?

Ποῦ τὸ περίπλεβτον κάλλος σεο Δωρὶ Κόρινθε;
Ποῦ σεφάναι πύργων, ποῦ τὰ πάλαι κτεάνα;
Ποῦ νηοὶ μακάρων, πᾶ δώματα, ποῦ δὲ δάμαρτες
Συσιφίαι; λαῶνθ' αἱ πότε μυριάδες;
Οὐδὲ γὰρ εἰς ἵχνος πολυκάμμορε σεῖο λείπει
Πάντα, δὲ συμμάχας ἐξέφαγε πόλεμος.
Μοῦναι ἀπόρρητοι Νηρηίδες ὠκεανοῖο.
Κοῦραι, σῶν ἀχέων μίμνομεν ἀλκυόνες.
Dorica dic ubi sit praeflās tua forma Corīthe?
Dic ubi sunt veteres divitis urbis opes?
Dic ubi templa Deū? turre & tecta superba?
Matres? & populi maxima turba tui?
Nulla tui infelix vestigia stare videmus,
Hostica comminuit talia cuncta manus.
Solae non passae damnum Nereides ullum
Angimur usque tuis luctibus Halcyones.

MDCLXXXVII. *Corinthus Venetis se*
dedit. Marcus Battaglinius Annal. ad hunc
annum n. 28.

Georgius, seu Gregorius, *Paras Smyr-*
naeus patria (quem ideo quidam cum Cointo
Smyrnaeo male confuderunt, quum noster pas-
sim pro Georgio Corinthus adpelletur) Co-
rin-

rintbius Metropolita fuit, scriptor insertae aetatis, sed qui aliquatenus superiora tempora attingat, nec post saeculum XII. vixerit. Nam in fine Codicis eius Expositionum in Canones Cosmae, & Ioannis Damasceni, legitur cum scriptum fuisse a Leone Regino Calligrafo anno Mundi 6733. Christi videlicet MCCXXV. ut testatur Allatius De Georgiis, & ex eo Gvil. Caveus. Ante haec tempora igitur cum floruisse oportet; adeoque saeculo XII ut quidem Io: Alb. Fabricio videtur Lib. V. Cap. VII. Biblioth. Graecae n. XV. Nihil amplius de Georgii huius vita mihi cognoscere licuit, quare ad eius operum & commentationum commemorationem transibo, quod eo diligentius faciam, quo certior sum Christianis temporibus urbem nobilissimam Corinthum Scriptores alios fere nullos, si Sanctum Dionysium & Bacchylum excipias, protulisse; nisi quod Honestum quemdam Corinthium poetam in Anthologia Epigrammatum invenio, quem post Christum vixisse non videatur dubitandum. Quare non multum mirandum, si & hisce postremis temporibus nemo Corinthius doctus memoratur a Demetrio Procopio, in suo Commentario De Graecis Eruditis praesentis & superioris saeculi, scripto ad Bucurestum anno MDCCXX., & Graece ac Latine edito a Fabricio in calce
XI.

XI. voluminis Bibliothecae Graecae , quum
 viris eruditione conspicuis , & scriptis operibus
 celebribus , etiam antequam in tantas ruinas ,
 & infortunia , & desolationem , laberetur , num-
 quam foecunda fuerit . Sed iam Georgii Par-
 di opera recenseamus , quorum quaedam sacra
 sunt , quaedam vero Grammatica , Rhetorica ,
 & Philosophica . Sacra sunt

Expositiones in Canones , seu Hymnos , in
 Graecorum Officiis cantari , aut recitari
 solitos .

Grammatica .

De Dialectis excerpta .

De Dialectis .

De figuris Poeticis .

De Soloecismo , & Barbarismo , & de Syn-
 taxi .

Rhetorica .

In Hermogenis Librum de Methodo *de-
 νότος* .

Enarrationes quaedam in Hermogenis Rhe-
 toricam .

Philosophica .

Scholia in Aristotelem de Anima .

Qui libri fere omnes MSS. sunt , & in diver-
 sis Bibliothecis exstant , de quibus , quemadmo-
 dum & de Auctore , consulendi Allatius , Fa-
 bricius , Caveus , Gesnerus , Possevinus , Si-
 xtus Senensis .

Invenio etiam Guillelmum quemdam De-
 mi-

minicanum Corinthi Archiepiscopum a Seraph. Razio memoratum, sed quum illius aetatem non indicet, hic eum recensuisse suffecerit.

Quum invenerim apud Io. Alb. Fabricium Tom. XIV. Biblioth. Graecae Epistolam quamdam apocrypham a Corinthiis Paulo Apostolo scriptam & Pauli ad eos responsum, operae pretium esse duxi eas ad calcem huius historiae reiicere, ne locum in veraci historia Ψευδὲς γράφα haec, & ὑποβολιμαία obtinerent, & tamen haec qualiscumque cognitionum accessio nostro commentariolo non deesset fingitur in his Simonem Magum illum Samaritem, & Cleobium eiusdem furfuris hominem, Corinthum advenisse, & ibi sua exitialia dogmata disseminasse; quae quidem confutat Paulus iis rescribens. Epistolae hae ex Armena in Latinam a M. V. de la Croze conversae fuerunt, & sunt, quae sequuntur.

Epistola Stephani Presbyteri ad Paulum Apostolum a Corinthiis.

Stephanus, & qui cum eo Presbyteri Nemenus, Eubulus, Theophilus & Nomeson, Paulo fratri salutem. Homines quidam Corinthum venerunt, Simon nomine & Globeus, qui nonnullorum fidem vehementer commovent persuasoriis, & corrumpentibus verbis, quibus tu per temetipsum obviam venire debes. Nos enim neque abs. te, neque ab aliis Apostolis, huius-

iufmodi verba audivimus. Sed id unum, fcimus: Quicquid a te & ab aliis accepimus, id conftanter fervavimus. At ea in re Dominus noſtri valde miſertus eſt, quod dum corpore adhuc inter nos es, iterum te audituri ſumus. Quam primum igitur ad nos ſcribe quid certum & tutum ſit, vel tu ipſe ad nos venire propera. Credimus in Dominum, ſe eum tali manifeſtatione oſtendiſſe, eaque eundem Dominum nos liberaſſe e manibus iniqui. Iam vero eorum verba erronea ſunt, dicunt enim ſic: Nihil eſſe opus legere Prophetas, Deum non eſſe omnipotentem, nullam eſſe carnis reſurrectionem, hominem nullo pacto a Deo eſſe creatum, Ieſum Chriſtum carne non eſſe genitum a Virgine Maria, mundum non eſſe a Deo creatum, ſed ab aliquo (e numero) Angelorum. Iam vero, frater, da operam ſedulo ut ad nos venias, ut ſine ſcandalo ſtet Civitas Corinthiorum, & eorum amentia coram omnibus opprobrio expoſita * eiiciatur. Vale in Domino.

„ *Accepere & tulere hanc Epistolam Dia-*
 „ *coni in urbem Phœniciae, Threzus & The-*
 „ *cbus. Paulus accepta Epistola, etiamſi*
 „ *ipſe in vinculis detineretur propter uxorem*
 „ *Antiftii Apollophanis, quaſi vinculorum*
 „ *oblitus lugere coepit propter hos ſermones,*
 „ *quos*

„ quos audiverat , & lacrimabundus dixit :
 „ Melius mihi fuisset prius mortem obire &
 „ cum Domino versari . Nam in hac carne
 „ existens haec verba perversae doctrinae au-
 „ diens , en moeror supra moerorem me adpre-
 „ bendit , & immensa consternatio vinculis
 „ meis accedit , quum video & lego eiusmodi
 „ Satanae machinationes . Inter hos plurimos
 „ animi cruciatus , scripsit Paulus responsio-
 „ nem ad hanc Epistolam .

Pauli Epistola in vinculis , ad lectionem
 Epistolae Corinthiorum .

Paulus victus Iesu Christi , fratribus
 Corinthiis , variis compunctionibus exa-
 gitatis , salutem . Ego nihil valde miror ,
 adeo celeriter concurrere persuasores im-
 probitatis : nam quum cito Dominus Iesus
 perfecturus sit adventum suum , propte-
 rea quidam permutant & adspernantur eius
 mandata . Ego vero ab initio id ipsum vos
 docui , quod ipse accepi a prioribus Aposto-
 lis , qui per omne tempus cum Domino
 conversati sunt . Itaque nunc dico Domi-
 num Iesum natum esse ex Maria Virgine ,
 quae erat e semine David , ut nunciaverat
 Spiritus Sanctus a Patre e coelo in eam
 missus , ut Domino Iesu consolaretur & li-
 beraret omnem carnem carne sua , nosque
 a mortuis suscitaret : quemadmodum &
 ipse se (illius resurrectionis) exemplar o-
 sten-

stendit. Et ut manifestum foret hominem a Patre natum esse, homo in perditione sua non mansit derelictus; sed perquisitus est ut vitam per adoptionem filialem obtineret: Deus enim qui est omnium Dominus, Pater Domini nostri Iesu Christi, coelum & terram creavit, misit primum Prophetas ad Iudaeos, ut eos a peccatis abstraheret, & adduceret ad iustitiam suam. Nam quum vellet liberare domum Israelis, de Spiritu suo largitus est, & misit in Prophetas nulli errori obnoxium Dei cultum, & nativitatem (Christi) praedicaturis per diuturnum tempus. At ille qui dominator impius erat, quum Deus haberi vellet, manum in eos iniecit, & omnem carnem peccatorum vinculis devinxit, propterea quia prope erat iudicium mundi. Deus omnipotens quum iustitiam inducere vellet, nos luit adspernari opus suum: quod quum videret miseriis & anxietatibus subditum, miseratus est, & misit ante finem temporum Spiritum Sanctum in Virginem iam prius descriptam a Prophetis: quae ubi sancta mente sua credidit, digna effecta est quae conciperet & pareret Dominum nostrum Iesum Christum, ut perditio carnis quae superbia inflata se extulerat in malum, eius carne convicta palam argueretur. Si non fuit Deus, quomodo in carne sua Iesus

sus Christus vocavit & liberavit carnem perditam, & eam per fidem ad vitam aeternam attraxit, ut caro eius sancta templum Iustitiae in futuris temporibus pararet; in quem & nos quum crediderimus, salutem adepti sumus. Itaque scitote eos non esse filios iustitiae, sed filios irae. Evacuant in se ipsis viscera misericordiae Dei; quum dicunt neque coelum neque terram Dei opificia, qui Deus est omnium Pater: sunt ergo maledicti in se ipsis. Vos vero virtute Dei ab iis longe discedite; & totam illorum doctrinam a vobis amandate. Non enim filii estis contumaciae, sed liberi dilectae Ecclesiae Dei. Propterea & tempus resurrectionis apud omnes praedicatum est. Itaque qui dicunt nullam esse resurrectionem carnis, ipsi non resurgunt ad vitam aeternam; sed ad damnationem & iudicium, carne resurgent increduli: quia caro quae dicit resurrectionem non esse, non habebit resurrectionem vitae, deprehenduntur enim resurrectionem negasse. At vos Corinthii, certe scitis semina tritici & aliarum plantarum. Si granum unum nudum decadat in terram, & adhuc inferius, priusque moriatur; postea resurgit voluntate Dei eandem carnem indutum, nec efficit nudam & solam eam carnem, sed Dei benedictione valde plenum multiplicatur.

Nos

Nos vero solummodo e semine producti sumus in utero alterius carnis humanae, honorabilis (& pretiosae.) Nostis Ionam, filium Ematthiae, quod cunctatus esset praedicare Ninivitis, inde deglutitus (latuit) per tres dies & tres noctes; & post triduum Deus eius preces exaudivit: nihil autem periit ex eius carne; ne supercilium quidem neque capillus consumtus est, ita ut deflueret, quia non fuit incredulus. Si ergo vos creditis in Dominum Iesum Christum, vos etiam suscitabit, quemadmodum & ipse resurrexit. Si ossa Elisaei Prophetae, quum in mortuum incidissent, eum suscitaverunt, quanto magis vos qui in carne estis, & sanguine Christi fulcimini, eo die efficiemini omnibus membris integris carne redivivi? Elias Propheta filium viduae in sinu amplexus suscitavit e mortuis: quanto magis Iesus Christus vos integris membris redivivos suscitabit, sicut & ipse resurrexit? Ergo nihil aliud deinceps temere admittatis. Nemo mihi laborem facessat, quia afflictiones Christi in corpore meo porto. Gratia Domini nostri Iesu Christi sit cum spiritu vestro, fratres. Amen.

Haftenus illae Epistolae, quas eruditus interpres non dubitat ex actis apocryphis Sancti Pauli fuisse descriptas. Id ostendit, inquit, narratiuncula illa quae sequitur Epi-
sto-

stolam Corinthiorum ante Epistolam Pauli, in qua ea dicuntur de generatione hominis quae ad refutandos Manichaeos spectant.

Nescio an heic commemorari oporteat, Lighfootum Hor. Talm. in I. Corinth. I. 14. censuisse Ioannem Apostolum primam Epistolam ad Corinthios scripsisse, quod nemo veterum dixit.

Heic opportune tamen monendum est; ubi superius p. XIX. Cardinales Serenissimae Domus Lotharingicae recensui, a me Nic. Franciscum omissum fuisse, qui quidem Cardinalis fuit prius, deinde vero Dux Lotharingiae, atque anno MDCXXXV. vivebat, ac Florentiae versabatur, in qua urbe monetam suo nomine insignem cudi fecit, & huiusmodi argenteum mihi ostendit vir. longe eruditissimus Du Vallius Serenissimi Francisci III. Ducis Lotharingiae, & Magni Etruriae Ducis, a Bibliotheca, qui etiam septimi huius ex Augusta Lotharingica Familia Cardinalis notitiam mihi perhumaniter suppeditavit.





ΕΞΗΓΗΣΙΣ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟΥ
ΜΕΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΑΣ

N I K E T A

Εἰς τὴν πρώτην Ἐπιστολὴν τοῦ ἁγίου
ΠΑΥΛΟΥ ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ
ΠΡΟΣ ΚΟΡΙΝΘΙΟΥΣ.

B E A T I S S I M I

METROPOLITAE HERACLEAE
N I C E T A E

In Epistolam I.

SANCTI PAULI APOSTOLI
AD CORINTHIOS ENARRATIO.

Τὸ πόθεν τῆς πρὸς Κορινθίους ἡ ἐπιστολὴς.

Argumentum (1) Epistolae I.
ad Corinthios.



Αὐτὴν ἐπι-
στέλλει ἀπὸ
ἐφέσου τῆς
Ἀσίας, ἑω-
ρακώς αὐ-



Anc Ephe-
so Asiae
scribit;
quum eos
vidisset

τούς ἤδη καὶ διδάξας
ὑπο-

iam, & docuisset,
A per

(1) Idem argumentum praefigitur huic Epistolae
in

2 NICETAE ENARRATIO

ὑπομιμνήσκων δὲ ὁ-
μῶς διὰ τῆς ἐπιστολῆς
ταύτης. ἡ δὲ πρόφασις
τῆς ἐπιστολῆς αὕτη.
Κορίνθιοι ἐκ φιλονει-
κίας συναγόμενοι ἐχί-
ζοντο ταῖς γνώμας.
καὶ λοιπὸν ἦν ἐν αὐ-
τοῖς χίσματα. Καὶ
ὄντων χισμάτων πα-
ρεβλέποντο τὸν λαβόν-
τα ταύτην μητρίαν.
Ἄλλοι δὲ ἤθελον κα-
ταλιμπάνειν τὰς ἰδίας
γυναικας προφάσει τῆς
ἐγκρατείας· τινὲς δὲ καὶ
ἐν εἰδωλείοις ἡσθιον ὡς
ἀδιαφόρων ὄντων τῶν
εἰδωλοθύτων. Ἄλλοι δὲ
τοὺς μὲν ἄλλους ἐξου-
θένουν, τοὺς δὲ λα-
λοῦντας γλώσσαις ἐ-
θαύμαζον. Καὶ τέλος
ἠπάτουτο καὶ εἰς τὸ πε-
ρὶ ἀναστάσεως μυσή-
ριον, λέγοντες μὴ ἐγεί-
ρε-

per hanc pariter epi-
stolam memorans.
Occasio autem E-
pistolae haec est.
Corinthii concerta-
tione abducti in con-
traria studia scinde-
bantur, & inde erant
inter eos dissidia.
Quum autem discor-
diae essent, indigna-
bantur cuidam, qui
novercam hanc⁽¹⁾ u-
xorem duxerat. Alii
vero uxores suas con-
tinentiae obtentu re-
linquere volebant.
Quidam autem etiam
in templis comede-
bant ea, quae simu-
lacris mactata fue-
rant, indifferentia re-
putantes. Alii vero
alios quidem floccifa-
ciebant, loquentes
autem linguis admi-
ra-

in Codice Graeco Bibliothecae Laurentianae Plut.
IV. N. 32. de quo. differuimus *Libro De Eruditione*.
Apostol. Cap. XII. & passim in aliis Codd. MSS. oc-
currit.

(1) Ταύτην, refertur ad Cap. V. Epistolae.

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 3

ρεσθαι τὴν σὰρκα ταύ-
την· τούτων πάντων ἐν
Κορίνθῳ κινουμένων,
γράφουσιν οἱ λαοὶ τῷ
Ἀποστόλῳ, καὶ λοιπὸν
πρὸς πάντα ἀντιγρά-
φει, καὶ πρῶτον μὲν
μαρτυρεῖ αὐτοῖς ἐν φρο-
νήσει καὶ γνώσει οὐκ
ἀποδέχεται δὲ αὐτοὺς
ποιοῦντας τὰ χρίσμα-
τα, ἀλλὰ καὶ συμβου-
λεύει μὴ ἐν λόγῳ τὴν
ἀρετὴν, ἀλλ' ἐν ἔργῳ,
καὶ δυνάμει ἡγεῖσθαι.
ἔπειτὰ ἐπιτιμήσας τῷ
τὴν μητρύαν λαβόντι,
καὶ παραινέσας μὴ ἔ-
χειν κρίματα πρὸς ἑ-
αυτοὺς, λοιπὸν περὶ
ᾧ ἔγραψαν ἀποκρί-
νεται. Περὶ μὲν τοῦ γά-
μου διδάσκων ἄρρη-
κτον

rabantur. Et tandem
errabant etiam quoad
resurrectionis arca-
num, hanc carnem
(1) minime resurrectu-
ram adfirmantes.
Quum haec omnia Co-
rinthi agitentur,
Apostolo populi scri-
bunt; qui deinde ad
universa rescribit; &
primum quidem ipsis
in prudentia & scien-
tia perhibet testimo-
nium; non autem eos
probat, dum inter se
discidia excitant; insu-
perque hortatur, ne
in sermone virtutem,
sed in potentia, & o-
pere, collocent. Dein-
de quum increpasset
eum, qui novercam

A 2 con-

(1) Error, qui & deinceps apud quosdam obti-
nuit, contra verum resurrectionis dogma; quod ta-
men haud nimis rigide exponendum, & nonnisi ali-
quali physicarum observationum ratione habita; nam
nostrae carnis substantia quotidie prope immutatur,
nec eadem omnino est, quae v. g. anno praeterito
fuit.

κτονεῖναι τὴν συζυγίαν
καὶ ἐν καιρῷ μόνῳ χο-
λάζειν δι' αὐτὴν εὐχὴν·
διὰ δὲ τὸ ἀγαπᾶν αὐ-
τοὺς τὴν ἐγκράτειαν,
γράφει περὶ παρθενίας
ὅτι οὐ κατὰ ἀνάγκην,
ἀλλὰ πιθοῖ τοῦτο γι-
νέσθω· εἶτα περὶ τῶν
εἰδωλοθύτων ἵνα μὴ
καταχρῶνται τῇ γνώ-
σει, ἀλλὰ τῇ ἀγάπῃ
πομπεύωνται· κωλύει
οὖν τὰ ἐν εἰδωλείοις
συμπόσια, ἵνα μὴ
σκανδαλίζονται οἱ μι-
χροί· εἶτα περὶ τῶν
πνευματικῶν χαρισ-
μάτων γράφει, ἵνα μὴ
διαφέρωνται ἐν τοῖς
χαρίσμασι, μηδὲ προ-
κρίνωσι τὸν ἔχοντα τὸ
χάρισμα τόδε, τοῦ ἔ-
χον-

connubio sibi iunxe-
rat; & ne iudicia ad-
versus se invicem ha-
berent hortatus esset,
denique super his, de
quibus ad eum scri-
pserant, respon. et.
De nuptiis quidem
docens indissolubile
esse coniugium, &
ad tempus tantum
propter orationem i-
psam eo abstinendū.
Eo quod vero ipsi
continentiam dilige-
rent, scribit volunta-
tis, non necessitatis,
esse virginitatem; po-
stea de iis, quae Ido-
lis maculata fuerant,
agens, ne scientia a-
butantur, sed dile-
ctione (1) glorientur.

Pro-

(1) *Ἀγάπη*. *Dilectio*, vocabatur convivium Christia-
norum, quod in commune fiebat, & in quo paupe-
rum praecipue ratio habebatur, quo de agit in hac
Epistola *Paulus*, & meminit in sua *Iudas*, & late
differunt antiqui Patres, & recentiores eruditi, quo-
rum aliquos laudavi *Libro De Eruditione Apostolorum*

Cap.

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 5

χοντος τόδε. πάντα γὰρ τοῦ αὐτοῦ πατρὸς εἶναι λέγει· καὶ λοιπὸν περὶ ἀνασάσεως διδάσκει, ὅτι ἡ σὰρξ ἐγείρεται ἀποθνήσκουσα μὲν φθαρτὸς, ἐγειρομένη δὲ ἀφθαρτος κατὰ τὴν τοῦ χριστοῦ χάριν. Τὴν δὲ ἀνάσασιν ἀπὸ τοῦ ἐγήγερθαι τὸν χριστὸν συνίσησι καὶ τέλος παραινετικούς λόγους εἰς τὰ ἥδη γράφει, καὶ περὶ λογίας τῆς εἰς τοὺς ἀγίους παραγγέλλει· καὶ οὕτως τελειοῖ τὴν ἐπιστολήν.

Prohibet igitur convivium, quae fiebant in templis, ne parvuli⁽¹⁾ offenderentur.⁽²⁾ Deinde de donis spiritalibus scribit, ne quoad charismata diffideant, neque hoc charisma habentem, illud habente, pluris faciant. Omnia enim eiusdem Patris esse ait. Et tandem quoad resurrectionem docet carnem quidem resurrecturam, quae quidem corruptibilis moritur, resurget autem ex Christi gra-

tia incorruptibilis. Resurrectionem vero, ex eo quod Christus resurrexerit, statuit. Et postremum adhortatorios quoad mores sermones scribit, & de collatione⁽³⁾ in sanctorum usum facienda admonet, atque ita Epistolae modum imponit.

H A 3 E-

Cap. III. pag. 51. quibus addo Ios. Binghamum Tom. VI. Orig. Eccles. Lib. XV. Cap. VII. §. VI. & seqq.

(1) Οἱ μικροὶ parvi, hoc loco pro pauperibus usurpari videtur ex Cap. XI. huius Epistolae,

6 NICETAE ENARRATIO
 Η ΤΟΤ ΑΓΙΟΥ ΕΠΙΣΤΟΛΗ
 ΠΑΥΛΟΥ SANCTI PAVLI
 Πρὸς Κορινθίους Ad Corinthios
 ΕΠΙΣΤΟΛΗ Α' P R I M A.
 α C A P U T. I.

ΠΑΥΛΟΣ ΚΛΗΤΟΣ Α-
 ΠΟΣΤΟΛΟΣ ΙΗΣΟΥ
 ΧΡΙΣΤΟΥ, ΔΙΑ ΔΕΛΗ-
 ΜΑΤΟΣ ΘΕΟΥ, ΚΑΙ ΣΩΣΘΕΝΗΣ
 Ο ΑΔΕΛΦΟΣ, Τῇ ΕΚΚΛΗΣΙΑΙ
 ΤΟΥ ΘΕΟΥ Τῇ ΟΥΣῃ ΕΝ ΚΟ-
 ΡΙΝΘΩ, ΗΓΙΑΣΜΕΝΟΙΣ ΕΝ ΧΡΙ-
 ΣΤῷ ΙΗΣΟΥ, ΚΛΗΤΟΙΣ ΑΓΙΟΙΣ
 ΣΥΝ ΠᾶΣΙ ΤΟΙΣ ΕΠΙΚΑΛΟΥ-
 ΜΕΝΟΙΣ ΤΟ ὄνομα τοῦ κυ-
 ΡΙΟΥ ΗΜΩΝ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ,
 ΕΝ ΠΑΝΤΙ ΤΟΤΩ ΑΥΤῶΣ ΤΕ
 ΚΑΙ ΗΜΩΝ· ΧΑΡΙΣ ὑμῖν καὶ
 ΕΙΡΗΝΗ ΑΠΟ ΘΕΟΥ ΠΑΤΡΟΣ Η-
 ΜΩΝ, ΚΑΙ ΚΥΡΙΟΥ ΙΗΣΟΥ
 ΧΡΙΣΤΟΥ. ΕΥΧΑΡΙΣΤῶ Τῷ ΘΕῷ
 ΜΟΥ ΠΑΝΤΟΤΕ ΠΕΡΙ ὑμῶν,
 ΕΠΙ Τῇ ΧΑΡΙΤΙ ΤΟΥ ΘΕΟΥ

PAulus vocatus Aposto-
 lus Iesu Christi, per
 voluntatem Dei, &
 Sosthenes frater, Ecclesia
 Dei, qua est Corinthi, san-
 ctificatis in Christo Iesu,
 vocatis sanctis, cum omni-
 bus, qui invocant nomen
 Domini nostri Iesu Christi,
 in omni loco ipsorum, &
 nostro. Gratia vobis, &
 pax a Deo Patre nostro, &
 Domino Iesu Christo. Gra-
 tias ago Deo meo semper
 pro vobis in gratia Dei,
 qua data est vobis in Chri-
 sto Iesu, quod in omnibus
 divites facti estis in illo,
 in

(2) Nos cum Ioanne Chrysostomo quaedam de Aga-
 pis intelleximus Libro De Eruditione Apostol. Cap. III.
 pag. 51. ut supra etiam indicavimus.

(3) Περὶ λογίας, verbum insolenter ab Apostolo u-
 surpatum, quo pecuniarum collationem significat in
 Christianorum Ierosolymitanorum solatium facien-
 dam, qua de alibi etiam agit, & nos observavimus
 Libro De Eruditione Apostol. Cap. III. pag. 47.

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 7

τῇ δοθείσῃ ὑμῖν ἐν χριστῷ ἰησοῦ ὅτι ἐν παντί ἐπλουτίσθητε ἐν αὐτῷ ἐν παντί λόγῳ καὶ πάσῃ γνῶσιν, καθὼς τὸ μαρτύριον τοῦ χριστοῦ ἐβεβηρώθη ἐν ὑμῖν ὥστε ὑμᾶς μὴ ὑπερβῆσθαι ἐν μηδενὶ χαρίσματος, ἀπεκδεχομένους τὴν ἀποκάλυψιν τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ. ὃς καὶ βεβαιώσει ὑμᾶς ἕως τέλους ἀνεγκλήτους, ἐν τῇ ἡμέρᾳ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ. πίστος ὁ θεός, διὸ ἐκλήθητε εἰς κοινωνίαν υἱοῦ αὐτοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ.

in omni verbo, & in omni scientia: sicut testimonium Christi confirmatum est in vobis: ita ut nihil vobis desit in ulla gratia, expectantibus revelationem Domini nostri Iesu Christi, qui & confirmabit vos usque in finem sine crimine in die adventus Domini nostri Iesu Christi. Fidelis Deus: per quem vocati estis in societatem filii eius Iesu Christi Domini nostri.

Interpretatio

Ο Ῥῶν ὁ δαίμων οὕτω πολυάνθρωπον τὴν Κόρινθον καὶ εἰδωλόλατριν πεπιστευκυίαν θεῷ, παρασκευάζει τινὰς ἐκ τῶν παρὰ σφισι πλουσίων καὶ φιλοσόφων, αὐτοχειροτονήτους προσάτειν τοῦ δήμου ἐν τοῖς πνευματικοῖς πράγμα-

VIdens Daemon ita populosam Corinthum, atque Idolorum cultricem, Deo credidisse, quosdam ex eius divitibus & philosophis. prae-
parat, qui sponte in spiritalibus negociis, populo praesint; ut tamen e populo multi,

8. NICETAE ENARRATIO

μασιν· ὡς λοιπὸν τοῦ
 λαοῦ πολλοὺς τοὺς μὲν
 τοῖς πλουσίοις ὡς δυ-
 νατοῖς προχωρῆσαι·
 τοὺς δὲ τοῖς φιλοσό-
 φοις ὡς τελέον τι δι-
 δάσκειν δυναμένοις πα-
 ρὰ τὰς τοῦ Ἀποστό-
 λου διδαχάς, ὡς ἐκ
 τούτου χρίσματα καὶ
 ἐρίδες γίνεσθαι παρ'
 αὐτοῖς· ἔγραφαν οὖν
 τῷ Παύλῳ διὰ φορτου-
 νάτου καὶ στεφάνῃ καὶ
 ἀχάϊκῳ περὶ γάμου
 καὶ παρθενίας, δι' ὧν
 καὶ ἀντιγράφει αὐτοῖς
 καὶ περὶ τούτων καὶ πε-
 ρὶ ἄλλων συναποσεύ-
 λας καὶ τὸν τιμόθεον.
 ἐπεὶ οὖν ἐξ ἀπονοίας
 ἦσαν τὸν λαὸν διανει-
 μάμενοι οἱ πλούσιοι καὶ
 φιλόσοφοι, τῆς ἀπο-
 νοίας διορθοῦται τὸ
 πάθος ἐν πρώτοις, ἐκ
 τοῦ κλητὸν ἑαυτὸν κα-
 λεῖν διορθοῦται αὐ-
 τοῦς· ἐγὼ αὐτός, φη-
 σι

hi quidem divitibus,
 ut potentibus, acce-
 dant; hi vero philo-
 sophis, ut aliquid per-
 fectum, praeter A-
 postoli doctrinas, do-
 cere valentibus, ut ex
 hoc diffidia apud i-
 psos, & lites ortae
 fuerint. Scripserunt
 igitur Paulo per For-
 tunatum, & Stepha-
 nam, & Achaicum,
 de nuptiis, & virgi-
 nitate; per quos &
 ipsis rescribit & de
 his, & de aliis, quum
 misisset cum eis et-
 iam Timotheum. Quia igitur ob adro-
 gantiam divites, &
 philosophi, populum
 dividerant, adrogan-
 tiae in primis adfe-
 ctum castigat, & sei-
 psam *vocatam* dicens
 eos emendat. *Ego i-*
pse, inquit, non per
me ipsum (1) *ordinatus*
 Ἀπο-

(1) Αὐτοχρηστότης, quid in huiusmodi com-

σι, οὐκ αὐτοχειροτό-
νιτός εἰμι ἀπόστολος,
καὶ πρὸς ὑμεῖς αὐτο-
χειροτόνιτοι διδάσκα-
λοι. ὁ διδάσκαλος ἡ-
μῶν χριστός ἐστίν, φη-
σι, τί ἀνθρώπους ἐ-
ποιήσατε ὑμῖν διδα-
σκάλους; καὶ τοῦτο θε-
λημα θεοῦ δι' ἡμῶν κη-
ρίσσεσθαι τὴν ἀποσό-
λην. κατὰ μεριότητα
συνάπτει ἑαυτὸν σω-
σθένει. εἰ δὲ θεοῦ ἐκκλη-
σία παρ' ἀνθρώποις,
ἑαυτοὺς προσενείματε
τῷ λούτρῳ, καὶ τῇ πί-
σει χριστοῦ. οὕτω διὰ
τῆς νῦν ἡμῶν διδα-
σκαλίας. καὶ αὐτὸ γὰρ
τὸ πιστεύειν ὑμᾶς οὐχ
ὑμέτερον, ἀλλ' ἀπὸ
θεοῦ πρὸς τὴν πίσιν
ἐκλήθητε· οὐ μόνον ὑ-
μῖν τοῖς Κερυνθίοις
χάρις καὶ εἰρήνη, ἀλλὰ
σὺν πάνσι τοῖς ἐπικα-
λου-

Apostolus sum, neque a-
pud vos per se ordina-
ti magistri sunt. Magi-
ster noster Christus est;
inquit. Quid fecistis
vobis homines magi-
stros? Et haec Dei vo-
luntas, ut per nos A-
postolatus praedicetur.
Ex parte se ipse So-
stheni coniungit. Si
autem Dei Eccle-
sia apud homines;
vos ipsos addixistis
lavacro, & fidei Chri-
sti. Ita per praesen-
tem nostram doctri-
nam, & hoc ipsum
quod creditis non est
vestrum, sed a Deo
ad fidem vocati estis.
Non solum vobis Co-
rinthiis gratia & pax,
sed cum omnibus in-
vocantibus Christum
in quocumque us-
quam loco, in quo
il-

positionibus τὸ αὐτὸς valeat, docui iam *Par. I. Hi-*
stor. Pontific. & Augustinae pag. 77. in Deliciis Eru-
ditorum.

λουμένοις, τὸν χριστὸν
ἐν οἷῳ δὴ ποτε τοῦτω, ἐν
ᾧ εἰσιν ἐκείνοί τε καὶ
ὕμεῖς. τί δὲ φησι; ἢ
πρὸς ἃ δὲ εἰρηνεύετε,
ἢ ἀπὸ τοῦδε χάριν ἔ-
χετε, ἐγὼ φησι ταῦτα
ἀπὸ Θεοῦ ὑμῖν εὐχο-
μμε γένεσθαι αἰνίττε-
ται δὲ τοὺς διδασκά-
λους αὐτῶν εὐχαρίστους
εἶναι, ἡμᾶς παιδεύων,
πάσῃ ἐπισολῇ τοῦτο
τίθησιν· ἐκ πολλῆς ἀ-
γαπῆς τὸ κοινὸν ἴδιον
ποιεῖται· μέγα ἐφρό-
νουν ἐπὶ τοῖς χαρίσ-
μασιν· αἰνίτεται οὖν·
εἰ οὐκ ἐξ οἰκείων κατορ-
δομάτων, ἀλλὰ τῇ
τοῦ χριστοῦ δωρεᾷ τὸ
χάρισμα εἰλήφατε τί
μέγα φρονεῖτε τῇ διὰ
χριστοῦ; διὰ χριστοῦ
γὰρ ὁ πατὴρ δέδωκε.
πάλιν τὸ ἐν αὐτῷ, του-
τέστι δι' αὐτοῦ· εἰ δὲ
δι' αὐτοῦ ἐπλουτήσθη-
τε ἐν πάντι πράγμα,

illique, & vos sitis.
Quid autem dicit?
Sive ex illis pacem,
sive ex hoc gratiam
habetis, ego, ait,
haec a Deo fieri vo-
bis precor. Innuit ve-
ro latenter magistros
eorum gratiosos esse,
& nos erudiens in om-
ni Epistola hoc ponit:
ex multa dilectione
quod commune est
proprium fit. Elati
erant animo propter
charismata. Innuit
igitur latenter; si
non propriis officiis,
sed Christi munere
charisma accepistis;
quid animo efferimi-
ni ob munus⁽¹⁾ quod
per Christum accepi-
stis? Per Christum
enim Pater dedit. I-
terum, *id quod in i-
pso, hoc est, per ipsum.*
Si vero per ipsum
omni re ditati estis,

(1) Τῇ διὰ χριστοῦ; referri videtur ad δωρεάν. & di-

τι, καὶ ὁ πλοῦτος πα-
ρὰ Θεοῦ, πῶς ἀνθρώ-
ποις ἐαυτοὺς φησι προσ-
εγείματα· ἐνὶ γὰρ λό-
γος ἡ ἡ φλυαρία, ἐνὶ καὶ
γνώσις ἡ ἡ ἡ γνώσις, οἷα ἡ τῶν
νοοῦντες μὲν, ἐξειπεῖν
δὲ τὸν νοητὸν μὴ δι-
νάμενοι· ἀλλ' ὑμεῖς
φησι, κατ' ἀμφω ἐ-
πλουτήσθητε καὶ λό-
γῳ, καὶ γνώσει. καὶ τῶς,
τουτέστι δι' αὐτῶν. διὰ λό-
γου γὰρ φησι καὶ τῆς
Θεοδότητος γνώσεως
τὸ μαρτύριον τοῦ χρι-
στοῦ, τουτέστι τὸ κήρυ-
γμα εἰς ὑμᾶς πιστε-
υθὲν ἐβεβαιώθη· ὅπερ
ὑμῖν ἐγένετο, οὐ δι'
εὐφροσύνης, ἀλλὰ διὰ χά-
ριτος Θεοῦ. ζητεῖται
ἐν ταῦτα τί δὴ ποτε
ἀνωτέρω μὲν εἶρηκε πε-
ρὶ αὐτῶν ὅτι ἐπλουτί-
σθητε ἐν παντί λόγῳ
καὶ πάσῃ γνώσει, καὶ
νῦν πάλιν ὥστε μὴ εἰ-

& divitiae a Deo sunt,
quomodo hominibus
vos ipsos, inquit, at-
tribuistis? Est enim
sermo sine scientia,
ut nugae, est etiam
scientia sine sermone
veluti. edicere
autem id quod intel-
ligunt non valentes.
Sed vos, inquit, u-
troque ditati estis;
& sermone, & scien-
tia. Sicut, hoc est,
per quae. Per sermo-
nem enim, inquit,
& divinitus datam
scientiam, testimo-
nium Christi, hoc est,
praedicatio inter vos
credita stabilita est;
quod vobis contigit,
non per propriam in-
dustriam, vel per
externam sapien-
tiam, sed per gra-
tiam Dei. Quaeri-
tur hic, quid profecto
umquam superius qui-
dem dixit de ipsis:

σερεῖσθαι ὑμᾶς ἐν
 μηδένι χαρίσματι. προ-
 ιῶν σαρχικούς αὐτοὺς
 λέγει· ἔσε γὰρ σαρ-
 χικοὶ, ἔσε φησί ὅτι πρὸς
 πολλοὺς μὲν ταῦτα·
 πρὸς πολλοὺς δὲ ἐκεί-
 να ἥρμοξε· οὐδὲ γὰρ
 ἐν τῷ αὐτῇ ἐκκλησίᾳ
 εἶχον, εἴτα ἢ πάντες τέ-
 λειοι, ἢ πάντες ἀτελεῖς
 καὶ νήπιοι, ὥς ὑμᾶς
 μὴ σερεῖσθαι ἐν μηδέ-
 νι χαρίσματι ἐν τῷ ἀ-
 πεκδέχεσθαι τὴν ἀπο-
 κάλυψιν τοῦ χριστοῦ.
 χρεία γὰρ ὑπομόνης
 εἰς τὸ εἰσδέξασθαι.
 ἀποκάλυψιν δὲ φησιν
 τὴν δευτέραν παρου-
 σίαν· δεικνύς ὅτι καὶ
 νῦν ἐσιν, εἰ δὲ μὴ ὁ-
 ρᾶται ὁφθαλμοῖς σαρ-
 κός, δείκνυσι σαλευο-
 μένους· ἀνεγκλήτους
 δὲ εἰπὼν, δηλοῖ ὄντας
 ὑπὸ ἔγκλημα· ἀπάγει
 τῷ ἀνθρώπινῳ φέβει
 αὐτοὺς, τῆς ὑμετέρας
 ὑπομνήσκει τῆς κηρύ-
 ξεως·

*quoniam divites facti
 estis in omni sermone,
 & in omni scientia. Et
 nunc iterum: Ne ca-
 reatis vos ullo munere.*
*Progrediens carnales
 eos dicit. Est enim:
 Carnales estis,* in-
 quit, quia multis ista
 quidem, multis ve-
 ro illa aptabat.
*Neque enim in
 tanta Ecclesia habe-
 bant deinde vel om-
 nes perfecti, vel om-
 nes imperfecti, &
 insipientes, ita ut
 vos nullo careatis
 munere in Christi re-
 velatione accipienda.*
*Opus enim patientia
 est ad accipiendum.*
*Revelationem vero
 ait secundum adven-
 tum, ostendens &
 nunc esse, sed oculis
 carnis minime spe-
 ctari; ostendit agita-
 tos. Irreprehensibi-
 les vero dicens, sub*
 cul-

ξέως· πισὸς, ἀληθής·
εἰ δὲ ἀληθής, πληρήσει
πάντα αὐτὸ ἐπηγγείλα-
το. οὐδὲ γὰρ ἐφ' ἑαυ-
τοὺς ἤκατε, ἀλλὰ χά-
ριτι ἐκλήθητέ φησι,
σημειώσας τὸ δὲ οὐ
ἐπὶ πατρὸς εἰρημένου·
βαβαὶ τί εἶπες; εἰς κοι-
νωνίαν ἀνεκλήθητέ φη-
σι τοῦ μονογενοῦς. ἵνα
δὲ ἐν τῇ βασιλείᾳ καὶ
ἐν τῇ δόξῃ κοινωνοὶ
γενώμεθα αὐτοῦ, ὅ-
περ ἄλλαχού φησιν,
εἰ ὑπομένομεν καὶ συμ-
βασιλεύσομεν.

γρια participes eius sitis, quod alibi dicit :
si substinetis etiam conregnabimus.

Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς,
ἀδελφοί διὰ τὴν ὑπό-
στασιν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰη-
σοῦ Χριστοῦ, ἵνα τὸ αὐτὸ
λέγητε πάντες, καὶ μὴ ᾖ
ἐν ὑμῖν χίσματα ἥτε δὲ
κατηρτομένοι ἐν τῷ αὐτῷ
νοῦ καὶ ἐν τῇ αὐτῇ γνῶ-
μῃ. ἐδηλώθη γάρ μοι περὶ
ὑμῶν ἀδελφοί με ὑπὸ τῆς
χλῆς

culpa eos esse patefa-
cit. Abducit eos ab
humano timore, & *ve-*
stram praedicationem
commemorat. *Fide-*
lis, verax. Si autem
verax, implebit cun-
cta, quae repromisit;
neque enim per vos
ipso venistis, sed gra-
tia vocati estis, in-
quit, quum signifi-
casset per quem, Pa-
tre enunciato. Papae
quid inquit; In so-
cietatem revocati es-
tis, ait, unigeniti,
ut in regno & in glo-

Οbscuro autem vos fra-
tres, per nomen Do-
mini nostri Iesu Christi; ut
id ipsum dicatis omnes, &
non sint in vobis schisma-
ta: sitis autem perfecti in
eodem sensu, & in eadem
sententia. Significatum est
enim mihi de vobis fratres
mei, ab iis qui sunt Chloes,
quia

14 NICETAE ENARRATIO

χλούς ὅτι εἰδὲς ἐν ὑμῖν
 ἡπὶ λέγω δὲ τῷτο, ὅτι
 ἕκαστος ὑμῶν λέγει, ἐγὼ
 μὲν εἰμι παύλου, ἐγὼ δὲ
 ἀπολλῶ, ἐγὼ δὲ κηρᾶ,
 ἐγὼ δὲ λησοῦ. μεμῆρισται
 ὁ λησός; μὴ παῦλος ἐσαυ-
 ρώθη ὑπὲρ ὑμῶν; ἢ εἰς
 τὸ ὄνομα παύλου ἐβαπτί-
 σθητε; Ἀχαριστῶ τῷ θεῷ
 ὅτι οὐδένα ὑμῶν ἐβαπτί-
 σαι εἰ μὴ κρισπὸν καὶ κα-
 ιὸν, ἵνα μὴ τις εἴπῃ ὅτι
 εἰς τὸ ἐμὸν ὄνομα ἐβά-
 πτισα. ἐβάπτισα δὲ καὶ
 τὸν στεφανῶ οἶκον. λοιπὸν
 οὐκ οἶδα εἴ τινα ἄλλον ἐ-
 βάπτισα. οὐ γὰρ ἀπέστηλέ-
 με λησὸς βαπτίζων, ἀλλὰ δι-
 αγγελίζεσθαι. οὐκ ἐν σο-
 φίᾳ λόγου, ἵνα μὴ κενώ-
 ῃ ὁ σκυρὸς τοῦ λησοῦ.
 λόγος γὰρ ὁ τοῦ σκυροῦ
 τοῖς μὲν ἀπολλυμένοις μα-
 ρία ἐστὶ, τοῖς δὲ σωζομέ-
 νοις ἡμῖν, δύναμις θεοῦ
 ἐστὶ.

ΕΓὼ φησι παρακα-
 λῶν οὐκ εἰμι ἱκα-
 νὸς πείσαι· διὰ τοῦ
 χριστοῦ οὖν παρακα-
 λῶ, τούτέστιν, αὐτὸς ὁ
 χρι-

quia contentiones sunt in-
 ter vos. Hoc autem dico,
 quod unusquisque vestrum
 dicit: Ego quidem sum Pau-
 li: ego autem Apello: ego
 vero Cepha: ego autem Chri-
 sti. Divisus est Christus?
 Numquid Paulus crucifi-
 xus est pro vobis? Aut in
 nomine Pauli baptizati es-
 tis? Gratias ago Deo, quod
 neminem vestrum baptiza-
 vi, nisi Crispum, & Ca-
 ium: ne quis dicat quod
 in nomine meo baptizati
 estis. Baptizavi autem,
 & Stephanæ domum; ce-
 terum nescio si quem alium
 baptizaverim. Non enim
 misit me Christus baptiza-
 re; sed evangelizare non
 in sapientia verbi, ut non
 evacuetur crux Christi.
 Verbum enim crucis, pe-
 reuntibus quidem stultitia
 est; iis autem qui salvi sunt,
 id est nobis, Dei virtus est.

EGo, inquit, hor-
 tans persuade-
 re idoneus non sum.
 Per Christum igitur
 hortor, hoc est,
 Chri-

χριστός ὁ ὠρισμένος
 ποιῆται τὴν παράκλη-
 σιν. τὸ γὰρ εἰς πολλὰ
 ὑμᾶς φησι γένεσθαι
 οὐκ ἐποίησε πολλὰ
 μέρη τέλεια· ἀλλὰ τὸ
 τέλειον πρὸς τὴν ἐκ-
 κλησίαν ἔχισε. ἀπηνρ-
 τισμένοι, τέλειοι ἐπει-
 δὴ ἄνω εἰπὼν ἵνα τὸ
 αὐτὸ λέγητε· ἵνα μὴ
 νομίσασιν, ἄχρημά-
 των εἶτα πῶς ὁμο-
 νοίαν ἐπάγει ἐν τῷ αὐ-
 τῶν νοῷ· τουτέστι καὶ
 λόγοις καὶ ἔργοις καὶ
 γνώμῃ καὶ διανοίᾳ. γέ-
 νεσθε ἄφρονες· ἵνα μὴ
 ἀρνήσανται καὶ μάρτυ-
 ρας παράγει τοὺς χλό-
 ης· καὶ γὰρ δῆλον ἦν
 τὸ ἁμάρτημα, ἀδελ-
 φοὶ ἔστε φησί· τὸ γὰρ
 μου διαθέσεώς ἐστι·
 οἰκία τις ἦν ἐπονομα-
 ζομένη χλοῆς ἵσον. οὐκ
 εἶπε δὲ ὀνομαστὶ τοὺς
 δηλώσαντας, ἵνα μὴ
 πρὸς

Christus ipse, qui de-
 finitus est, hortatio-
 nem facit. In multa
 enim vos, inquit, fie-
 ri, non fecit multas
 partes perfectas. Sed
 pars perfecta Eccle-
 siam scidit. Omnί-
 bus numeris absolu-
 ti, perfecti. Quoniam
 supra quum dixit,
ut idem dicamini, ne
 putent usque ad ver-
 ba concor-
 diam inducit in eo-
 rum mentem, hoc est,
 & verbis, & operibus,
 & sententia, & ani-
 mo stulti estis. Ne
 vero inficientur, &
 testes adducit eos, qui
 sunt Chloes (1) Et si
 enim manifestum e-
 rat peccatum, *fratres*
 estis, inquit. Hoc
 enim dispositionis
 meae est. Domus
 quaedam erat Chlo-
 es

(1) Hoc est eos, qui de Chloes domo erant, ut exponit.

πρὸς αὐτοὺς ἐκπολε-
μήθωσιν τὰ παρὰ τῶν
δηλωσάντων ἀπαγ-
γέλλει . ἐρίδας εἶπε-
ῖνα μὴ εἰσθηνιώσῃ αὐ-
τοὺς πρὸς τοὺς ἀπὸ
χλοῆς . ὅταν δὲ ἀπὸ
οἰκείου προσώπου λέ-
γει τὸ γεγονός, χίσμα-
τα αὐτὰ καλεῖ, ὅπερ
πολλῶ χειρόν τῆς ἐ-
ρίδος, σαφινείας ἕνεκα.
τὸ λέγον δὲ τοῦτο ὡς
εἰ εἶπεν λόγου χάριν
τοιαῦτα ποιεῖτε, καὶ λέ-
γει . οὐκ ἔλεγον δὲ ἐκ-
εῖνοι, ἐγὼ μὲν εἰμι παύ-
λου, ἐγὼ δὲ Ἀπόλλων·
ἀλλὰ λόγου χάριν οὕ-
τως εἶπεν . αἰνιττόμε-
νος οἷς προσέρρυσαν
πλουσίους καὶ σοφοὺς·
ἐνταῦθα δείκνυσιν ὅτι
εἰ τὸ οὕτως λέγειν οὐκ
ἂν εὖ θύ, πολλῶ μᾶλ-
λον τὸ λέγειν εἶτε σο-
φοὺς ἢ πλουσίους δι-
δασκάλους ἑαυτῶν ἐ-
κά-

es cognominata for-
tassis . Eorum autem
nomina , qui manife-
staverunt, non enun-
ciavit , ne contra eos
insurgant . Ea , quae
ipsi manifestaverant,
denunciat . *Lites*, in-
quit , ne irritet eos
contra illos, qui de
domo Chloes erant .
Quum vero ex pro-
pria persona dicit ,
quod factum est, scif-
siones ipsas vocat .
Quod multo peius
quam lis, explicatio-
nis gratia . Hoc⁽¹⁾ au-
tem quod dixit, tam-
quam si verbi gratia
dixisset, *huiusmodi fa-
citis* etiam dicit . Non
dicebant vero illi ipsi
*Ego quidem sum Pau-
li ; ego autem Apollo* .
Sed verbi gratia ita
dixit, innuens qui-
bus adhaeserant, di-
vi-

(1) Τὸ λέγον δὲ τοῦτο . forte legendum τὸ λεγόμενον .

κάθισαν . προτιμῶν
τόπερ ὕπερον τέθει-
κεν αὐτοῖς, οὐκ ἐγκα-
λεῖ ὅτι λέγουσιν, ἐγὼ
δὲ χριστοῦ· ἀλλὰ διὰ
τὸ μὴ πάντες τοῦτο λέ-
γουσιν· κατετέματέφη-
σε τὸν χριστόν· διείλε-
τε αὐτοῦ τὸ σῶμα· φό-
βου δὲ γέμει τὸ ῥῆμα
ἢ οὕτως ἐμερίσατο τὴν
βασιλείαν καὶ τὴν ἐκ-
κλησίαν μετὰ ἀνθρώ-
πων ὁ χριστός· λοιπὸν
ἀναιρεῖ τὸ ἄτοπον καὶ
τὸ πᾶν ἐφ' ἑαυτὸν φέ-
ρει· ἵνα μὴ δοκῇ κατὰ
φθόνον ἀλλοτρίων ὀνο-
μάτων μεμνησθαι, οὐκ
εἶπεν ὅτι παῦλος ἐποί-
ησε καὶ ἐπλασε ὑμᾶς
ἀλλ' ὁ πολλῶν πλεον
τὴν αὐτοῦ φιλανθρω-
πίαν ἐδήλου· τὸν σαῦ-
ρον εἴσμετε καὶ
τὸ τῇ ἀμαρτίῳ κα-
θάρσι βάπτισμα .

vites, & sapientes.
Hic ostendit ita di-
cere non esse rectum
(1), multo magis di-
cere, si sapientes vel
divites magistros sibi
constituerunt. Plu-
ris vero aestimans
hoc posterius adpo-
suit eis, nec culpat
quia dicunt, *Ego ve-
ro sum Christi*. Sed
quia non omnes hoc
dicunt, *disceidistis*, in-
quit, *Christum, divi-
fistis eius corpus*. Ti-
more autem implet
verbum, num ita
partitus est regnum,
& Ecclesiam cum ho-
minibus Christus?
Ceterum de medio
tollit absurdum, &
omne ad seipsū fert;
& ne videretur per
invidiam alienorum
nominum meminisse,
non dixit quia

Paulus fecit & finxit vos, sed quod

B mul-

(1) Legendum forte οὐκ ἂν εὐδὺ εἶναι.

multo plus , suam humanitatem manifestavit. Crucem scitis interea, & lavacrum in peccatorum emundationem .

Εἰς προοίμιον τῆς ἐπιστολῆς ἀχρι τῆ τέλους:

In prooemium Epistolae usque ad finem .

ΚΑΤΑ ΣΙΧΟΝ ΧΕΔΟΝ τοῦ ὀνόματος τοῦ χριστοῦ μέμνηται, ἵνα τῇ πικρότητι τῆς σωτηριώδους προσηγορίας ταύτης τὴν ὑπεροψίαν καὶ τὴν τῆς ἀπονοίας σηπέδονα ἀπασαν ἐκκαθάρῃ.

OMNI prope versiculo nominis Christi meminit, ut salutaris huius appellationis amaritiae superbiam, & omnem adrogantiae putredinem, expurget.

ΣΕΥΗΡΙΑΝΟΥ.

SEVERIANI.

ΜΗ' συγκληρονόμους ἔχει φησὶν ὁ χριστὸς, ἵνα μερίσῃ τις μετ' αὐτοῦ τοὺς σωζομένους; μὴ τινῶν ἔχει κοινωνοὺς καὶ σὺν αὐτῷ τοῦ οἴκου μὲν ἐκκληρώσαντο; χριστὸς ἢ ὑπὲρ τοῦ κόσμου ἀποθάνει, ἢ μὲν δὲ οὐδεὶς.

NUM coheredes habet, inquit, Christus, ut cum eo, quis partiatur eos, qui servantur? Numquid habet comparticipes, & cum ipso domum sortiti sunt? Christus vel pro mundo mortuus est, vel quidem nemo.

ΘΕΟ.

THEO.

ΘΕΟΔΟΡΗΤΟΥ. THEODORETI.

ΤΟΥΤΕΣΙ ΚΑΤΑ ΜΕΡΙ-
 ΔΑ ΤΙΝΑ ΟΙ ΜΕΝ Τὸν
 ΧΡΙΣΤὸν ἔλαχον· ἄλλοι
 δὲ ἄλλους. οἱ μὲν κε-
 φᾶν· οἱ δὲ Ἀπόλλων,
 ὃς λέγεται πρῶτος ἐ-
 πίσκοπος γεγονέναι
 Κορινθίων· ἐβάπτί-
 σαμεν, ἀλλ' εἰς τὸ τοῦ
 Χριστοῦ ὄνομα φησι. μέ-
 γα τινὲς ἐφρόνουσιν ἀν-
 θρώπων, ἐβάπτιζον,
 καὶ φησι· τί μέγα φρο-
 νοῦσιν; ἐγὼ εὐχαρι-
 σῶ μὴ βαπτίσαι τοῦ-
 το δὲ λέγει τὴν ἐκεί-
 νων ἀπόνοιαν καθαιρῶν.
 οὐ τὸ βάπτισμα εὐτε-
 λίζων. μὴ γένοιτο· διὰ
 τί δὲ εὐχαρισεῖ, μὴ
 βαπτίσαι; ἵνα μὴ τις
 εἴπῃ φησὶν ὅτι εἰς τὸ
 ἔμὸν ὄνομα ἐβάπτισα.
 εἰ γὰρ τῶν εὐτελῶν ἐ-
 κείνων βαπτισάντων
 τοιαύτη γέγονε διχό-
 νοια

HOC est secundum
 partem quam-
 dam, hi quidem Chri-
 stum sortiti sunt, a-
 lii vero alios, hi qui-
 dem Cepham, illi ve-
 ro Apollon, qui dicitur
 primus Episco-
 pus fuisse Corinthio-
 rum. Baptisavimus,
 sed in Christi no-
 mine, inquit. Ho-
 mines quidam su-
 perbiebant, & baptif-
 sabant, & inquit:
 Quid superbiunt? E-
 go gratias ago quod
 non baptisaverim.
 Hoc autem dicit, il-
 lorum adrogantiam
 destruens, non ipsum
 baptismavilipendens:
 absit. Cur autem gra-
 tias agit quod non
 baptisaverit? Ne quis
 dicat, inquit, quod

νοια, ὡς τῷ ἐκείνων ὀνόματι ἐπικαλεῖσθαι· τί ἂν γέγονει εἰ παῦλος ἦν βεβαπτικῶς ἅπαντας; ἐκ τούτου δεικνυσιν ὅτι οὐδὲ περισπούδασον ἦν αὐτῷ τὸ βαπτίζειν. ὅθεν οὐδὲ μέμνηται. τοῦτο δὲ φησικατασέλλων τὸ φρόνημα τῶν ἐπὶ τοῦτο μέγα φρονούντων· τίτος οὖν ἐνεκεν ἐβάπτισε, εἰ μὴ τοῦτο ἔσאלτο. καὶ φαμεν ὅτι ἐπὶ τοῦ εὐαγγελίζεσθαι μὲν ἀπέσαλν· τὸ δὲ βαπτίζειν οὐκ ἐκωλύθη· ἐκ φιλοτιμίας δὲ τοῦτο καὶ ἐκεῖνοι ἐποίουν. τοῦτο γὰρ ἦν
δέομεν ψυχῆς· ὁ μὲν γὰρ ἤδη πεπιστευκοτας βαπτίζει, ὁ δὲ ἀπίστοις εὐηγγελίζετο παρ' οἷς καὶ ἐκινδύνευεν· ἵνα μὴ βλάβην καὶ ἐλάττωσιν ὑπομείνῃ ὁ σαυρός. εἰ γὰρ

in nomine meo baptissavi. Si enim quum humiles illi baptissaverint, talis facta est discordia, ut eorum nomine cognominarentur; quid utique factum fuisset, si Paulus omnes baptissavisset? Ex hoc ostendit neque ab ipso adfectatum fuisse hoc ministeriū; unde neque commemorat. Hoc autem inquit coercens cogitationem eorum, qui propterea superbia efferebantur. Quare autem baptissavit, si ad hoc missus non fuerat? Et dicimus missum fuisse ad Evangelium praedicandum; non autem ei baptissare prohibitum. Ex ambitione vero etiam hoc & illi faciebant. Hoc enim

γὰρ ἐν σοφίᾳ λόγου
 ἐκύρηξαν οἱ ἀπόστολοι,
 εἰχόντινες νομίζεν δια-
 τῆς τῶν λόγων πείθω,
 πεπεισθαι τοὺς ἀνθρώ-
 πους· οὐ διὰ τὴν δύ-
 ναμιν τοῦ κηρυττομέ-
 νου χριστοῦ, ὃ ἦν βλά-
 βη τοῦ κηρύγματος
 καὶ τοῦ σταυροῦ· τῶν
 δὲ τὸ ἀρεαμμάτοις καὶ
 ἰδιώταις ἀνθρώποις
 τὸν κόσμον πεπιστευ-
 κέναι, τὴν τοῦ χριστοῦ
 δύναμιν ἀνακηρύττει.
 εἰκὸς εἶναι παρ' αὐτοῖς
 ἀπίστους· οἱ δὲ διεῦ-
 ρον τὸν σταυρόν· φη-
 σὶν οὖν μηδὲν ξενηδί-
 τε· τοῖς γὰρ ἀπολλυ-
 μένοις τὰ εἰς σωτη-
 ρίαν δοθέντα παρὰ
 θεοῦ, μωρία εἶναι δο-
 κεῖ. οἱ γὰρ μὴ ἐξε-
 σηκότες ἄλλοις ἐστὶ σω-
 τηρίας ἐλπίς· ἐκ τού-
 του μάλιστα γινώσκο-
 μεν τὴν δύναμιν καὶ
 τὴν σοφίαν τοῦ θεοῦ
 δύ-

enim erat :
 & animae oramus.
 Hic enim iam
 eos, qui credide-
 runt, baptissat, il-
 le vero incredulis
 Evangelium adnun-
 ciabat, apud quos e-
 tiam periclitabatur ;
 ne damnum crux de-
 trimentumque sub-
 stineat. Si enim in
 sapientia sermonis
 praedicavissent Apo-
 stoli, habuissent qui-
 dam unde existima-
 rent, per sermonum
 suadelam homines
 fuisse persuasos ; non
 per Christi, qui prae-
 dicabatur, potentiam :
 quod damnum erat
 praedicationis & cru-
 cis (1). Nunc vero quā
 mundus illitteratis,
 & rusticis hominibus
 crediderit, id Christi
 virtutem prae dica-
 tam manifestat. Con-
 B 3 sen-

(1) Consule *Librum de Eruditione Apostol. Cap. XIII.*

δύναμιν μὲν ὅτι θανάτῳ θάνατον ἔλυσεν· σοφίαν δὲ ὅτι τούτῳ τῷ τρόπῳ ἀπόλλοντα δίδωσεν.

sentaneum esse apud ipsos incredulos. Hi vero crucem invenerunt. Inquit igitur, ne admiremini. Pereuntibus enim ea,

quae a Deo in salutem data sunt, stulta esse videntur. Etenim ii, qui de mente deducti non sunt.... aliis est salutis spes. Ex hoc maxime Dei virtutem sapientiamque cognoscimus. Virtutem quidem, quia morte mortem solvit; sapientiam autem, quia hoc modo pereuntem servavit.

ΓΕγράφεται γάρ, ἀπὸ τοῦ λῶ τὴν σοφίαν τῆς σοφῶν, καὶ τὴν σύνεσιν τῆς συνεσῆς ἀντιτίσω. ποῦ σοφός; ποῦ γραμματεὺς; ποῦ συζητήτης τοῦ αἰῶνος τούτου; οὐχὶ ἐμώρηνεν ὁ θεὸς τὴν σοφίαν τοῦ κόσμου τούτου; ἐπικρὴν γὰρ ἐν τῇ σοφίᾳ τοῦ θεοῦ, οὐκ ἔγνω ὁ κόσμος διὰ τῆς σοφίας τὸν θεόν, εὐδόκησεν ὁ θεὸς διὰ τῆς μωρίας τοῦ κηρύγματος σῶσαι τοὺς πιστευόντας. ἐπικρὴν γὰρ ἰουδαῖοι σημεῖον αὐτοῦαι, καὶ ἔληνες σοφίαν ζητοῦ-

Scriptum est enim: Perdam sapientiam sapientium, & prudentiam prudentium reprobabo. Ubi sapiens? Ubi scriba? Ubi conquistor huius seculi? Nonne stultam fecit Deus sapientiam huius mundi? Nam quia in Dei sapientia non cognovit mundus per sapientiam Deum: placuit Deo per stultitiam praedicationis salvos facere credentes. Quoniam & Iudaei signa petunt, & Graeci sapientiam quaerunt: nos autem praedicamus Christum crucifi-

σιν, ἡμῖς δὲ κηρύττο-
μεν χριστὸν ἐσαυρωμένον,
ἰουδαίοις μὲν σκανδαλον
ἐλλῆσι δὲ μωρίαν. αὐτοῖς
δὲ τοῖς κλητοῖς ἰουδαίοις
τε καὶ ἐλλῆσι χριστὸν θεοῦ
δύναμιν καὶ θεοῦ σοφίαν.

*xum, Iudaeis quidem scan-
dalum; Graecis autem
stultitiam, ipsis autem
vocatis Iudaeis, atque
Graecis, Christum Dei
virtutem, & Dei sa-
pientiam.*

Λ Αβὼν ταρρήσί-
αν ἀπὸ τῆς
ῥαφῆς, λοιπὸν καθά-
πτεται αὐτούς. ποῦ
σοφός; περὶ ἐλλήνων
λέγει. ποῦ ῥαμμα-
τεύς; περὶ ἰουδαίων.
ποῦ συζητήτης; του-
τέστιν οἱ λογισμοῖς καὶ
ἐρευνᾷς τὰ πάντα ἐ-
πιτρέψαντες· οὗτοι
γὰρ πάντες ὡς ἂν εἰ-
λέγεν ἐξαρπάσαι τι-
νὰ τῆς πλανῆς οὐκ ἴ-
χυσαν· πάντες γὰρ
οἱ δοκοῦντες εἶναι σο-
φοὶ ἐμωράνθησαν τοῦ
μὴ δυναθῆναι αὐτοὺς
εὔρειν, ἅπερ ἐκ τῶν ἀ-
λίων ὁ ἀγράμματος
κεκήρυκται καὶ πεπι-
σεῦται. πῶς δὲ ἐμώ-
ραν-

Q Uum loquendi
libertatem ex
Scriptura sumfisset
redarguit eos. *Ubi sa-
piens? de Graecis lo-
quitur. Ubi scriba?
De Iudaeis. Ubi con-
quisitor. Hoc est,
qui ratiocinationibus
scrutationibusque cū-
cta commiserunt?*
Hi enim omnes tam-
quam si diceret, ali-
quem ab errore e-
ripere non potue-
runt. Omnes enim
qui sapientes esse vi-
dentur, stulti facti
sunt, ut ipsi inveni-
re non potuerint ea,
quae ex piscatoribus
illiteratus (1) praedi-

B 4 ca-

(1) Vide *Hilarium Lib. II. de Trinit.* cuius ver

24 NICETAE ENARRATIO

ρανε ; τουτέστιν μῶ-
ραν οὖσαν ἤλεγξε τῷ
μὴ ἴχυρον εὐρεῖν τὸ
ἀληθές.

cavit, & persuasit.
Quomodo autem
infatuati sunt? Hoc
est, stultitiam, quae
in eis erat, arguit,
non potuisse eos reperire veritatem.

ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ. THEODORETI.

ΣΟφίαν τοῦ κόσμου
τὴν εὐγλωττίαν
καλεῖ· καὶ γὰρ ταύτης
χορηγὸς ὁ Θεός· αὐ-
τὸς γὰρ καὶ τὰς γλώσ-
σας διείλεν, καὶ ἐκάστη
χαρακτῆρας ἰδίους ἀ-
πένειμεν. καὶ τῇ ἐλ-
λάδι τῇ νῦν φωνὴν αὐ-
τὸς ἔδωκε εἰς λαμ-
πρότητα· οἱ δέ γε οὐκ
εἰσδέον ταύτη χρησά-
μενοι δέλεαρ αὐτῆς τῆς
ἀπατῆς ἀπέφηναν. καὶ
πυθάνην τὴν μυθολο-
γίαν τῆς πλανῆς εἰρ-
γάσαντο· κατηγορεῖ
τοίνυν αὐτῆς εὐγλωτ-
τίας· ἀλλὰ τῆς ἐν
αὐ-

SAPientiam mundi,
eloquentiam vo-
cat. Etenim huius
suppeditator est De-
us. Ipse enim & lin-
guas divisit; & cui-
libet proprios chara-
cteres distribuit. Et
Greciae, quae nunc
est, linguam ipse de-
dit in splendorem;
qui vero non ad ne-
cessarium ea usi sunt,
ipsius fraudis illece-
bram reddiderunt, &
probabilia erroris fa-
bulamenta effece-
runt. Accusat igitur
non eloquentiae, sed fal-

ba referuntur a nobis etiam *Lib. de Eruditione Apo-
stolorum Cap. XVI,*

αὐτῇ κηρυττομένης
 ψευδολογίας· τῇ διὰ
 τῶν κτισμάτων φαι-
 νομένον, οἷον οὐρανοῦ
 καὶ γῆς, οὐκ ἔγνω ὁ
 κόσμος τὸν Θεὸν διὰ
 τῆς ἐνθεωρουμένης αὐ-
 τοῦ σοφίας τοῖς κτί-
 σμασιν, εὐδόκησε διὰ
 σαυροῦ σῶσαι τοὺς
 πιστεύοντας· ὅσις μω-
 ρία τοῖς ἀπίστοις καὶ
 ἀπολλομένοις εἶναι
 δοκεῖ. σοφίαν Θεοῦ
 καὶ τὴν ἀνθρωπίνην ὁ-
 νομάζουσι σύνεσιν, καὶ
 τὴν εὐγλωττίαν, ἣ τοι
 αὐτὸ τὸ λέξεως ἄν-
 θροπον· ἵνα διδάξῃ ὅ-
 τι οὐ ποιητὴς ὁ Θεὸς
 καὶ φρονήσεως χορη-
 γός καὶ εὐγλωττίας·
 καὶ εἰ τινες αὐτοῖς
 ἐφ' αὐτὴν μὴ δεῖ ἐχρήσαν-
 το· μωρίαν δὲ τοῦ κη-
 ρύματος τὴν τῶν λέ-
 ξεων ἀπλότητά φησιν.
 ἰδιώται μὲν γὰρ τῶ
 λογῷ ἦσαν οἱ Θεσπέ-

σιοι

falsiloquentiae ca-
 predicatae; ob quam
 (1) per creaturas, qua-
 les coelum & terram,
 emicantem Deum
 mundus haud novit,
 per eam ipsius sapien-
 tiam, quae in creatis
 rebus spectatur; pla-
 cuit ei per crucem
 servare credentes;
 quae stultitia incre-
 dulis, & pereuntibus
 esse videtur, qui sa-
 pientiam Dei, & hu-
 manam intelligen-
 tiam, & eloquentiam,
 & ipsam dictionis flor-
 idam iucunditatem
 adpellant; ut doceat
 non factorem Deum,
 prudentiae & elo-
 quentiae datorem ef-
 se: & * si qui ipsis ad ea,
 quae non oportet, a-
 busi sunt. Stultitiam
 autem praedicationis,
 dictionis simplicita-
 tem dicit. Rustici e-

nim

(1) Forte legendum ὅτι.

σιοι μαθηταί. πλού-
σιοι δὲ τῇ γνώσει·
εἰάν φησιν εἰπόμεν
ἰουδαίῳ πίστευσον, εὐ-
δὺς σημεῖα καὶ τέ-
ρατα ἐπιζητεῖ γενέ-
σθαι πρὸς σύστασιν τῆς
κηρυγματος. ἡμεῖς δὲ
χριστὸν κηρύσσομεν ἐ-
σαυρωμένον. ὅπερ οὐ
μόνον οὐκ ἔστι σημεῖων
ἀπόδειξις· ἀλλὰ καὶ
ἀσθενείας, ὅσον κατὰ
τὸ φαινόμενον. καὶ οἱ
μὲν τούτῳ τῷ δοκοῦν-
τι ἀσθενεῖ καὶ ἐναν-
τίως πρὸς τὴν ἀπαι-
τοῦσιν ἐπάγονται πρὸς
τὴν πίσιν· ὅπερ με-
γάλην δείκνυσι τοῦ
θεοῦ πῇ δύναμιν. πάλ-
λιν Ἕλληνες σοφίαν ζη-
τοῦσι παρ' ἡμῶν· ἀλ-
λὰ καὶ κείνοις ἡμεῖς τὸν
σαῦρον κηρύσσομεν.
ὅπερ κατὰ τὸ φαινόμε-
νον μωρίας εἶναι δο-
κεῖ, θεὸν κηρύσσειν
σαυ-

nim sermone erant
divini discipuli, divi-
tes vero scientia. Si,
inquit, dicamus Iu-
daeo, crede, statim
signa, & prodigia
quaerit fieri ad con-
firmationem prae-
dicationis. Nos ve-
ro Christum cruci-
fixum praedicamus,
quod non solum non
est signorum osten-
sio, sed potius infir-
mitatis, in quantum
adparet. Sed illi qui-
dem hoc ipso quod
videtur infirmum &
contrarium iis, quae
exposcunt, ad fidem
inducuntur, & hoc est
quod magnā Dei vir-
tutem demonstrat. (1)
Iterum Graeci a no-
bis sapientiam quae-
runt. Sed & illis
nos crucem praedica-
mus. Id quod stul-
ti-

(1) Adi, si vacat, libellum nostrum *De Eruditione
Apostolorum* Cap. XIII.

σαυρωμένον. ἀλλὰ καὶ
 οὕτως πείθονται. ἄ-
 ρα οὐ ταῦτα μεγίστου
 θαύματος τὸ ἐκ τῶν
 ἐναντίων μὴ πρὸς αὐ-
 τοὶ ἐπιζητοῦσι πεί-
 θεσθαι αὐτούς; ἢ καὶ
 οὕτως νοητέον· ἐπειδὴ
 φησι καὶ ἰουδαῖοι ση-
 μεῖα ἐπιζητοῦσι, καὶ
 Ἕλληνες σοφίαν, εὐρίσ-
 κουσιν ἀμφοτέρω· ὁ ζη-
 τοῦσιν εἰς τὸν χριστόν.
 πῶς; τοῖς μὲν γὰρ ἀ-
 πίστοις ἰουδαίοις σκάν-
 δαλόν ἐσιν, καὶ τοῖς
 ἀπίστοις Ἕλλησι μω-
 ρία δοκεῖ· οἱ δὲ φησι
 κλητοὶ καὶ ἐπίλεκτοι
 ἐξ αὐτῶν εὐρίσκουσιν
 αὐτὸν ὄντα δύναμιν
 καὶ σοφίαν τοῦ πα-
 τρός· τί γὰρ λέγεις
 ὁ ἰουδαῖε; σημεῖα ἐ-
 πιζητεῖς; ἴδου ὁ χρι-
 στός Θεοῦ δύναμις ἐ-
 σιν ἢ τῶν σημείων
 ποιητική. καὶ σὺ τί
 λέγεις ὁ Ἕλλην. σο-
 φίαν ζητεῖς; ἔχεις τὸν

χρι-

titiae esse, in quantū
 adparet, videtur, De-
 um praedicare cruci-
 fixum. Sed & ita per-
 suadentur. Profecto
 nonne haec magni
 miraculi, persuaderi
 eos contrariis eorum,
 quae ipsi requirunt?
 Vel & ita intelligen-
 dum. Quoniam, in-
 quit, & Iudaei signa
 quaerunt, & Graeci
 sapientiam; inveni-
 ūt utrique in Christo,
 quae quaerunt. Quo-
 modo? Incredulis e-
 nim Iudaeis offendi-
 culum est, incredulis
 autem Graecis stulti-
 tia videtur. Vocati
 vero, inquit, & electi
 ex ipsis, inveniunt i-
 psam existentem vir-
 tutem & sapientiam
 Patris. Quid enim
 dicis, o Iudaece? signa
 quaeris? Ecce Chri-
 stus Dei virtus est
 miraculorum effe-
 ctrix.

χριστὸν σοφίαν ὄντα
 τοῦ πατρὸς· ἐπεὶ οὖν
 σημεῖα καὶ σοφίαν ἐ-
 πιζητούμεθα, κηρύσ-
 σομεν τὸν χριστὸν ἀμ-
 φότερα ὄντα τοῖς κλη-
 τοῖς· καὶ εὐρίσκοντες
 ἃ ζητοῦσι πιστεύουσιν.
 οἱ δέ γε ἄπιστοι σκαν-
 δάλου καὶ μαρτίας ἄ-
 ξια τὰ ἀξιοθαύματα
 τομίζουσι· καὶ τί θαυ-
 μαζόν; καὶ γὰρ ὁ αἰ-
 σθητὸς ἥλιος σκοτεινὸς
 τοῖς ἀμβλυόττουσι
 τὰς ὀφθαλμοὺς ὁράται.
 σκάνδαλον εἶναι δο-
 κοῦν κατὰ πατρός τὴν
 ὄψιν. τίς γὰρ τῶν ἀπί-
 στων οὐκ ἂν σκανδαλι-
 σθεῖν καὶ ἀπειθήσειεν
 οἷον εἶναι τοῖς δοκοῦ-
 σιν θεὸν ἐσαυρομένον
 κηρύσσεσθαι· εἶναι
 μὲν δοκεῖ φησι σκάν-
 δαλον καὶ μαρτία· πλὴν
 αὐτοῖς τούτοις φησὶ
 δοκεῖ ὁ χριστὸς καὶ τὰ
 αὐτοῦ πάθη εἶναι δύ-
 ναμις τοῦ θεοῦ καὶ σο-
 φία

atrix. Et tu quid ais,
 o Graece? Sapien-
 tiam quaeris? Ha-
 bes Christum, qui est
 Patris sapientia.
 Quoniam igitur si-
 gna & sapientiam ex-
 poscimus, praedica-
 mus Christum qui est
 utraque electis; & in-
 venientes, quae quae-
 runt, credunt. In-
 creduli vero offendi-
 culo & stultitia di-
 gna, ea quae stupo-
 re digna sunt repu-
 tant. Et quid mirum?
 Etenim sensibilis sol
 tenebrae visu hallu-
 cinantibus videtur.
 Offendiculum esse
 quum videatur secū-
 dum patris * visum.
 Quis enim incredulo-
 rum non offendatur,
 & minime credat
 possibile esse Deum
 crucifixum praedica-
 ri ab iis, qui id pu-
 tant? Esse quidem vi-
 de-

φία· ἄρα οὐ θαυμα-
σόν· πλὴν τοῖς κλη-
τοῖς δοκεῖ. κλητοῖς δὲ
οὓς ὁ Θεὸς ἐκάλεσεν
διὰ τὸ ἀξίους εἶναι.
ὅτι τὸ μωρόν τοῦ Θεοῦ,
ἰχυρότερον τῶν ἀν-
θρώπων ἐστὶ.

Vocatis vero, quos Deus vocavit, eo
quod digni essent; quia stultum Dei for-
tius est hominibus.

Ὅτι τὸ μωρόν τοῦ Θεοῦ
σοφώτερον τῶν ἀν-
θρώπων ἐστὶ, καὶ τὸ ἀ-
σθενές τοῦ Θεοῦ ἰχυρότε-
ρον τῶν ἀνθρώπων ἐστὶ.
βλέπετε γὰρ τὴν κλησιν
ὑμῶν, ἀδελφοί, ὅτι οὐ
πολλοὶ σοφοὶ κατὰ σάρ-
κα, οὐ πολλοὶ δυνατοί,
οὐ πολλοὶ εὐγενεῖς· ἀλ-
λά τὰ μωρά τοῦ κόσμου
ἐξελέξατο ὁ Θεός, ἵνα τοὺς
σοφούς καταλύνη, καὶ
τὰ ἀσθενῆ τοῦ κόσμου ἐξ-
ελέξατο ὁ Θεός, ἵνα κα-
ταλύνη τὰ ἰχυρά, καὶ
τὰ ἀγενῆ τοῦ κόσμου καὶ
τὰ ἐξουθενημένα ἐξελέ-
ξατο ὁ Θεός, καὶ τὰ μὴ
ὕν-

detur, inquit, offen-
diculum, & stultitia.
Veruntamen his i-
psis, inquit, videtur
Christus ob eius per-
passiones esse virtus
Dei, & sapientia. Vti-
que non mirū. Verū-
tamen vocatis vide-

Quia quod stultum est
Dei, sapientius est
hominibus; & quod
infirmum est Dei, fortius
est hominibus. Videte e-
nim vocationem vestram,
fratres, quia non multi
sapientes secundum car-
nem, non multi potentes,
non multi nobiles: sed
quæ stulta sunt mundi
elegit Deus, ut confun-
dat sapientes: & infirma
mundi elegit Deus, ut
confundat fortia, & igno-
bilia mundi, & contem-
tibia elegit Deus, &
ea, quæ non sunt, ut
ea, quæ sunt, destrueret:
ut

30 NICETAE ENARRATIO

ἐντα, ἵνα τὰ ὄντα κατα-
γένησιν· ὅπως μὴ καυχῇ-
σινται πᾶσα σὰρξ ἐνώ-
πιον τοῦ Θεοῦ· ἐξ αὐτοῦ
δὲ ὑμῖς ἐσεὶ ἐν Χριστῷ ἰη-
σοῦ, ὅς ἐγενήθη ἡμῖν
σοφία ἀπὸ Θεοῦ, δικαιο-
σύνη τε καὶ ἁγιασμός καὶ
ἀπολύτρωσις, ἵνα, καθὼς
γέγραπται, ὁ καυχώμε-
νος, ἐν κυρίῳ καυχᾷσθω.

ut non gloriatur omnis
caro in conspectu eius .
Ex ipso autem vos estis
in Christo Iesu, qui fa-
ctus est nobis sapientia,
a Deo, & iustitia, &
sanctificatio, & redem-
tio, ut quemadmodum
scriptum est : Qui glo-
riatur, in Domino glo-
rietur .

β'

C A P. II.

Κεῖ γὰρ ἐλθὼν πρὸς ὑμᾶς
ἀδελφοί, ἦλθον οὐ κατ'
ὑπεροχὴν λόγου ἢ σοφίας
καταγγέλλων ὑμῖν τὸ
μαρτύριον τοῦ Θεοῦ· οὐ
γὰρ ἔκρινα τοῦ εἰδέναι τι
ἐν ὑμῖν, εἰ μὴ ἰησοῦν
χριστόν, καὶ τούτον ἐστυ-
ρωμένον .

Et ego, quum venissem ad vos
fratres, veni non in subli-
mitate sermonis, aut sapien-
tiae, adnuntians vobis testi-
monium Christi . Non enim
iudicavi me scire aliquid
inter vos, nisi Iesum Cbri-
stum, & hunc crucifi-
xum .

Ο Σταυρός μὲν δο-
κεῖ μωρία· πλὴν
σοφώτερον τῶν ἀν-
θρώπων ἐστὶ· πῶς ;
οἱ μὲν σοφοὶ καὶ φιλό-
σοφοι περὶ ψυχρὰ καὶ
ἀνόνητα ἠχολήθησαν·
ὁ δὲ σταυρός, τὸν κό-
σμον ἔσωσε· καὶ γὰρ
μου-

CRux quidem vi-
detur stultitia ;
verum sapientius est
hominibus . Quomo-
do? Sapientes quidem
& philosophi circa fri-
gida, & inutilia, occu-
pati fuerunt . Crux
autem mundum ser-
va-

μυρίων ἐπιχειρούντων
σβέσσει τὸ ὄνομα
τοῦ χριστοῦ, οὐ μόνον
οὐκ ἐσβέσθη, ἀλλὰ
πλέον ἀνθεῖ διὰ αὐ-
τοῦ ἀσθενοῦς εἶναι δο-
κοῦντος σαυροῦ τοῦ
ἰσχυροῦ τροπαιωσα-
μένου.

vavit. Sexcentis enim
adgredientibus extin-
guere Christi nomen,
non solū non est ex-
tinctum, sed amplius
florete, per eam cru-
cem, quae infirma esse
videtur, forti in fugā
verso, & debellato.

ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ.

DIONYSII.

Οὐ μόνον ὅτι πᾶσα
ἀνθρωπίνη διά-
νοια πλανή τις κρι-
νομένη πρὸς τὸ σάθε-
ρον καὶ μόνιμον τῶν
θείων καὶ τελειοτάτων
νοήσεων· ἀλλ' ὅτι καὶ
συνηθές ἐστι τοῖς θεο-
λόγοις ἀντιπεπονητό-
τος ἐπὶ θεοῦ τὰ τῆς
σερήσεως ἀποφάσκειν·
αὐτως καὶ ἀόρατά φη-
σι τὰ λόγια τὸ παμ-
φές, φῶς, καὶ τὸ πο-
λύμνητον καὶ πολυώ-
νυμον ἄρρητον καὶ ἀ-
κάνυμον· καὶ τοῖς πᾶ-
σι πάροντα καὶ ἐκ
πάν-

Non solum quia o-
mnis humana sen-
tentia error quidam
iudicatur in compara-
tione stabilitatis & fir-
mitatis divinarum &
perfectissimarum in-
telligentiarum. Sed
quia & consuetum est
Theologis de Deo,
qui contra se ha-
bet, negando differe-
re. Ita invisibilia in-
quiunt oracula, lu-
cem omnino splen-
dentem, & multis lau-
dibus ferendam, &
multinominem, & in-
cf-

πάντων εύρισκόμενα ,
 ἀκατάληπτα καὶ ἀ-
 νεξιχνίασα· ἐπισκέ-
 φάτε φησι καὶ προσ-
 ἔχετε πῶς μέγαλα
 δύναται ἡ κλήσις ὅτι
 ιδιώτας οὕτως σοφὰ
 δόγματα μαθεῖν πα-
 ρεσκεύασεν ἐν τῇ
 κλήσει· φησὶ καὶ τῇ
 πίσει ταύτη· οὐκ
 ἦλθον σοφοὶ πολλοί.
 προσέθηκεν δὲ τὸ
 πολλοί, ὅτι ἦσαν καὶ
 σοφοὶ τινες πισεύσαν-
 τες· οἷον ὁ Ἀρεοπαγί-
 τής, ὁ ἀντύπατος, καὶ
 ἕτεροι, καὶ πανταχοῦ
 τὸ πολλοί διὰ τοῦτο
 πρέσκειται, ὅτι ἦσαν
 τινες δυνατοὶ καὶ εὐ-
 γενεῖς πισεύσαντες,
 κατὰ τὸ φαινόμενον
 κατὰ τὸν παρόντα
 βίον καὶ τὴν ἔξωθεν
 παιδείυσιν· οὗτοι γὰρ
 μάλιστα μωροί. οἱ πε-
 πιστευκότες ἑαυτοὺς ὅ-
 τι εἰσὶ σοφοί· διὸ καὶ
 δυσάποσπάστως ἔχου-
 σι

effabilem, & nullo
 nomine, & omnibus
 praesentia, & quae
 ex omnibus incom-
 prensibilia, & inscu-
 tabilia, reperiuntur.
 Considerate, inquit,
 & attendite quam
 magna potest vo-
 catio; quia ita impe-
 ritos, adeo sapientia
 dogmata ut discerent
 effecit. In vocatione,
 inquit, & fide hac.
 Non venerunt sa-
 pientes multi. Addi-
 dit autem illud *mul-
 ti*, quia erant etiam
 sapientes quidam,
 qui crediderant, qua-
 les Areopagites, Pro-
 consul, & alii; & u-
 bique illud *multi*
 propterea adponitur:
 quia erant quidam
 potentes, & nobiles,
 qui crediderant, se-
 cundum id, quod ap-
 pareret, secundum
 praesentem vitam,
 &

σι πρὸς τὰ ἴδια δό-
γματα· γὰρ οἱ δυνα-
τοὶ, καὶ οἱ εὐγενεῖς τύ-
φου πεπληρημένοι· οἱ
μὲν διὰ τὸν πλοῦτον·
οἱ δὲ διὰ τὸ γένος, ἐξ-
έλκουσιν ἑαυτοὺς τῆς
θεογνωσίας καὶ οὐκ
αἰροῦνται τῶν παρόν-
των καταρροεῖν· καὶ
πανταχοῦ τὰ ἀποβό-
λιμα καὶ τὰ εὐτελῆ
προσελάβετο, ἵνα
τοὺς δυνατοὺς ἀπί-
στους κατμχύνῃ·
.... δὲ ἐξελέξατο, μὴ
τοῦτο ἀποπεύσης ὅτι
ἔργον ἔχεν ὁ Θεὸς,
τοὺς μὲν πτώχους λα-
βεῖν, τοὺς δὲ δυνάσας
ἀπώσασθαι· ἀλλ' ὅτι
εὐτελεῖς προσέδραμον
μᾶλλον τῇ πίσει· οἱ
δὲ ἐν δυνασίαις ὄντες
καὶ σοφία ἑαυτοὺς ἀ-
πεχοίνισαν ἀπαξιώ-
σαντες παρ' ἰδιώτων
μαθεῖν· ὡς ὅγε Θεὸς
ἤθελε σῶσαι· κατα-
χύ-

& externam crudi-
tionem. Hi enim ma-
xime stulti, qui se ip-
si crediderunt esse
sapientes. Ideò diffi-
cile a propriis placi-
tis abstrahi possunt.
Etenim potentes, &
nobiles superbia ple-
ni; illi quidem, pro-
pter divitias; hi vero,
propter genus; sub-
trahunt se Dei co-
gnitioni, nec eligunt
praesentia contem-
nere: & ubique ab-
iecta & vilia adsumsit
ut potentes incredu-
los confundat. Si ve-
ro hos non elegit, ne
hoc tibi persuadeas,
opus habuisse Deum
pauperes adsumere,
potentes vero abiice-
re. Sed quia viles,
& abiecti, adcurre-
bant magis ad fidē; (1)
qui autem potentes
erant atque sapien-
tes,

(1) *Adi Lib. De Erudit. Apostol. Cap. III.*

χύνη δὲ πανταχοῦ...
 περί ἐκείνων
 οἰκεία σοφία καὶ
 πλοῦτος πεποιθότων
 καὶ μὴ πισευσάντων·
 αὕτη γὰρ νίκη τοῦ
 χριστοῦ μεγίστη, τὸ διὰ
 τῶν μαρῶν ἥτοι τῶν
 ἰδιώτων νικῆσαι τοὺς
 σοφοὺς καὶ καταχῦ-
 ναι· μεγίστη γὰρ τῶν
 σοφῶν αἰχὴν παρ' ἰ-
 διώτων ἠττάσθαι καὶ
 μεγίστη νίκη χριστοῦ
 ἐν μαρῶις νικᾶν τοὺς
 σοφοὺς, τοὺς μεγα-
 φρονούντας ἐπὶ δυνά-
 μει καὶ πλούτῳ· πάν-
 τα φησὶν ἐποίησεν ὁ
 θεὸς ἵνα παύσῃ αὐ-
 τοὺς τῆς ἀλαζονίας καὶ
 τοῦ νομίζειν ἑαυτοὺς
 εἶναι τι· καὶ ὑμεῖς ἔ-
 τι ἀλαζονεύετε καὶ φρο-
 νεῖτε μέγα, ἕξ αὐτοῦ
 δὲ ὑμεῖς ἔσε· τουτέ-
 σιν ἀνελόμενος ἡμῖν
 τῆς ἀλαζονείας ὁ θεός,
 τέκνα ἰδία πεποίηκε
 διὰ

tes, se ipsos abstraxe-
 runt, quum indi-
 gnum reputarent ab
 imperitis addiscere,
 quos Deus voluit ser-
 vare. Confundit ve-
 ro ubique mundana
 propria sa-
 pientia, & divitiae
 eorum, qui persuasi
 fuerunt, & non cre-
 diderunt. Haec enim
 maxima Christi vi-
 ctoria; per stultos &
 imperitos vicisse, &
 confudisse sapientes.
 Maximum enim sa-
 pientium dedecus ab
 idiotis superari; &
 maxima victoria.
 Christi in stultis vin-
 cere sapientes, po-
 tentia divitiisque su-
 perbos⁽¹⁾. Omnia, in-
 quit, fecit Deus, ut
 liberet eos ab ad-
 rogantia, & ab e-
 xistimando se ipsos
 esse aliquid. Et vos

(1) Consule nostrum Lib. De Erudit. Apost. Cap. XIV.

διὰ ἰησοῦ χριστοῦ . τοι-
 γαρ οὖν ὀφείλομεν καὶ
 ἡμεῖς φεύγειν τὴν ἀ-
 λαζονείαν ἕχθραν οὖ-
 σάν τοῦ Θεοῦ ὥς φη-
 σι, χριστὸς ἐγενήθη ἡ-
 μῖν ἀπὸ Θεοῦ σοφία
 καὶ δικαιοσύνη καὶ ἁ-
 γιασμός καὶ ἀπολύ-
 τρωσις . τουτέστιν ὅς
 ἐποίησεν ἡμῶς σο-
 φούς καὶ ἁγίους καὶ δι-
 καίους λυτρωσάμενος
 ἡμᾶς ἀπὸ τῶν τοιού-
 των ἐναντίων . ἐπειδὴ
 γὰρ μωρὰ ἐξελέξατο,
 σοφὰ αὐτὰ ἐποίησε καὶ
 δίκαια καὶ ἅγια . οὐκ
 εἰπὼν ἐσόφισεν ἡμῶς,
 ἀλλὰ δεικνὺς τὸ ἁ-
 φατον τῆς δωρεᾶς, φη-
 σιν, ἐγενήθη ἡμῖν σο-
 φία, τουτέστιν ἑαυτὸν
 ἡμῖν ἔδωκεν . μέγαλα
 εἰπὼν περὶ τοῦ ἰησοῦ,
 οἷον σοφίαν, δικαιο-
 σύνην, ἁγιασμόν, καὶ
 ἀπολύτρωσιν, προστί-
 θη .

adhuc adrogantes e-
 stis & superbitis. Ex
 ipso vero vos estis;
 hoc est, quum abstu-
 lisset nobis adrogan-
 tiam Deus, proprios
 filios fecit per Iesum
 Christum. Quamob-
 rem adrogantiam,
 Dei inimicam ef-
 fugere debemus. Hic
 ait, Christus factus
 est nobis a Deo sa-
 pientia, & iustitia,
 & sanctificatio, &
 redemptio, hoc est,
 qui fecit nos sapien-
 tes, & sanctos, & iu-
 stos, quum redemis-
 set nos ab huiusmo-
 di contrariis. Quia
 enim stulta elegit,
 sapientia ipsa fe-
 cit, & iusta, & san-
 cta⁽¹⁾. Non dicens, sa-
 pientes nos fecit, sed
 ostendens munus in-
 effabile, inquit, fa-
 ctus

C 2

(1) Adi, si tanti est, *Librum De Eruditione Apo-
 stolorum Cap. XVI.*

Θησι τὸ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ·
 ἵνα μὴ ἀγέννητον αὐ-
 τὸν ὑπολάβῃς, ὅρα
 πῶς ὁδῶ προβαίνει·
 πρὸς τοὺς σοφοὺς ποι-
 ῆσας ἀπήλλαξεν τῆς
 πλάνης, καὶ τότε δι-
 καίους καὶ ἀγίους τῇ
 τοῦ ἀγίου πνεύματος
 ἐπιφοιτήσει, καὶ οὕ-
 τως ἡλευθέρωσιν πάν-
 των τῶν κακῶν· τοῦτο
 γὰρ φησὶν εἶναι ἀπο-
 λύτρωσις. πάντα φη-
 σὶ γέγονε ταῦτα, ἵνα
 μὴ εἰς ἑαυτὸν εἰναί-
 τι νομίσῃ, μὴ δὲ εἰς ἑ-
 αυτὸν καυχᾶται ἀλλ'
 εἰς τὸν Θεόν· αἰνίττε-
 ται δὲ αὐτούς· ἦσαν
 γὰρ τινες μέγαλα φρο-
 νοῦντες· εἰρηκῶς ὅτι
 ἡ σοφία ἐμωράνθη·
 καὶ οἱ δοκοῦντες μαυροὶ
 ἐξελέγχθησαν· προσ-
 τίθῃσι, καὶ ἐγώ
 δὲ αὐτὸς ὁ κῆρυξ οὐκ
 ἦλθον συλλογισμοῖς
 παρσκευασμένος· καὶ
 σο-

aus est nobis sapien-
 tia, hoc est, seipsum
 nobis dedit. Magna
 dicens de Iesu, qua-
 lia, sapientiam, iusti-
 tiam, sanctificationem,
 & redemptionem. Addit illud a
 Deo, ne ingenuum
 ipsum existimes. Vi-
 de quomodo via pro-
 greditur; sapientes
 quum fecisset, errore
 liberavit, & tunc ius-
 tos & sanctos per
 sancti spiritus illa-
 psu(m)⁽¹⁾, atque ita ab
 omnibus malis libera-
 vit. Hoc enim, inquit,
 redemptio est. Omnia,
 inquit, haec facta sūt,
 ut nemo se ipse ali-
 quid putet, neque
 in se ipso, sed in Deo,
 gloriatur. Innuit ve-
 ro ipsos. Erant enim
 quidam magna de se
 sentientes; quum di-
 xisset, quia sapien-
 tia

(1) Vide, quae differimus *Lib. De Eruditione Apo-
 stolorum Cap. XV.*

σοφία ἀνθρωπίνη φη-
σί· τί γάρ εἰ καὶ ἡ-
θέλησε ἡδύνατο εἶναί
τις τὸ εἶναι ἐν σοφίᾳ
αὐτὸς μὲν οὐκ ἡδύνα-
το, ὁ δὲ χριστὸς ἡδύνατο
αὐτὸν ποιῆσαι σοφὸν
εἰ ἡθέλησε· ὁ θάνα-
τον γὰρ περιήει κη-
ρύσσειν χριστοῦ, διὸ
μάρτυρα αὐτὸν καλεῖ·
καὶ γὰρ καὶ ἐγὼ τοῦτο
ἐδοκίμασα, ἐπεὶ δὴ καὶ
ὁ χριστὸς, τὸ ἀνεὺ εὐ-
γλωττίας φησὶ κηρύτ-
τεται καὶ ἐγὼ ἐν ἁσθε-
νεῖᾳ καὶ ἐν φόβῳ καὶ
ἐν τρόμῳ πολλῷ ἐγε-
νόμην πρὸς ὑμᾶς· καὶ
ὁ λόγος μου καὶ τὸ
κήρυμά μου οὐκ ἐν
πιθοῖς ἀνθρωπίνης
σοφίας λόγοις, ἀλλ'
ἐν ἀποδείξει πνεύμα-
τος καὶ δυνάμει· ἵνα
ἡ πίσις ὑμῶν μὴ ᾖ
ἐν σοφίᾳ ἀνθρώπων;
ἀλ-

tia stulta facta est;
& qui sapientes sibi
videbantur stulti de-
prehenfi sunt (1), ad-
dit, & ego vero ipse
praeco non veni syl-
logismis instructus,
& humana sapientia,
inquit. Quid enim?
Etsi voluisset, non po-
tuisset, dicat quis. Ef-
se quidem sapiens i-
pse non potuisset;
Christus autem pote-
rat eum facere sapien-
tē, si voluisset (2). Mor-
tē enim Christi prae-
dicans circumibat;
propterea testem eū
vocat. Etenim & i-
pse hoc probavi, quo-
niam & Christus (3)
praedicatur, Iquit, si-
ne eloquētia, & ego in
infirmirate, & timore,
& tremore, multo fui
apud vos, & sermo me-

C 3

us

(1) Ad Romanos Cap. I.

(2) Consule, si vacat, *Librum nostrum De Eru-
ditione Apostol. Cap. X. pag. 157. & seqq.*

(3) Forte legendum ἀνεὺ, & τὸ delendum.

ἀλλ' ἐν δυνάμει Θεοῦ. us, & praedicatio mea
non in persuasibilibus
humanae sapientiae verbis; sed in demon-
stratione spiritus, & virtutis; ut fides ve-
stra non sit in sapientia hominum, sed
in virtute Dei.

ΚΑὶ ἐγὼ ἐν ἀσθενείᾳ
καὶ ἐν φόβῳ, καὶ ἐν
τρόμῳ πολλῷ ἐγενόμην
πρὸς ὑμᾶς. καὶ ὁ λόγος
μου, καὶ τὸ κήρυγμά μου
οὐκ ἐν πηδοῖς ἀνθρωπι-
νῆς σοφίας λόγοις, ἀλλ'
ἐν ἀποδείξει πνεύματος
καὶ δυνάμεως, ἵνα ἡ πί-
στις ὑμῶν μὴ ᾖ ἐν σοφίᾳ
ἀνθρώπων, ἀλλ' ἐν δυνά-
μει Θεοῦ. σοφίαν δὲ λα-
λοῦμεν ἐν τοῖς τελείοις,
σοφίαν δὲ οὐ τοῦ αἰῶνος
τούτου, οὐδὲ τῶν ἀρχόν-
των τοῦ αἰῶνος τούτου τῶν
καταγεγραμμένων. ἀλλὰ λα-
λοῦμεν σοφίαν Θεοῦ ἐν μυσ-
τηρίῳ, τὴν ἀποκακρυμμέ-
νην, ἣν προώρισεν ὁ Θεὸς
πρὸ τῶν αἰώνων εἰς δόξαν
ἡμῶν, ἣν οὐδεὶς τῶν ἀρ-
χόντων τοῦ αἰῶνος τούτου
ἐγνώκει. ἡ γὰρ ἐγνώσαν,
οὐκ αὐτὸν κύριον τῆς δό-
ξης ἐσαύρωσαν. ἀλλὰ,
καθὼς γέγραπται, ὁφ-

ET ego in infirmitate,
& timore, & tre-
more multo fui apud vos:
& sermo meus, & prae-
dicatio mea, non in persua-
sibilibus humanae sapien-
tiae verbis, sed in ostensione
spiritus & virtutis: ut fides
vestra non sit in sapientia
hominum, sed in virtute
Dei. Sapientiam autem lo-
quimur inter perfectos; sa-
pientiam vero non huius
saeculi, neque principum
huius saeculi, qui destruun-
tur: sed loquimur Dei sa-
pientiam in mysterio, quae
abscondita est, quam prae-
destinavit Deus ante sae-
cula in gloriam nostram,
quam nemo principum hu-
ius saeculi cognovit: si
enim cognovissent, num-
quam Dominum gloriae
crucifixissent. Sed sicut
scriptum est: Quod o-
culus non vidit, nec

δαλμός οὐκ εἶδε, καὶ οὗ-
 οὐκ ἤκουσε, καὶ ἐπὶ καρ-
 διάν ἀνθρώπου οὐκ ἀνέ-
 βη, ἃ ἡτοίμασεν ὁ θεός,
 τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν.

*auris audivit, nec
 in cor hominis adscen-
 dit, quae praeeparavit
 Deus iis, qui diligunt
 illum.*

Τῆς ἑξωθεν φησιν
 οὐκ ἐδεήθην σο-
 φίας. ἀλλὰ μόνον χρι-
 στὸν ἐκήρυξα καὶ τοῦ-
 τον ἐσαυρωμένον, καὶ
 πάντων τῶν σο-
 φῶν ἐνέφραξα τὰ σο-
 ματα· πῶς γὰρ οὐκ
 ἀσθενὴς ὁ ὑπὸ τοσού-
 των δυνάμεων διοκό-
 μενος· οὐ μόνον φησὶν
 οὐκ ἐδεήθην σοφίας εἰς
 τὸ κήρυξαι, ἀλλὰ καὶ
 ἐν φόβῳ καὶ ἐν τρόμῳ
 πολλῶ ὧν διὰ τοὺς
 διογμούς οὕτως ἐκή-
 ρυξα· ὅπερ πολλὴν
 δείκνυσι τὴν δύναμιν
 τοῦ σαυροῦ· ὅτι ἐν ἰ-
 διωτείᾳ καὶ φόβῳ νη-
 ρυσσόμενος κατέχει.
 καταβάλλει δὲ τοὺς
 παρ' αὐτοῖς φιλοσο-
 φούς, δεικνὺς πόσα
 μὲν

EXterna, inquit,
 non indigui sa-
 pientia, sed Christum
 solum praedicavi, &
 hunc crucifixum ;
 & ora omnium sa-
 pientum obstruxi .
 Quomodo enim non
 infirmus, qui a tan-
 tis potestatibus per-
 sequutionem pati-
 tur? Non solum, in-
 quit, non indigui sa-
 pientia ad praedican-
 dum, sed & in ti-
 more & tremore
 multo quum essem
 propter persecutio-
 nes, ita praedicavi .
 Quod multam osten-
 dit crucis virtutem,
 quia in imperitia, &
 timore praedicata ob-
 tinebat⁽¹⁾. Deicit au-

C 4 tem

(1) Adifis Cap. XIV. Lib. De Eruditi Apostol.

μέν ἦν τὰ καλόμενα
 τοῦ πισευθῆναι τὸ
 κήρυγμα· πῶς δὲ ἐπι-
 στεύθη· οὐ γὰρ ἦν τὸ
 κήρυγμα σεσοφισμέ-
 νον διὰ τῆς ἕξωθεν εὐ-
 γλωττίας καὶ παιδεύ-
 σεως· διὰ γὰρ τοῦ ἀ-
 γίου πνεύματος καὶ
 τῶν ἐξ αὐτοῦ σημείων
 καὶ δυνάμεων τὰς ἀ-
 ποδείξεις φησὶ τοῦ ἀ-
 ληθῆ λέγειν παρεχό-
 μεθα καὶ διὰ τῆς εἰς
 ὑμᾶς ἐνεργούσης ду-
 νάμεως· εἰ γὰρ ἦν ἐν
 σοφίᾳ ἀνθρωπίνη ὑπε-
 ροήθη ἂν τῇ εὐγλωτ-
 τίᾳ περιγένεσθαι. νῦν
 δὲ τὸ διὰ σημείων καὶ
 δυνάμεων εἶναι, τὸ
 ἀναμφίβολον προξένει
 τῇ πίσει· ἡ γὰρ διὰ
 τῶν ἔργων καὶ σημεί-
 ων ἀποδείξεις, τῆς ἐκ
 ῥημάτων βεβαιότερα·
 ἐπειδὴ ἀπαξ ἐπέδειξε
 τὴν τῶν ἀνθρώπων
 δοκοῦσαν σοφίαν, τότε
 λοιπὸν θάρρει καλεῖν
 αὐ-

tem ipsorum philo-
 sophos, quum osten-
 disse quanta erant
 impedimenta creden-
 di praedicationem. .
 Quomodo autem cre-
 dita est? Non enim
 erat praedicatione do-
 cte composita per ex-
 ternam eloquentiam
 & eruditionem. Nam
 per spiritum sanctū,
 & quae ex ipso erant,
 signa, & virtutes: de-
 monstraciones, in-
 quit, veritatis dicere
 idonei facti sumus, &
 per virtutem, quae
 operatur in nobis. Si
 enim in humana sa-
 pientia erat, subspi-
 cio oriretur eloquen-
 tia vi ista fieri. Nunc
 vero quum per signa,
 & virtutes sit, dubi-
 tationis vacuitatem
 fidei conciliat. De-
 monstratio enim per
 opera & signa, fir-
 mior est ea, quae ex

ver-

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 41

αὐτὸν σοφίαν. σοφίαν
δὲ λέγει τὸ περὶ χρι-
στοῦ κήρυγμα, καὶ τὸ
διὰ σταυροῦ σωθῆναι
τὰ ὑπὸ οὐρανόν. ἐν
τοῖς τελείοις τουτέστιν
ἐν τοῖς πίσοις. ἐκεῖνοι
γὰρ σοφοὶ καὶ τέλειοι
οἱ τὰ ἀνθρώπινα ὑ-
περίδοντες ὡς ἀσθε-
νῇ, καὶ θεῶ ἑαυτοὺς
ἐκδεδωκότες· αἰῶνος
τούτου λέγει, διὰ τὸ
ἐπίκαιρον αὐτῶν καὶ
μέχρι τοῦ αἰῶνος τού-
του ἵσταναι, καὶ μὴ
προιέναι εἰς τὸ μέλ-
λον. καὶ γὰρ καταρ-
γοῦνται καὶ συμπά-
νται τῷ παρόντι βίω.
ἀλλ' οὐκ οἱ δίκαιοι·
ἀλλὰ τότε μάλλον ἢ
νῦν ἀνδοῦσιν· ἄρχον-
τας δὲ καλεῖ, αἰνιτ-
τόμενος τοὺς παρ' αὐ-
τοῖς φιλοσόφους, λογο-
γράφους, ρήτορας, οἱ
καὶ δημάγωγοι ἐγι-
νοντο· μυστήριον καλεῖ
τὸ

verbis fit. Quoniam
semel ostendit, homi-
num, quae videtur, sa-
pientiam, stultitiam
esse; hanc autem es-
se verā sapientiam⁽¹⁾.
Deinceps non dubi-
tat ipsam vocare sa-
pientiam. Sapientiā
autem dicit praedica-
tionem de Christo;
& per crucem serva-
ta esse omnia, quae
sub coelo sunt. Im-
perfectis, hoc est, in-
fidelibus. Illi enim sa-
pientes & perfecti, qui
humana despexere ut
infirmi, & Deo se i-
psos dederunt. Sae-
culi huius, ait, quod
temporanea ea sint,
& usque ad hoc sae-
culum durent, & in
futurum non progre-
diantur. Etenim e-
vacuantur & cessant
una cum praesenti
vita. Sed non iusti.
Ve.

(1) Vide Cap. XVI. toties memorati operis.

τὸ κατὰ χριστὸν κήρυγμα. ὅτι οὐδὲ μιὰ δύναμις οὐρανία ἤδει αὐτὸ πρὸ τοῦ γενέσθαι, καὶ ὅτι ἄλλα ὁρῶντες, ἄλλα πιστεύομεν. χριστὸν ὁρῶν, ὡς φιλάνθρωπον σέβω· δοῦλον γεγονότα ἀκούων, τὴν κηδεμονίαν αὐτοῦ προσκύνω. ἔτι γὰρ καὶ νῦν κέκρυπται τοῖς μὲν ἀπίστοις καὶ σφόδρα· τοῖς δὲ πίστοις οὐ σφόδρα. ἦν σοφίαν προώρισας ὁ πατήρ φησι τὴν περὶ ἡμῶν κηδεμονίαν ἐκδεικνύμενος ἵνα ἡμᾶς διὰ αὐτῆς δοξάσῃ· τὰ δὲ πρὸ τοῦ αἰῶνος δηλοῖ τὸ συναΐδιον πρὸς τὸν πατέρα· ἐνὶ μὲν νοεῖται τοῦτο καὶ περὶ τοῦ πλάτου καὶ ἡρώδου. ἠγνόουν γάρ· ἐνὶ δὲ καὶ περὶ τῶν ἀρχιερέων καὶ γραμματέων. οἱ τινες ἠγνόουν τὴν διὰ τοῦ σαυροῦ τοῦ χριστοῦ

Verum tunc magis, quam in praesens, florent. Principes vero vocat, innuens ipsorum Philosophos, Scriptores, Oratores, qui etiam populi duces erant. Mystrium vocat praedicationem secundum Christum. Quia nulla virtus coelestis sciebat ipsam antequam esset; & quia alia videntes, alia credimus. Christum videns, ut humanum veneror, servum factum audiens, curam eius adoro. Adhuc enim, & nunc occulitur, incredulis quidem & multum; fidelibus autem non multum. Quam sapientiam, quum praedeterminasset Pater, inquit, de nobis curam ostendens, ut nos per ipsam glorificet. Il-
lud

σου καὶ τοῦ θανάτου
γενόμενῃν οἰκονομίαν.
ἐπειδὴ τοῖς ἀνοήτοις ὁ
χριστὸς ἀδόξια εἶναι
δοκεῖ· ὅρα πῶς χρι-
στοῦ μνησθεῖς, κύριον
αὐτῆς δόξης καλεῖ· δει-
κνὺς ὅτι οὐ μόνον οὐ-
δὲν εἰς δόξαν παρε-
βλάβη ἐκ τούτου· ἀλ-
λὰ καὶ μᾶλλον ἐπὶ φι-
λανθρωπία ἐδόξασθη.

Iud autem declarat
quod est ante saecul-
lum, Patri coaeter-
num. Simul quidem,
intelligitur hoc & de
Pilato, & Herode.
Ignorabant enim. Si-
mul autem etiam de
Pontificibus & Scri-
bis, qui ignorabant
dispensationem, quae
per crucem Christi,
mortemque fiebat.

Quoniam insipientibus Christus infamia
esse videtur. Vide quomodo, quum Chri-
sti meminerit, ipsius gloriae dominum vo-
cat, ostendens non solum nihil ex hoc
gloriae detrimentum cepisse, sed magis e-
tiam ob humanitatem ⁽¹⁾ fuisse glorificatum.

ΙΩΑΝΝΗΣ.

IOANNES ⁽²⁾.

Εὐκαίρως κύριον δό-
ξης ἐκάλεσεν· ἐ-
πειδὴ γὰρ ὁ σταυρὸς
ἀδόξια εἶναι δοκεῖ, δει-
κνυσὶ ὅτι μεγάλη δό-
ξα ἐστὶν ὁ σταυρὸς.

ΟΙ-

Οἱ opportune domi-
nū gloriae vocavit.
Quoniam enim crux
infamia esse videtur,
ipsa crucem esse ma-
gnā gloriam ostendit.

ΟΕ-

(1) Hoc est, ob hominum amorem.

(2) Hoc est, Chrysostomus.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΣ.

OECUMENIVS.

Εἰ μὲν τὸ τῶν ἀρχόντων τοῦ αἰῶνος τούτου δέξω ὡς πρὸς τὸν ἡρώδην καὶ τὸν πιλάτον ἀπλουτέως νοήσεις τὸ ἐπόμενον. εἰ γὰρ φησιν ἔγνωσαν οὐκ ἂν τὸν κύριον τῆς δόξης ἐσαύρωσαν· οὐδὲ γὰρ τοσούτον ἐμεμήνεσαν φθόνου μὴ ὑποκειμένου. εἰ δὲ πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ γραμματεῖς ἐκλάβοις, οἱ ἥδεσαν αὐτὸν ὄντα τὸν χριστόν· καὶ δῆλον ἐξ ὧν ἔλεγον οἱ γεωργοὶ τοῦ ἀμπελῶνος· οὗτός ἐστιν ὁ κληρονόμος, δεῦτε ἀποκτείνωμεν αὐτὸν καὶ ὁ ἀμπελος ἡμῶν ἔσαι· ἀλλὰ φθόνῳ ἀπετυφλώθησαν· οὕτω νοήσεις τὸ κάτω· ὅτι εἰ ἔγνωσαν, φησιν, ὅτι τοσαύ

SI illud *Principum* *huius saeculi* acciperis, ut Herodem & Pilatum respiciens, id quod sequitur simplicius intelliges. Si enim, inquit, cognovissent, non certe dominum gloriae crucifixissent. Neque enim adeo furore correpti fuissent, quum invidia non subesset. Si vero ad Pontifices & scribas retuleris, qui ipsum noverant esse Christum (& patet id, ex iis quae dicebant agricolae vineae, *hic est heres, venite interficiamus eum, & vinea nostra erit*) sed invidia excaecati erant; ita intelliges quod infra est, quia si cognovissent, inquit, tantam futura gen-

σαύτη ἔσαι τοῖς ἔθνε-
σι σωτηρία ἐκ τοῦ
σαυροῦ· οὐδ' ἂν ἤλ-
θον εἰς τὸ σαυρῶσαι·
ἐκτῆκεσθαι μᾶλλον
ἐκ τοῦ φθόγου αἰρού-
μενοι, ἢ ἵνα σώθῃ πα-
ρ' ἔθνη, καὶ ἐκβάλλῃ αὐ-
τούς, καὶ ἀντικατάσῃ
εἰς τὸ περὶ αὐτῶν. τί
δὲ ἡτοίμασε τοῖς ἀ-
γαπῶσιν αὐτὸν, τὸν
χριστὸν δηλαδὴ, καὶ
τὴν διὰ τῆς ἐνανθρω-
πήσεως σωτηρίαν. ἀ-
γαπῶντας δὲ τοὺς πι-
σεύσαντας καλεῖ ἡ γρα-
φή· καὶ πόσα οὐς οὐκ
ἤκουσεν, καὶ ἐπὶ καρ-
δίαν ἀνθρώπου οὐκ
ἀνέβη· τῶν ἀγίων προ-
φήτων φησὶ προακου-
σάντων τὸ μυστήριον.
καὶ φαμεν ὅτι ἕτερόν
ἐστὶ τὸ ὡς ἄνθρωπον
ἀκοῦσαι, καὶ ἕτερον τὸ
ὡς προφήτην· καὶ γὰρ
ἡ-

gentibus salutem ex
cruce, neque ad cru-
cifigendum processis-
sent; tabescere ma-
gis invidia eligentes,
quam ut gentes ser-
varentur, & ipsos ei-
cerent, & in eorum
locum substitueren-
tur. Quid autem prae-
paravit diligentibus
ipsum? Christum vi-
delicet, & salutem
per incarnationem.
(Diligentes vero, eos,
qui crediderant, Scri-
ptura vocat] & quan-
ta auris non audivit,
& in cor hominis non
adscenderunt⁽¹⁾. Sāto-
rum, inquit, prophe-
tarum, qui antea my-
sterium audiverunt.
Et dicimus aliud es-
se audisse ut homi-
nem; & aliud, ut pro-
phetam. Etenim E-
sa-

(1) Hunc locum ex Libro Eliae apocrypho sum-
fisse Paulum adnotavimus *Lib. de Eruditione Aposto-
lorum* Cap. X. pag. 160.

ἡσαίας φησί . προσέ-
θηκε μοι ὥτιον εἰς τὸ
ἀκοῦσαι . οὐκ ἐπειδὴ
ἐνέλιπεν αὐτῷ οὗς ἀν-
θρώπου, ἀλλ' ὅτι προ-
σέλαβε τὸ τοῦ προ-
φήτου .

*Isaias inquit : Adpro-
psuit mihi auriculam
ut audirem, non quia
defecit eum auris ho-
minis, sed quia pro-
phetæ aurem ad-
sumsit .*

ΗΜῖν δὲ ὁ θεὸς ἀπε-
κάλυψε διὰ τοῦ
πνεύματος αὐτοῦ . τὸ γάρ
πνεῦμα πάντα ἐρευνᾷ, καὶ
τὰ βάθη τοῦ θεοῦ . τίς
γάρ οἶδεν ἀνθρώπων τὰ
τοῦ ἀνθρώπου, εἰ μὴ τὸ
πνεῦμα τοῦ ἀνθρώπου τὸ
ἐν αὐτῷ, οὕτω καὶ τὰ τῆ
θεοῦ οὐδεὶς οἶδεν, εἰ μὴ τὸ
πνεῦμα τοῦ θεοῦ . ἡμεῖς δὲ
οὐ τὸ πνεῦμα τοῦ κόσμου
ἐλάβομεν, ἀλλὰ τὸ πνεῦ-
μα τὸ ἐκ τοῦ θεοῦ, ἵνα
εἰδῶμεν τὰ ὑπὸ τοῦ θεοῦ
χαρισθέντα ἡμῖν ἅ καὶ
λαλοῦμεν οὐκ ἐν διδακτοῖς
ἀνθρωπίνης σοφίας λόγοις,
ἀλλ' ἐν διδακτοῖς πνεύ-
ματος ἁγίου, πνευματι-
κοῖς πνευματικῶς συγκρί-
νοντες . ψυχικός δὲ ἀν-
θρώπος οὐ δεχεται τὰ τοῦ
πνεύματος τοῦ θεοῦ . μω-
ρία γὰρ αὐτῷ ἐστὶ . καὶ
οὐ

NOBIS autem revelavit
Deus per spiritum
suum . Spiritus enim om-
nia scrutatur, etiam pro-
funda Dei . Quis enim ho-
minum scit quæ sunt ho-
minis, nisi spiritus homi-
nis, qui in ipso est ? ita
et quæ Dei sunt, nemo
cognovit, nisi spiritus Dei.
Nos autem non spiritum
huius mundi accepimus,
sed spiritum qui ex Deo est,
ut sciamus quæ a Deo do-
nata sunt nobis : quæ et
loquimur non in doctis hu-
manæ sapientiæ verbis,
sed in doctrina spiritus, spi-
ritualibus spiritualia com-
parantes . Animalis autem
homo non percipit : ea quæ
sunt spiritus Dei : stul-
titia enim est illi, et
non potest intelligere :
quia spiritualiter exami-
na-

οὐ δύναται γινῶναι, ὅτι πνευματικῶς ἀνακρίνεται· ὁ δὲ πνευματικὸς ἀνακρίνεται μὲν πάντα, αὐτὸς δὲ ὑπ' οὐδενὸς ἀνακρίνεται. τίς γὰρ ἐγὼ νοῦν κυρίου ὃς συμβιβάζει αὐτόν; ἡμῖς δὲ νοῦν ἰησοῦ ἐχομέν.

natur. Spiritualis autem iudicat omnia : & ipse a nemine iudicatur , Quis enim cognovit sensum Domini , qui instruat eum ? Nos autem sensum Christi habemus .

γ'.

CA P. III.

Καὶ ἐγὼ ἀδελφοί, οὐκ ἠδυνήθην ὑμῖν λαλήσαι ὡς πνευματικαῖς, ἀλλ' ὡς σαρκικοῖς, ὡς νηπίοις ἐν χριστῷ. γάλα ὑμᾶς ἐπότισα, καὶ αὐτὸ βρῶμα· οὐπω γὰρ ἠδύνασθε· ἀλλ' οὔτε ἐτι νῦν δύνασθε. ἐτι γὰρ σαρκικοὶ ἐσθε, ὅπου γὰρ ἐν ὑμῖν ζῆλος καὶ ἐρις καὶ διχοστασίαι, οὐχί σαρκικοὶ ἐσθε, καὶ κατὰ ἀνθρώπον περιπατεῖτε; ὅταν γὰρ λέγῃ τις, ἐγὼ μὲν εἰμι παύλου, ἕτερος δὲ, ἐγὼ ἀπολλῶ, οὐχί σαρκικοὶ ἐσθε; τίς οὖν ἐστὶ παῦλος, τίς δὲ ἀπολλῶς; ἀλλ' ἡ διακονοῖ δι' αὐτῶν ἐπιστεύσατε, καὶ ἐκάσθῃ ὡς ὁ κύριος ἐδωκεν. ἐγὼ ἐφύτευσα, ἀπολλῶς ἐπότισεν, ἀλλ' ὁ θεὸς ἡύξανει,

Et ego, fratres, non potui vobis loqui quasi spiritualibus, sed quasi carnalibus . Tamquam parvulis in Christo, lac vobis potum dedi, non escam, nondum enim poteratis : sed nec nunc quidem potestis : adhuc enim carnaliter estis . Quum enim sit inter vos zelus, & contentio ; nonne carnales estis, & secundum hominem ambulatis ? Quum enim quis dicat : Ego quidem sum Pauli ; alius autem : Ego Apollos : nonne homines estis ? Quid igitur est Apollos ? quid vero Paulus ? Ministri eius, cui credidistis, & unicuique sicut Dominus dedit . Ego plantavi, Apollos rigavit : sed Deus incre-

τενώσε οὖν, εἰ ὁ φυτεύων ἐστὶ
 τι υἱὸς τοῦ ποτίζοντος, ἀλλ'
 ὁ κρῖν ἁπλῶς τοῦ θεοῦ. ὁ φυτεύ-
 ων δὲ καὶ ὁ ποτίζων ἐν
 ἡμῖν, ἕκαστος δὲ τὸν ἴδιον
 μισθὸν λήψεται κατὰ τὸν
 ἴδιον κόπον.

*crementum dedit. Itaque
 neque qui plantat est ali-
 quid, neque qui rigat: sed,
 qui incrementum dat Deus:
 qui autem plantat, & qui ri-
 gat, unum sunt. Vnusquisque
 autem propriam mercedē ac-
 cipiet secundū suū laborem.*

Εἰ οὖν οὐδεὶς ἐγνώ-
 σκεται ὑμεῖς φησὶ πῶς
 μαθητήκατε; ὅτι φη-
 σὶν ὁ θεὸς ἡμῖν διὰ
 τοῦ πνεύματος ἀπεκάλυ-
 λυθεν, οὐ δι' ἀνθρω-
 πίνης σοφίας· αὕτη
 γὰρ οὐκ ἠξιώθη ἰδεῖν
 τὰ μυστήρια· εἴτα δείκ-
 νουσιν τὸ μέγιστον τῆς
 τοιαύτης μαθήσεως·
 εἰ γὰρ μὴ τὸ πνεῦμα
 φησὶ τὸ καὶ τὰ βάθη
 τοῦ θεοῦ ἐπιστάμενον
 ἐδίδασκεν ἡμᾶς· οὐκ ἂν
 ἠδυνήθημεν μαθεῖν,
 ἐν τοῖς ἀπορρήτοις γὰρ
 ἦν τὸ μυστήριον. διὸ
 καὶ τοῦ πνεύματος ἐ-
 δειήθημεν διδασκάλου.

τὸ

Si igitur nemo no-
 vit, vos, inquit,
 quomodo didicistis?
 Quia, inquit, Deus no-
 bis per spiritum re-
 velavit, non per hu-
 manam sapientiam.
 Ipsa enim digna non
 est reputata quae my-
 steria videret⁽¹⁾ Dein-
 de ostendit quod ma-
 ximum est huius do-
 ctrinae. Nisi enim
 spiritus, inquit, qui
 & profunda Dei scit,
 edocuisset nos, non
 potuissemus discere.
 In arcanis enim e-
 rat mysteriū; ideo &
 spiritu eguimus ma-
 gi-

(1) Consule Librum nostrum De Eruditione Aposto-
 lorum Cap. VI. & VII. & seqq.

τὸ δὲ ἐρευνᾶ οὐκ ἀνοί-
ας δεικτικόν ἐστιν· ἀλ-
λὰ τοῦναντίον ἀκρι-
βοῦς γνώσεως.

gistro. Quod autem
scrutatur, stultitiam
non recipit; sed e con-
tra cognitionē exactā.

Ο ΕΝ ΑΓΙΟΙΣ
ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ·

S. GREGORIUS

Οὐχ ὅς περιεργαζό-
μενος, ἀλλ' ὡς
ἐντροφῶν τῇ θεωρίᾳ·
βάθῃ τοῦ Θεοῦ εἰσι·
τῶν ἱερῶν γραμμάτων
ἡ κεκρυμμένη καὶ ἀπό-
θετος γνώσις, ἣν εἶδὸς
τὸ πνεῦμα, καὶ ταῖς ἀ-
γίων ἀποκαλύψει ψυ-
χαῖς. Θεῶν τινων οὖν
ἀποφαίνει τὴν ἐν αὐ-
τοῖς, ὥσπερ γάρ φη-
σι τὰ τοῦ ἀνθρώπου
οὐδεὶς οἶδεν ἄνθρωπος
εἰ μὴ τὸ ἴδιον αὐτοῦ
πνεῦμα, οὕτως οὐδὲ
τὰ τοῦ Θεοῦ τις οἶδεν
εἰ μὴ τὸ πνεῦμα τοῦ
Θεοῦ.

Non quasi frustra
laborans, sed
quasi fruens specula-
tione. Profunda Dei
sunt sacrarum litte-
rarum occulta & se-
creta scientia, quam
sciens Spiritus etiā Sā-
ctorum animis reve-
labit. Divinam igitur
quorundam ma-
nifestat, quae in ipsis
est. Vt enim, inquit,
ea, quae sunt homi-
nis, nemo novit, nisi
propius eius spiritus;
ita neque ea, quae
sunt Dei aliquis no-
vit, nisi Spiritus Dei.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΣ·

OECUMENIVS.

Πνεῦμα κόσμου κα-
λεῖ, ὡς οἶμαι,
τὴν

Spiritum mundi vo-
cat, ut arbitror,
D hu-

τὴν ἀνθρωπίνην σοφίαν καὶ παιδείυσιν ὁπερ φησὶν ὡς καταργοῦν τὸν σαυρόν ὡς πρόειπεν, οὐκ ἐλάβομεν ἵνα εἰδῶμεν τὰ χαρισθέντα ἡμῖν ἀπὸ Θεοῦ, τουτέστι τὰ κατὰ τὴν οἰκονομίαν τοῦ χριστοῦ. τοσοῦτον ἡμεῖς φησι τῶν παρ' ἀνθρώποις σόφων σοφώτεροι ὅσον οἱ μὲν πλάτωνα καὶ πυθαγόραν ἔχουσι διδασκάλους· ἡμεῖς δὲ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον· οὐκ οὖν οὐδαμοῦ χρεῖα τις ἀνθρωπίνης σοφίας· ὅλα γὰρ πνευματικά· τοῦτο λέγει· ὅταν τί φησιν ἀνακύψῃ ζήτημα πνευματικόν, ἀπὸ παραδειγμάτων πνευματικῶν τὰς συγκρίσεις καὶ τὰς ἐπιλύσεις ἐπάγομεν· οἷον εἰ ἀνέστη τριήμερος ὁ χριστός· ἐκ τοῦ Ἰωάν. τὰς ἀποδείξεις· εἰ ἐγέννησε παρ-

Θέ-

humanam sapientiā, & eruditionem. Hoc inquit, ut evacuans crucem, prout ante dixit, non accepimus ut sciamus donata nobis a Deo, hoc est, ea quae sunt secundum Christi dispensationem. Tanto nos inquit, sapientibus qui apud homines sunt, sapientiores; quantum illi quidem Platonem, & Pythagoram habent praeceptores; nos vero Spiritum Sanctum; non igitur ullo modo opus habemus humana sapientia. Totā enim spiritualia. Hoc dicit. Quando, inquit, orta fuerit aliqua spiritualis quaestio, ab exemplis spiritualibus comparationes, & solutiones, inducimus. Qualiter, surrexit post

tres

Θέρος τὸν κύριον, ἐκ τῆς
 σειράς Ἀννης καὶ Ἐλι-
 σάβεθ ἡ ἐπίλυσις. ψυ-
 χικὸν ἄνθρωπον κα-
 λεῖ τὸν πάντα λογισ-
 μοῖς δίδωντα καὶ μη-
 δὲν πίσει δεχόμενον .
 ὃς τοῖς τῆς ψυχῆς νο-
 ῆμασι οὐ δυνάμενος
 καταλαβεῖν τὴν διδα-
 σκαλίαν τοῦ πνεύμα-
 τος, πισεῦσαι δὲ λο-
 γισμοῦ χωρὶς οὐ θέ-
 λων, πάντα μῶρα νο-
 μίζει τὰ τῆς οἰκono-
 μίας τοῦ χριστοῦ . ψυ-
 χικός ἐστι ὁ κατὰ σάρ-
 κα ζῶν , καὶ μὴ πῶς
 τὸν νοῦν φωτισθεὶς διὰ
 τοῦ πνεύματος, ἀλλὰ
 μόνον τὴν ἔμφυτον καὶ
 ἀνθρωπίνην σύνεσιν ἔ-
 χων , ἣν ταῖς ἀπάν-
 των ψυχαῖς ἐμβάλλει
 ὁ δημιουργός .

tres dies Christus ; ex
 Iona demonstratio-
 nes . Si Virgo domi-
 num genuit ; ex An-
 na sterili , & Elisabe-
 tha , solutio . Anima-
 lem hominem vocat
 eum , qui omnia ra-
 tiocinationibus dat ,
 & nihil excipit fide .
 Quia animae cogitatio-
 nibus non potest cō-
 prehendere doctrinā
 Spiritus . Credere au-
 tem sine ratiocinatio-
 ne nolens omnia stul-
 ta reputat , quae Chri-
 sti oeconomiam at-
 tinent . Animalis est ,
 qui secundum carnē
 vivit , & nullo mo-
 do mentem habet
 per Spiritum illumi-
 natam ; sed tantum
 innatam , & huma-
 nam , intelligentiam

habet, quam omnium animis Creator inserit.



ΙΩΑΝΝΗΣ.

IOANNES.

ΑΝτὶ τοῦ ὅταν τι
 πνευματικὸν καὶ
 ἀπόρρητον ἦ, ἀπὸ τῶν
 πνευματικῶν τὸ μαρ-
 τυρίον ἄγομεν. οἷον ὅ-
 τι ἀρὰ ἀνέστη, παρά-
 γω τὴν τοῦ Ἰωανᾶ μαρ-
 τυρίαν. ὅτι ἐκ παρθέ-
 νου ἐγεννήθη, παρά-
 γω τὴν τῶν στείρων
 γέννησιν. ψυχικὸς δὲ
 ἐστὶ ὁ τὸ πᾶν τοῖς λο-
 γισμοῖς τῆς ψυχῆς δι-
 δούς, καὶ μὴ νομίζων
 ἀνέκαθεν τινος δεῖσθαι
 βοηθείας. ἀνόει φησὶ
 ὅτι αὐτός ἐστιν ὁ ἀνό-
 ητος. οὐ δύναται γὰρ
 γνῶναι ὅτι ἐπὶ τοῖς
 τοιούτοις πίστεως μό-
 νης χρειᾶς ἀσθενούν-
 των τῶν λογισμῶν.
 τοῦτο γὰρ πνευματι-
 κῶς ἀνακρίνεται· του-
 τέστιν ὅτι διὰ πίστεως
 καὶ πνεύματος τὰς ἀ-
 ποδείξεις ἔχει τὰ θεῖα.

ὁ

PRO illo, Quando
 spiritale aliquid,
 & arcanū est, ex spiri-
 talibus testimonium
 adducimus. Qualiter,
 vere eum resurrexis-
 se, adduco Ionaē te-
 stimonium. Ex Vir-
 gine natum esse, ad-
 duco steriliū par-
 tiones. Animalis ve-
 ro est, qui totum a-
 nimae ratiociniis cō-
 cedit, quique putat
 nullo superno auxi-
 lio indigere. Ignorat
 inquit, se ipsum es-
 se insipientem. Non
 potest enim cogno-
 scere in his sola fide
 opus esse, quum ra-
 tiocinia infirma sint.
 Hoc enim spiritali-
 ter indicatur; hoc est,
 per fidem, & spiritum
 divina demonstratio-
 nes habere. Spiritu-

lis

ὁ πνευματικός φησι πί-
σει ὅρᾳ πάντα καὶ νο-
εῖ πάντα, καὶ τὰ ἴ-
δια καὶ τὰ τῶν ἀπί-
στων. τὰ δέ γε αὐτοῦ
οἱ ἄπιστοι εἰδέναι οὐ
δύνανται. τοῦτο γάρ
ἐστίν, αὐτὸς δ' ὑπ' οὐδε-
νὸς ἀνακρίνεται. πῶς
οὖν ὁ πίσος πάντα εἰ-
δέν· ἐπειδὴ οἶδεν μὲν
τὰ ἐνταῦθα ὅτι σαθρὰ
καὶ ἐπικηρά· οἶδεν δὲ
τὰ ἐκεῖ, ὅτι μόνιμα
καὶ αἰώνια· ὁ δέ γε ἄ-
πιστος οὐδὲ τὰ ἐνταῦ-
θα οἶδεν. ἡγεῖται μὲν
αὐτὰ μεγάλα οὐδὲν ὄν-
τα, οὐδὲ πᾶ ἐκεῖ· ἀπι-
σεῖ γὰρ αὐτοῖς· διὰ
τί δὲ ὁ ἄπιστος οὐδὲν
οἶδεν, ὅτι φησὶ οὐκ ἔ-
γνω νοῦν κυρίου· διὸ
οὐδὲ συμβιβάσει αὐ-
τὸν ἑαυτοῦ· τουτέστι
καταλλάξει, οὐδὲ τῷ
ἔχθρῳ ἀποκαλύψῃ ὁ
θεός· διὰ τί δὲ οἱ πί-
στοι καὶ οἱ πνευματικοὶ
ἴσασιν; ὅτι φησὶ νοῦν

χρι-

lis, inquit, fide vi-
det omnia, & intel-
ligit omnia, & pro-
pria, & ea quae sunt
incredulorum. Ea ve-
ro quae eius sunt, in-
creduli videre non
possunt. Hoc enim
est illud, *Ipse vero a
nemine indicatur.* Quo
modo autem fidelis
omnia vidit? Quo-
niam novit quidem
ea quae hic sunt, pu-
tria esse, & tempo-
ranea; novit vero ea
quae illic sunt, stabi-
lia, & aeterna esse.
Incredulus autem
neque ea, quae hic
sunt, novit: existimat
quidem ea magna,
quum nihil sint; ne-
que ea quae illic sunt;
non credit enim i-
p̄sis. Cur autem in-
credulus nihil novit?
Quia, inquit, non no-
vit mentem Domini,
propterea neque con-

D. 3

ie-

54 NICETAE ENARRATIO

χριστοῦ ἔχομεν, τούτέ-
στι πνεῦμα χριστοῦ. καὶ
ἅπερ ἴσμεν ὑπὸ τοῦ
πνεύματος δεδίγμεθα.
εἰκότως οὖν οἱ μὲν ἀ-
γνοῶσιν ἀπετραμμένον
ἔχοντες τὸν Θεόν. ἡ-
μεῖς δὲ φησι ἴσμεν τοῦ
πνεύματος εὐπορήσαν-
τες διδασκάλου.

venienter igitur illi ignorant, quum a-
versum Deum habeant. Nos vero, in-
quit, scimus, quum Spiritu praeceptore
abundaverimus.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΣ.

Η νοῦν χριστοῦ τὸν
πατέρα καλεῖ. ἔ-
χομέν φησι ἐν ἑαυτοῖς
τὸν τοῦ χριστοῦ πατέρα
κατὰ τὸ, ἐνοικήτω ἐν
αὐτοῖς καὶ ἐμπεριπα-
τήσω. νοῦν γὰρ τὸν
πατέρα λέγειν ἡθὺς
τοῖς ἀγίοις ὡς θεογό-
ριος. καὶ νῶ καὶ λόγῳ
καὶ πνεύματι τῇ μίᾳ
συμφύτῳ καὶ θεότητι.
καὶ

ie&abit suam ipsius,
hoc est, conciliabit.
Non autem inimico
revelabit Deus. Cur
autem fideles, & spi-
ritales noverūt? Quia
inquit mentem Chri-
sti habemus, hoc est,
Christi Spiritum. Et
quae scimus a Spiritu
edocti sumus. Con-

OECVMENIVS.

VEl mentem Chri-
sti Patrem vocat.
Habemus, inquit,
in nobis ipsis Christi
patrem, iuxta illud:
Et inhabitabo in eis,
& inambulabo. Men-
tem enim Patrem di-
cere Sanctis consue-
tum, ut Gregorio:
Et menti, & rationi,
& Spiritui, uni con-
iun-

καὶ πάλιν, πατὴρ
 μὲν ἐννοεῖ τὰς ἀγγελι-
 κὰς δυνάμεις καὶ οὐρα-
 νίους· καὶ τὸ ἐννόημα
 ἔργον ἢ λόγῳ συμ-
 πληρούμενον καὶ πνεύ-
 ματι τελειούμενον· του-
 τέςιν τὰ ἐν τῷ νῷ τοῦ
 χριστοῦ. καὶ ταῦτα ἴσ-
 μεν ἅπερ αὐτὸς βού-
 λεται καὶ ἀπεκάλυ-
 ψεν·

iunctioni & divinitati.
 Atque iterum: *Pa-*
ter quidem intelligit
Angelicas coelestesque
virtutes; & intelli-
gentia opus erat ratio-
ne completum, spiritu-
que perfectum. Hoc
 est, ea, quae in men-
 te Christi sunt; &
 haec scimus, quae i-
 pse vult, & revelavit.

ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΣ.

THEODORETUS

ΚΑλῶς ἀπὸ τῆς
 τοῦ Θεοῦ ἀξιοπι-
 στίας ἐπισώσατο τὸ
 μετέχον τοῦ χαρίσμα-
 τος πνευματικοῦ μήτε
 δεῖσθαι τῆς ἐτέρου δι-
 δασκαλίας, καὶ ἱκανὸν
 εἶναι διδάσκειν ἐτέ-
 ρους. οὐ γάρ ἐστὶ φησι
 ὁ συνίεναι δυνάμενος τὰ
 βουλευόμενα τοῦ Θεοῦ·
 ὥστε τινὰ αὐτοῦ καὶ
 προσενέγκειν διορθώ-
 σιν· ἡμεῖς μέντοι
 παρ' αὐτοῦ χριστοῦ διὰ
 τῆς

BENE ex eo quod
 Deus fide dignus
 est, firmavit eum qui
 participat de munere
 spiritali, alterius do-
 ctrina non indigere,
 & alios docere esse i-
 doneum. Non enim
 iquit, est qui intelli-
 gere possit consilia Dei,
 ita ut aliquam eius
 correctionem attule-
 rit. Nos autem ab i-
 pso Christo per fidem
 in eum intelligentiā
 D 4 quum

τῆς ἐπ' αὐτὸν πίσεως
τὴν σύνεσιν δέξάμενοι·
καὶ διδάσκειν ἐτέρους
ὑπὸ χνούμεθα καταβα-
λὼν αὐτὸν τὸν ἐπὶ τῇ
ἀνθρωπίνῃ σοφίᾳ τυ-
φον, νῦν θέλει κατ-
βαλεῖν καὶ τὸν ἐν τοῖς
πνευματικοῖς, δείκνυς
ὅτι οὔτε ἀκοῦσαι τέ-
λειον ἴσασι· καλῶς
δὲ τὸ οὐκ ἠδυνήθην, ἵ-
να μὴ δόξῃ διὰ φθό-
ρου εἰρηκεν· καὶ πῶς
ἦσαν σαρκικοὶ οἱ καὶ
σημεῖα ποιοῦντες; καὶ
φάμεν ὅτι ἦσαν καὶ
τοιούτοι· ἐστὶ γὰρ καὶ
σημεῖα ποιεῖν καὶ εἶ-
ναι σαρκικὸν, ὅσοι λέ-
γοντες, κύριε ἐν τῷ σῶ
ὀνόματι καὶ τὸ πεποι-
ήκαμεν· καὶ ἀκούσαν-
τες οὐκ οἶδα ὑμᾶς. νη-
πίοις ὅσοι ἤκουεῖς τοὺς
νόμους τοῦ χριστοῦ·
γάλα φησὶν, τουτέστιν
ἀτῆ

quum acceperimus,
etiam alios docere va-
lemus. Quum deie-
cerit ipsam, quae in
humana sapientia,
superbiam; nunc vult
demittere & eā quae
in spiritualibus, osten-
dens, quod neque
perfectum audire sci-
unt. Bene vero illud
non potui, ne per in-
vidiam videatur, di-
xit. Et quomodo e-
rant carnales qui si-
gna faciebant? Et di-
cimus fuisse etiam
huiusmodi; simul e-
nim consistunt & si-
gna facere, & esse car-
nalē; quatenus sunt
dicentes, Domine in
nomine tuo & hoc feci-
mus, & audientes: Ne-
scio vos? Parvulis (1)
seu insipientibus, quot-
quot venerunt in le-
ges

(1) Vide quae de significato vocis νηπίος obser-
vavimus Libro De Eruditione Apostolorum Cap. VIII.
pag. 123.

ἀτελῇ διδασκαλίᾳ, κύ-
ρηγμα δὲ τὴν τελείαν.
ἐπειδὴ φησι μὴ βού-
λεσθε. τοῦτο γὰρ
προϊὼν δείκνυσιν ὅτι
παρὰ τὴν αὐτὴν αἰτί-
αν τὸ μὴ δύνασθαι;
ὅπερ καὶ συγγνώμη
συγχωρεῖ. καὶ πῶς
ἐσμέν φησι σαρκικοί.
λέγει τὴν τοῦτο ποιού-
σαν αἰτίαν, καὶ δυνά-
μενος ἐγκαλῶσαι καὶ
ἄλλα πρὸς τὸ κατέ-
πειγον ἴσεται περὶ
τῶν διχοσασσιῶν καὶ
τοῦ ἔνθεν ζήλου καὶ
τῆς ἐρίδος. οὐ κατὰ
θεὸν ζῆτέ φησι· πα-
λὴν αἰνίττεται τοὺς
προεσῶτας αὐτῶν σο-
φοὺς καὶ αἰρέσεις
ἐν ταῖς ἀφόρμαις. βα-
βλὲ τῆς σοφίας. εἰς
ἐαυτὴν καὶ ἀπολλῶς
ἐκινήθη τοῦτο κατα-
σκευάζων· εἰ ἡμεῖς φη-
σιν

ges Christi⁽¹⁾. *Lac*,
inquit, hoc est im-
perfectam doctrinam,
praedicationem vero
perfectam. *Quoniam*,
inquit, *non vultis*. Hoc
enim progrediens o-
stendit praeter eam
causam illud non posse.
Quod & indulgentia
concedit. *Ei quomodo*
sumus, inquit, *carna-*
les? Dicit hoc efficien-
tem causam, & quum
possit culpae, tamen
festinans instat de dis-
sidiis, & de ea, quae
ibi erat, aemulatione,
& litigio. *Non se-*
cundum Deum vivitis,
inquit. Iterum prae-
sides innuit eorum
sapientes, & sectas,
quae sunt scribendi
causae. Papae sapien-
tiam? In eam⁽²⁾ & A-
pollos motus est, hoc
prae-

(1) Sic Virgilius Lib. IV. *Aeneid*.

Neve haec in federa veni.

(2) Videtur legendum *eis αὐτὴν*. puncto praeposito.

σιν οὐδὲν ἰσμέν· τί
 ἂν τις εἴποι περὶ τοῦ
 παρ' ὑμῖν διδασκάλου;
 μέγα μὲν καὶ τὸ εἶναι
 διακόνους πίσους, πρὸς
 δὲ τὸ ἀρχεῖν ... καὶ
 τὴν ρίζαν τῶν ἀγα-
 θῶν τὸν χριστὸν ...
 ... ἐστὶ λόγου· ὁ γὰρ
 παρέχων τὰ ἀγαθὰ,
 οὐχ ὁ διάκονος ἐνεργε-
 τεῖ· ὁ δὲ διάκονος μεί-
 ζων τοῦ εὐαγγελιζο-
 μένου· ὅσον ὁ μὲν λό-
 γους ἀπαγγέλλει· ὁ δὲ
 καὶ ἔργα ποιεῖ· οὐδὲ
 αὐτὸ τὸ μικρὸν τὸ τῆς
 διακονίας φησὶ παρ' ἐ-
 αυτοῖς ἔχομεν· ἀλλὰ
 δὲ τοῦτο παρὰ κυρίου
 εἰλήφαμεν· ἐγὼ μὲν
 φησι πνεύματος τὸ κή-
 ρυγμα κατέσπειρα· ὁ
 δὲ Ἀπολλῶς τῇ παρ'
 ἑαυτοῦ παρακλήσει οὐκ
 εἶασε ἀποξηρανθῆναι
 τὸν σπῆρον τῶ καύ-
 σωνι τῶν πειρασμῶν·
 τὸ δὲ δὴ ὅλον τοῦ αὐ-
 ξάνοντος Θεοῦ· Ὁρα
 πῶς.

praeparans. Si nos, in-
 quit, nihil sumus, quid
 nam quis dicat de ma-
 gistro, qui est apud
 vos? Magnū quidem
 vel esse ministros fide-
 les. Ad id vero quod
 est incipere... & radi-
 cē bonorum Christū..
 est verbi. Qui enim
 praebet bona, non mi-
 nister, benefacit. Mi-
 nister vero maior eo,
 qui Evangelium adnun-
 ciat, quatenus hic ver-
 ba denūciat; ille vero
 etiam opera facit.
 Neque ipsam parvi-
 tatem ministerii, in-
 quit, apud nos ipsos
 habemus, sed & hoc
 a Domino accepimus.
 Ipse quidem, inquit,
 spiritus praedicationem
 seminavi; Apol-
 los autem sua exhor-
 tatione non permi-
 sit sementem aresce-
 retentationum aestu.
 Verum totum pro-
 fe-

πῶς ἂν ἐπάχθῃ· ποι-
 εῖται τὴν ἐξουδένωσιν
 τῶν προεσώτων αὐ-
 τοῖς σοφῶν καὶ πλου-
 σίων, ἑαυτὸν καὶ Ἀ-
 πολλῶν εἰς τὸ φαινό-
 μενον ἐξουδένωσας,
 καὶ δείξας ὡς χρὴ μο-
 νῇ θεῷ προσέχειν καὶ
 εἰς αὐτὸν ἀνατιθέναι
 πάντα τὰ συμβαίνον-
 τα ἀγαθὰ. ὁ φυτεύων
 φησὶν, καὶ ὁ ποτίζων
 ἐν εἰσιν, ὅσον ἢ καὶ εἰς
 τὸ μηδὲν δύνασθαι
 πλεόν, ἀνεὺ τοῦ αὐ-
 ξάνοντος θεοῦ. ἐν εἶ-
 ναι αὐτοὺς φησι πρὸς
 τὸ μηδὲν δύνασθαι ἀ-
 νεὺ τοῦ αὐξάνοντος
 θεοῦ· ἐπειδὴ εἶκος ἦν
 τοῖς πλείους καμώντων
 περὶ τὴν ἐκείνην πίσιν
 ῥαθυμοτέρους γενέσθαι
 ἐν εἶναι πάντας, καὶ
 μικρὸν καὶ μέγα τις
 ἔτυχε συνεισενέγκειν.
 εὐθέως αὐτὸς διορθοῦ-
 ται· ἐν εἰσὶ φησὶν ὡς
 πρὸς τὸ μὴ δύνασθαι
 ἀνεὺ

facto augmentis Dei
 est. Vide quomodo
 utique progressus est.
 Ad nihilum redigit
 eis praefectos sapien-
 tes, & divites, quum
 seipsum & Apollon
 nullificare, visus sit,
 & ostenderit oportere
 soli Deo attende-
 re, & in ipsum refer-
 ri omnia bona, quae
 contingunt. Plan-
 tans, inquit, & ri-
 gans unum sunt,
 quantum ad id, quod
 nihil possunt ampli-
 us sine Deo incre-
 mentum dante. V-
 num esse ipsos ait,
 quatenus nihil pos-
 sunt sine augente
 Deo. Quoniam con-
 sentaneum erat plu-
 res laborantium cir-
 ca illam fidem pigrio-
 res fieri, unum ait esse
 omnes, vel parvum
 vel magnum quis cō-
 ferre potuerit; sta-
 tim

60 NICETAE ENARRATIO

ἀνεὺ τοῦ αὐξάνοντος
 Θεοῦ πλέον τι ποιῆ-
 σαι· ἐπεὶ ὅσον πρὸς
 τὴν ἀνταπόδοσιν· ἑκα-
 σὸς φησι κατὰ τὸν ἴ-
 διον κόπον τὸν μίσθον
 ἔξει·

secundum proprium
 habebit.

Θεοῦ γὰρ ἴσμεν συν-
 εργοί· Θεοῦ γεώργισιν,
 Θεοῦ οἰκοδομῇ ἐσσι· κα-
 τὰ τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ
 τὸν δοθεῖσάν μοι, ὡς σο-
 φὸς ἀρχιτέκτων θεμέλιον
 τέθηκα, ἄλλος δὲ ἐποι-
 κοδομῇ· ἑκάστος δὲ βλε-
 βέτω πῶς ἐποικοδομῇ·
 θεμέλιον γὰρ ἄλλον οὐδεὶς
 δύναται θεῖναι παρὰ τὸν
 καίμενον, ὡς ἐσιν ἰησοῦς
 ὁ χριστός· εἰ δὲ τις ἐποι-
 κοδομῇ ἐπὶ τὸν θεμέλιον
 τοῦτον λίθον, ἄργυρον, λί-
 θους τιμίους, ξύλα, χύρ-
 στον, καθάμην· ἑκάστου τὸ
 ἔργον φανερόν γενήσεται·
 ἢ γὰρ ἡμέρα δηλώσει, ὅ-
 τι ἐν πυρὶ ἀποκαλύπτε-
 ται· καὶ ἑκάστου τὸ ἔργον
 ὁποῖόν ἐστι, τὸ πῦρ δοκι-
 μα.

tim ipse corrigitur.
 Vnum sunt, inquit,
 in eo quod nihil pos-
 sunt aliquid amplius
 facere sine Deo au-
 gente. Quare in eo
 quod retributionem
 attinet quilibet, ait,
 laborem mercedem.

DEi enim sumus adiu-
 tores: Dei agricul-
 tura estis, Dei aedificatio
 estis. Secundum gratiam
 Dei, quae data est mihi,
 ut sapiens architectus fun-
 damentum posui: alius au-
 tem superaedificat. Unus-
 quisque autem videat quo-
 modo superaedificet. Fun-
 damentum enim aliud ne-
 mo potest ponere, praeter
 id quod positum est, quod
 est Christus Iesus. Si quis
 autem superaedificat super
 fundamentum hoc, aurum,
 argentum, lapides pretio-
 sos, ligna, foenum, stipu-
 lam, uniuscuiusque opus
 manifestum erit. Dies enim
 Domini declarabit, quia in
 igne revelabitur, et unius-

cu-

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 61

μάση· ἅτινος τὸ ἔργον
μένει ὁ ἐπ' αὐτὸν λόγος, μι-
σθὸν λήψεται· ἢ τινος τὸ
ἔργον κατακαήσεται, ζη-
μιωθήσεται, αὐτὸς δὲ σε-
θήσεται, αὐτῷ δὲ ὡς διὰ
πυρὸς· οὐκ οἶδατε ὅτι
ναὸς θεοῦ ἐσε, καὶ τὸ πνεῦ-
μα τοῦ θεοῦ οἰκοῖ ἐν ὑ-
μῖν; ἢ τις τὸν ναὸν τοῦ
θεοῦ φθέρῃ, φθέρῃ τοῦτον ὁ
θεός· ὁ γὰρ ναὸς τοῦ θεοῦ ἁ-
γίος ἐστίν, ὅτι ἅγιός ἐστι ὁ
θεός· μηδεὶς ἐαυτὸν ἐξα-
πατήτω· ἢ τις δοκῇ σο-
φός, ἐν ὑμῖν ἐν τῷ
αἰῶνι τούτῳ; μωρός γενε-
σθῶ, ἵνα γενήται σοφός·
ἢ γὰρ σοφία τοῦ κόσμου
τούτου μωρία παρὰ τῷ
θεῷ ἐστίν· γεγραπταί γάρ
Ὁ δρασσομένης τοὺς σο-
φοὺς ἐν τῇ πανουργίᾳ αὐ-
τῶν καὶ πάλιν· κύριος γι-
νώσκει τοὺς διαλογισμοὺς
τῶν σοφῶν ὅτι ἐσὶ ματαῖ-
οι· ὥς ἐστι μηδεὶς καυχάσθω
ἐν ἀνθρώποις· πάντα γὰρ
ὑμῶν ἐσίν, ἢ τε παῦλος,
ἢ τε ἀπολλῶς, ἢ τε κηφάς,
ἢ τε κόσμος, ἢ τε ζοή, ἢ
τε θάνατος, ἢ τε ἐνεστώτα,
ἢ τε μέλλοντα· πάντα ὑ-
μῶν ἐσίν· ὑμεῖς δὲ χρι-
στοῦ, χριστός δὲ θεοῦ·

cuiusque opus quale sit,
ignis probabit. Si cuius o-
pus manserit quod superae-
dificavit, mercedem accipi-
et. Si cuius opus arserit,
detrimentum patietur: ipse
autem salvus erit; sic tamen
quasi per ignem. Nescitis
quia templum Dei estis, &
Spiritus Dei habitat in vo-
bis? Si quis autem tem-
plum Dei violaverit, di-
sperdet illum Deus. Tem-
plum enim Dei sanctum est,
quod estis vos. Nemo se se-
ducat: si quis videtur in-
ter vos sapiens esse in hoc
saeculo, stultus fiat ut sit
sapiens. Sapientia enim hu-
ius mundi, stultitia est a-
pud Deum. Scriptum est e-
nim. Comprehendam sapien-
tes in astutia eorum. Et
iterum: Dominus novit co-
gitationes sapientium, quo-
niam vanae sunt. Nemo i-
taque gloriatur in homini-
bus. Omnia enim vestra
sunt, sive Paulus, sive Apollos,
sive Cephas, sive mundus,
sive vita, sive mors, sive pra-
esentia, sive futura: omnia e-
nim vestra sunt, vos autem
Christi: Christus autem,
Dei.

Nos

ΗΜεῖς δὲ οἱ πρὸς σωτηρίαν ὑμῶν δόγματα κηρύξαντες, ἐσμὲν συνεργοί. τὸν σκόπον γὰρ φησι τοῦ σῶσαι θέλον-
 τας Θεοῦ συνεπράξα-
 μεν, ἀλλ' οὐχ ἰσοὶ νῦν ὑμᾶς καταδιερόμενοι,
 καὶ πρόφασις ὑμῖν εἰ-
 σεως γενόμενοι· εἰ γε-
 ώργιον ἔσε καὶ οἰκο-
 δομὴ Θεοῦ, ἀπὸ τοῦ
 δεσπότης καλεῖσθαι
 ὀφείλετε, οὐκ ἀπὸ τῶν
 νῦν προεσώτων ὑμῶν·
 ἔλεγον γὰρ ἔγω τοῦ-
 δε, καὶ ἔγω τοῦδε· σο-
 φὸν ἑαυτὸν καλεῖ ἀρ-
 χιτέκτονα, οὐκ ἐπαι-
 νῶν ἑαυτὸν, ἀλλὰ
 βουλόμενος δεῖξαι ὅτι
 τοῦτό ἐστιν ἀρχιτέκτο-
 νος σοφοῦ, τὸ τοιοῦ-
 τον θεῖναι θεμέλιον,
 τουτέστι χριστόν· καὶ ὅ-
 τι οὐκ ἐπαίροντος ἑαυ-
 τὸν τὸ ῥῆμά φησι, κα-
 τὰ τὴν χάριν τὴν δο-
 θεῖσάν μοι· οὐκ ἐμὸν
 κα-

NOs autem qui ad salutem vestrā decreta praedicavi-
 mus, Dei cooperato-
 res sumus. Scopum
 enim inquit Dei ser-
 vare volentis coope-
 rati sumus. Sed non
 qui in praesens vos
 diviserunt & seditio-
 nis praetextus vobis
 fuerunt. Si agricul-
 tura estis, & aedifi-
 cium Dei, ab hero
 vocari debetis, non a
 vestris praesentibus
 praesidibus. Dicebant
 enim, ego huius, &
 ego illius. Sapientem
 se ipsum vocat archi-
 tectum, non seipsum
 laudans, sed ostende-
 re volens id esse ar-
 chitecti sapientis, tale
 posuisse fundamentū,
 videlicet Christum.
 Et quia verbum non
 est eius, qui se extol-
 lit, ait, secundum
 gratiam, quae data
 mi-

καθόρθωμα λέγων τὸ
γενέσθαι σοφόν, ἀλλὰ
θεοῦ τοῦ χαρισαμέ-
νου· εἰς περί πολιτεί-
ας ἤλθεν παραίνεσιν
ἐποικοδόμνηκαλῶν τοῦ
ἐκάστου πράξεις· μὴ
τοίνυν προσέχετε φη-
σι διελομένοις ὑμῶν
οὐκ ἐνὶ ἄλλος θεμέλι-
ος, εἰ μὴ χριστός, ὃν
κατήγγειλα, τούτου
ἐλώμεθα, τούτῳ προσ-
κολληθῶμεν ὡς θε-
μελίῳ· τούτου ἐποικο-
δόμη σώματος εἰς πο-
λιτείας χρηστῆς οἰκοδο-
μήν. μετὰ γὰρ τὴν
πίσιν καὶ ἐργασίας καὶ
οἰκοδομῆς χρεία· ἄλλοι
μὲν δίκαιοι ἴσας χρυ-
σῶ ἀργυρίῳ καὶ λίθοις
..... τὰς ἰδίας
πράξεις ἐποικοδομοῦσι
τῇ πίσει. οἱ δὲ γε ἁ-
μαρτολοί ὕλην ῥαδίως
ἐξαπτομένην καὶ τοῦ
ἐκεῖσε πυρὸς ἀξίαν.

mihi est. Non mea
virtus, dicens, esse
sapientem, sed Dei,
qui largitus est. In
admonitionē de repu-
blica venit aedificiū
vocans cuiuslibet a-
ctiones. Ne igitur ad-
haerete, inquit, iis,
qui diviserunt vos.
Non est aliud fun-
damentum nisi Chri-
stus, quem adnun-
ciavi. Hunc elegi-
mus, huic inhaerea-
mus ut fundamento.
Huius corporis aedi-
fium in reipublicae
benignae aedificatio-
nem; post fidem e-
nim, & operatione &
aedificatione opusest.
Alii quidem iusti, ut
aurum, argentum,
& lapides.... prop-
rias actiones fidei su-
peraedificant. Pecca-
tores autem materiā,
quae facile accendi-

tur, & igne qui ibi est (1) dignam.

ΘΕΟ-

THEO,

(1) Hoc est in inferno, vel in loco purgatorio.

ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΣ. THEODORETUS

ΟΙ διδάσκαλοι τὰ θεῖα παιδεύουσιν, οἱ δὲ ἀκούοντες κατὰ τὸ τῆς γνώμης αὐταίρετον τὸ πράττειν αἰροῦνται, ἀλλὰ κατὰ τὴν τῆς ἐπιφανείας τοῦ σωτῆρος ἡμέραν βάσανός ἐστι καὶ ἐξέτασις ἀκριβὴς καὶ τοὺς μὲν εὐβεβιωκότας κατὰ περ χρῦσος καὶ ἄργυρος τὸ πῦρ λαμπροτέρους ἀποφανεῖ. τοὺς δὲ τῆς κακίας ἐργάτας δίκην ξύλων καὶ χόρτου καὶ καλάμης καταναλώσει. ὁ δὲ διδάσκαλος τὰ προσήκοντα διδάξας, οὐκ εἰσπραχθήσεται δίκης, ἀλλὰ σωτηρίας ἀξιώθησεται· τοῦτο γάρ φησιν αὐτὸς καὶ σωθήσεται, τουτέστι ὁ διδάσκαλος, τὸ δὲ ἔργον κατακαίησεται ἀντὶ τοῦ

M Agistri divina docent, auditores autem iuxta mentis arbitrium agere eligunt. Sed in die praesentiae Servatoris, probatio est & inquisitio exacta; & eos quidem qui bene vixerint, tamquam aurum, & argentum ignis splendidiore efficit; malitiae autē operadores, instar lignorum, & foeni, & culmi, destruet. Magister vero, qui convenientia docuerit, non solvet poenas, sed salute dignabitur. Hoc enim inquit, ipse & servabitur, hoc est, magister; opus autem comburetur, pro eo, quod est: Mali qui sibi opera compararunt. Ita & quum

τοῦ οἱ πονηροὶ ἑαυτοῖς
κατασκευάσαντες ἔργα
οὕτως καὶ ἀναγνῶντες
ἀκριβῶς εὐρήσομεν τὴν
τῶν γραμμάτων διά-
νοιαν. εἴ τινας τὸ ἔρ-
γον κατακαίησεται ζη-
μιωθήσεται. οὕτως δὲ,
ὥς διὰ πυρός. ἀντὶ
τοῦ κατακαυθήσεται
αὐτοῦ τὸ ἔργον ὑπὸ
τοῦ πυρός· αὐτὸς δὲ
σωθήσεται, τουτέστιν ὁ
διδάσκαλος· οὐ γὰρ
αἴτιος τῆς τούτου ἐπὶ
τὸ χεῖρον τροπῆς· αὐ-
τὸς γὰρ τὴν προσήκου-
σαν διδασκαλίαν προ-
σενέγκων· εἰ δὲ τις
οὐ βούλεται τὸ ὥς διὰ
πυρός τοῖς ἔργοις προ-
σαρμόσαι, ἀλλὰ ταῖς
διδασκαλίαις, οὕτως
νοησάτω, ὅτι ὑπὲρ
μὲν ἐκείνου οὐκ εἰσπρα-
χθήσεται, διασωθή-
σεται δὲ διὰ πυρός
καὶ αὐτὸς δοκιμαζόμε-
νος, εἴπερ ἄρα ἔχει τὸν
βίον τῇ διδασκαλίᾳ κα-
τάλ-

quum legerimus di-
ligenter, invehiemus
litterarum sententi-
am. Si cuius opus
comburetur, punietur,
ita autem, tam-
quam per ignem ;
pro, comburetur eius
opus ab igne ; ipse ve-
ro servabitur magi-
ster. Non enim cau-
sa conversionis huius
in peius. Ipse enim
convenientem doctri-
nam attulit. Si quis
autem non vult illud.
Tamquā per ignem,
operibus adaptare ;
sed doctrinis, ita in-
telligat, quod ab eo
paenae non exigen-
tur, servabitur vero
per ignem & ipse
probatus, siquidem
certe habet vitam
doctrinae responden-
tem, fidem in Chri-
stum. Sunt enim, &
deteriores. Multae
enim mansiones apud

E

pa-

τάλληλον τὴν εἰς χρισ-
τὸν πίστιν· εἰσὶ γὰρ
καὶ καταδέεσθαι· πολ-
λαὶ γὰρ μόναι παρὰ
τῷ πατρὶ· ἡμέραν φη-
σὶν τὴν τῆς κρίσεως.
ἐν πυρὶ δὲ λέγει τὰ ἔρ-
γα ἀποκαλύπτεσθαι,
τούτοις φάνερα γίνε-
σθαι· ὅποιά φησὶν
εἶναι ἄρα χρυσὸς ἄρα
ἄργυρος· καὶ δὲ τοιού-
τον δὲ πῦρ φησι ἐλε-
γτικόν· εἰ τινός φησι
τὸ ἔργον οὐκ οἶσιν τοῦ
πυρός πρόσβολον· ἄλ-
λ' ἐλεγχθήσεται ὃν
πονηρόν, καὶ κατακαή-
σεται. ζημιωθήσεται
φησιν· ἄρα οὖν οὐδὲν
ὠφέλει πίσις ὁρθή χω-
ρίς ἔργων. μὴ καὶ οὐ-
τως δυνάμεθα νοῆσαι·
οἱ μὲν οἰκοδομήσαντες
τὴν οὐκατάπρισον ὕλην
τέλειοι ἐκβήβληνται·
ἐζημιῶντο γὰρ πάν-
τα αὐτῶν τὰ σπουδαί-
σματα· αὐτὸς δὲ σω-
θήσεται. τίς; ὁ ἐποι-

κο-

patrem. Diem dicit
iudicii. In igne vero
ait opera revelari,
hoc est, manifesta
fieri, qualia, inquit,
sunt utique aurum,
& argentum. Talem
vero ignem ait ar-
guentem. Si cuius,
inquit, opus non
feret ignis accessio-
nem, arguetur esse
malum, & combu-
retur. Punietur, in-
quit. Utique igitur
nihil iuvat fides recta
sine operibus. Num &
ita intelligere pos-
sumus? Illi qui-
dem qui aedificave-
runt materiam, quae
facile comburitur,
perfecti egressi sunt.
Puniebantur enim
omnia eorum studia.
Ipse vero salvabitur.
Quis? Ille qui aedi-
ficavit aurum, & ar-
gentum, & lapides
pretiosos. Quum di-

xc-

κοδομήσας τὸν χρυσὸν
 καὶ τὸν ἀργυρὸν, καὶ
 τοὺς τιμίους λίθους·
 εἰπὼν γὰρ περὶ αὐτοῦ
 ὅτι μισθὸν λήψεται,
 νῦν λέγει ποῖον μι-
 σθόν, τουτέστι τὸν σω-
 τηρίαν. σωθήσεται δέ
 γε ἐπ' ὁδύνων καὶ αὐ-
 τὸς καὶ ὡς εἰκὸς τὸν διὰ
 πυρὸς παρίοντα, καὶ
 ἐκκαθαρόμενον τὸν ἐν-
 ὄντα· αὐτῷ βραχὺν
 ῥύπον· θεοῦ γὰρ μόνα
 τὸ τελέως ἀναμάρτητον·
 οἱ δὲ ἄνθρωποι καὶ ὅ-
 τι μάλιστα εἰσι δίκαι-
 οί, οὐ τέλειον εἰσι κα-
 θαροί. εἴρηται γὰρ ὅ-
 τι πολλὰ πταίομεν
 πάντες· καὶ οὐδεὶς κα-
 θαρὸς ἀπὸ ἁμαρτιῶν
 οὐδὲ ἂν μία ἡμέρα ὁ
 βίος αὐτοῦ· εἴρηται γὰρ
 καὶ τῷ μαλαχίᾳ, ὅτι
 ὡσπερ ἐν χωνευτηρίῳ,
 καὶ ὡς ποτὶ πλυνόν-
 των πλυνεῖ, καὶ κα-
 θαρήσει ὁ θεὸς τινάς.
 ἐν τῇ ἐρμηνείᾳ τοῦ ἡ-
 σκί-

xerit enim eum mer-
 cedem accepturum,
 nunc dicit qualē
 mercedem, hoc est,
 salutem. Salvabitur
 autem in doloribus
 & ipse, & ut decet
 eum, qui per ignem
 transit, atque mun-
 datur ab infecta i-
 pſi brevi macula.
 Dei enī solius perfe-
 cta impeccantia. Ho-
 mines vero, etsi ma-
 xime iusti sint, non
 omnino ac perfecte
 mundi sunt. Dicuntur
 enim in multis om-
 nes offendere; & ne-
 mo mundus a pecca-
 tis, neque si una dies
 vita eius sit. Dici-
 tur etiam a Mala-
 chia, ut in confla-
 torio, & ut herbam
 lavantium, loturus
 Deus quosdam, &
 mundaturus. In Esa-
 iae enarratione San-
 ctus Basiliiſ secundo

σαίου ὁ ἐν ἁγίοις βα-
σίλειος, δεύτερον ἐ-
πιμνησθεὶς τῆ ρητῆς ἐ-
πὶ καθάρσει αὐτὸ ἐ-
δέξατο, ὅλα μεταφορι-
κῶς εἰπὼν. ἀλλ' ὅρα
οὐχ ὥσπερ τὸ χορτίον
καυθεὶν εἰς τὸ μηδὲν
χωρήσει καὶ αὐτὸς. ἀλ-
λὰ τί; αὐτὸς δὲ σω-
θήσεται σωτηρίαν κα-
λεῖ τὴν αἰεὶ ἐν τῷ πυ-
ρὶ ζῶν, καὶ τὸ ἐν αὐ-
τῷ διασώζεσθαι. ὅρα
γὰρ τί προσέθηκε.
οὕτως δὲ φησιν ὡς διὰ
πυρός. τοῦτέστιν οὕτω
σωθήσεται ὡς ἐν πυ-
ρὶ σωζόμενος. τοῦτέ-
στι κατακαϊόμενος, καὶ
μὴ ἀναλίσκόμενος. ἵνα
γὰρ μὴ σωτηρίαν ἀ-
κῶν τῇ εὐφημῇ τοῦ
ὀνόματος νομίσῃ ἀχρι-
τῆς τὰ ἔργα κατακαῖ-
ναι τὴν τιμωρίαν εἶναι,
ἐδεδίδη τῆς προσθήκης

dictum commemo-
rans de purgatio-
ne ipsum accepit;
cuncta translate di-
cens: Sed vide; non
quomodo facnum com-
bustum in nihil conce-
det & ipse. Sed quid?
Ipse vero salvabi-
tur. Salutem vocat per-
petuam in igne vitam,
& in ipso salutem.
Vide enim quid a-
diecit: ita autem,
inquit, quasi per i-
gnem. Hoc est, ita
salvabitur, ut is qui
per ignem servatur;
hoc est, comburitur,
& non consumitur:
Etenim, ne salutem
audiens ex nominis
fausta adpellatione
putet usque ad o-
perum combustionem es-
se supplicium, opus
fuit additamento (1).

(1) Hinc, puto, facile quis comprehendet, apud hosce laudatos Patres, ac Scholiasten, de igne, aut loco, purgatorio sententiam obtinuisse; quum ea omnia,

nia, quae hic praecedunt, aliter intelligi, & explicari, non possint. Et profecto nihil apud Graecos celebrius, quam de statu quodam animarum medio post mortem, unde postremum divina placata iustitia in aeternae felicitatis sedes evadant; id quod late ab eruditissimo Leone *Allatio Libro De Purgatorio, & De Consensu utriusque Ecclesiae Lib. III. Cap. XV.* & in *Examine Triodii, & Pentecostarii, & Paracletices*, adversus quosdam, qui perperam contrarium adseruerant, ut *Jodocum Coccium, Guidonem de Perpiniano, Alexandrum Guagninium, Thomam a Iesu, Paulum Gryfaldum, & Antonium Caucum*, demonstratum est. Tamen diffidendum non est inter recentiores Graecos, multos reperi- tos esse, qui ignem post obitum animae purgatorium abstulerint, & inter alios *Manuelem* Rhetorem Peloponnesium, qui anno MD. florebat, & *Zachariam* Cretensem, qui *Manuelis* vestigiis inhaerens, Concilii Tridentini tempore claruit. Hi igitur docuerunt iustorum animas in hac vita calamitatum, & tribulationum poena purgari, nihilque esse reliquum post mortem materiati ignis, quo animae penitus emundandae torqueantur. Manuelis sententia, eius verbis exscriptis, ab *Allatio* laudato *Libro de Purgatorio* profer- tur; sed quum videam ab eo nullam Zachariae Cre- tensis mentionem fieri, qui tamen *Respons. IX.* Ma- nuelis verba prope totidem exscribit, & *Respons. X.* dogma de Purgatorio iuxta Graecanicam sententiam egregie firmat, vereor ne is doctissimo Scripto- ri prorsus ignotus fuerit, saltem in eis *Responsio- nibus*, quas ad Claudium Gvifium Lotharingiae Car- dinalem dedit. Quare, quum non ob hoc tantum om- nibus fere ignotas huiusmodi *Responsiones* existimem; sed etiam quia Orthodoxi omnes Scriptores, qui post exortas cum hodiernis Novatoribus haereses, de Eu- cha-

charistiae mysterio scripserunt, & rectam Graecorum de ea fidem testimoniis luculentissimis adstruere, ut Auctores *Perpetuae Fidei circa Eucharistiam*, & Rich. Simonius utili libello *De Dogmatis Orientalium*, laudati Zachariae, qui tamen tam orthodoxe, tam perspicue, & enucleate, de vera Christi in Eucharistia praesentia loquitur, numquam meminerunt; quum & eorum diligentiae esset, quae nihil intentatum reliquit; & ratio operum id postulare, in quibus tam multa recentiorum Graecorum testimonia cumulantur; & opportuna, & plurimi facienda esset Zachariae auctoritas, utpote qui de re controversa, quum primum discidia ferverent, interrogatus, ingenue, & nulla adsentatione, quum & quaedam adversus Romanae Ecclesiae placita professus fuerit, respondit. Eruditissimus quidem Jo: Alb. Fabricius suae *Graecae Bibliothecae Lib. VI. C. X.* indicat a Simlero proditum Jo. Leunclavium memoratas Responsiones Latine vertisse, forsan olim editurum; sed quum ipse eas se vidisse umquam neget, & *Lib. V. C. 45.* dicat eas quidem MSS. in Caesarea Bibliotheca adservari, & a Zacharia Cretensi exaratas fuisse, nihil tamen de earum editione monens, non dubitavi quin hae responsiones numquam typis excusae fuissent; vel si fuere umquam, omnia ita deperdita esse exemplaria, ut nullibi fere gentium inveniantur. Quare quum easdem in Riccardiana Bibliotheca offenderim in Codice Chartaceo MS. *Plutei R. ord. 1. n. viii.* eas publica luce dignissimas, ut dixi, arbitratus sum, cum ad certissima Romanae Ecclesiae placita magis atque magis stabilienda, tum ad irritos Novatorum conatus incessanter robustiusque repellendos. Nam quum Reverendissimus *Claudius Guisus* Cardinalis Lotharingus Catholicae Fidei veritatem a Luth-

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS 71

thero , & Calvino , aliisque ſectariis impugnari cerneret , & hanc eius confirmationem pro ſua pietate ac religione omittere noluit , Eccleſiae videlicet Graecae in illis dogmatis controverſis omnium prope conſenſionem : adeoque de duodecim quaestionibus Eccleſiam Graecam interrogavit , & congruentes XII. reſponſiones, Graecae Eccleſiae nomine, a Zacharia Cretenſi , ut in Codice Caſareo habetur , (nam Scriptoris nomen Riccardianus reticet) conſcriptae ſunt . Cur autem heic has Reſponſiones a me Latinitate donatas , & ſcholiis quibusdam feſtinanter compoſitis ornatas , publici iuris faciam , illud in cauſa eſt , quod in his ſuſe lateque de Eucharistiæ myſterio , ac de Purgatorio , agatur : quae duo poſſimum in *Epistola I. ad Corinthios* a beatiſſimo Paulo tractantur , & de quibus tam multa Nicetas noſter , & Doctores ab eo producti , commentati ſunt . Quare nemo prudentior has adſumentum dixerit ,
Quod non propoſito conducat , & haereat apte .



ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΙΒ΄

Τοῦ αἰδαισιμωτάτου Καρδινάλιου τῆς
Λωρίνης κυρίου Κλαυδίου τῆς
Γουίσης, καὶ ἀνταποκρίσεις
πρὸς ταῦτα Ἑλλήνων.

ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΡΩΤΗΣΕΩΣ,
ΗΓΟΥΝ ΤΗΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙΑΣ. (1)

INTERROGATIONES XII.

*Reverendissimi Cardinalis a Lotbaringia
Domini CLAUDII GVISII, & ad eas
Graecorum Responsiones.*

DE PRIMA INTERROGATIONE
HOC EST, DE EUCCHARISTIA.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Α΄ INTERROGATIO I.

Αῖρα πιστεύουσιν οἱ ἑλ-
ληνες, τὴν τοῦ ἄρ-
του καὶ οἴνου οὐσί-
αν μεταβάλλεσθαι (2) εἰς τὸ
σῶμα τοῦ χριστοῦ, μόνον
τῶν τοῦ ἄρτου συμβεβη-
κότων χωρὶς τῆς οὐσίας
ὑπωχαιμένης σωζομένων;

C*Redunt ne Graeci pa-
nis, & vini sub-
stantiam in Christi cor-
pus transmutari; ac-
cidentibus panis tantum
sine subiecta substantia
salvis?*

ΑΠΟ-

RE-

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ ὁμολογοῦ-
μεν ὅτι ὁ ἄρτος με-
ταβάλλεται εἰς τὸ σῶμα
τοῦ χριστοῦ, καὶ ὁ οἶνος
ὁμοίως εἰς τὸ αἷμα τοῦ
χριστοῦ· οὐ σωζομένων συμ-
βεβηκότων τοῦ ἄρτου, οὐ-
τε τῆς οὐσίας αὐτοῦ. ἀλ-
λὰ θεῶς οὐσίᾳ μετασχοι-
οῦται. καὶ ἀκούτον μερ-
τυρίαν τοῦ μεγάλου πα-
τρὸς χρυσοστόμου, φάσ-
κουσαν οὕτως· ἔν τῇ
ἐρμηνείᾳ τοῦ κατὰ ματ-
θαῖον καὶ κεφαλαιῶν. ἐπὶ τὸν
δὲ, τοῦτο μὲν εἰς τὸ σῶ-
μα, δηκνύει ὅτι αὐτὸ τὸ
σῶμα τοῦ κυρίου εἰς τὸν ἄρ-
τος, ὁ ἀγιαζόμενος ἐν τῷ
θυσιαστηρίῳ, καὶ οὐχὶ ἀν-
τίτυπον· οὐ γὰρ ἔπε του-
τὸ εἰς ἀντίτυπον, ἀλλὰ
τοῦτό μου εἰς τὸ σῶμα·
ἀρρήτῳ γὰρ ἐνεργίᾳ με-
ταποιεῖται, καὶ φανήσεται
ἡμῖν ἄρτος· ἐπεὶ γὰρ ἀ-
σθενεῖς ἐσμὲν καὶ οὐκ ἂν
ἰδεξάμεθα κρέας ἐσθίειν
ὡμὸν, καὶ ἀνθρώπου σάρ-
κα, διὰ τοῦτο ἄρτος, μὲν
ἡμῖν φαίνεται, σὰρξ δὲ
τῷ

CRedentes confitemur,
panem transmutari
in Christi corpus, & vinum
in sanguinem Christi, acci-
dentibus (3) panis, & eius
substantia, minime salvis,
sed in divinam naturam
transformatur (4). Et au-
di testimonium magni Pa-
tris Chrysostomi, quē
ita ait in Expositione E-
vangelii secundum Mat-
thaeum Cap. XXVI. Quum
dixerit autem, Hoc est me-
um corpus, ostendit ipsum
Domini corpus esse pa-
nem in altari sanctificatū,
& non signum. Non e-
nim dixit, Hoc est signum,
sed, Hoc est corpus meum.
Arcana enim efficientia,
transmutatur, etsi nobis
panis adpareat. Quia e-
nim infirmi sumus, & cru-
dam, aut humanam, car-
nem comedere non con-
suevimus, propterea pa-
nis quidem nobis adparet,
vere autem caro est. Ac-
cedat nobis Sanctissimus Bul-
garicus Episcopus (5) & dicat
Evan-

τῷ ὄντι ἐστὶ . Παρέτω ἡ-
μῖν ὁ ἁγιάτατος βουλγα-
ρίας ἐπίσκοπος, καὶ ἐ-
πάτω τὴν τοῦ εὐαγγελίου
κοῦ ῥήτου ἐννοίαν, ἐν τῇ
ἐρμηνείᾳ τοῦ κατὰ μάρ-
κον ἰδ' κεφαλαιῶν καὶ τοῦ
τοῦτο ἐστὶ τὸ σῶμά μου .
φησὶ γὰρ πρὸς ταῦτα .
τοῦτο νῦν ὁ λαμβάνεται,
οὐ γὰρ ἀντίτυπος τοῦ
κυριακοῦ σώματος ἐστὶν ὁ
ἄρτος, ἀλλ' ὡς αὐτὸ ἐκεί-
νῳ μεταβάλλεται τὸ σῶμα
τοῦ χριστοῦ . καὶ ὁ κύριος
λέγει . ὁ ἄρτος ὃν ἐγώ
δώσω, ἡ σὰρξ μου ἐστὶ .
καὶ πάλιν, εἰάν μὴ φάγητε
τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ
ἀνθρώπου, καὶ πίνητε αὐ-
τοῦ τὸ αἷμα, οὐκ ἔχετε
ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς . καὶ πῶς
φησιν . οὐ γὰρ σὰρξ κα-
θαρὰται, ἀλλὰ διὰ τὴν ἡμε-
τέραν ἀνθρώπου ἀσθένειαν .
ἐπειδὴ γὰρ ὁ ἄρτος καὶ ὁ
οἶνος συνήδης ἡμῖν . αἷμα
δὲ προκείμενον καὶ σάρκα
ὀρώντες, οὐκ αὖ ἠνέγκα-
μεν, ἀλλ' ἀπειναρχήσαμεν .
διὰ τοῦτο συγκαταβάντων
ἡμῖν ὁ φιλένθρωπος πα-
τὴρ εἶδος ἄρτου καὶ οἴνου
φυλάττει . εἰς δύναμιν δὲ
σαρ-

*Evangelici dicti sententiam
in Enarratione Cap. XIV.
Evangelii secundum Mar-
cum, & illius: Hoc est
corpus meum. Ait enim
adhaec. Hoc modo quod
sumitur. Non enim figu-
ra Dominici corporis pa-
nis est, sed in illud ipsum
Christi corpus transmuta-
tur. Et Dominus ait: Pa-
nis, quem ego dabo, caro
mea est. Et iterum. Ni-
si manducaveritis carnem
filii hominis, & biberitis
eis eius sanguinem, non
habetis vitam in vobis.*
Et quomodo ait, siquidem
caro non videtur? Propter
nostram, o homo, infir-
mitatem. Quoniam enim
panis & vinum consueta
sunt nobis, sanguinem au-
tem propositum, & car-
nem, spectantes, non uti-
que ferremus sed stuporem
excuteremus; propterea cō-
descēdens nobis ille huma-
nus(6), specie quidē panis,
& vini custodit, in carnis
vero & sanguinis virtu-
tem transmutat. Et Di-
vinus Damascenus idem in
VI. Capite suarum Theo-
lo-

παρκός καὶ αἷματος με-
 τασχοινοῖ· καὶ ὁ θεὸς
 δαμασκηνός τὸ αὐτὸ ἐν
 ἡ κεφαλῇ τῶν αὐτῶν
 θεολογικῶν φησι. ἐπεὶ δὴ
 ἔδος τοῖς ἀνδράπιν ἄρ-
 τον ἐσθίειν, ὕδαρτε καὶ
 οἶνον πίνειν, συνέζευξεν
 αὐτοῖς τὴν αὐτοῦ θεότη-
 τα· καὶ πεποιήνται αὐ-
 τὰ σῶμα καὶ αἷμα αὐτοῦ.
 ἵνα διὰ τῶν συνηθῶν καὶ
 κατὰ φύσιν, ἐν τοῖς ὑ-
 πέρ φύσιν γενόμεθα· σῶ-
 μά ἐστιν ἀληθῶς ἡνωμένον
 θεότητι, τὸ ἐκ τῆς ἀγί-
 ας παρθένου σῶμα. καὶ
 οὐχ ὅτι αὐτὸ τὸ ἀναλη-
 φθεν σῶμα ἐξ οὐρανοῦ κα-
 τέρχεται· ἀλλ' ὅτι ἄρ-
 τος καὶ οἶνος μεταποιού-
 νται εἰς σῶμα καὶ αἷμα
 θεοῦ· ἐν δὲ τὸν τρόπον
 ἐπιζητῆς πῶς γίνονται, ἄρ-
 κη σοι ἀκοῦσαι ὅτι διὰ
 πνεύματος ἀγίου. ὥστε
 καὶ ἐκ τῆς ἀγίας θεοτό-
 κου διὰ πνεύματος ἀγίου
 ἐκείνῳ καὶ ἐν ἐαυτῷ σάρ-
 κα ὑπεσῆσατο, καὶ πλέ-
 ον οὐδὲν γινώσκωμεν. ἀλλ'
 ὅτι ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ἀ-
 ληθὴς ἐστὶ καὶ ἐνεργὴς καὶ
 παντοδύναμος. ὁ δὲ τρό-
 πος

logicarum tractationum,
dicit: Quoniam mos homi-
 nibus panem edere, a-
 quamque, & vinum, bibe-
 re, suam eis divinitatem
 coniunxit, & facta ea sunt
 corpus, & sanguis eius;
 ut per consuetudinem & natu-
 ralia, in supernaturali-
 bus simus. Corpus vere
 est divinitati unitum, il-
 lud corpus quod ex san-
 cta Virgine natum est. Et
 non quia ipsum adsum-
 tum corpus de caelo de-
 scendit, sed quia panis, &
 vinum in Dei corpus &
 sanguinem convertuntur.
 Si vero inquiris quomodo
 fiat, sufficit tibi audisse,
 per Spiritum Sanctum.
 Sicuti & ex Sancta Dei-
 para per Spiritum San-
 ctum sibi ipse, & in se
 ipso carnem substituit, nec
 amplius quidquam cogno-
 scimus, quam verbum
 Dei verax esse, & efficax,
 & omnipotens, modum au-
 tem inscrutabile. Non pe-
 ius vero & hoc dicere, quod
 sicut naturaliter per co-
 mestionem, panis, & vi-
 num, & aqua, per fidem

προς ἀνεξερεύνητος. οὐ γάρ
 ρον δὲ καὶ τοῦτο εἶπεν
 ὅτι. ὡς περ φυσικῶς διὰ
 τῆς βρώσεως ὁ ἄρτος, καὶ
 ὁ οἶνος καὶ τὸ ὕδωρ διὰ
 τῆς πίσεως, εἰς σῶμα καὶ
 αἷμα τοῦ ἐσθίουτος καὶ
 πίνοντος μεταβάλλονται
 καὶ γίνονται ἕτερον σῶμα.
 οὕτως ὁ τῆς προθέσεως ἄρ-
 τος, οἶνος καὶ ὕδωρ διὰ
 τῆς ἐπικλήσεως καὶ ἐπι-
 φοιτήσεως τοῦ ἁγίου πνεύ-
 ματος ὑπὲρ φύσεως μετα-
 ποιῶνται εἰς τὸ σῶμα καὶ
 αἷμα καὶ οὐκ εἰσὶ δύο,
 ἀλλ' ἓν καὶ τὸ αὐτό. καὶ
 αὐτοὶ ἐν τῷ αὐτῷ κειφα-
 λαίῳ. οὐκ ἔστι τύπος ὁ
 ἄρτος καὶ ὁ οἶνος τοῦ σώ-
 ματος καὶ αἵματος τοῦ
 χριστοῦ, μὴ γένοιτο· ἀλλ'
 αὐτὸ τὸ σῶμα τοῦ κυρίου
 ἐπὶ ὄντος τοῦτο μου εἶναι
 τύπος τοῦ σώματος, ἀλλὰ
 τὸ σῶμα καὶ οὐ τύπος
 τοῦ αἵματος, ἀλλὰ τὸ αἷ-
 μα. καὶ πάλιν, οὐδὲ καί
 τινες ἀντίτυπα τοῦ σώ-
 ματος καὶ τοῦ αἵματος τοῦ
 κυρίου τὸν ἄρτον καὶ τὸν
 οἶνον ἐκάλεσαν, ὡς ὁ θεο-
 φόρος ἐφη βασιλῆος, οὐ
 μετα τὸ ἀγιασθῆναι αὐτῶν
 τὴν προφορὰν, οὕτω καλε-

τὴν

(7) in corpus, & sangui-
 nem co.nedentis, & bibe-
 ntis convertuntur, & fi-
 unt aliud corpus; ita pro-
 positionis panis, vinum,
 & aqua, per invocationem
 & descensionem Spiritus
 Sancti (8) supernaturali-
 ter transmutantur in cor-
 pus, & sanguinem Chri-
 sti; & non sunt duo, sed
 unum & idem. *Atque i-
 terum in eodem Capite:*
 Non est figura panis &
 vinum corporis & san-
 guinis Christi; absit; sed
 ipsum corpus Domini qui
 dixit: *Hoc est, non figura
 mei corporis, sed meum
 corpus;* &, *non figura san-
 guinis, sed sanguis.* Et i-
 terum: Si vero & aliqui
 signa corporis, & san-
 guinis Domini panem, &
 vinum, vocaverunt, ut Dei-
 fer ait Basiliius, non po-
 stquam ipsa oblatio san-
 ctificata est, ita vocave-
 runt. Signa autem futu-
 rorum dicuntur, non tam-
 quam vere non sint cor-
 pus, & sanguis Christi,
 sed quia nunc quidem
 per ipsa de Christi divi-
 nitate participamus, tunc

ni-

σαντες, αντίτυπα δὲ τῶν
 μελλόντων λέγοντες, οὐχ
 ὡς μὴ ὄντα ἀληθῶς σῶμα
 καὶ αἷμα χριστοῦ. ἀλλ' ὅτι
 νῦν μὲν δι' αὐτῶν μετέ-
 χομεν τῆς τοῦ χριστοῦ θεο-
 τητος, τότε δὲ νοητῶς διὰ
 μόνης τῆς θείας. καὶ αὐ-
 θίς. Διὸ μετὰ παντὸς φό-
 βου καὶ συνεδήσεως καθα-
 ρᾶς καὶ διασάκτου πίστεως
 προσέλθωμεν καὶ πάντος
 ἔσμε ἱμῖν, ὡς πι-
 στεύομεν, μὴ διασάζον-
 τες. καὶ ὁ μακάριος παῦ-
 λος ἐν τῇ πρὸς κορινθίους
 πρώτῃ ἐπιστολῇ οὕτω φά-
 σκει ὥς, ὅς ἂν ἐσθίῃ τὸν
 ἄρτον τοῦτον, ἢ πίνῃ τὸ
 ποτήριον τοῦ κυρίου*. Ὁ
 δὲ μάγνης διδάσκαλος ἄρ-
 χαῖος ὢν οὕτως ἐν ἀπο-
 λογίᾳ τοῦ εὐαγγελίου,
 πρὸς θεοσδένη φησί, ὅτι
 ἡ εὐχαριστία ἀληθῶς σῶ-
 μα καὶ αἷμα τοῦ χριστοῦ
 οὐ τύπος σῶματος καὶ αἵ-
 ματος, ὡς τινες ρα ᾤδη-
 σαντες πεπηρωμένοι τὸν
 νοῦν ἔλεγον· ἐστὶ γὰρ ὁ μέ-
 γας βασιλεὺς ἐν ταῖς ἱε-
 ραῖς εὐχαῖς τῆς αὐτοῦ ἱε-
 ρουργίας, οὕτω πῶς φάσκει·
 κάνωσον τῇ δυνάμει τοῦ
 κγίου πνεύματος, ἐνδε-
 δυ-

vero intelligibiliter per-
 solam contemplationem.
 Et iterum: Propterea
 cum omni timore & con-
 scientia munda & fir-
 ma fide accedamus:
 & omnino erit no-
 bis sicut credimus mi-
 nime dubitantes. Et
 Beatus Paulus in Epi-
 stola I ad Corinthios
 ita ait: Quicumque
 manducaverit panem
 hunc, vel biberit ca-
 licem Domini indigne-
 rus erit corporis & san-
 guinis Domini. Magnus
 (9) autem qui antiquus Ma-
 gister est, ita in Evange-
 lii Apologia adversus The-
 osthenum ait, Quod Eu-
 charistia vere corpus, &
 sanguis Christi est non figura
 corporis, & sanguinis, ut
 quidam fabulantes mente
 excaecati dixerunt. Et ad-
 huc magnus Basilius in sa-
 cris orationibus Sacrificii
 sui (10) ita loquitur: Ido-
 neum me fac virtute Spi-
 ritus Sancti, indutum sa-
 cerdotii gratia, adstare
 sanctæ mensæ tuæ, &
 sacrificare sanctum & im-
 maculatum tuum corpus,
 & pre-

δύμενον τὴν τῆς ἱερατίας
 χάριν, παρασῆναι τῇ ἀ-
 γίᾳ σου τραπέζῃ, καὶ ἱε-
 ρουργῆσαι τὸ ἅγιον καὶ
 ἀχραντὸν σου σῶμα, καὶ
 τὸ τίμιον αἷμα· ἐτι ὁ
 ἀγιώτατος δυρραχίς ἐπί-
 σκοπος κυρὸς νικόλαος ὁ
 καβασίλας ἐν κεφαλῇ
 κζ', καὶ πρὸ τούτου ὁ
 σοφώτατος καὶ ὁ θεωρητι-
 κώτατος μαξιμος, ἐν τῇ
 ἐρμηνείᾳ τῆς θείας λητουρ-
 γίας, ὅτωπως συνάδουσι
 λέγοντες, δεξάμενα τὸ
 πανόγιον αὐτοῦ καὶ παν-
 τοδύναμον πνεῦμα, μετα-
 θῆναι τὸν μὲν ἄρτον εἰς
 αὐτὸ τὸ τίμιον αὐτοῦ καὶ
 ἅγιον σῶμα· τὸν δὲ οἶ-
 νον εἰς αὐτὸ τὸ ἀχραντόν
 αὐτοῦ καὶ ἅγιον αἷμα.
 Ἀρχαὶ πάντες πρὸς βασιλεύ-
 σιν τῆς πρώτης ἐρωτησεως.

& pretiosum sanguinem.
 Insuper Sanctissimus Dyrra-
 chii Episcopus Dominus Ni-
 colaus Cabasilas in Capi-
 te XXVII. Et ante hunc
 sapientissimus, Et contem-
 platione praestantissimus
 Maximus in Expositione
 divinae Liturgiae, ita con-
 cinunt dicentes, Ea quae
 receperunt sanctissimum, Et
 omnipotentem Spiritum,
 transmutari, panem qui-
 dem in ipsum pretiosum e-
 ius Et sanctum corpus; vi-
 num vero, in ipsum inte-
 meratum eius, Et sanctum
 sanguinem. Sufficiunt haec
 ad primae interrogationis
 confirmationem.

(1) *Ant. Mar. Salvinius*, vir longe doctissimus,
 legerat κατὰ, sed vere scriptum est κυρίου, littera-
 rum nexu quodam ac contractione; adeoque contra
Claudium Guisum verterat, quod fieri non potest,
 quum *Claudius Guisus* ipse Cardinalis Lotharingus
 fuerit.

(2) Verbo μεταβάλλεσθαι, & similibus, utuntur
 Graeci ad transubstantiationem significandam, ut do-
 cet *Rich. Simonius Histor. Critic. Dogmatum Oriental.*

Vir

Vir Clariss. Scip. Maffei in *Commentario ad Epistol. Jo. Chrysostomi ad Caesarium*, quae Epistola MS. adservatur in Bibliotheca D. Marci Florentiae; et egregium Opus *De perpetua Fide circa Eucharistiam*.

(3) Non video, quomodo id accipiendum sit, nisi dicamus, ne accidentia quidem in Eucharistia remanere, sed tantum species quasdam nobis obici, ut panis, & vinum, res illae videantur. Neotericis philosophis id maxime adridet, & consuli potest in primis doctus *Maignanus*.

(4) Μετεωρίζουται ad verbum *Transelementatur*, quod verbo transubstantiari aequivalet. Vide *Maffei in Epistolam Chrysostomi ad Caesarium*.

(5) Hoc est *Theophylactus*.

(6) Ο' φιλόανθρωπος hic melius verteretur, *hominum amator*, scilicet *Deus*.

(7) Διὰ τῆς πίστεως glossema esse videtur; & quidem heic sententiam turbat glossema, forte huc e suo loco translatum importune.

(8) Graeci credunt panis, & vini, conversionem fieri per coniunctam Sancti Spiritus invocationem, & preces quasdam, ut in eius *Respons. ad Inter. II.* patebit, & de hoc consulendi *Simonius Histor. Dogmat. Oriental. Renaudotius De Liturgiis Oriental. Orig. & Auctor. Goarius Eucholog. Not. in S. Joan. Chrysostomi Missam n. 137. 138. 139. Allatius De Consensu Vtr. Ecclesiae*. Insuper de hac quaestione consulendus *Bessarion De Eucharistiae Sacramento, & quibus verbis Christi corpus conficiatur*; & *Arctudius Lib. III. Concordiae*. Haec opinio cunctis Orientalibus videtur fuisse communis, ut docet laudatus *Renaudotius Commentar. ad Liturg. Coptic. S. Basilii*, qui ostendit *Simonium*, dum adferit Orientales credere per solam Spiritus Sancti invocationem

COR-

80 NICETAE ENARRATIO

consecrationem symbolorum fieri, toto coelo errare, quum & Christi verborum efficaciam coniungant.

(9) Floruit circa medium saeculum III. ut apud *Caveum* & *Tillemontium* videre est.

(10) Liturgia Basilii, an sit genuinum ipsius opus, vide apud *Euseb. Renaudotium*, qui eam profert inter *Liturgias Orientales*; item *Gearium Eucholog. Caveum*.

* Addendum: ἀναξίως ἐνοχος εἶναι τοῦ σώματος τοῦ αἵματος τοῦ κυρίου.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Β'

INTERROGATIO II.

Αῤα νομίζουσι τὸ τοῦ μυστήριον τελεῖσθαι δι' ἐνεργείας τῶν τῷ χριστῷ λόγων, τῷ πρὸς εἶς τὸ σώμα μου, καὶ τῷ πρὸς εἶς τὸ αἷμά μου, καὶ πᾶς ἐξ ἧς, ἢ δι' ἐνεργείας τῷ παναγίου πνεύματος, καὶ τῶν ἱερῶν εὐχῶν;

Putant ne hoc mysterium perfici per Christi verborum efficaciam, scilicet: Hoc est corpus meum, & Hic est sanguis meus, & quae sequuntur, vel per efficaciam Sanctissimi Spiritus, & sacrarum precum?

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

Πᾶλιν ὁ θεὸς χρυσό-
σομος καὶ τῷ τοσαυτοῦ
ἀπεργάζεται, οὕτω πῶς λέ-
γων· καὶ ἀπὸ τοῦ δημιουργι-
κός λόγος, τὸ αὐξάνει, καὶ
πληθύνει, εἰρησά-
μεν ἀπαξ ὑπὸ τῷ θεῷ, ἐ-
νεργεῖ δὲ αἰεὶ, ὅπως καὶ
ὁ λόγος ὅπως ἀπαξ ῥη-
θεὸς ὑπὸ τῷ σώτηρος, διὰ

παν-

Iterum Divinus Chryso-
stomus & isthuc ipsum
manifeste declarabit ita
dicens: Sicuti Creatoris
verbum illud, crescite,
& multiplicamini, dictum
quidem semel est a Deo,
operatur autem semper;
ita & verbum hoc, a Ser-
vatore semel prolatum,

per-

παντός ἐνεργῆ, πλὴν καὶ
 χρήα ἡμῖν. ἄλλου τινός
 πρὸς τὴν αὐξησιν οὐδεμία.
 ἡ καὶ γάμου καὶ συναφί-
 ας, δὲ, καὶ τῆς ἄλλης ἐπι-
 μελίας καὶ τούτων. χα-
 ρίς, οὐ δυνατόν συνεστάναι
 τὸ γένος καὶ προχωρεῖν.
 οὐκ οὖν καδὰ περὶ ἐκῆ πρὸς
 παιδοποιίαν ἀναγκάων ἡ-
 γούμεθα πὺν γάμον. καὶ
 μετὰ πὺν γάμον ὑπὲρ αὐ-
 τῶ τέττου πάλιν εὐχόμε-
 θα, καὶ οὐ δοκῶμεν ἐκμά-
 ζην τὸν δημιουργικὸν λό-
 γον, εἰδότες αἷτιον μὲν
 αὐτὸν εἶναι τῆς γεννήσεως,
 ἀλλὰ πὺν πρόπον τοῦτον
 διὰ γάμου, διὰ τροφῆς,
 διὰ πὺν ἄλλων. οὕτω καὶ
 ἐνθαυτὰ πιστεύομεν αὐτὸν
 εἶναι πὺν ἐνεργούντι πὺν μυσ-
 τήριον πὺν τοῦ κυρίου λό-
 γον. ἀλλ' οὕτω διὰ ἱερέ-
 ως, δι' ἐντεύξεως αὐτοῦ
 καὶ τῆς εὐχῆς. πεῦτα πὺν
 ρήματα μαρτυρῆ καὶ ὁ
 θεὸς καὶ βασίλας ἐν κεφα-
 λαίῳ κθ'. Ἀλλὰ καὶ ὁ βου-
 λαρίας ἀρχιεπίσκοπος ἐν
 τῇ ἐρμηνείᾳ τοῦ ἰδ' κεφα-
 λαίου τοῦ κατὰ μάρχον
 εὐαγγελίου, οὕτω φησί.
 εὐλογήσας δέ, ἀντὶ τοῦ
 εὐ-

petuo operatur; verum-
 tamen & nobis ad mul-
 tiplicationem alia re a-
 liqua, ut nuptiis, &
 concubitu, & alia cura, o-
 pus est, & sine his haud
 pote est consistere ge-
 nus & procedere. Igitur
 quemadmodum ibi ad so-
 bolis generationem neces-
 sarias nuptias existima-
 mus; & post nuptias su-
 per hoc ipsum iterum o-
 ramus, & non putamus
 Creatoris verbum vige-
 re; scientes causam qui-
 dem ipsum esse generatio-
 nis, sed modum hunc esse
 per nuptias, per ali-
 mentum, per alia. Ita
 & hic credimus ipsum esse
 mysterium operantem
 Domini sermonem, sed
 ita per Sacerdotem, per
 interventum eius, & ora-
 tionem. His verbis testi-
 monium perhibet etiam di-
 vinus Cabasilas in Capi-
 te XXIX. (1) Sed & Bulga-
 riae Archiepiscopus (2) in
 Commentario in Caput XIV.
 Evangelii secundum Mar-
 cum ita ait: Quum vero
 benedixisset, pro gratias
 F egis-

εὐχαριστίας, ἐκλασε τὸν ἄρτον. ὅπερ καὶ ἡμεῖς ποι-
οῦμεν, εὐχὰς ἐπιλέγοντες.
ἔτι τε ὁ σοφώτατος συμα-
ὼν ὁ τῆς Θεσσαλονίκης ἀρ-
χιεπίσκοπος, καὶ αὐτὸς
ἐρμηνεύων τὴν λειτουργί-
αν, οὕτω περὶ πύτῃ φη-
σί. Ἡμεῖς δὲ ποιῶντες
πᾶς παράδοσις ὥσπερ ἐ-
λάβομεν, ὡς ὁ Σωτὴρ δι
ἑαυτοῦ καὶ πᾶν ἀποστόλων
παρεδόκει τῶν πατέρων. 3)
πᾶτε μυστήρια τῆς φρικτῆς
ἐντελέμεν κοινωνίας, τῇ
ἐκκλησίᾳ τοῦ ἁγίου πνεύ-
ματος διὰ πᾶν κυρίου τε
ῤημάτιον, καὶ πᾶν ἱερα-
κῶν εὐχῶν, καὶ πάσας πᾶς
θείας τελετὰς τῇ ἐκκλη-
σίᾳ τοῦ θεοῦ πνεύματος, τῇ
προσευχῇ τοῦ ἱερέως, καὶ
τῇ τοῦ σαυροῦ θραγίδι,
τὴν τελεῶσιν πιστεύομεν δε-
χισθαι, κατὰ πᾶν θεῖαν
παράδοσιν. διὰ τοῦτο ὁ-
μέγας βασιλὴς ἐν τῇ θεῇ
λειτουργίᾳ αὐτῷ, μετὰ τῷ
ἐπὶ πᾶν τῷ, λάβετε, φάγε-
τε, τὸ πρὸς ἐς τὸ σῶμα μου.
ἐπὶ καὶ τῷ, πῖνετε ἐξ αὐ-
τοῦ πάντες, τὸ πρὸς ἐς τὸ αἵ-
μαμα, ἐπιλέγει ἐν μίᾳ
τῶν αὐτῷ εὐχῶν οὕτως.

σὺ

egisset (4), fregit panem,
quod & nos facimus pre-
ces dicentes. *Insuperque*
sapientissimus Simeon (5),
Thessalonicae Archiepisco-
pus, & ipse Liturgiam ex-
ponens, ita de hoc insti:
Nos vero servantes tradi-
tiones, quas accepimus,
sicuti Servator per se ipse,
& per Apostolos tradidit
patribus, haec mysteria
tremendae communionis
conficimus, in invocatio-
ne Sancti Spiritus, & per
Domini verba, & per sa-
cerdotes preces; & om-
nia divina initia, invo-
catione Divini Spiritus,
oratione Sacerdotis, &
crucis signo, perfectionem
accipere secundum divi-
nam traditionem credi-
mus. *Propterea magnus*
Basilius in divina sua Li-
turgia, postquam dixit il-
lud, Accipite, & man-
ducate, hoc est corpus
meum; & illud, Bibite
ex eo omnes, hic est san-
guis meus; dicit insuper
in una suarum orationum
ita: Oramus te, & obse-
cramur, Sancte Sanctorum,

bc-

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 83

σὺ δεόμεθα, καὶ σου παρακαλῶμεν, ἅγιε ἅγιον δόξια τῆς σῆς ἀγαθότητος, ἰλθὲν πρὸ πνεύμα σου πρὸ ἅγιον ἐφ' ἡμᾶς καὶ ἐπὶ τοῖς προσκείμενα δῶρα πῦναι καὶ εὐλογησάμεν αὐτὰ καὶ ἁγιασάμεν καὶ ἀναδεῖξαι. τὸν μὲν ἄρτον τῶτον τίμιον σῶμα τοῦ κυρίου καὶ θεοῦ καὶ πατρός ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ, τὸ ἐκχυδέν ὑπὲρ τῆς τοῦ κόσμου ζωῆς καὶ σωτηρίας. ἡμᾶς δὲ πάντας τὰς ἐκ τοῦ ἑνὸς ἄρτον καὶ τοῦ ποτηρίου μετέχοντες ἐνώσθη ἀλλήλοις εἰς ἓν πνεύματος ἁγίου κοινωνίαν. καὶ μηδένα ἡμῶν εἰς κρίμα ἢ εἰς κατακριμαποίησαι μετεχόντων τοῦ ἁγίου σώματος καὶ αἵματος τοῦ ἰησοῦ σου. οὕτως ὁμολογῶντες πιστεύομεν ἡμεῖς, ὅτι διὰ τῶν δεσποτικῶν ρημάτων, καὶ τῆς ἐνεργείας τοῦ ἁγίου πνεύματος, καὶ τῶν ἱερῶν εὐχῶν, ἐπιτελεῖσθαι τὸ μυστήριον, ὡς ἀποδέδνηται διὰ μαρτυρίων. ἄρχῃ καὶ πῦναι πρὸς τὴν διευτέραν ἐρώτησιν.

beneplacito bonitatis tuae, ut veniat Spiritus tuus Sanctus super nos, & super proposita dona haec, & benedicat ipsis, & sanctificet, & efficiat, panem quidem hunc pretiosum corpus Domini, & Dei, & Servatoris nostri Iesu Christi, & quod in hoc calice est, pretiosum sanguinem Domini, & Dei, & Servatoris nostri Iesu Christi, qui effusus est pro mundi vita & salute; nos autem omnes de uno pane & calice, participantes, uniat invicem in unius Spiritus Sancti societatem; & neminem nostri in iudicium vel in condemnationem, sancti corporis, & sanguinis Christi faciat esse participes. Ita consentientes nos credimus, per Dominica verba, & Sancti Spiritus, & sacramentum precum efficaciam, mysterium perfici, ut testimoniis demonstratum est. Haec quoque secundae interrogationi sufficiunt.

84 NICETAE ENARRATIO

(1) Nicolaus Cabasilas, Nili Cabasilae sororis filius, Archiepiscopus Thessalonicensis, floruit anno MCCCL. De eo consule H. Warthonium & Rob. Gerium, in *Appendice Cavei*.

(2) *Theophylactus* videlicet.

(3) Videtur legendum τοῖς πατράσι.

(4) Observat *Simonius* id significare hoc loci idem ac preces fudisset, aut orasset.

(5) Floruit is anno MCCCCXVIII. antiquis Patribus, Goario iudice, si schisma removeas, comparandus. De eo consule *Goarium*, H. *Wartonium* & R. *Gerium* laudatos.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Γ'

INTERROGATIO III.

Εἰ ὁ μὲν ἱερεὺς τὴν θεῖαν θυσίαν ἱερουργεῖ, οὐ μὴν δὲ οἱ λαϊκοὶ μεταλαμβάνουσι τὸ σάμα-τος, καὶ τὸ αἷματος τοῦ χριστοῦ, ἢ ἄρτε τοῦ εὐ-λογημένου;

N^{vm} Sacerdos divinum sacrificium faciat, laici vero non accipiant corpus & sanguinem Christi, vel panem benedictum?

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ,

RESPONSIO.

Εἰ ὁ λαϊκός ἄξιός ἐστι δὲν ἐς τὸ καλύον αὐ-τόν μεταξὺ τῶν ἀχράν-των μυστικῶν. πλὴν ἅπαν-τες οἱ λαϊκοὶ κατ' ἐκά-στην λειτουργίαν λάμβά-νουσιν ἄρτον εὐλογημένον ὃν ἡμῖς εἰσάγαμεν κατὰ τὴν ἀν-τίδορον, καὶ τὸ πρὸ γίνεταί

Si laicus dignus sit, nihil est, quod ipsum de intemeratis sacramentis participare prohibeat. Verumtamen omnes laici in qualibet Liturgia accipiunt panem benedictum, quem nos Antidoron(1) adpellare consuevimus; & hoc sit

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 85

παρ' ἡμῖν ἐκ παραδόσε-
ως τῶν ᾠσίων πατρῶν, καὶ
ἀκουσον τῆ σοφῆ καβασί-
λα φάσκοντος ἐν κεφαλαιῷ
γύ' ἀδεπῶς. εἶπα καὶ τὸν
προσενεχθέντι ἄρτου, ἐξ
ᾧ τὸν ἱερόν ἀπέτεμεν. ἄρ-
τον, εἰς πολλά διελών,
διαδίδωσι τοῖς πιστοῖς ὡς
ἅγιον γενόμενον, αὐτῷ ἀ-
νατεθῆναι θεῷ, καὶ προσενεχ-
θῆναι. οἱ δὲ σὺν εὐλαβεί-
ᾳ πασὴ δέχονται, καὶ κα-
ταφιλοῦσι τὴν δεξιάν, ὡς
ἐν προσφάτως ἀψάμενα
τοῦ παναγίου τῆ σωτῆρος
σώματος, καὶ τὸν ἐκεῖθεν
ἁγιασμόν καὶ δεξάμενα
καὶ μεταδιδόναι τοῖς λαύ-
ουσι δυνάμενα. ἔτι τε ὁ
ἁγιώτατος κῆρ συμεὼν ὁ
σαλονίκης ἀρχιεπίσκοπος
λέγων ἔπασι περὶ τούτου
τοῦ ἄρτου. ἔχουσιν ὁ ἀρ-
χιερεὺς τὸ καλούμενον ἀν-
τίδωρον ἀντιδῶς τῷ λαῷ.
ἐπεὶ γὰρ τὸν ἱερόν, ὡς
εἵπομεν, ὁ ἀρχιερεὺς εἰκο-
νίζει· αὐτὸν δὲ καὶ ἱερῶρ-
γησε, καὶ μετέχε, καὶ τοῖς
ἱερωμένοις μετέδωκε. ἁγια-
σμός δὲ ἱερεῖα ματασχεῖν
καὶ τὸν λαόν, ὅσος μὲν ἀ-
πὸ τῶν εὐχῶν ὁ ἁγιασμός
καὶ

fit apud nos ex divinatorum
patrum traditione. Et au-
di sapientem Cabasilam in
Capite LVI. dicentem. Hic
deinde & adlatum pa-
nem, ex quo sacrum pa-
nem abscidimus, in mul-
ta quum dividerit, di-
stribuit fidelibus, ut san-
ctum factum ipsi Deo ad-
ponant & offerant: Illi
vero cum omni reveren-
tia accipiunt, & dextram
osculantur, ut ea quae
recenter sanctissimum
Servatoris corpus, & te-
tigerunt, & quae inde
est sanctificationem acce-
perunt, eamque tangenti-
bus tradere possunt. Insu-
perque Sanctissimus Dominus
Simeon Thessalonicae 2) Ar-
chiepiscopus de hoc pane ita
dicit: Prodit Pontifex,
quod vocatur Antidoron
populo distribuens: quia e-
nim Christum, ut dixi-
mus, Pontifex repraesentat;
ipsum vero & sa-
crificavit, & participa-
vit, & sacratis tradidit;
opus est ut sanctificationē
participet etiam populus;
quaecumque nempe est ex

86 NICETAE ENARRATIO

καὶ τῆς φρικτῆς ἱερουργί-
ας τοιαύτης τοῖς πιστοῖς με-
τεδόθη· ἐπὶ δὲ καὶ δι'
αἰσθητῶν τινῶν ὡς σῶμα
περικημένους τὸν ἁγί-
αζον ἔδη λαβὴν διὰ τῆ
ἀντιπώρου γίνεται. τὸ
δὲ ἁγιασμένοις ἐστὶν ἄρτος
ἐν τῇ προθέσει προσνεχ-
θῆς ἐξ ἧς τὸ μετέπειτα
ἐκβληθῆναι, καὶ ἱερουργ-
ηθῆναι προσνεχθέν. ὅπως
ὑπερον ὡς καὶ τῇ λόγῃ
σφραγισθεὶς, καὶ διὰ δε-
ξάμενος ῥήματα, ἀντί-
πῶν, πῶν φρικτῶν δηλα-
δὴ μυστηρίων τοῖς μετεχού-
σι πᾶσι παρέχεται. Ἀρκεῖ
ταῦτα καὶ πρὸς τὴν τρίτην
ἐρώτησιν.

orationibus, & tremendo
sacrificio, sanctificatio, in-
telligibiliter fidelibus tra-
dita est. Quoniam vero
& per sensibilia quaedam
ut corpore circumamictis
sanctificationem accepisse
opus erat, per antidoron
fit. Hoc autem sanctifica-
tis est panis in propositi-
one oblatus, ex quo me-
dium ablatum est, &
post oblationem sacrifici-
um. Hic posterius tam-
quam lancea signatus
quum divina exceperit ver-
ba, pro donis tremendis,
scilicet mysteriis, his qui
haec non participarunt,
praebetur. Sufficiunt haec
tertiaе interrogationi.

(1) Forte quasi *Prodonum*, eo quod pro ipso
mysterii munere, eiusque loco, detur.

(2) In Textu Graeco habetur *σαλονίχης* barbare.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Δ'

INTERROGATIO IV.

ΠΟΙΑΝ εἶναι νομίζουσι
τὴν δυσίαν, εὐχαρι-
στήριον, ἢ ἱλαστήριον ὑπὲρ
τῶν ἁμαρτιῶν;

Quale esse existimant sa-
crificium, gratiarum
actionis, an propitiatorium
super peccatis?

ΑΠΟ-

RE-

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO. (2)

Ο θεῖος κεχρησμένος καὶ ἑτεροὶ ἐκ τῶν θεολόγων αὐτοῖς λύσουσί σοι καὶ πῶς τὸ ζήτημα. φησὶ γὰρ ὁ μὲν κορυφαίος ἐν κεφαλῇ ὡς οὕτως. καὶ κεῖνο δὲ ζήτημα ἄξιον. ἔπειτα γὰρ καὶ εὐχαριστήριος ἐστὶν ἡ τελευταία καὶ ἰκεσίος. Διὰ τί μὴ ἀμφοτέρω, ἀλλ' εὐχαριστήριος μόνον καλεῖται; ἀπὸ τοῦ πλείονος. πλείους γὰρ αἱ ἀφορμαὶ τῆς εὐχαριστίας, ἢ τῆς ἰκεσίας. πλείω γὰρ ἐλάβομεν, ἢ ὧν ἐτι δεόμεθα. πᾶσι μὲν γὰρ μέρος, ἐκῆνα δὲ ὅλον. ἃ γὰρ ἰκετεύομεν λαβάν· μέρος εἰσὶν ὧν ἐλάβομεν. ἐλάβομεν γὰρ ἅπαντα τὸ γένος θεῶν ἡκόν, καὶ ἔδεν παρῆκεν ὁ μὴ δέδωκε. ἀλλὰ τῶν μὲν τυχεῖν ἔγωγε κερδὸν ἔχομεν, ὡς περὶ ἡ ἀφάρτη τῶν σωμάτων καὶ ἡ ἀθανασία, πᾶσι λαβόντες οὐ κτερόμεν, ὅς περ ἡ ἀφάρτης τῶν ἀμαρτιῶν, κατ' (1) ἄλλα πᾶσι διὰ τῶν μυστηρίων ἡμῶν χορηγούμενα δῶρα. πᾶσι ἀπε-

λα-

Divinus Cabasilas, & alii Theologi, pariter solvant tibi & hanc questionem. Cabasilas enim in Capite LII. ita ait: Et illud vero inquisitione dignum. Quoniam enim & gratiarum actionis est sacrum, & supplicium. Cur non utraque, sed gratiarum actionis tantum, vocatur? A parte maiore. Plures enim causae sunt gratiarum actionis, quam supplicationis. Plura enim accepimus, quam ea sint, quibus adhuc indigemus. Haec enim quidem pars, illa totum. Quae enim accipere oramus, pars sunt eorum, quae accepimus. Accepimus enim omnia, hoc in Deum veniens (3) & nihil omisit eorum quae non dedit. Sed haec quidem consequendi tempus nondum habemus, veluti est incorruptibilitas corporis, & immortalitas, & caeleste regnum. Alia vero quum accepe-

λάβομεν ὅτι κακῶς ἐλη-
σάμεθα, ἵνα μὴ γινάμεθα
χείρους, ὥσπερ αἰνεσὶν καὶ
υγείαν, καὶ πλοῦτον, οἱ τρυ-
φῆς ὕλην καὶ πονηρίας ποί-
σάμενοι πῦναι, ἢ ἐπὶ κέρ-
δει μέζονι, ὥσπερ ὁ Ἰὺβ,
τῶν ἀγάθων ἀποστερήμεθα
τῶν παρόντων. ὁ δὲν δὴλον
ὡς ἰκεσίας μὲν ἔδωκεν τό-
πον ἀφῆκεν ὁ θεός, εὐχα-
ριστίας δὲ πᾶσαν ἀφορμὴν
ἔδωκε. ἡμῖς δὲ τὴν ἐν-
δείαν ἡμῖν αὐτοῖς ὑπὸ ῥα-
θυμίας κατὰ σκευάζοντες
τῆς ἰκεσίας δεόμεθα Ἰδω-
μεν καὶ περὶ τινῶν ἰκε-
τεύομεν. περὶ ἀρεσέως ἀ-
μαρτιῶν. ἀλλὰ ταύτην πλο-
σίαν ἐλάβομεν καὶ μηδὲν
ἀγωνισάμενοι διὰ τὴ ἀγι-
οβαπτίσματος. τί ἐν πά-
λιν ταύτην αἰτούμεν; ὅτι
πάλιν ἐπ' αὐτοὶ γεγονά-
μεν ἀμαρτίας. ἀλλὰ τί πο-
τήτιον ἡμῖν τῆς ἀδύνης ταύ-
της; ἡμῖς αὐτοί. ἔχον
καὶ τῆς ἰκεσίας ἡμῖς. ὁ
δὲ θεοφάντωρ βασιλεὺς ἐν
ῥαία τῶν εὐχῶν τῆς αὐ-
τῆς ἱερουργίας, ὡς ἐπιφά-
σκη. Δός κύριε καὶ ὑπὲρ
τῶν ἡμετέρων ἀμαρτημα-
των, καὶ τῶν τῆ λαοῦ ἀγ-

νοη-

rimus, non retinimus,
ut est remissio peccato-
rum, & alia, quae per
mysteria nobis suppeditantur, munera. Aliis vero, quae accepimus, quia male usi sumus, ne peiores efficiamur, ut laude, & salute, & divitiis, quum haec deliciarum, & malitiae materiam fecerimus, vel propter maius lucrum, ut Iob, praesentibus bonis privamur. Unde manifestum, supplicatum Deum nihil absurdum concedere. Gratiarum autem actionis omnem causam dedit. Nos vero egestatem nobis ipsis ob pigritiam parantes, precationis indigemus. Videamus & de quibus supplicamus; de remissione peccatorum. Sed hanc abundantiam accepimus, & quum nihil quidem contenderimus, per sanctum baptismum. Quid igitur hanc iterum petimus? Quia iterum obnoxii fuimus peccatis. Sed quae nam causa nobis huius reatus? Nos ipsi. Igitur & suppli-

νοημάτων, δέκτην γενέσθαι
τὴν θυσίαν ἡμῶν, καὶ δι-
πρόσδεκτον ἐνώπιόν σου.
καὶ ἐν αὐτῇ ἄλλῃ ὁμοίως
φησὶ καὶ κατεξίωσον ἀκα-
πεκρίτως μεταχειρῶν τῶν ἀ-
χράντων τούτων καὶ ζω-
ποίων μυσηρίων, εἰς ἄφε-
σιν ἁμαρτιῶν, εἰς πνεύμα-
τος ἁγίου κοινωνίαν. ἀλλὰ
καὶ ὁ θεὸς ἡσυχάζει ἐν
τῇ ἱερουργίᾳ αὐτῶν, ὥτως
συμφανῶς ἐν μίσητῶν ἄλλων
φησὶ. ἐπεὶ προσφερόμεν σοι
τὴν λογικὴν πύστιν καὶ ἀ-
νέμικτον λατρίαν, καὶ πα-
ρακληθῆμεν καὶ δεόμεθα καὶ
ἰκετεύομεν, κατὰ περὶ σου
πνέμα σου πρὸς ἅγιον ἐφ'
ἡμᾶς καὶ ἐπὶ πᾶσι προκη-
μένα δῶρα σωῆσαι, ὥστε γε-
νέσθαι τοῖς μεταλαμβανού-
σιν εἰς νήψιν ψυχῆς, εἰς
ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, εἰς πνέ-
ματος ἁγίου κοινωνίαν, εἰς
βασιλείαν ἁγίων πλήρωμα,
εἰς παρρησίαν τῆς πρός σε,
μηδὲ κρίμα ἢ εἰς κατά-
κριμα. φαίνεται ὅτι ἐνδεὲς
ἔρχεται ὅτι, ἡ θεία θυσία
ἱλαστικῇ κυρίως καὶ ἁχαρι-
στικῇ καὶ ὡς ἀποδείκνυται,
ἀρχὴντος καὶ περὶ τῆς Δ'.

plicationis nos. Dei au-
tem praeco Basilii in u-
na orationum sui Sacrifi-
cii, ita inquit: Da Do-
mine, ut super peccatis
nostris, & populi igno-
rantiis, acceptabile fiat
sacrificium nostrum, &
gratum in conspectu tuo.
Et in alia oratione pariter
inquit: Et dignare, ut;
absque eo quod iudicii rei
fiamus, intemerata, & vi-
vifica, mysteria participe-
mus, in remissionem pec-
catorum, & Spiritus San-
cti societatem. Sed & di-
vinus Chrysostomus in
suo Sacrificio ita concorditer
in una orationum ait:
Insuper offerimus tibi ra-
tionabilem hanc, & in-
cruentam servitutem, &
precamur, & oramus &
supplicamus. Demitte Spi-
ritum tuum Sanctum su-
per nos, & super haec
proposita munera, ut fi-
ant his, qui accipiunt, in
animae ablutionem, in
remissionem peccatorum,
in Spiritus Sancti socie-
tatem, in regni caelorum
plenitudinem, in erga te

con-

confidentiam : non in iudicium , vel in condemnationem . Hinc igitur & illinc adparet divinum sacrificium propitiatorium proprie dici , & gratiarum actionis , ut demonstratum est . SuffICIENTER & de quarta.

(1) Legendum καὶ πᾶ

(2) Ea, quae in hac Responsione habentur, luculente confirmantur a Leon. *Allatio Advers. Hottinger. C.VIII.*

(3) Puto Textum corruptum .

(4) Quin Chrysostomus, sicuti Basilius, sint veri Liturgiæ auctores, nemo umquam apud Graecos dubitavit, ut ostendit *Allatius De Lib. Eccl. Graecor. Diss. I.*

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Ε΄

INTERROGATIO V. (1)

Αὐτονομίζουσιν ἀνγκάστους εἶναι τὰς λαϊκὰς μεταλαμβάνειν τῆ ἁγίας ἐν τύπῳ ἄρτου, καὶ αἵμα ἐν τῷ τύπῳ οἴνου .

Exilimantue oportere ut laici participant Christum in figura panis, & simul in figura vini?

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

R E S P O N S I O .

Καὶ πᾶσι ὁ κύριος λύσει σοι τὴν ἐρώτησιν, ὃς φησεν ἐν εὐαγγελίοις ὡδέπῃ ἐν κεφαλῇ τὸ κατὰ ἰωάννην εὐαγγέλιον . Ἀμὴν ἀμὴν λέγω ἡμῖν εἰ μὴ φάγητε τὴν σὰρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου καὶ πίνητε αὐτοῦ τὸ αἷμα, οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν αὐτοῖς . ὁ τρώγων μου τὴν σὰρκα, καὶ πίνων μου τὸ αἷμα, ἔχει ζωὴν αἰώνιον . καὶ ἐγὼ ἀναστήσω αὐτὸν ἐν ἑσχα-

Et haec Dominus interrogationem tibi solvet, qui ait in Evangeliiis adhuc fere modum, in Capite VI. videlicet Evangelii secundum Ioannem : Amen, amen dico vobis, nisi manducaveritis carnem filii hominis, & biberitis eius sanguinem, non habetis vitam in vobis ipsis . Qui comedit carnem meam, & bibit meum sanguinem, ha-

τη

bet

τῇ ἡμέρῃ. ἡ γὰρ σὰρξ μου,
ἀληθῶς ἐστὶ βρῶσις. καὶ τὸ
αἷμά μου ἀληθῶς ἐστὶ πό-
σις. ὁ τρώγων μου τὴν σάρ-
κα, καὶ πίνων μου τὸ αἵ-
μα, ἐν ἐμοὶ μένει, καὶ γὰρ
ἐν αὐτῷ. καὶ ὁ μακάριος
παῦλος ἐν τῇ πρὸς κοριν-
θίους πρώτῃ ἐπιστολῇ σύμ-
φωνα φασκεν τῷ αὐτῷ δι-
δασκαλῷ ὅτι πῶς, ὥς τε
ὁς ἀνέσθιεν τὸν ἄρτον τοῦ
κυρίου ἢ πίνῃ τὸ ποτήριον τοῦ
κυρίου ἀναξίως, ἐνοχος
ἔσται τοῦ σώματος καὶ τοῦ αἵ-
ματος τοῦ κυρίου. καὶ ὁ θεὸς
καὶ μέγας βασιλεὺς, ἐν
μίᾳ τῶν δ' ἰσχυρῶν τῆς ἱερου-
σολύμης αὐτῷ οὕτω φησὶ. προ-
σχες κύριε ἰησοῦ χριστέ ὁ
θεὸς ἡμῶν ἐξ ἀγίου κατοι-
κητηρίου σου, καὶ ἀπὸ θρό-
νου δόξης τῆς βασιλείας
σου, καὶ ἔλθε εἰς τὸ ἀ-
γιαστὴν ἡμεῖς ὁ ἀνὴρ τῷ πα-
τρὶ συγκειμένης, καὶ ὁ δε-
σπότης ἀφ' αὐτῶν συνῶν καὶ
καταξιώσιν τῇ κραταίᾳ σου
χαρὶ μεταδόναι ἡμῖν τοῦ
ἀχράντου σώματος σου, καὶ
τοῦ αἵματος, καὶ δι'
ἡμῶν παντὶ τῷ λαῷ ὡς-
τε κατὰ αὐτὸν κύριε λόγον,
ὁ μὴ φάγων τὴν σάρκα αὐ-
τοῦ

bet vitam aeternam, &
ego resuscitabo eum in
novissimo die. Caro enim
mea vere est cibus, &
sanguis meus vere est po-
tus; qui manducat meam
carnem, & bibit meum
sanguinem, in me manet,
& ego in eo. Et divinus
Paulus in prima Epistola
ad Corinthios consona suo
magistro pronunciat hoc mo-
do: Quicumque manduca-
verit hunc panem, & bi-
berit poculum Domini in-
digne, reus erit corporis,
& sanguinis Domini. Et
divinus, & magnus Ba-
silius in una orationum
sui sacrificii, ita insti:
Intende Domine Iesu Chri-
ste Deus noster ex sancto
habitu tuo, & dese-
de gloriae regni tui, &
veni ad sanctificandū nos,
qui sursū cum Patre sedes,
& hic nobiscū modo inef-
fabili ades; & dignare po-
tenti manu tua partici-
pes nos facere immacula-
ti corporis tui, & pretio-
si sanguinis, & per nos
populum universum. I-
taque iuxta Domini sermo-
nem,

πᾶς καὶ τὸ αἷμα, εἰ μὴ ἀναστή-
σῃ αὐτὸν ἐν τῇ ἐκστάτῃ-
μέρῃ. Οὐκ ἔστι δὲ πάντα
ἁγιστιανόν, εἴτε ἱερομένον,
εἴτε μὴ μεταλαμβάνων αἵ-
μότερον. ἅλις καὶ περὶ
αὐτοῦ Ε΄

nem, qui carnem eius non
manducaverit, & eius san-
guinem non biberit, non
resuscitabit eum in novis-
simo die. Igitur oportet quilibet
Christianum, seu sa-
crum, seu non, utraque
participare (2). Satis &
de quinta.

(1) *Allatius Advers. Hottingerum Cap. IX.* confir-
mat Grecos interdum sub una specie tantum com-
municare. Consule insequentem Notam.

(2) Id omnino verum esse non videtur; nam in
Missâ Praefanctificatorum unam tantum panis spe-
ciem Sacerdotes Graeci sumunt: insuper diebus
magni ieiunii Graeci, & aegri, & moribundi, &
ii, qui in locis solitariis vivunt, sub una corporis
tantum specie communicant, quod late demonstra-
verunt, *Arcudius, Caryophilus, & Allatius* in primis
Epistola ad Bartholdum Nibesium De Communione
Graecorum sub specie unica.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ 5΄

INTERROGATIO VI.

Ἀρὰ ἱερουργεῖ ποτε ἱε-
ρεὺς μὴ παρόντος τοῦ
λαοῦ, ἀλλ' ἐνὸς μόνου, καὶ
πότερον οἱ λαϊκοὶ τῇ ἁ-
γιαριστικῇ προσκυνοῦσι;

Sacrificat ne unquam
Sacerdos populo non
praesente, sed uno tan-
tum? & laici Eucharisti-
am adorant?

ΑΠΟ-

RE-

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ. I

RESPONSIO.

ΝΑΙ ἱερουργεῖ ἕκαστος ἑ-
 ρεὺς δὴ μὴ μὴ παρόν-
 τος, μόνον μετὰ ἑνὸς παι-
 δὸς δυναμένη ἀνταποκρί-
 νεσθαι αὐτῷ, ἐντιστοιχω-
 ρίσις τῆς θείας μυσταγωγί-
 ας. καὶ ὅταν παρῶσι λαϊ-
 κοὶ ἐν τῇ θεῇ μυσταγω-
 γίᾳ προσπίπτουσι τῇ κενῇ
 ταύτῃ ἀχαριστίᾳ ἀλλοτρίᾳ
 μετ' ἀλαβείας καὶ αἰδώς.
 Ἀρκεῖ μοι ὧδε εἰπεῖν καὶ
 περὶ πάντων, ἵνα μὴ τῷ μή-
 κει τῶν ἀποκρίσεων,
 ἀσάρεστα ἐρωτήματα πα-
 ρήσω.

VTique: sacrificat, qui-
 libet Sacerdos populo
 non adstante, tantum cum
 uno puero, qui possit ei
 respondere, in aliquibus
 locis divinae Mystagogiae.
 Et quum adsunt laici di-
 vine Mystagogiae, proci-
 dunt tunc ante Eucharisti-
 am usque in terram cum
 religione, & reverentia.
 Sufficit mihi hic dixisse &
 de hoc, ne responsionum
 longitudine, interrogatione-
 nes obscuras reddam. (1)

(1) Idem docet Leo Allatius Dissert. De Consensu
 Vtriusque Ecclesiae tam in Dogmat. quam in Ritib.
 & Cortesius Brana Mazaracaeus De Graecae & Lati-
 nae Missae consensu; solitarium scilicet Sacerdotem
 interdum apud Graecos sacrificare. Omnes autem
 Eucharistiam adorare, tam apud Graecos, quam a-
 pud alios Orientales, ostendit Euseb. Renaudotius Com-
 ment. in Liturgiam Captivi S. Basilii, & alibi. Non
 tamen tantos honores apud Orientales Eucharistiae
 praestari, quantos apud nos; docet Simonius De Do-
 gmat. Oriental.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Ζ'

INTERROGATIO VII.

Αῤα ἐν τῷ προσδ'χε-
σθαι δέονται τῶν ἁ-
γίων, οἷονεὶ λέγονται, ὃ
ἅγιε πέτρε δέδηται πρὸ θεοῦ
ὑπὲρ ἡμῶν;

O Rantes Sanctos ne
precantur, veluti
dicentes: O Sancte Petre
ora Deum pro me.

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

ΚΑὶ περὶ αὐτῶνταί σοι
λέγω. οὕτως γὰρ εἰ-
σάμεν ἡμεῖς ἐξ ἀρχαίας
παραδόσεως θεῶν πατέρων
λέγειν ἅγιε ἀπόστολε πέ-
τρε ἢ ὡς τις τῶν ἀποστόλων
εἴη, πρέσβευε ὑπὲρ ἡμῶν
τῶν ἁμαρτωλῶν. ὁμοίως
καὶ εἰς τὸ καθ' ἕκαστον
πάγμα τῶν ἁγίων, εἴτε
μαρτύρων, εἴτε ὁσίων, καὶ
τῶν καθ' ἕξ' εἰς. Ἀλλ' ἐπεὶ
περὶ τῆς ἐβδόμης.

ET de hoc utique dico:
ita enim nos consue-
vimus, ex antiqua Patrum
traditione dicere: San-
cte Apostole Petre, vel qui-
cumque Apostolorum sit, o-
ra pro nobis peccatoribus:
similiter in quemlibet San-
ctorum ordinem, sive Mar-
tyrum, sive Confessorum, &
aliorum qui sequuntur.
Satis adhuc de septima. (1)

(1) Id forte probet ab Ecclesia Graeca credi iu-
stos statim post mortem adspectu felici Dei frui, co-
ramque eo adflare, de quo paulo inferius ad In-
terrogationem X. quamquam multa stant in contra-
rium, ut apud Allatum De Lib. Eccles. Graecor.
Dissert. II. videre est. Ceterum invocationem San-
ctorum semper apud Graecos in usu fuisse luculenter
demonstravit Natal. Alexander. Dissert. XXV. in saecul.
V. ut alios innumeros silentio praeteream. Exstat in
Bi-

Bibliotheca Riccardiana Codex MS. Graecus Oratorium, & Benedictionum diversarum, inter quas & nonnullae Orationes leguntur ad Virginem Deiparam. Ope forte huius Codicis *Euchologium Goarii* augere, & illustrare liceret. Sanctorum autem intercessionem Orientales omnes passim credere demonstrat *Eusebius Renaudotius in Liturgiis Orientales*.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Η'

INTERROGATIO VIII.

Α^α ἔχουσιν ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πᾶ γλυπτί; καὶ διὰ τί οὐκ ἔχουσιν;

H^{abentne in Ecclesiis sculptilia? Et cur non habent?}

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

Ο^{τι} ἔχομεν γλυπτί διὰ τὸ μὴ παραδεδόσθαι αὐτὰ ὑπὸ τῶν Ἰσραήλων πατέρων ἡμῶν, μάλιστ' ἀποτρεπόντων σέβασθαι καὶ προσκύνειν αὐτοῖς. καὶ ἄκουε τῷ Δαυὶδ, φάσκοντος ἐν τῷ ἐννεηχοστῷ ἐκ τῶ ἱαλμῷ ὑποπῶς. Αἱ Χυνθήσαν πάντες οἱ προσκυνῶντες τοῖς γλυπτοῖς οἱ ἐν καυχόμενοι ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν. καὶ ὁ Μωσῆς ἐν τῷ δευτερονομίῳ, παρωργισάν με ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν. καὶ αὖθις ὁ Δαυὶδ.

N^{on habemus sculptilia, quia id nobis a Deiferis patribus traditum non sit, maxime vero prohibentibus colere haec, & adorare. Et audi Deiparentem David in XCVI. psalmo ita dicentem: Erubescant omnes adorantes sculptilia, & gloriantes in simulacris suis. Et praeiter in Deuteronomio: Irritaverunt me in Idolis suis. Atque iterum David in CXXXIV. Psalmo: Simulacra gentium. Itaque gentes habent simula-}
cra,

οὐδ' ἐν ῥαδ' ἑκαμῶ .
 πᾶ εἰδῶλα τῶν εἰδῶν . ὡ-
 σὲ πᾶ εἰδῶν ἔχουσιν εἰδῶλα
 καὶ γλυπτὰ, καὶ ἐκ εἰδῶν τοῦ
 ἁγίου, ὁ ἐστὶ τῶν χριστιανῶν
 κατὰ τοὺς κατ' ἡμᾶς θεολό-
 γους . Διὰ τὴν καρδαγέ-
 νη ἁγία σύνοδος περὶ τῶν
 εἰδῶλων· ἐστὶ πᾶς φάσκει
 ἐν κεφαλῇ νδ' αὐτῆς .

**Κανὼν τῆς ἐν καρδαγένῃ
 ἁγίας συνόδου .**

περὶ τῶν ἐγκατελημμέ-
 των εἰδῶλων πῶν οὐκ εἰλάν-
 των ἐξαληφθεῖναι, ὡν χά-
 ριν αἰτῶσι δὴ πᾶς ὁρῶ-
 κατ' ἐκ τῶν βασιλεῖς, ὡς
 πᾶς ἐγκαταλείμματα τῶν
 εἰδῶλων κατὰ πᾶσαν τὴν
 ἀφρικὴν κελεύσας παντε-
 λῶς ἀνακατεῖναι .

**Καὶ αὐτὸς ἐν τῷ κανόνι
 ἡ αὐτῆς σύνοδος λέγει .**

Περὶ τῶν καὶ λείψανων τῶν
 εἰδῶλων ἐκρίζωθῆναι, ὁ
 μὲν ὡς ἡρετῶν αἰτηθῆναι ἀ-
 πό τῶν ἐνδοξοτάτων βα-
 σιλέων, ἵνα πᾶς λείψανον
 τῆς εἰδωλολατρίας μὴ
 μόνον πᾶς ἐν ξοάνοις, ἀλλ'
 λα

cra, & sculptilia . Et non
 gens sancta, quae est
 Christianorum secundum
 nostros Theologos . Quapro-
 pter sancta Carthaginien-
 sis Synodus de idolis ita
 loquitur in Capite suo
 LIX.

**Canon LIX. Sanctae Synodi
 Carthaginensis .**

Quoad reliquias idolorum,
 quas deleri opus est,
 rogare oportet religiosissi-
 mos Imperatores, ut mo-
 numenta simulacrorum per
 omnem Africam omnino
 iubeant rescindi .

**Et rursus in LXXXV.
 Canone eadem Synodus dicit .**

Quod reliquias idolorum
 eradicandas attinet, pariter
 placuit petere a gloriosissi-
 mis Imperatoribus ut reli-
 quiae idololatriae non tan-
 tum in statuis, sed etiam
 in quibuslibet locis, omni-
 mo-

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 97

ἀλλ' καὶ τὰ ἐν οἷοις ὁσέπω
σε τόποις παντὶ τρόπῳ
ἐξαληφθῶσιν. Ἐν συνόλῃ
ἄρεσόν σοι νομίζω γενήσαι
ταίη καὶ περὶ ταύτης τῆς ὁγ-
δόης ἀποκρίσεως.

modis debeantur, (1) *Iu-*
cundum tibi futurum ar-
bitror, quod breviter hanc
octavam responsionem red-
derim.

(1) A sculptilibus Graeci, tamquam ab idolis, abhorrent, ut observat etiam *Goar* in *Euchologium*: sed depictas imagines Sanctorum mirum in modum devenerantur, ut idem animadvertit. Insuper & anaglypha colunt, quod ad picturam quodammodo accedant. Quamquam & integre sculpta antiquitus veneratos esse, colligere est ex *Paulo Diacono Lib. XXI. Histor.* Immo & hodiernum id fieri adserere videtur *Allatius advers. Hottinger. Cap. XIII.* Canon qui hic LIX. dicitur, est LVIII. Codicis Canonum Ecclesiae Africanæ, & XXV. Synodi pariter Africanæ celebratae anno CCCCXIX. licet non integer. Qui autem LXXXV. recensetur, est Canon XV. Concilii Carthaginienfis V. referturque in Codice Canonum Ecclesiae Africanæ laudato, adnotaturque in margine esse Canonem LI. Concilii Africani.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Θ'.

INTERROGATIO IX.

Αῤα πιστεύουσιν οἱ ἱλ-
ληνες εἶναι πῦρτι κα-
θαρτικόν πρὸς κάθαρσιν
τῶν ψυχῶν γινόμενον πρὸ
τοῦ εἰς τὸν οὐρανὸν εἰσελ-
θεῖν;

CRedunt ne Graeci esse
ignem purgatorium,
ad animarum, antequam
caelum ingradientur, e-
mundationem praeparatum?

ΑΠΟ-

G

RE-

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

Ως συνελόντι, ἀποκρί-
νομαί σοι καὶ περὶ τού-
του· πᾶσι γὰρ πολλὰ κί-
ζηται καὶ ἐν τόποις καὶ
ἐν καιροῖς ἀπείροις, καὶ
ἐγγράφως περὶ αὐτοῦ εὐ-
ρησθε συγγράμματα τῶν
καθ' ἡμᾶς θεολογῶν. καὶ
ἀκουσον τί περὶ τούτου φρο-
νῶμεν ἡμεῖς οἱ Ἕλληνες πάν-
τες. Οὐ πιστεύομεν μετὰ
θάνατον καὶ μετὰ τὴν ἐν-
δαδε ἀπαλλαγὴν καὶ ἀ-
ποβίωσιν, πῦρ καθαρτι-
κὸν ὑπάρχον. φησὶ γὰρ
ὁ Ἰακώβος, ἐν δὲ τῷ
ἄδῃ τίς ἐξομολογήσεται
σοι, ἀντὶ τοῦ οὐδεὶς. πᾶσι
τοῖς ἐστὶ δὲ τῷ παρόντι
βίῳ ἐπιφερομένους πηρά-
σμοις τούτους φάμεν ἡμεῖς
εἶναι ὥσπερ τι καθαρτή-
ριον πῦρ, τῇ γὰρ χρονίᾳ
τῶν τοιαύτων πηρασμῶν
παιδευτικῶς ἐπιφερομένων
καθαίρεσθαι συμβαίνει τι-
νάς ἐξ ἁμαρτιῶν. ὡς τὸ,
διηλδομεν διὰ πυρός καὶ
ὕδατος καὶ ἐξηγάγες ἡμᾶς
εἰς εἰναψυχὴν. εἰ δ' ἦν
τοιοῦτόν τι πῦρ καθαρτή-
ριον

VT in unum contra-
benti, etiam de hoc
tibi respondeo. De hoc e-
nim saepe quaesitum est,
& in locis & in tempo-
ribus infinitis, & scriptos
de hoc invenies commen-
tarios nostrorum Theologo-
rum. Et audi quid de hoc
sentimus nos Graeci uni-
versi. Non credimus post
mortem, & postquam hinc
discesserimus, & vitam
reliquerimus, ignem pur-
gatorium existere (1). In-
quit enim Psalter: In in-
ferno autem quis confite-
bitur tibi? Pro, nemo.
Attentationes his, qui
adhuc vivunt, illatas, has
nos esse dicimus, velut a-
liquem purgatorium ignem.
Longitudine enim similium
tentationum ad castigatio-
nem illatarum, quaedam
peccata purgari contingit,
iuxta illud: Transivimus
per ignem & aquam, & e-
duxisti nos in refrigerium.
Si autem huiusmodi esset
ignis purgatorius post mor-
tem

ριον μετὰ θάνατον τῶν ψυχῶν προκρίσεως, αἱ ψυχαὶ δὲ πᾶσι τῷ τοῦ χρόνου ἀπείρῳ μῆκει, ἐκαστὰ ῥησάντων, καὶ οὐδεμίαν ἐν τῇ τῆς κρίσεως εὐρήδῃ κληρῷ κολάσει ὑπόδικος, ὡς τε ματὴν ἀλεκεται τῷ κυρίῳ πῶ, ἀπελεύσονται οὗτοι εἰς κύλασιν αἰώνιον, οἱ δὲ δίκαιοι εἰς ζωὴν αἰώνιον. καὶ πῶ, οἱ τὰ ἀγαθὰ ποιήσαντες εἰς ἀνάσσειν ζωῆς, οἱ δὲ τὰ φαῦλα πράξαντες εἰς ἀνάσσειν κρίσεως. οὕτως ἡ ἀνατολικὴ ἐκκλησία φρονεῖ, καὶ φυλάττει ἄχρι τῆς σήμερον περὶ τῆς δεκάτης ὁρα.

tem ante iudiciū animarū, animae sane omnes temporis infinita longitudine purgatae profecto essent, & nulla iudicii tempore inveniretur punitioni obnoxia; ita ut frustra dictum fuisset a Domino illud; Abibunt hi in punitionem aeternam; iusti vero in vitam aeternam. (2) Et illud: Qui bona fecerunt, in resurrectionem vitae; qui vero mala egerunt, in resurrectionem iudicii. Ita Orientalis Ecclesia sentit, & usque hodie observat. Vide de Decima.

(1) Id quidem elucet ex Orationibus *Marci Eugeni* Ephesii Ferrariae habitis; qua de re egregie egit *Michael Lequienus* *Disf. V. Damascenica*. Quamquam non desunt etiam inter Graecos, qui ignem purgatorium admittant, ut *Gabriel Philadelphiensis*, de quo idem vir eruditissimus ibidem. At de hac quaestione consulendus omnino doctissimus *Leo Allatius* *Libro De Purgatorio & Advers. Hotting. C. XV.* haec omnia late disputans, & in propatulo collocans. Sed & ea *Nicetas* noster in hac Catena collegit, quae idem aperte demonstrent, ut iam animadvertimus.

(2) Haecenus verba fere totidem sunt *Manuelis* Rhetoris Peloponnesii apud *Allatium* *De Purgatorio* pag. 83.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ Ι'

INTERROGATIO X.

ΑΡα νομίζουσιν μετὰ πᾶν τὴν δεξιὴν καὶ ἀντι-
ρεσθαι πρὸς ψυχὰς τισὶ π-
μωρίαις, διὰ τὸ μὴ ἰκα-
νῶς ἀποτίσαι τὴν ἐπιτίμiam
ἐν τῷ τῇδε βίῳ;

Putant ne post hanc mor-
talem vitam animas
poenis quibusdam purgari,
eo quod sufficienter in prae-
senti vita piacula non sol-
verint?

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

ΑΚουσον νουνεχῶς καὶ
θεωρητικῶς περὶ πύ-
του τοῦ πολλάκις ζητηθέν-
τος ζητήματος, πῶς οἱ
καθ' ἡμᾶς θεολόγοι προ-
νῶσι. πῶν ἀνθρώπων τῶν
ἐχόντων πῶς μέσθιν πύ-
ξιν αἱ ψυχαί, πῶν μὴτε
θανασίμοις ἀποθανόντων
ἀμαρτημασι, μὴτε παντε-
λῶς ἐνοχῆς τινος ἀπ' ἡλ-
λαγμένων, καὶ τοὺς τῆς
μετανοίας κάρπυς ἔχ-
ουσαν ἐπιδιδέσθαι, πρὸς
πύτον ψυχὰς ἐκκαθαί-
ρεσθαι πρὸς λόγον πᾶν τοι-
ῶν ἀμαρτημάτων. ὁ δὲ διὰ
πυρὸς τινος καθαρεύει καὶ
ἀφορισμέναις ἐν τινὶ τῷ πῶ
πυρῶν. τοῦτο γὰρ οὐ-
δαμοῦ παραδίδεται ἀλλὰ
πρὸς μὲν, ἐν αὐτῇ τῇ ἐξ-

AVdi attente, & con-
sidera de hac saepe
quaesita quaestione, quomo-
do nostri Theologi sentiunt.
Hominum medium quem-
dam ordinem habentium
animas, eorum scilicet, qui
neque in mortalibus pecca-
tis mortui sunt, neque omni-
noreatu aliquo liberi; &
poenitentiae fructus osten-
dere non praeceperunt: bo-
rum animas purgari pro
ratione talium peccatorum,
non per ignem aliquem pur-
gatorium, & separatas
in loco aliquo poenas. (1)
Hoc enim nullibi traditum
est: sed has quidem in i-
pso exitu a corpore, per i-
psam, & unum, timorem,
sicuti etiam Sanctus Grego-
rius

ὁ δὲ τοῦ σώματος δι' αὐ-
τῶ καὶ μόνου τῷ φόβῳ κα-
θώς καὶ ὁ ἅγιος γρηγόρι-
ος ὁ διάλογος ῥητῶς ἀ-
ποφαίνεται. πᾶς δὲ καὶ με-
τὰ τὴν ἐξοδὸν, ἢ καὶ αὐ-
τὰς ἐν αἵδε κατεχομένας,
ἔχ' ὡς ἐν πυρὶ καὶ πολά-
σι πάντως; ἀλλ' ὅς ἐν φυ-
λακῇ καὶ δεσμοτηρίῳ κα-
θειργμένας. τούτοις ἀπασι
βοηθεῖν πᾶς ὑπὲρ αὐτῶν
γινομένης εὐχᾶς, καὶ λη-
τουργίας φεμέν, συντρε-
χούσης αὐταῖς τῆς θείας
ἀγαδότητος καὶ φιλανθρω-
πίας. καὶ τὰ μὲν τῶν ποι-
ῶτων ἀμαρτημάτων, αὐτί-
κα παρορώσῃς καὶ ἀφίεισῃς.
ὅσα δὲ ἀνθρωπίνην ἀσθε-
ναίαν πεπλημέληται, κα-
θώς ὁ μέγας φησὶ Διονύ-
σιος ἐν τῇ θεωρίᾳ τοῦ ἐ-
πὶ τῶν ἱερῶν κεκοιμημέ-
νων μυστηρίου. τοὺς μὲν γὰρ
ὡς ἔπαρμεν ὁ φόβος καθαι-
ρεῖ. τοὺς δὲ ἢ τοῦ συνι-
θότος βίαςανος, παντὸς πυ-
ρὸς δριμυτέρως καθεστί-
ουσα, τοὺς δὲ αὐτῇ
καὶ μόνῃ τῆς θείας δόξης
ἢ ἐκπτώσις, καὶ ἢ ἀδι-
λία τοῦ μέλλοντος, ἔπο-
τε αὐτῆς ἐπιτεύξονται.

ὅτι

rius Dialogus(2) dictis suis
patefacit; illas vero etiam
post exitum, & ipsas quo-
que in inferno detentas,
non omnino ut in igne, &
punitioe, sed ut in cu-
stodia & carcere constri-
ctas. His omnibus opem
ferre orationes, quae pro
ipsis fiunt, & liturgias,
adferimus; concurrente cū i-
psis bonitate & humanita-
te divina, & quaedam hu-
iusmodi peccatorum statim
non curante & dimittente,
quaecumque per humanam
imbecillitatem commissa
sunt, sicut magnus Diony-
sius ait in contemplatione
mysterii pro iis, qui pie dor-
mierunt (3). Hos enim, ut
diximus, timor purgat; illos vero conscientiae tor-
mentum, omni igne vehe-
mentius vorans; illos au-
tem ipsum & solum divina
gloria excidisse, & futuri
obscuritas, an unquam i-
psis obveniet. Quod vero
taliam tormenti, & punitio-
nis plus habent, quam o-
mnis res alia, & ipsa ex-
perientia ostendit, & divi-
nus Ioannes Chrysostomus

G 3

τε.

ὅτι δὲ τὰ τοιαῦτα βασανιστικά καὶ κολαστικά παντός μᾶλλον ἐτέρου, καὶ ἢ πέρα περίσῃσι, καὶ ὁ θεὸς Ἰωάννης ὁ χρυσοστόμος μάρτυς ἡμῖν ἐν πάσας ἡδὸν ἢ τῆς πλείους τῶν ἡδικῶν αὐτοῦ ὁμιλιῶν τὰ τοιαῦτα γράφων. ἔστι καὶ ὁ ἅγιος ἀσκητὴς Δωρόθεος ἐν τῷ περὶ συνηδόσεως αὐτοῦ λόγῳ. καὶ ἐπὶ τοῦ μέλλοντος δὲ ταῦτα μᾶλλον τῆς κολάσεως βασανίζοντοὺς κολαζομένους οἱ διδάσκαλοι λεγασί, κατὰ περὶ ὁ μέγας γρηγόριος ὁ θεολόγος ἐν τῷ εἰς πᾶν πλήγην τῆς χαλᾶζης λόγῳ, παῦτα φησί. τοὺς μὲν τὸν ἄφραστον ὥς διαδέχεται, καὶ ἡ τῆς ἀγίας καὶ βασιλικῆς θεωρίας τριάδος. τῆς δὲ μετὰ τῶν ἄλλων βίαςανος. μᾶλλον δὲ πρὸ τῶν ἄλλων τὸ ἀπερρίφθαι θεοῦ. καὶ ἡ ἐν τῷ συνηδότι αἰχὺνῃ πέραις ἢ ἔχουσα. τῶν οὖν τοιούτων ἀπαλλάττεσθαι τοὺς κακοιμημένους αἰνόμεν τε πᾶν θεόν καὶ πισδομεν. οὐχὶ κολάσεως πῶς ἐτέρας καὶ πυρὸς ἐτε-

ρου

testis nobis, in cunctis prope, vel plurimis, suarum moralium bomiliarum ita scribens. Adhuc & Sanctus Ascetes Dorotheus (4) in suo sermone De Conscientia. Et super futuro autem his tormentis magis torqueri eos qui puniuntur magistri dicunt, sicuti magnus Gregorius Theologus sermone in plagam grandinis haec ait: Hos quidem lux ineffabilis excipit, & sanctae, atque regalis Triadis contemplatio (5). Huius vero cum aliis tormentum: magis vero prae aliis, proiectum esse a Deo, & conscientiae pudor terminum non habens. Ut huiusmodi igitur liberentur dormientes, & Deum rogamus, & credimus; non punitione aliqua alia, & alio igne praeter aeternum intimato. Et quod insuper & a detentione in inferno, tamquam e carcere quodam dimittuntur per preces animae dormientium testatur etiam cum multis aliis magnus Basilius in suis ora-

tio-

ρου. παρὰ τὸ αἰώνιος ἡ-
 πιλημένα. καὶ ὅτι πρὸς
 ὑμῶν καὶ τῆς ἐν ἁδὴ κα-
 τοχῆς, ὡς ἐκ δεσμωτη-
 ρίου σινὸς ἀφίσταται, διὰ
 τῶν ἁχῶν αἱ τῶν κοι-
 μημένων ψυχὰ μαρτυρεῖ
 σὺν πολλοῖς ἑτέροις καὶ ὁ
 μέγας βασιλεὺς ἐν ταῖς εἰς
 τὴν πεντεκοστὴν ἀναγινω-
 σκόμεναις αὐτῶν ἁχαῖς παύ-
 σαι κατὰ ῥῆμα γράφων. ὁ
 καὶ ἐν ταύτῃ τῇ παντελεῖ
 ἑορτῇ καὶ σπηριῶδι, ἰ-
 λασμούς μὲν καὶ ἰκεσίας
 ὑπὲρ τῶν κατεχομένων ἐν
 ᾧ κατὰ ξίωσας δεχίσθαι.
 μεγάλας δὲ παρέχων ἡ-
 μῖν ἐλπίδας, ἀνέσιν τοῖς
 κατεχομένοις τῶν κατε-
 χόντων αὐτοὺς ἀνιάρων,
 καὶ παραψυχὴν παρακα-
 τειπέμεσθαι. καὶ πᾶς ἰ-
 λασηρίους ἁχὰς καὶ θυ-
 σίας προσάγωγένοι ὑπὲρ
 τῶν ψυχῶν αὐτῶν. ἔστι τε
 καὶ θεοφάνης ὁ ὁμολογή-
 της καὶ γραπτός ἐν ἐνί
 τῶν εἰς τοὺς κοιμημένους
 ὕμνων, τοιαῦται ὑπὲρ αὐ-
 τῶν προσεύχεται. Δακρύ-
 ων καὶ ἐναιγμῶν τῶν ἐν τῷ
 ᾧ τοὺς δούλους σου. καὶ
 ἡ καὶ ἡμᾶς ἐκκλησία ἐν
 ἐνί

tionibus, quae in Penteco-
 ste leguntur, haec ad ver-
 bum scribens: In hac per-
 fectissima, & salutari, fe-
 stivitate supplicamus, &
 preces super iis, qui in in-
 ferno detinentur, quum di-
 gnatus fueris accipere, ma-
 gnas nobis spes praebens,
 remissionem detentis mo-
 lestiarum, quae eos deti-
 nent, & consolationem
 mittere; & propitiatorias
 preces, & sacrificia of-
 ferimus tibi pro eorum
 animabus. *Insuper* &
 Theophanes Graptus Con-
 fessor, (5) in uno hymnorum
 in dormientes talia pro i-
 psis rogat: Lacrimis, &
 subspiriis, quae in infer-
 no sunt, servos tuos (6).
 Et nostra Ecclesia in uno
 Tropariorum (7) in dormien-
 tes ita pro ipsis orat: Mi-
 serere facturae tuae, Do-
 mine, & purga tua mi-
 sericordia. Et ad hunc
 fere modum divini magi-
 stri, qui subsequuti sunt,
 consone conscripserunt, iu-
 bentes nos ita tenere, &
 confiteri, & credere. Ta-
 lem igitur opinionem nos

G 4 ha-

ἐνὶ τῶν εἰς τὰς κοιμημέ- *habemus de decima Inter-*
 νους τροπαρίων τοιαῦτα ὑ- *rogatione.*

πὲρ αὐτῶν προσδέχεται.

οἱ κτήρισον τὸ σὸν πλάσμα δέσποτα καὶ καθάρι-
 σὸν σὴ δ'σπλαχνίᾳ. καὶ ἔτω πως οἱ καὶ ἐξῆς θε-
 οὶ διδάσκαλοι συμφωνῶς συνέγραψαν, προσάπτον-
 τας ἡμᾶς ἔτω κρατῆν καὶ ὁμολογεῖν καὶ πιστεύειν.
 τοιαύτην γοῦν δόξαν ἡμῶς ἔχομεν περὶ τῆς δεκατῆς
 ἐρωτήσεως.

(1) *Topographiae Christianae Auctor* locum certum
 animabus purgandis adsignare videtur, ut apud *Al-*
latium De Purgatorio videre est.

(2) *Gregorius Dialogus*, *Gregorius Magnus Papa*
 a Graecis adpellatur, ob dialogos ab eo scriptos, ut
 apud *Glycam Epistola XXVI.* videre est, & nos ad-
 notavimus ad *Chronicon Pontificum Leonis Urbeveta-*
ni pag. 106. 129. Idem docent *Allatius & Fabricius*; sed
 video *Jo: Meursium* in suo *Glossario Graeco-barbaro*
 laudare interdum *Gregorium Dialogum* in *Epistola*
 ad *Leonem Isaurium Imperatorem*, qui certe *Gre-*
gorius Magnus esse non potest, nam temporis ratio
 non patitur. Insuper *Caveus Hist. Litt. Scripto-*
rum Eccles. in *Gregorio Magno Papa*, *Gregorium II.* pa-
 riter *Papam*, *Dialogum* adpellatum adfirmat.

(3) Haec sententia quidem est *Ecclesiae Orientalis*
 ut constat ex *Marci Eugenici Metropolitae Ephesii Ora-*
 tionibus quas *Ferrariae* habuit, ex quibus multa hausisse
Zacharias noster videtur, & de quibus egregie disserit vir
 doctissimus *Michael Lequienus Dissert. Damascenica V.*
 & id omne luculentissime comprobant *Allatius De*
Purgatorio quem consule; qui & *Libellum Eustratii*
Ecclesiae Constantinopolitane Presbyteri, quo eos re-
 futat, qui animas corpore solutas operari, & pre-

cibus & sacrificiis oblati iuvari, negant; Latine ver-
tit, & edidit. Adeundus quoque idem *Allatius De*
Libris Ecclesiasticis Graecorum, ubi orationes & preces
pro defunctis passim a Graecis haberi & fundi de-
monstrat: sed & *Euchologium* sufficit evolvisse, ut
statim id primore adspectu intelligatur.

(4) Videtur esse Dorotheus Archimandrita Palaesti-
nus initio VII. saeculi probabiliter clarus, cuius
Dissertationes Ethicae & Asceticae XXIV. circum-
feruntur. Consule *Caveum*.

(5) Observa heic indicari visionem Dei, qua iusti
statim post mortem fruuntur, prout sapientiores Grae-
ci tam ante, quam post schisma, crediderunt, ut sex-
centis testimoniis adductis perspicue demonstrat *Leo*
Allatius Advers. Hottinger. Cap. XI. Consule adnota-
ta superius pag. 94.

(6) Theophanes Graptus, Theodori Grapti frater,
anno MCCCXVIII. clarus scripsit Canonem seu Hym-
num XI. odis constantem, in Theodorum fratrem.
Caveus.

(7) Videtur aliquid deesse, veluti ἀπ' ἄλλας *libera*.

(8) Τροπῶριον hymnus dicitur; ut videre est apud
Goarium in Euchologie. Allatium De libris Graecorum.
Meursium Glossar. Graecobarbar. Cangium Glossar. med.
& inf. Graecit. Caveam Dissert. De libris. & Offic.
Eccles. Graecor.

ΕΡΩΤΗΣΙΣ ΙΑ'

INTERROGATIO XI.

Ἄρα δογματίζουσιν ἔ-
ναι τὴν ἐξομολόγησιν,
μυστήριον παρὰ τὸ λῆξιν νέ-
νομοθετημένον πρὸς σωτη-
ρίαν ἀναγκῶν; καὶ πό-
τερον λῆν ποιῆν ἐν αὐτῇ
ἀπα-

Docentne esse Confessio-
nem sacramentum a
Christo institutum, neces-
sarium ad salutem? Et o-
portetne facere in ipsa sin-
gulorum peccatorum enu-
me-

ἀπαρίθμησιν τῶν καὶ ἑ-
καστον ἁμαρτιῶν; καὶ διὰ
ποίων λόγων οἱ ἱερεῖς ἀ-
φίησι τοὺς ἁμάρτωλός;

merationem? & per quas
verba sacerdotes peccatores
absolvunt?

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

ΚΑὶ περὶ τῆς ἰαΐ ἐρω-
τήσεως, συνεργή-
θεε ποιήτω σοι τὴν ἀπό-
κρισιν, ὡς παρὰ τῶν θεί-
ων γραφῶν μαμάθηκα. ὁ
μὲν θεοπάτωρ δαβὶδ ἐν
ὀγδόῳ ψαλμῷ ἔτω φάσκει
διαρρήδην. ἐξομολογήσο-
μαι σοι κύριε ἐν ὅλῃ καρ-
δίᾳ μου. καὶ ὁ θεὸς ἰα-
κώβος ὁ ἀδελφάθεος ἐν μία
τῶν καθολικῶν ἐπιστολῶν
αὐτῷ, ἔτω λέγει. ἐξομο-
λογήσθε ἀλλήλοις τὰ πα-
ραπτώματα, καὶ εὐχεσθε
ὑπὲρ ἀλλήλων ὅπως ἰα-
θῆτε. ὁ δὲ κύριος ἐν ἀγ-
γελίοις ἐν ἰδ' κεφαλῇ τῇ
ἀγγελιστῇ ματθαίου φη-
σὶν ὅτως. ἀμὴν λέγω ὑ-
μῖν ὅσα ἂν δήσητε ἐπὶ
τῆς γῆς, ἔσται δεδεμένα ἐν
τῷ ὕρανῳ. καὶ ὅσα ἂν λύ-
σητε ἐπὶ τῆς γῆς, ἔσται
λελυμένα ἐν τῷ ὕρανῳ.
τότε προσελθὼν αὐτῷ ὁ
πέτρος εἶπε. κύριε ποσά-

ET de XI. interrogatio-
ne, Deo opitulante,
responsum tibi reddam, ut
ex divinis Scripturis edi-
dici. Deiparens quidem
David in octavo Psalmo
ita manifeste ait: Confi-
tebor tibi, Domine, in toto
corde meo. Et divinus
Iacobus Dei frater, in sua
Catholica Epistola ita di-
cit: Confitemini alteru-
trum peccata vestra, & o-
rate invicem, ut sanemi-
ni. Dominus autem in E-
vangeliiis in XIX. Capite
Evangelistae Matthaei ita
inquit: Amen dico vobis,
quaecumque ligaveritis su-
per terram, erunt ligata
& in caelo, & quaecum-
que solveritis super ter-
ram, erunt soluta & in
caelo. Tunc accedens ad
eum Petrus dixit. Quo-
ties peccabit in me frater
meus, & dimittam ei, us-
que

κίς ἁμαρτήσῃ εἰς ἐμέ ὁ
ἀδελφός μου καὶ ἀφῆσω
αὐτῷ, ἕως ἑπτάκις; λέ-
γει αὐτῷ ὁ ἰησοῦς. ἔ λέ-
γω σοι ἕως ἑπτάκις, ἀλ-
λ' ἕως ἐβδμηκαιπέντεκις ἑπ-
τά. καὶ ἁλλοῦ ἐν ἱ-
κεφαλῇ τῷ εὐαγγελιστοῦ
λουκά ὑπο πῶς φάσκει.
εἰάν δὲ ἁμαρτήσῃ εἰς σε
ὁ ἀδελφός σου ἐπιτίμη-
σον αὐτῷ, καὶ εἰάν μετε-
νοήσῃ ἄφες αὐτῷ. καὶ αὐ-
τός ὁ θεῖος ἄνθρωπος ἰησοῦς
ἔ μὴ δεόμενος ἐξομολογή-
σεως, φησὶν πρὸς τὸν ἐαυ-
τῷ πατέρα ἐν κεφαλῇ ἱ-
στῶ αὐτῷ εὐαγγελιστῶ λακῶ.
ἐξομολογῶμαί σοι πατέρ
κύριε τῷ ὑρανοῦ καὶ τῆς
γῆς. ὥς πρὸς σεπτίαν νε-
νομοθέτημα ἡμῶν παρὰ τῷ
λαῖ. πλὴν λαῖ ποιεῖν πάν-
τως ἀπαρίθμησιν τῶν ἡμαρ-
τηκόων ὡς προσάττειν
ἡμῶν οἱ μεγαλοκύρητες φω-
τῆρες ὁ θεοφόρος βασίλει-
ος, καὶ ὁ πᾶ ὁμοῖα φρο-
νῶν τῷ ἀδελφῷ ὁ νυσ-
σης γρηγόριος, καὶ οἱ κα-
θεξῆς θεοὶ διδάσκαλοι.
ἐπειδὴ κατ' ἐκάστου ἁμαρ-
τήματος κανόνα ἐγγρά-
φως παρέδωκαν. ὁ μὲν γάρ
φο-

que septies? Dicit ei Ie-
sus: Non dico tibi usque
septies, sed usque septua-
gies septies. Et alibi in
Cap. XVII. Evangelistae
Lucae ad hunc fere mo-
dum loquitur: Si autem
peccaverit in te frater tu-
us, corripe eum; & si re-
sipuerit, dimitte ei. Et i-
dem Deivir Iesus, qui,
confessione non indigebat,
dicit, suo Patri in
Cap. X. eiusdem Evan-
gelistae: Confiteor tibi,
Pater, Domine caeli,
& terrae. Ita ad salu-
tem constitutum est nobis a
Christo. Verumtamen oportet
omnino eorum, in qui-
bus lapsi sumus, enumera-
tionem facere, ut praeci-
piunt nobis magni praeco-
nes, & luminaria, Deifer Ba-
silii, & similia sentiens
ac frater, Nyssenus Grego-
rius, & qui sequuti sunt
doctores; Quamobrem
peccati cuiuslibet cano-
nem scriptum tradiderunt:
Qui enim occiderit, iuxta
magnum Basilium, in LVI.
canone adfirmantem, vigin-
ti annis ab insemeratis my-
ste-

φονεύσας κατὰ τὸν μέγαν
 βασιλεῖον τὸν θάσχοντα ἐν
 ντ' κανόνι, εἰκοσι ἑτη ἀ-
 πηρχθῆσεται τῶν ἀχράν-
 των μυστηρίων. ὁ ἀρσενο-
 κοιτῆς ἑτη εἰς. καὶ ἡ ἐν ἀγ-
 κήρῃ σύνοδος τὸν μοιχὸν
 ἐν εἰκοσῷ κανόνι ἑτη ἑπ-
 τὰ ἀπέργει τῆς τῶν ἀλξάν-
 των μυστηρίων μεταλήψεως.
 καὶ ἔτι κατ' ἀκολουθίαν
 συνάδουσι καὶ οἱ ἑτεροὶ θεοὶ
 διδάσκαλοι. διὰ τι ὁ φεί-
 λι ἐξομολογούμενος κατ' ἐ-
 κάστην ἁμαρτίαν ἐξομολο-
 γῆσθαι, καὶ τὸν τόπον,
 τὸν τρόπον, ἵνα ἐξιχύσῃ ὁ
 πνευματικὸς πατήρ θεραπεύ-
 σαι αὐτὸν κατὰ τὰς
 πράξεις τῶν θείων πατέρων.
 ἔπειτα διὰ τῆς τῆς λόγου
 πάντες, οἱ πνευματικοὶ
 ἱερεῖς τοῦτ' ἁμαρτωλοὺς ἀ-
 φήντιν, ἔχοντες κατὰ λέ-
 ξιν ποικιλοτρόπως. ὁ θεὸς
 ὁ φιλόανθρωπος, ὁ δὲ ἡ-
 μάς πᾶς παπηνὺς καὶ διὰ
 τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν ἐ-
 νανθρωπίσας καὶ παντὸς τοῦ
 κόσμου τὰς ἁμαρτίας αἰ-
 ρων καὶ βασιλεύων, αὐτὸς καὶ
 νῦν τῇ αὐτῇ παναγωγῇ
 ἀσπλαχνία, καὶ ληϊσότη-
 τι, πᾶσι πάντα συγχω-
 ρῇ.

*steriis abstinebit. Qui cum
 masculo concubuerit, annis
 quindecim. Et Synodus An-
 cyrana adulterum in vi-
 gesimo canone per septem
 annos ab immaculatum
 mysteriorum participatione
 repellit. Et ita consequen-
 ter concinunt alii divini
 magistri. Quare debet is
 qui confitetur singula pec-
 cata confiteri, & locum,
 & modum, ut spiritualis
 Pater cum curare valeat,
 sicuti divini patres fece-
 runt (1). Vltterius per
 haec verba confessarii
 peccatores absolunt, ta-
 li fere modo. (2) De-
 us misericors, qui
 propter nos humiles, &
 propter nostram salu-
 tem, homo factus est,
 & universi mundi pecca-
 ta tollens & portans, i-
 pse & nunc sua suavissi-
 ma misericordia, & be-
 nignitate, haec omnia con-
 donabit (3) tibi, frater,
 quae nunc in conspectu e-
 ius, meae indignitati re-
 citasti; & dimittet (4) ti-
 bi omnia in hoc saeculo,
 & in futuro, qui omnium*

no-

ρήσει σοι ἀδελφε' ἃ νῦν ἐ-
νώπιον αὐτοῦ, τῇ ἐμῇ ἐξου-
σιᾷ ἀναξιοῦται. καὶ ἀφίση
σοι πάντα ἐν τῷ αἰῶνι
σὺ τῷ καὶ ἐν τῷ μέλλον-
τι ὁ θεὸς πάντων ἡμῶν
σωτηρίαν, ὃς ὡς εὐλογημένος εἰς τοὺς αἰῶνας ἀμήν. (1)
ἀρκεῖ καὶ περὶ τῆς ἱεῖς ἀποκρίσεως.

(1) Id, quod *Allatius advers. Hottingerum Ca-*
pite XIV. late demonstravit, liquido constat etiam
ex Canonariis, & libellis poenitentialibus, in qui-
bus species peccatorum, & qualitates, indicantur.
Horum quaedam edidit *Io Morinus* doctissimus *De*
Sacramento Penitentiae; & eorumdem collectionem
pulcherrimam, sed in fine mutilam, in Biblio-
theca Riccardiana habeo, a *Nicolao Malaxo* con-
cinnatam, cuius saltem indicem, qui integer su-
perest, hic edam, ad omniugem studiosi Lectoris e-
ruditionem, & laudabilem curiositatem, explendam.

ΒΙΒΛΙΟΝ ΠΕΡΙ ΜΕΤΑΝΟΙΑΣ ΚΑΙ
ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΕΩΣ.

Ἐπιστολή.

Νικόλαος ἱερεὺς ὁ μάλαχος, πρωτοπαπᾶς Ναυπλίου
τοῖς ἐντεξομενοῖς ἀπράττειν.

ΤΟΥ ΘΕΟΥ καὶ παντέρου τῆς θεοπροποῦς μετανοίας
καὶ ἐξομολογήσεως ἔργου, ἐνός πᾶν ἐπὶ μυστη-
ρίων τῆς ἁγίου ἐκκλησίας ὄντος, καὶ ἀπαξιαπλῶς
πᾶσι τοῖς ἀσεβέσι ἁγιασμοῖς σωτηριῶδου καὶ ἀναγ-
κασιότητος ἀπαραμύτης τυγχάνοντος, καὶ διὰ ταῦτα
καὶ ἐνέκαθεν θεοδιδάκτων θεοφόρων πατρῶν πολλὴν
πε-

ΙΙΘ ΝΙCΕΤΑΕ ΕΝΑΡΡΑΤΙΟ

περί τῶν ποιησαμένων φροντίδα πρὸς τὸ διδάξαι, καὶ
 γραφῇ παραδύναι τοῖς τῷ ἀναδεχόμενοις πνευματικοῖς
 πατράσι, πῶς καὶ τίνι τρόπῳ ὁρῶσι καὶ θεοπρε-
 πῶς αὐτὸ ἐξοικονομοῦεν καὶ διαπραττοιντο, ὥς καὶ αὐ-
 τοῖς ἐξαγγέλλονται καὶ ἑαυτῶν παραπτώματα ἐκ τῆ οὐ-
 λιδρίου βιβίου πᾶν ἁμαρτιῶν καὶ τῆς δι' αὐτῶν θεοσυ-
 γῆς ἀπολείας, ἅγαν ἐνδεξίως ἀνάγιν, καὶ πρὸς σω-
 τήριον ὅρμον διὰ τῆς μετάνοιας καὶ πνευματικῆς ἐπι-
 μελείας καὶ θεραπείας μεταρρυθμίζην. Δὲν ὡς ἴδην πᾶς
 αὐτῶν ἐπὶ τῷ ψυχωφελείᾳ διδασκαλίᾳ τε καὶ ὑ-
 ποτυπώσει, ἐνδὲν καὶ ἐνδὲν σποράδην εὐρίσκομενας,
 πᾶσαι, πᾶς μᾶλλον πᾶν ἄλλων ἀναγκασιότερας καὶ ἱκα-
 νὰς ἕσας τὴν πνευματικὴν ἰατρειάν ταῖς πασχούσαις
 ψυχαῖς περισσάσαι, ὥς οἶόν τε ἐν ταύτῃ ὁμοῦ συνα-
 ὄροισαι, ὥς ἂν οὕτως ἄρδην αὐτῶν συντεταγμένων, οἱ
 ποὺ δὲν τῷ καὶ ψυχωσώτηριον λήμμα τῆς πνευματικῆς
 διαγωγῆς πνευματικῶς ἐν φόβῳ θεοῦ μεταρχόμενοι
 πνευματικοὶ πατέρες ραδίως καὶ ἄχερως ἐκ τῆ προ-
 χήρης αὐτῶν ἐργάζεσθαι ἔχουσιν. Πάντεκεν ἐπιμελῶς αὐ-
 τὰς συλλεξάμενος, τὸ παρὸν βιβλίον συνεψησάμεν, εἰς
 δόξαν ἡμεῶν καὶ τοῦ θεοῦ ἡμῶν, καὶ μὴ ἐλδόντος καλεῖσθαι
 δικαίους ἀλλ' ἁμαρτωλοὺς εἰς μετάνοιαν, ἃ μὲν τοῖς ἐν
 τῷδε τῷ βιβλίῳ συντάσσεται. ὁ μετὰ τήνδε τὴν ἐπι-
 τολὴν προτεθείς πίναξ ἀνὰ μέρος δηλώσει. ὑμῖν δέ
 οἱ τούτῳ ἐντυγχάνοντες θεοσεβεῖσασιν καὶ θεοκίελοι
 πνευματικοὶ πατέρες, ἄχεσθαι καὶ ὑπὲρ ἡμῶν πᾶν ἁ-
 μαρτωλῶν πρὸς ἡμῶν τὸν θεόν μὴ ἀπαξιώνετε τοῦ
 ἀξιῶσαι ἡμᾶς τῇ ἀμέτρῳ αὐτῇ ἀσπλαχνίᾳ ἐν με-
 τάνοιᾳ ἀγαθῇ καὶ ἐν θερμῇ ἐξομολογήσει, τὸν βρα-
 χύν λήγονον τῆς παρούσης φθινομένης ζωῆς διατελεῖσαι,
 καὶ ἴλεων αὐτὸν ἄρῃν ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως. Ἀ-
 μὴν. γένοιτο γένοιτο. Ἐρρώσθε ἐν κυρίῳ.

Ἰδὲ ὁ πίναξ τῆς παρούσης πυκτίδος.

Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἰωάννου ἀρχιεπισκόπου
κωνσταντίνου πόλεως αἰ νησευτοῦ διαφοροὶ διαφοραὶ
καὶ διαδέσεις τῶν ἐξομολογουμένων κρύφια ἁμαρτή-
ματα. Κεφαλαῖον Α΄.

Περὶ τοῦ πῶς δεῖ ἐξομολογεῖσθαι. Κεφαλαῖον Β΄.
Τοῦ αὐτοῦ κατηχησις πνύμικη λεγομένη ὑπὸ τῶν
πνευματικῶν πατρῶν πρὸς τοὺς μάλλοντας ἐξαγο-
ρεύεσθαι. Κεφαλαῖον Γ΄.

Ὅπως λήξῃ ἑρωτᾶ τὸν ἐξομολογούμενον εἰς ἕκαστον πῶς
ἁμαρτημάτων, καὶ τίνα εἰσὶ τὰ ἐπὶ θανάσιμα ἁ-
μαρτήματα, καὶ ἐξ αὐτῶν τιτιώμενα πάντα. Κεφα-
λαῖον Δ΄.

Περὶ πᾶν δέκα ἐντολῶν. Κεφαλαῖον Ε΄.

Περὶ πᾶν πέντε σωματικῶν αἰσθήσεων. Κεφαλαῖον Σ΄.

Περὶ τῶν ἐξ ἁρδρων τῆς πίστεως. Κεφαλαῖον Ζ΄.

Περὶ τῶν ἐπὶ ἔργων τῆς σωματικῆς ἐλεημοσύνης.
Κεφαλ. Θ΄.

Περὶ τῶν ἐπὶ ἔργων τῆς πνευματικῆς ἐλεημοσύνης.
Κεφαλ. Ι΄.

Περὶ τῶν ἐπὶ χαρισμάτων τοῦ πνεύματος. Κεφαλ. ΙΑ΄.

Περὶ τῶν τριῶν θεολογικῶν ἀρετῶν. Κεφαλ. ΙΒ΄.

Ὅτι ἐξ ἡσὶ τὰ πρὸς σωτηρίαν ἀναγκαῖα ἐν τῇ ἐξο-
μολογήσει. Κεφαλ. ΙΓ΄.

Εὐχαὶ συγχωρητικαὶ, λεγόμεναι ὑπὸ πνευματικῶν
πατρῶν ἐπὶ τῷ ἐξομολογησάμενῳ. Κεφαλ. ΙΔ΄.

Τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς ἡμῶν ἰωάννου τοῦ νησευτοῦ, πε-
ρὶ τοῦ ὅπως λήξῃ ἐξετάζην καὶ κανονίζην τὰς ἐκ παν-
τός γένους καὶ πάσης τάξεως καὶ ἡλικίας ἐξομολογη-
μένους. Κεφαλ. ΙΕ΄.

Ἰωάννου μοναχοῦ καὶ διακόνου, μαθητοῦ τοῦ μεγάλου
βασιλείου, οὗτινας ἡ ἐπωνομία, τέχνη ὑπακοῆς, κα-

III2 NICETAE ENARRATIO

τονάρων διαγορεύον περί πάντων λεπτομέρως τῶν παδῶν, καὶ τῶν τούτοις προσφύρων ἐπιτημίῳν. περὶ τε τῆς ἀγίαςκοινωνίας, βρομάτων, καὶ πομάτων, καὶ ἄλχων λίαν συμπάδιστον. ἐν ᾧ καὶ περί τῶν ἐν τῇ θανάτῳ αὐτῶν ἐξαγγελλόντων, καὶ περί τῶν γυναικῶν τῶν ἱερέων, καὶ διακόνων παραπεσόντων, καὶ περί ἀναγνώστου, καὶ γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ περί ἀφελικῶν. Κεφαλ. Ις'.

Περί τῶν τρόπων τῶν ἐξαγγελλόντων, καὶ περί τῶν προσώπων τῶν ἐξ διαφορῶν τῆς πορνείας. ἐν ᾧ καὶ τινα τρόπον ληὶ κανονίζην. Κεφαλ. ΙΖ'.

Περί τῆς ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ σώσεως τῶν ματαιούντων, ἐν ᾧ καὶ περί σώσεως γυναικῶν, καὶ περί δούλων καὶ δαλίδων, περί τε πᾶν τριῶν ὅρων τῆς ἐπιτιμήσεως. καὶ περί τῆς ἐν ταῖς ἀγίαις πσσαρακοσαῖς διαίτας πᾶν κανονιζομένων, καὶ περί ἄλχων ὧν ὀφίλουσιν οἱ ποικύποι ποιεῖν. Κεφαλ. ΙΗ'.

Επιτίμια τῶν παραπιπτόντων. Κεφαλ. ΙΘ'.

Τὰ ἐπιτίμια ἅπερ ὁ μέγας βασιλῆος ταῖς παραπιπτούσαις ἐξέδετο. Κεφαλ. Κ'.

Τοῦ αὐτοῦ μεγάλου βασιλῆος περὶ τῶν καθημερινῶν ἐπιτιμιῶν. Κεφαλ. ΚΑ'.

Τάξις γινομένη ἐπὶ πᾶν ἀδετούντων τὸ ἅγιον λῆμα. Κεφαλ. ΚΒ'.

Τοῦ ὁσίου πατρὸς ἡμῶν θεοδώρου πᾶν συνδίδεω σωτηρίας σύντομος διδασκαλία. Κεφαλ. ΚΓ'.

Εὐλογίου πατριάρχου Ἀλεξανδρίας περὶ λυχικῶν ἀρροσημάτων καὶ ἀσθενειῶν. Κεφαλ. ΚΔ'.

Τοῦ ἐν ἀγίοις, πατρὸς ἡμῶν Ἀθανασίου Ἀλεξανδρίας, περὶ τῆ πόσαι μοιχεύαι σωματικαὶ ἥσι, καὶ πόσαι εἶδη πορνείας. Κεφαλ. ΚΕ'.

Εὐμενείας σύντομος καὶ ὠφέλιμος ἐκ πολλῶν σοφῶν πνευματικῶν διδασκάλων συνπαχθεῖσα, περὶ τοῦ πῶς χρὴ ἕκαστος ληισιανόν ἐτοιμάζεσθαι ἡς τῇν
δεο-

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 113

Θεοτέρη ἀγίαν ἐξομολόγησιν, καὶ ὅπως ἤν' ἐξομολογήσθαι. Κεφαλὴ ΚΣ'.

Ερώτησις καὶ ἀπόκρισις, περὶ τοῦ, τίνες ἀρεταὶ ἴ-
χως καὶ τίνες σώματος. Κεφαλ. ΚΖ'.

Πιτρου μοναχοῦ τοῦ δαμασκηνοῦ περὶ ἀρετῶν καὶ
παθῶν. Κεφαλ. ΚΗ'.

Γενναδίου μοναχοῦ τοῦ Χολαρίου περὶ τῶν ἐπὶ θανα-
σίμων ἀμειψιμάτων, καὶ τῶν ἐξ αὐτῶν φουομένων πα-
θῶν. καὶ ὅπως παῦται καὶ οἱ καρποὶ αὐτῶν ἀναίρων-
ται ἢ ἰατρεύονται διὰ τῶν ἀντικειμένων ἀρετῶν καὶ
τῶν καρπῶν αὐτῶν. Κεφαλ. ΚΘ'.

Ὅπως ἤν' τὸν ἐξαγγέλλοντε ἐξομολογήσθαι. Κεφα-
λαῖον Λ'.

Διήγησις θαυμαστῇ διαλαμβάνουσα, ὅτι οὐ ἤν' ἀντὶ προ-
τροπῆς ὀρχισθεῖς, ἀναδέχεσθαι λογισμοὺς τίς.
Κεφαλ. ΛΑ'.

Εἴ τι περὶ ἐξομολογήσεως. Κεφαλ. ΛΒ'.

Ὅπως ἤν' δεῖχασθαι τοὺς ἀπὸ αἱρέσεων, ἢ ἐξ ἐθνῶν
ἢ ἐξ ἰουδαίων, προσερχομένους τῇ ἀγίᾳ τοῦ Θεοῦ
καθολικῇ καὶ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ. Κεφαλ. ΛΓ'.

Περὶ τῶν βλαβῶν τοῦ γάμου, ἢτοι περὶ γαμῶν κε-
κλυμένων καὶ ἀκωλύτων. Κεφαλ. ΛΔ'.

LIBELLUS DE POENITENTIA ET CONFESSIOE

Epistola.

Nicolaus Sacerdos Malaxus, Protopapas Nauplii,
Lectoribus S. D.

QUUM divinum & sacratissimum magnificae Poeni-
tentiae & Confessionis opus, unum sit ex sep-
tem Christi Ecclesiae sacramentis, & simpliciter piis
Christianis universis salutare, & ineluctabiliter om-
nino necessarium, & propterea a Deo edocti & Dei-
fe-

feri, qui nos praecesserunt, Patres multam huius curam habuerint, ut docerent & litteris traderent Confessariis hoc suscipientibus, qualiter & quomodo, recteque & convenienter, ipsum administrarent & exercerent; utque eis sua peccata consistentes, ex profundo peccatorum exitiali, & Deo exosa perditione, per se ipsos multum dextere educerent, & ad portum salutarem per poenitentiam & spiritalem diligentiam & curam transferrent; oportere arbitratus sum eorum super hoc animam iuvantia documenta & institutiones, hac & illac sparsim inventas, eas quidem omnes, quae aliis magis necessariae & idoneae adfectis animis spiritalem medicinam adhibere viderentur, pro virili simul in hoc libello colligere; ut ita ipsis simul ordinatis ii, qui divinum hoc & animae salutare negotium spiritualis vitae spiritualiter in Dei timore adgrediuntur, spirituales Patres, facilius & commodius ex Manuali hoc ipsi exercere possint. Quamobrem quum illas accurate collegissem, praesentem libellum ad gloriam Christi Dei nostri, qui non venit vocare iustos sed peccatores ad poenitentiam, composui. Quae vero in hoc libello digesta sunt, qui post hanc Epistolam praemittitur index, singillatim declarabit. Vos autem, qui in hunc inciditis, religiosissimi & Deo similes Confessarii, orate etiam pro nobis peccatoribus Christum Deum, ne dedignetur immensa sua misericordia facere nos dignos, qui in poenitentia bona, & in fervida confessione, breve, huius caducae vitae tempus exigamus, & cum propitium in die iudicii inveniamus. Amen. Fiat, fiat. Valete in Domino,

En index praesentis libelli,

Sancti Patris nostri Ioannis Archiepiscopi Constantino-
polis, cognomento Ieiunatoris, diversae differentiae
& di-

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 115

- Et dispositiones occulta peccata confitentium. Caput I.*
Quomodo peccata confiteri oportet. Cap. II.
Eiusdem instructio spiritalis, quae a Confessariis dicitur
confiteri volentibus. Cap. III.
Quomodo oportet interrogare confitentem de quolibet pec-
cato, & quae nam sint septem mortalia peccata,
& qui ex iis gignuntur adfectus. Cap. IV.
De decem Praeceptis. Cap. V.
De quinque corporis sensibus. Cap. VI.
De XII. fidei articulis. Cap. VII.
De septem Ecclesiae Sacramentis. Cap. VIII.
De septem misericordiae corporalis operibus. Cap. IX.
De septem spiritalis misericordiae operibus. Cap. X.
De septem Spiritus donis. Cap. XI.
De tribus Theologicis virtutibus. Cap. XII.
Sex esse ad salutem necessaria in confessione. Cap. XIII.
Orationes absolutoriae, quae a Confessario super eum,
qui confessus est, dicuntur. Cap. XIV.
Sancti Patris nostri Ioannis Ieiunatoris opusculum.
Quomodo oporteat cuiuslibet generis, ordinis, &
aetatis, confitentes interrogare & dirigere. Cap. XV.
Ioannis Monachi & Diaconi, discipuli magni Basilii,
cognomento, Filii obedientiae, Canonarium differens
de omnibus singillatim peccatis, & poenis eis con-
gruentibus; deque sancta communione, cibis & po-
culis, & orationibus, longe devotissimum; in quo &
de ipsis in mortis articulo confitentibus, & de uxo-
ribus Sacerdotum, & de Sacerdotibus & Diaconis,
qui peccaverunt, & de Lectore & uxore eius, &
de senibus. Cap. XVI.
De moribus confitentium, & de sex personis diversis
fornicationis. In quo & quemadmodum oporteat
corrigere. Cap. XVII.
De Statione Poenitentium in Ecclesia, in quo & de

II6 NICETAE ENARRATIO

- feminarum statione, & de servis & ancillis, deque tribus reprehensionis viis; & de vitae Poenitentium in sanctis quadragesimis ratione, & de orationibus, quas facere debent. Cap. XVIII.*
- Poenae eorum, qui peccant Cap. XIX.*
- Poenae, quas magnus Basilius peccantibus posuit. Cap. XX.*
- Eiusdem Magui Basili de quotidianis poenis. Cap. XXI.*
- Ordo faciendus super his qui sanctum habitum contemserunt. Cap. XXII.*
- Sancti Patris nostri Theodori Studitae compendiarie doctrina salutis. Cap. XXIII.*
- Eulogii Patriarchae Alexandrini de animae aegritudinibus & infirmitatibus. Cap. XXIV.*
- Sancti Patris nostri Athanasii Alexandrini, quot sint corporalia adulteria, & quot fornicationis species. Cap. XXV.*
- Brevis & utilis expositio ex multis sapientibus spiritalibus Magistris repetita, quomodo oporteat quemlibet Christianum ad Deo gratam sanctam confessionem praeparari; & quomodo confiteri oporteat. Cap. XXVI.*
- Interrogatio & responsio, quibus quaeritur, quae sint virtutes animae, & quae corporis. Cap. XXVII.*
- Petri Monachi Damasceni de virtutibus & vitiis. Cap. XXVIII.*
- Gennadii Scholarii monachi de septem mortalibus peccatis, & quae ex iis nascuntur, passionibus; & quomodo hae, & earum fructus, tolluntur vel sanantur per oppositas virtutes & fructus earum. Cap. XXIX.*
- Quomodo opus sit ut Poenitens constiteatur. Cap. XXX.*
- Dissertatio mirabilis explicans non oportere sine exhortatione Pontificis cogitationes suscipere. Cap. XXXI.*
- Adhuc*

Adhuc de Confessione . Cap. XXXII.

Quomodo oportet recipere eos , qui ex haeresibus , vel ex Gentibus , vel ex Iudaeis , ad Dei Catholicam & Apostolicam Ecclesiam transeunt . Cap. XXXIII.

De gradibus nuptiarum , vel de nuptiis prohibitis & permissis . Cap. XXXIV.

(2) Haec oratio edita est a Goario in *Euchologio* , sed paulo diversa , ut nos adnotabimus , una cum aliis similibus super confessis dicendis . Recte autem deprecativis verbis absolutionem dari probat Goarius , & indicativam formam , quae apud nos in usu est , forsan quatuor saeculorum aetatem non superare .

(3) Codex Allatianus MS. habet ἀναδέχεται excipias ; Thuanius παραδέχεται suscipiat .

(4) Codex Allatianus habet συγχωρῶν σοι condonans tibi .

(5) Codex Allatianus habet : καὶ ἀκατάκριτον ἡμῶν προσδόν τοῦ βήματος αὐτῷ παρασθῆναι καπαξιῶσθαι ὁ δέλων πάντες ἀνθρώπους σωθῆναι , καὶ νέμων ἀπάντων τὴν σωτηρίαν , ὁ ὢν &c. Et indemnatum coram tribunali suo adstare concedat , qui vult omnes homines salvari , & omnium salutem moderatur , &c. Sed plures orationes huiusmodi existant in Codice paenitentiali Nic. Malaxi Cap. XII. , cuius praefationem , & capitum indicem statim protulimus .

ΕΡΩΤΗΣΙΣ ΙΒ΄.

INTERROGATIO XII.

Π Οὔσα καὶ ποιά εἰσι τὰ μυστήρια ;

Q uot & qualia sunt Sacramenta ?

ΑΠΟ-

Η 3

RE-

ΑΠΟΚΡΙΣΙΣ.

RESPONSIO.

ΠΟσα μὲν εἰσιν; ἐπ-
τα. ποῖα δέ; βά-
πτισμα. ἁ. σμ. κοινω-
νία. χειροτονία. γάμος.
μετάνοια. καὶ ἑλαον ἁγιον.

Quot quidem sunt? Se-
ptem. Qualia vero?
Baptisma, Chrisma, Com-
munionio, Ordo, Nuptiae,
Poenitentia, & Oleum
Sanctum. (1)

ΕΠΙΛΟΓΟΣ.

EPILOGVS.

Ταῦτά σοι ἀπελογησά-
μεθα ὡς ἐν βραχεῖ
εἰς τὰ ἐρωτηθέντα παρὰ
σου ἱβ' ἐρωτημάτων, ἀ-
περ πάντες οφείλομεν πι-
στεύειν καὶ τηρεῖν ἀσφαλῶς,
καθὼς παρέδωκαν ἡμῖν οἱ
πνευματοκύριοι καὶ θεοφό-
ροι πατέρες. οὐ γάρ ἦσαν
αὐτοὶ οἱ λαλοῦντες, ἀλλὰ
τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον. ἔκ-
θεν οὐδεὶς τινα ὄρια αἰώνια
μετέρην(1) καὶ μεταλλεύειν.
ἀλλὰ τὰ θεῖα καὶ τὰ πα-
τρῶα τιμῇν καὶ τηρεῖν.
Εἰρήνη σοὶ δώσωτε δέσποτα.

Haec tibi breviter re-
spondimus ad ea XII.
quae a Te interrogata
fuerant; quae omnes debe-
mus credere, & firmiter
servare; sicuti spirituales
praecones tradiderunt no-
bis, & deiferi Patres.
Non enim ii erant qui lo-
quebantur, sed Spiritus
Sanctus. Igñtur non oportet
fines quosdam aeternos me-
tiri, & scrutari, sed di-
vina & patria honorare,
& servare.
Vale divinissime Domine.

Τέλος τῶν ἱβ' ἐρωτημάτων.

Finis XII. Interrogationum.

(1) Et haec quidem septem Sacramenta Ecclesiae
ab Graecis credi docet etiam Leo Allatius Dissert. De
Consens. Vtriusque Eccles. tam in dogmate, quam in
ri.

ritibus. pag. 686. Observat tamen Simonius De dogmat. Oriental. a quibusdam Orientis populis septem quidem esse sacramenta adfirmari, non tamen eadem ac a nobis recenferi. In Codice Bibliorum MS. Bibliothecae Laurentianae, post Epistolam ad Ebraeos, quaedam adnotata fuere, & inter alia, sacramenta Ecclesiae tria tantum numerantur, Baptismus, Chrisma, & Corpus & Sanguis. Has adnotationes exscripsimus & produximus Libro De Eruditione Apostolorum Cap. XIII. Sect. II. §. I. n. LXXXV. Pag. 262.

(2) Videtur legendum *μετρεῖν*.

εἰς τὸν πεπορευ-
κότα εἰσβαλεῖν θέλει
λοιπὸν καὶ ὅρα πῶς
ἀρμοδικῶς ἐχρητο
προοιμίου ἐν τρεπτικῶς
αὐτοῖς λαλῶν. ἐπαί-
ρει τὸ ἐγκλημα ἀπὸ
τῆς δωρεᾶς· τοῦτέστι
τῆς ἐνοικήσεως τοῦ
πνεύματος.

In eum, qui scortatus fuerat immittere vult reliquū. Et vide quomodo apte prooemio usus est, ita ut pudore adficiat eis loquens. Extollit delictum a munere, hoc est, inhabitatione Spiritus.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΙ.

ΟΕCΥΜΕΝΙΙ.

Εἰ δὲ ναὸς Θεοῦ ἐσ-
μεν, ἐπειδὴ τὸ
πνεῦμα τοῦ Θεοῦ οἰ-
κεῖ ἐν ὑμῖν. ἄρα Θεὸς
τὸ πνεῦμα οἶον ἀπολεί.
τῆτο δὲ οὐ καταρχό-
μεν

SI vero templum
Dei sumus, quoniam Spiritus Dei habitat in nobis, utique Deus Spiritus. Veluti interimit. Hoc

H 4

ve-

μενον, ἀλλὰ τὸ ἐπό-
μενον προελέγοντο. τοι-
γαροῦν ἐπειδὴ ἅγιός ἐ-
στιν ὁ ναὸς ἅγιον ἔχων
τὸν ἐνοικῶντα, ἔδύνα-
ται εἶναι ὁ πόρνος να-
ὸς Θεοῦ. τίς δὲ ὁ να-
ὸς; ὑμεῖς δηλαδὴ εἰ
καθαροὶ μνητε νομίζετε
ἄλλο τι εἶναι παρὰ τὰ
εἰρημίνα φησὶ. σοφοὺς
ἐνταῦθα καλεῖ τοὺς
τὴν ἀνθρωπίνην σοφί-
αν ἔχοντας. μωρὸς γί-
νεται ἐν τῷ αἰῶνι τού-
τῳ, ὅτι ἀνθρωπίνην
ἐτίμησεν σοφίαν. καὶ
εἰδὼς μηδὲν ἐξ αὐτῆς
ὠφελείσθαι. τὸ γὰρ
τὴν ἀνωθεν αὐτοῖς προ-
ξενεῖ σοφίαν. ὥσπερ
ἢ κατὰ Θεὸν πενία
πλοῦτός ἐστιν, καὶ ἢ ἀ-
δοξία δόξα, οὕτως καὶ
ἢ κατὰ Θεὸν μωρία σο-
φία ἐστίν. ὅρα καὶ οὐκ
εἶπεν ἀποθέτω τὴν
σοφίαν, ἀλλὰ δηλοῖ
ὡς μεγίστη αὐτῆς κα-
ταφρονήται χρεία. εἶπε
μω-

vero non incipiens,
sed cōsequens praedi-
cebant. Igitur quo-
niam sanctum est
templum sanctum,
habens inhabitantē,
non potest esse scor-
rator templum Dei.
Quis autem templū?
Vos videlicet, si mun-
di maneatis. Putat
aliquid aliud esse
praeter ea, quae di-
cuntur, inquit. Sa-
pientes hic vocat, hu-
manam sapientiam
habentes. Stultus est
in hoc saeculo, quia
humanam sapientiā
honoravit. Et quum
viderit nihil ab eo iu-
vari. Hoc enim su-
pernam sapientiam
eis conciliat. Sicuti
secundum Deum
paupertas, divitiae
sunt; & infamia,
gloria; ita & secundū
Deum stultitia, sa-
pientia est. Vide; &
non

μωρὸς γενέσθω καὶ ἰδιώτης, παιδεύων τὴν παρ' ἡμῖν μὴ αἰχύνεσθαι ἰδιωτείαν. προξενεῖ γὰρ ἡμῖν πίσιν οὐ λογισμοῖς ἀνθρωπίνους ἐπιτρέπουσαν τὸ μυστήριον τοῦ κατὰ χριστὸν κηρύγματος. οἷον πόθεν λέγουσαν. Δῆλον ὅτι χριστὸς υἱὸς ἐστὶ θεοῦ, ἢ ὅτι ἐνηνδρώπησεν. οὐ μόνον γὰρ οὐδὲν συντελεῖ πρὸς τὴν ἀληθινὴν καὶ ὄντως σοφίαν. ἀλλὰ καὶ ἐμποδίζει τῷ οἴεσθαι εἰδέναι καὶ ἀπαξιούν μαθεῖν, δι' αὐτῶν οἰκείων αὐτῆς ὀπλῶν, τούτοις ταῖς πανουργίαις ἀλίσκει αὐτὴς ὁ θεός. πῶς; ἐπειδὴ γὰρ διὰ αὐτῆς πανουργίας αὐτῶν, ὃ ἐστὶ τῆς περὶ τὰ πράγματα δεινότητος οἰόνται πάντα εἰδέναι καὶ μὴ δεῖσθαι διδασκάλου, διὰ αὐτῆς ταύτης αὐτοῦς εἰ-

non dixit, abiiciat sapientiam; sed declarat, ut maximus eius usus contemnitur: dixit, stultus fiat & idiota, docens non pudore adfici apud nos rusticitatem. Conciliat enim nobis fidem, non ratiocinationibus humanis committentem mysterium praedicationis secundum Christum. Veluti unde dicentem. Perspicuum est Christum Dei filium esse, vel hominem esse factum. Non solum enim nihil cooperatur ad veram, & quae omnino est sapientiam: sed & impedit, putando se scire, & dedignando discere. Per ipsa domestica ipsius arma, hoc est calliditatibus, capit eos Deus. Quomodo? Quo.

εἰληφε, διὰ τῆς πραγ-
μάτων δείξεως ὅ-
τι οὐδὲν ἴσασι τῶν
ἀναγκαίων. εἰ οὖν ὁ
κύριος γινώσκει τίς ἀν-
ερεῖ λοιπὸν. πῶς γὰρ
οὐ νομίζουσι μὴ δεῖ-
σθαι μηδενός, ἀλλ' ἐ-
αυτοῖς ἀρκεῖσθαι πρὸς
τὴν τοῦ ἀληθοῦς κα-
τάληψιν. πρὸς τοὺς
διδασκάλους αὐτῶν
πάλιν ἀποτείνεται, οἱ
τινες μέγιστον ἐφρόνουσιν
ἐφ' οἷς χαρίσματα εἰ-
λήφασιν διδασκαλίας
καὶ ἐτέρων τινῶν. διὰ
τι καὶ οἱ διδάσκαλοι,
φησι, οὐκ ὀφειλοῦσι
καυχᾶσθαι, ὅτι ὅσα
ἔχουσι χαρίσματα δι'
ὑμῶν τὸν λαὸν ἔλαβον
αὐτὰ, ἵνα ὑμῖν ὀφιλῇ-
σωσι. τί οὖν ἐπ' ἐκεί-
νοις καυχῶνται ἢ ἔλα-
βον, οὐ δὲ οἰκείους πό-
ρους, ἀλλὰ δι' εἰμᾶς
καὶ τὴν ὑμῶν σωτηρί-
αν.

Quoniam enim per
ipsam ipsorum calli-
ditatem, quod est per
ipsam in negotiis ve-
hementiam, putant,
se nosse omnia, &
praeceptore non in-
digere, per hanc ipsā
operum demonstra-
tionem eos cepit,
quia nihil sciunt ne-
cessariorum. Si igitur
Dominus novit,
quisnam dicit (1) re-
liquum? Quomodo
enim non putet nul-
lius indigere? Sed si-
bi ipsis ad veritatis
cōprehensionem suf-
ficere? In magistros
eorum rursus inve-
hitur, qui maxime
efferebantur, quia
dona doctrinae & alio-
rum quorundam ac-
ceperant. Propterea
& doctores, inquit,
gloriari non debent,
quia

(1) Non bene cognoscitur quod verbum in Graeco
Textu sit.

αν. πάλιν καὶ ἐαυτὸν
 καὶ πέτρον καὶ ἀπολ-
 λῶν τεθῆκεν, τοὺς δι-
 δασκάλους αὐτῶν αἰ-
 νιγόμενος, δεικνύς ὅτι
 καὶ χαρίσματα δι' αὐ-
 τοὺς εἰλήφεσαν, καὶ δι-
 δάσκαλοι προεβέβλην-
 το. τοῦτο καὶ σφόδρα
 τὸν τῶν διδασκάλων τύ-
 φον καθαίρει. ἐπειτὰ
 καὶ κεῖνο παρασημαίνει.
 εἰ ἐγὼ φησιν καὶ κε-
 φᾶς καὶ ἀπολλῶς ὑ-
 μῶν ἐσμεν, πολλὴ γ'
 ἂν οἱ διδασκαλοὶ ὑμῶν
 ὠφελον μεγαφρονεῖν. καὶ
 αὐτὸς φησι ὁ κόσμος
 καὶ ἡ ζωὴ δι' ὑμῶν ἐ-
 σι καὶ γέγονεν, καὶ ὁ
 θάνατος αὐτὸς πρὸς
 σοφρόνισμον γέγονεν ὑ-
 μέτερον. δείκνυσι πάντα
 δι' αὐτοὺς γεγόμενα.
 οὐχ ὡς ἡμεῖς χριστοῦ
 οὕτως καὶ χριστὸς θεοῦ,
 ἀπαγε, ἀλλ' ἡμεῖς μὲν
 χριστοῦ, ὡς ἔργον ὄν-
 τες αὐτοῦ καὶ ποίημα.
 ὁ δὲ χριστὸς τοῦ θεοῦ,
 ὡς

quia quaecumque ha-
 bent munera propter
 populum vestrum ac-
 ceperunt, ut vos iu-
 vent. Quid igitur de
 illis gloriantur, quae
 suis laboribus non ac-
 ceperunt, sed propter
 vos, & propter ve-
 stram salutem? Ite-
 rum & seipsum, &
 Petrum, & Apollon,
 posuit, doctores eo-
 rum subindicans, quā
 ostenderit eos & cha-
 rismata accepisse, &
 doctores creatos fuisse.
 Id doctorum su-
 perbiam vehementer
 destruit. Deinde &
 illud significat. Si
 ego, inquit, & Ce-
 phas, & Apollos,
 vestri sumus, nulla-
 tenus doctores ve-
 stri de se magna sen-
 tire debent. Et ipse,
 inquit, mundus, &
 vita, propter vos est
 & facta est, & mors
 ipsa

ὡς προαιώνιον γέννη-
μα καὶ υἱός, καὶ ὅς αἰ-
τίαν ἔχεν τὸν πατέρα.

ipsa ad correctionem
vestram est. Osten-
dit omnia propter i-
psos facta esse. Non

ut nos Christi, ita & Christus Dei; apage:
sed nos quidem Christi, ut opus & factura
eius; Christus vero Dei, ut proles,
quae fuit ante saecula, & filius, & ut pa-
trem causam habuit (1).

Ὅπως ἡμᾶς λογιζέσθω
ἄνθρωπος, ὡς ὑπη-
ρέτας χριστοῦ καὶ οἰκονόμους
μυστηρίων θεοῦ. ὁ δὲ λοι-
πὸν ζητεῖται ἐν τοῖς οἰ-
κονόμοις, ἵνα πιστός τις ἔ-
ρῃ. ἐμοὶ δὲ εἰς ἐλα-
χιστὸν ἐστὶν ἵνα ὑφ' ὑμῶν
ἀνακριθῶ, ἢ ὑπὸ ἀνθρώ-
πινῃς ἡμέρας. ἀλλ' ὅδε
ἐμαυτὸν ἀνακρίνω. ὅδε γὰρ
ἐμαυτῷ συνοῖδα, ἀλλ'
οὐκ ἐν τῷ δέδικαί-
ωμαι, ὁ δὲ ἀνακρίνων με
κύριος ἐστίν. ὥστε μὴ πρό-
καιρῃ πικρίναι, ἕως ἂν
ἔλθῃ ὁ κύριος, ὅς καὶ
φωτίσει τὰ κρυπτὰ σκο-
τῆς, καὶ φανερώσει πάντας
λας

Sic nos existimet homo ut
ministros Christi, &
dispensatores mysteriorum
Dei. Hic iam quaeritur
inter dispensatores, ut fi-
delis quis inveniatur. Mi-
bi autem pro minimo est
ut a vobis iudicer, aut ab
humano die: sed neque me
ipsum iudico. Nihil enim
mibi conscius sum: sed non
in hoc iustificatus sum:
qui autem iudicat me, Do-
minus est. Itaque nolite an-
te tempus iudicare, quo-
adusque veniat Dominus:
qui & illuminabit abscon-
dita tenebrarum, & ma-
nifestabit consilia cordium:
&

(1) Quomodo Pater sit causa filii, vide apud Pe-
travium Theolog. Dogmat. Lib. V. De Trinit. Cap. V.

λαὸς πᾶν καρδιῶν, καὶ ὅ-
τε ὁ ἔπαινος γνησέται ἐ-
κὰς τοῦ ἀπὸ τοῦ Θεοῦ.

*Et tunc laus erit unicui-
que a Deo.*

Η Μὲν λέγων τοὺς
παρ' αὐτοῖς δι-
δασκάλους αἰνίττεται.
ἐπειδὴ σφόδρα κατε-
βεβλήκει τοὺς διδα-
σκίλους νῦν ἡρέμα ὑ-
ψοῖ αὐτοὺς ὑπηρετάς
χριστοῦ καλῶν καὶ οἰ-
κονόμους. πλὴν φησιν
εἰ καὶ οὕτως ἐστίν οὐδεὶς
τὸν δεσπότην ἀφείς ἀ-
πὸ πᾶν ὑπηρετῶν ὀνο-
μάζεται. Οἰκονόμους
μυστηρίων καλεῖ δει-
κνὺς ὅτι ἔστι παντὶ ἀ-
πλῶς δεῖ παρέχειν τὰ
μυστήρια, ἀλλὰ τοῖς ἀ-
ξίοις. πιστός φησιν ὡ-
φείλε εἶναι ὁ οἰκονόμος,
καὶ μὴ τὰ τοῦ δεσπό-
του ἴδια λέγειν εἶναι.
ἀλλ' ὡς οἰκονόμος δια-
κονεῖν, καὶ ταύτη τὸν
τύπον αὐτῶν διαβάλλ-
λει,

H Aec dicens, do-
ctores eorum.
subindicat. Postquam
vehementer doctores
eorum deiecit, nunc
aliquantulum eos ex-
altat, ministros
Christi adpellans, &
dispensatores. Ve-
rumtamen inquit et-
si res ita habet, ne-
mo herum dimittens,
a ministris nomina-
tur. Dispensatores
mysteriorum vocat,
ostendens non omni-
no simpliciter prae-
bere mysteria oport-
ere; sed dignis (1).
Fidelis, inquit, di-
spensator esse debet,
nec quae sunt heri,
sua esse dicere; sed
debet ut dispensator
mi-

(1) Consule Epistolam I. Michael. Glycae inter has
Delicias Eruditorum.

λει, ἵνα μὴ ἐκ τῆς προ-
 φάσεως ταύτης καὶ αὐ-
 τοὶ μέλῳσι τὸν παῦ-
 λον ἐναμφίβολον ἔχουν,
 εἰ πιστός ἐστιν οἰκονό-
 μος καὶ . . . ὅπερ ἐστὶν
 ἀνατροπὴ τῆς πίστεως
 αὐτοῦ. τὸ αὐτοῦ ἀσφα-
 λίζεται πρόσωπον λέ-
 γων. ἀνάξιόν φησιν ἡ-
 γοῦμεν τὸ ὑπό τινος
 ἀνακρίνεσθαι. τοῦτο
 δὲ οὐ μέγα φρονῶν λέ-
 γει, ἀλλ' ὡς εἶπε δε-
 δοικῶς μὴ ἀμφίβολον
 αὐτοῖς τὴν πίστιν ποι-
 ῆσθαι, τοῦτο προσθεῖς
 ἔδειξε ὅτι οὐ παρ' ὑ-
 μῶν μόνον οὐκ ἄξιος
 ἀνακρίνεσθαι. ἡ γὰρ ἀν-
 εὔτελείας ἦν αὐτῶν,
 ἀλλ' οὐδὲ ὑπὸ ἄλλου
 φησιν. οὐδ' ἑαυτὸν ἀρ-
 κεῖν λέγει πρὸς τὴν τοι-
 αύτην τῆς κρίσεως τὴν
 ἀκριβείαν. ἐπεὶ μὴ
 καὶ συνοῖδά τι ἐμαυ-
 τῷ. ἵνα μὴ νομίσης
 καυχῆσειως εἶναι τὸ
 εἰρήμενον, ἐπάγει. ἀλ-

λ'

ministrare. Et heic
 superbiam ipsorum
 sugillat, ne ex tali
 praetextu & ipsi Pau-
 lum ambiguum ha-
 bituri sint. Si fidelis
 est dispensator & . . .
 . . . quod est fidei e-
 ius everfio. Suam per-
 sonam firmat dicens.
 Indignum, inquit,
 existimamus ab ali-
 quo iudicari. Hoc ve-
 ro non de se magna
 sentiens dicit; sed, ut
 dixit, timens ne am-
 biguam ipsis fidem
 fecerit, hoc addens
 ostendit non a vobis
 solum non dignum,
 se esse qui iudicetur;
 illud enim eos atte-
 nuasset, sed neque ab
 alio, inquit. Neque
 seipsum sufficere ait
 ad talem iudicii exa-
 ctam prolationem.
 Quoniam neque mi-
 hi ipsi alicuius con-
 sciis sum; ne putes

glo-

λ' οὐκ ἐν τούτῳ δει-
καίωμαι. οὐκ ἔχω φη-
σὶ τὸ ἀσφαλές, εἰ μὴ
ὁ θεός με δικαιώσει.
τί γάρ εἰ ἡμαρτον,
μὴ γενόμενα ἠλαττη-
κέναι, ὅθεν ἐπάγει. ὁ
κρίνων μέ φησι κύριός.
ἐστὶν ὁ ἀληθὴς κριτής.
εἰ οὖν τὸν μηδὲ ἑαυτῷ
συνοιδότα ὁ κύριος κρί-
νει, καὶ τὸ αὐτὸς ἐστὶν ὁ
ὄντως καὶ ἀληθὴς κρι-
τής. τί δὴ ποτε ὑμεῖς
κρίνετε τοὺς ἀδελφούς
ὑμῶν; ἢ καὶ τοῦτο παρ'
αὐτοῖς τὸ νόσημα, ὃ καὶ
πειράται διορθῶσαι.

apud ipsos infirmitas, quam sanare conatur.

Ε Τ Σ Ε Β Ι Ο Υ. Ε V S E B Ι Ι.

Π Α ρ αῖ νει μὴ σπου-
δαῖον ἡγεῖσθαι τὸ
ἑαυτοὺς ἐκδικεῖν, μὴ δὲ
τὸ κρίνειν τοὺς ἡμαρ-
τήκεναι δοκοῦντας, μὴ
δὲ ταρασσασθαι τοῖς
ἐπὶ τοῦ παρόντος πᾶς
τῶν

gloriationis esse quod
dicit, addit: sed non
propterea iustus sum.
Non habeo, inquit,
securitatē, nisi Deus
me iustificet. Quid
enim si peccavi? Non
arbitratus sum me
peccasse? Vnde ad-
dit: Iudicans, inquit,
Dominus est, verus,
iudex. Si igitur cum,
qui nullius sibi ipsi
consciens est, Domi-
nus iudicat, quia ip-
se est certus & ve-
rus iudex, quid nam
vos iudicatis fratres
vestros? Erat & haec

Μ Ο net ne bonum
existiment se ip-
sos ulcisci, ne-
que iudicare eos, qui
peccare videntur, ne-
que turbari his, quae
in praesens mortali-
um

τῶν θνητῶν, ὅς τις δια-
 λανθάνοντων. εἰπέπερ
 αὐτὸς ὁ κύριος ἐπίση-
 σι τὰ ἄσημα φωτίσει
 τὰ κρυπτά τοῦ σκό-
 τους. τὰ δὲ κόσμια καὶ
 θεοσεβῇ δι' ἐπιείκειαν
 καὶ ἰδιοπραγμοσύνην,
 καὶ λανθάνοντα τοὺς
 πολλὰς, φανερώσει τὰς
 βούλας τῶν καρδιῶν,
 οἷς καὶ τὸν ἑπαινόν φη-
 σι γενήσεσθαι ἀπὸ
 τοῦ Θεοῦ. ὥς φησι φα-
 νερώσει τὰ ἐν ἡμῖν κρύ-
 πτα τοῦ σκότους, ἃ ἐ-
 σιν αἱ λανθάνουσαι πρά-
 ξεις πονηραί. πολλὰ-
 κίς γὰρ κατὰ τὸ φαι-
 νόμενον ἄγαθόν τι
 πράττει. ἢ δέ γε προ-
 αίρεσις λανθάνουσα
 σφάλλεται.

ΤΑὔτε δὲ, ἀδελφοί,
 μεταχηματώσα ἐς ἐ-
 μαυρόν καὶ ἀπολλῶ δι' ὑ-
 μᾶς· ἵνα ἐν ἡμῖν μάθη-
 τε τὸ μὴ ὑπὲρ ὁ γέγρα-
 πται φορῆν. ἵνα μὴ εἰς
 ὑπὲρ τοῦ ἐνός φυσικῶς κα-
 τα

um visus fugiūt. Quo-
 niam Dominus ipse
 qui scit ignota, illu-
 minabit occulta tene-
 brarum; & honesta &
 pia propter benigni-
 tatem & quietem,
 etsi multos lateant,
 manifestabit, consi-
 lia cordium. Quibus
 & laudem, inquit, fu-
 turam a Deo; sic, in-
 quit, manifestabit oc-
 culta tenebrarū, quae
 in vobis sunt., quae
 sunt actiones malae,
 quae latent. Saepe e-
 nim iuxta id quod ad-
 paret bonum aliquid
 agitur; propositū au-
 tem latens aberrat.

Haec autem, fratres
 transfiguravi in me,
 & Apollo, propter vos;
 ut in nobis discatis, ne
 supra quam scriptum est,
 unus adversus alterum in-
 fletur pro alio. Quis enim

τὰ ᾧ ἐτέρου. τίς γάρ σε
διακρίνει; τί δέ ἔχεις ὃ
ὣκ ἔλαβες; εἰ δὲ καὶ ἔλα-
βες, τί καυχῶσαι ὡς μὴ
λαβών; ἤδη κακορεσμέ-
νοι ἐστέ, ἤδη ἐπληρώσατε,
χωρὶς ἡμῶν ἐβασιλεύσατε.
καὶ ὀφελόν γε ἐβασιλεύσα-
τε, ἵνα καὶ ἡμεῖς ὁμῶν συμ-
βασιλεύσωμεν.

Π Ἄντα γὰρ παρ'
αὐτῷ γυμνά καὶ
τέτραχιλισμένα καὶ ὀ-
δὴν πρόσωπόν· εὐλα-
βείας ὀφείλει τὰ ἔχον-
τα. ἐπὶ τὸ εὐφημότε-
ρον ἦλθε. καὶ γὰρ
ἀκόλουθον ἦν εἰπεῖν,
τότε ἡ τιμωρία ἡ ὃ ἔ-
παινος. ἀλλ' εἰς τὸν
χρηστὸν ἀπέδετο τὸν
λόγον, τοῦτέσιν ἵνα
μὴ τὰ πρόσωπα ἰδι-
κῶς ἀκούοντες τῶν δι-
δασκάλων ὁμῶν, μὴ
δέξασθε τὸν λόγον, τῶ-
τέσιν εἰς τὸ ἡμέτερον
πρόσωπον ταῦτα ἀ-
κούοντες· πρὸς τοὺς δι-
δασκάλους ἀποτείνε-
ται,

*te discernit? Quid autem
habes quod non accepisti?
Si autem accepisti, quid
gloriaris quasi non accepe-
ris? Iam saturati estis,
iam divites facti estis, si-
ne nobis regnatis, & uti-
nam regnetis, ut & nos
vobiscum regnemus.*

Ο Mnia enim apud
ipsum nuda & a-
perta, & nulla perso-
na reverentiae iuvat
ea, quae habent. Ad
auspicatius venit. E-
tenim consequens e-
rat dicere; tunc puni-
tio, vel laus. Sed be-
nigne sermonem e-
mollivit, hoc est, ne
personas seorsim au-
dientes doctorum ve-
strorum, non recipia-
tis sermonem; hoc est,
in nostram personam
haec audientes. In-
doctores invehitur: ut,
inquit, per nostram
personam prudentes
I esse

ται. ἵνα φησὶ διὰ τῆ
 ἡμετέρου προσώπου
 μάθῃτε φρονεῖν καθὼς
 γέγραπται. γέγραπται
 δὲ ὁ θέλων εἶναι πρῶ-
 τος, ἔσω πάντων ἔχα-
 τος. οἷον μάθῃτε ὑ-
 πὲρ διδασκάλου. τοὺς
 διδασκάλους ἀφεί-
 νεται καὶ γὰρ ὁ λαὸς
 ὑπὲρ τῶν διδασκάλων
 μέγα ἐφρόνουν. οἷον ὁ
 τὸνδε ἔχει διδάσκαλον
 κατὰ τοῦ τόνδε ἔχον-
 τος μαθητοῦ ἐφυσιοῦ-
 το. καλῶν δὲ αὐτὸ φυ-
 σίωσιν καλεῖ. οἷον
 συνείδουσιν, ἀπὸ μετα-
 φορᾶς σώματος κακο-
 χύμου, ἢ κακὸν πνεῦ-
 μα δεξαμένου. οἷον τις
 κέκρικε ὅσον καὶ δεδοκί-
 μακε, ὡς διδάσκαλε,
 ἄξιον ἐπαίνου; οἱ ἄν-
 θρωποι. ἀλλ' οὐκ ὁρ-
 θῇ τούτων ἡ κρίσις,
 ἀλλ' ἐρεῖς ὅτι ὁρθῇ ἢ
 τῶν ἀνθρώπων ἐπί σοι
 κρίσις, καὶ ὁντως ἀ-
 ξιό-

essediscaitis, sicuti scri-
 ptum est. Scriptum
 est vero, *Qui vult esse*
primus, sit omnium po-
stremus. Veluti, didi-
 ceritis super magistrū.
 Doctores relinquens,
 in populum inve-
 hitur. Etenim popu-
 lus de doctoribus ma-
 gna sentiebat; velu-
 ti, qui hunc habet
 magistrum, contra di-
 scipulum, qui illum
 habet, inflabatur. Vo-
 cans autem id, in-
 flationem vocat; ve-
 luti, conscientiam;
 a metaphora corporis
 mali humoris, vel
 quod malum spiritum
 excepit. Veluti, quis
 iudicavit, & pro-
 bavit, o magister,
 laude dignum? ho-
 mines. Sed non re-
 ctum horum iudiciū.
 Sed dices, esse rectum
 hominum de te iudi-
 cium, & omnino lau-
 de

ξίεπαινος εἶ ἐν τῇ δι-
 δασκαλίᾳ. μηδὲ οὗτος
 φρονεῖ μέγα. οὐ γὰρ
 σὸν κατόρθωμα τὸ
 πρᾶγμα, ἀλλὰ δόσις
 Θεοῦ. ὁ δὲ καυχώμε-
 νος πάντως ὥς μὴ λα-
 βὼν τὸ χάρισμα καυ-
 χᾷται, ἀλλ' ὥς ἐξ οἰ-
 κείων αὐτοῦ πόνων κτη-
 σάμενος. οὕτως τις ἂν
 ἐγίνωσκε. εἰ δὲ καὶ ἔ-
 λαβες, τί καυχᾷσαι
 ὥς μὴ λαβὼν; τοῦτο
 λέγει κατὰ ἐρώτησιν
 ἵνα οὕτως νοηθῇ. τί
 καυχᾷσαι, ὥς μὴ λα-
 βὼν ἀλλ' οἰκοθεν ἔ-
 χων, καὶ τοι εἴληφας;
 ἀπὸ τοῦ χρόνου αὐτὸς
 ἐντρέπει. οὕτως ταχύ
 φησιν. οὐδενὸς δεῖσθε,
 οὐδενὸς ἐσεῖ ἐν χρείᾳ,
 ἡ γὰρ καύχησις δηλοῖ
 ὅτι εἰς αὐτὰ ἐφθάσα-
 τε τὴν κορυφὴν τῆς γε-
 νέσεως. κατὰ ἡθὺς ὁ-
 λίγως προήκεται. καὶ
 περὶ τῆς μὲν τὸ ἀσυ-
 νειδήτὸν αὐτὸν ἐνδείκ-
 νυ-

de dignum te esse in
 doctrina. Neque hic
 superbit. Non enim
 eius egregie factū res,
 sed Dei donum. Qui
 autem gloriatur, om-
 nino tamquā non ac-
 ceperit munus gloria-
 tur, sed tāquam pro-
 priis laboribus ipsum
 possederit. Ita aliquis
 cogitabat. Si vero &
 accepisti, quid gloria-
 ris, tamquam nō ac-
 ceperis? Hoc dicit se-
 cundū interrogatio-
 nem ut ita intelliga-
 tur. Quid gloriaris
 tamquam non acce-
 peris, sed ex te ipso
 habeas, etsi accepi-
 sti? A tempore ip-
 sos pudore adficit.
 Ita forte inquit: nul-
 lius indigetis? nullo
 opus habetis? Glo-
 riatio enim declarat,
 in ipsa vos praeoccu-
 passe verticem gene-
 rationis⁽¹⁾. Iuxta mo-

I 2 rem

(1) Verba obscura, & forte corrupta, ut alia
 passim, in Graeco contextu.

νυται, ὅτι φησὶ, πλι-
κούτων ἀξιοθέντες δω-
ρεῶν, οἱ βούλεσθε
κοινωνοὺς καὶ μετόχους
τῆς δοθείσης ὑμῖν ποι-
ήσεως ἀλλάφησι, ταῦ-
τα λέγων. εἶδε γάρ
φησιν ἢ τε βασιλεύσαν-
τες. ἀλλ' οὐκ ἔστι. εἴ-
τα μὴ δόξῃ κατ' εἰρω-
νείαν εἰρηκῶς, τὸ καὶ
ὀφελόν γε ἐβασιλεύσα-
τε, δείκνυσιν ὅτι καὶ
πάνυ τοῦτο ἤθελεν.
πῶς; ὅτι φησὶ ἡ ἡμῶν
βασιλεία, ἐμὴ ἦν. δό-
ξα γὰρ διδασκάλου,
τῶν μαθητῶν ἐν πίστει
πλητησάντων.

rem paulum praece-
dit. Et de hac puram
conscientiam osten-
dit: quia, dicit, tan-
tisdignatimuneribus:
qui vultis socios atque
participes datae vo-
bis factionis. Sed, in-
quit, haec dicens. Vti-
nam enim, ait, re-
gnantes sitis; sed non
estis. Deinde ne vi-
deatur ironice loquu-
tus illud, Vtinam re-
gnetis, ostendit se om-
nino id voluisse. Quo-
modo? Quia, inquit,
regnum vestrū, me-
um erat. Gloria e-
nim magistri, quum
discipuli in fide locu-
pletati sunt.

ΔΟκῶ γὰρ ὅτι ὁ θεὸς
ἡμᾶς πρὸς ἀποστόλους
καὶ ἁγίους ἀπέδιδξεν ὡς ἀπι-
θανάτους. ὅτι θέατρον
ἐγενήθημεν τῷ κόσμῳ καὶ
ἀγγέλοις καὶ ἀνθρώποις.
ἡμεῖς μωροὶ διὰ χριστόν,
ὑμεῖς δὲ φρόνιμοι ἐν χρι-
στῷ.

PVto enim quod Deus nos
Apostolos novissimos o-
stendit, tamquam morti de-
stinatos: quia spectaculum
facti sumus mundo, & An-
gelis, & hominibus. Nos
stulti propter Christum, vos
autem prudentes in Chri-
sto;

σῶ. ἡμεῖς ἀσθενεῖς, ὑμεῖς
 δὲ ἰσχυροί. ὑμεῖς ἐνδοξοί,
 ἡμεῖς δὲ ἄτιμοι. ἀλλὰ τὸ
 ἄρτι ὥρως καὶ πινῶμεν,
 καὶ διψῶμεν, καὶ γυμνη-
 τεύομεν, καὶ κολαρίζομε-
 θα, καὶ ἀσπαζόμεν, καὶ κο-
 πιῶμεν, ἐργαζόμενοι ταῖς
 ἰδίαις χερσὶ, λοιδορούμενοι
 ἀλογουμέν, διωκόμενοι
 ἀνεχόμεθα, βλασφημούμε-
 νοι παρακαλῶμεν. ὡς πε-
 ρικαδάρματα τῷ κόσμῳ
 ἐγενήθημεν, πάντων πε-
 ρίφημα ὥς ἄρτι. οὐκ ἐν-
 τρέπων ὑμᾶς γράφω ταῦ-
 τα, ἀλλ' ὡς τέκνα μου
 ἀγαπητὰ νουθετῶ. εἰ ἂν γάρ
 μὴ ἔως παιδαγωγὸς ἔχη-
 τε ἐν Χριστῷ, ἀλλ' ὡς πολ-
 λὰς πατέρας. ἐν γὰρ Χρι-
 στῷ Ἰησοῦ διὰ τῆς ἀγγελί-
 ας ἐγὼ ὑμᾶς ἐγεννήσα.
 παρακαλῶ οὖν ὑμᾶς, μι-
 μηταί με γίνεσθε.

sto: nos infirmi, vos autem
 fortes: vos nobiles, nos au-
 tem ignobiles. Usque in
 hanc horam & esurimus,
 & sitimus, & nudi sumus,
 & colaphis caedimur, &
 instabiles sumus, & labo-
 ramus operantes manibus
 nostris: maledicimur, &
 benedicimus: persecutio-
 nem patimur, & sustine-
 mus: blasphemamur, &
 obsecramus: tamquam pur-
 gamenta huius mundi fa-
 cti sumus, omnium perē-
 psema usque adhuc. Non
 ut confundam vos, haec
 scribo, sed ut filios meos ca-
 rissimos moneo. Nam si de-
 cem millia paedagogorum
 habeatis in Christo, sed non
 multos patres. Nā in Chri-
 sto Iesu per Evangelium ego
 vos genui. Rogo ergo vos, i-
 mitatores mei estote, sicut
 & ego Christi.

Λ γπουμένου μᾶλ-
 λον καὶ ἐντρέ-
 ποντος ῥήματα λέγει.
 ὡς γὰρ ὁρῶν φησι καὶ
 ἐξ ὧν ὑμεῖς ποιεῖτε. ἡ-
 μεῖς οἱ ἀπόστολοι πάν-
 τες

Tristātis magis &
 pudore suffun-
 dentis verba dicit. Ut
 enim videns inquit,
 & ex quibus vos faci-
 tis. Nos Apostoli om-

τες ἀπὸ θεῷ ὑποδείχ-
 θημεν ὡς κατὰ δικοί-
 τινες καὶ ἐπιθανάτιοι,
 τουτέστιν εἰς φονεύεσθαι
 πᾶσιν ἐν χερεῖς. ἡμεῖς
 μὲν οὖν εἰς τὸ πάχειν
 κακὰ προκείμεθα. ὑ-
 μεῖς δὲ δὴ ἐβασιλεύ-
 σατε. ἐξ ὧν φησιν
 ὑμεῖς ἐβασιλεύσατε
 οὕτως ταχὺ ἡμεῖς γι-
 νώσκουμεν. ὅτι ὡς ἐ-
 χάτου τὸ κακὸν πάχειν
 κατακεκρίμεθα. ἔμφα-
 σιν ἔχει πολλὴν τὸ ἡ-
 μᾶς τοὺς ἀποστόλους.
 τουτέστι τοὺς ποσαῦτα
 ὑπὲρ χριστοῦ πεπον-
 θότας. πῶς δὲ φησιν;
 νομίζω ὅτι ἔχατοί ἐ-
 σμεν ὅτι θάνατον ἐγε-
 νήθημεν τοῦ κόσμου.
 τουτέστιν οὐκ ἐν μία γα-
 νίᾳ πάχοντες κακῶς
 ἀλλὰ πανταχοῦ γῆς.
 καὶ ὑμεῖς ἤδη βασιλεί-
 ας ὀνειροπολεῖτε. ἐξ
 ὧν καὶ περὶ τῶν ἀπο-
 στόλων ταῦτα λέγει.
 δείκνυσι τὴν ἐκείνων
 οἴη-

nes a Deo ostensi su-
 mus tamquam obno-
 xii quidā, & ad mor-
 tem damnati, hoc est
 faciles ut ab omni-
 bus occidamur. Nos
 igitur ad mala perpe-
 tienda proponimur.
 Vos vero sane regna-
 tis. Ex quibus, inquit,
 regnastis ita forte nos
 cognoscimus. Quia
 tamquā ad extremū
 malum perpetiendū
 condemnati sumus.
 Emphasī habet mul-
 tam illud, vel quidē
 Apostolos, hoc est,
 qui tanta pro Chri-
 sto passi fuerunt. Quo-
 modo vero? inquit.
 Puto nos ultimos esse,
 & mundi spectaculū
 evasisse; id est, non
 in uno angulo mala
 patientes, sed ubique
 terrarum. Et vos iam
 regnum somniatis.
 Ex quibus & de Apo-
 stolis haec dicit. O-
 sten-

οἷσιν ματαίαν καὶ ψευ-
 δῆ. τοιαῦτά φησιν ἡ-
 μῶν τὰ παλαίσματα.
 ὡς καὶ ἀγγελικῆς εἶναι
 θεωρίας ἀξία, καὶ τοῦ-
 το ἐντρεπτικῶς. ἡμεῖς
 φησι ὡς ὁρῶ μωροί
 ἔσμεν οἱ τοιαῦτα πά-
 χειν ἂν ἔχομεν, οἱ ὑ-
 μεῖς καὶ φρόνιμοι οὕτω
 τὰ κατ' ἐαυτοὺς οἰκο-
 νομήσαντες, ὡς ἤδη καὶ
 βασιλεύειν ἐν χριστῷ,
 ὃ ἐσιν ἐν τοῖς κατὰ χρι-
 στὸν πράγμασιν. εἶπα
 ἐπάγει. ὅτι καὶ ἀσθε-
 νεῖς καὶ ἀτιμοὶ καὶ τῶν
 ἀναγκαιῶν ἐνδεεῖς. ὑμεῖς
 δὲ πᾶν τοῦναντίον τοῦ-
 το κατασκευάζων ὅτι
 ἡμεῖς μᾶλλον ἔδη τῶς
 κεκμηκέτας ἀπολαύειν
 τῶν ἀγαθῶν, ἢ ὑμεῖς.
 εἰ δὲ ἡμεῖς οὕτως ἀ-
 πολαύομεν ἀλλ' ἔτι ἐ-
 σμέν ἐν τῷ πάχειν κα-
 κῶς, πῶς ὑμεῖς ὡς
 ἤδη..... ἀπολε-
 λαυκότες διὰ τῶν χα-
 ρισμάτων, καὶ ὡς ἤδη
 τὴν

stendit eorū opinio-
 nem vanam & men-
 dacem. Talia, inquit,
 nostra certamina, ut
 digna sint quae spe-
 ctentur ab Angelis.
 Et id cū redargutio-
 ne. Nos ait, ut vi-
 deo, stulti sumus, quī
 talia pati habemus;
 & vos prudentesquī
 ita res vestras dispo-
 fueritis, ut iā in Chri-
 sto regnetis, hoc est,
 in rebus, quae Chri-
 stum attinent. De-
 inde addit, & infir-
 mos, & inhonoros,
 & necessariorum in-
 digos esse, vos vero
 totum contrariū. Hoc
 adstruens, quod nos
 magis, qui laboravi-
 mus, oporteret bonis
 frui, quā vos. Si vero
 nos non fruimur, ve-
 rū adhuc mala perpa-
 timur, quomodo vos
 ut iam.... fruentes
 muneribus; & tam-

τὴν βασιλείαν τῶν ἑ-
 ρανῶν ἔχοντες ἐν χερ-
 σὶ μεγαφρονεῖτε. ἕως
 δεκάτων κατὰ εἰρωνεί-
 αν ὁ λόγος αὐτῆς προ-
 ῆκεται. ἐῷ φησι τὰ πα-
 λαιά, τὰ νῦν λέγων
 ἐν οἷς ἐσμεν. πρὸς
 τῆς τρυφῶντας, πρὸς
 τοὺς πεφυσιωμένους,
 τοῖς διωκόμεθα. ταῦτα
 ὡς πρὸς τοὺς
 κερδοὺς ἐνεκεν καὶ πο-
 ρισμοῦ ἐπιχειροῦντας
 τὸ κηρύσσειν. οὐ γὰρ
 δυχαίρομεν, ἀλ-
 λά χαίρομεν, διὸ καὶ
 εὐλογοῦμεν. τοῦτό ἐστι
 μωρὸν γένεσθαι διὰ
 χριστόν. οἱ γὰρ ταῦτα
 πάσχοντες, καὶ μὴ ἀν-
 τιδρῶντες, ἀλλὰ τοῖς
 χρηστοτέροις ἀμειβόμε-
 νοι, μωροὶ τοῖς ἀνδρώ-
 ποις νομίζονται. τοῖς
 ὡς ἀκαθαρσίᾳ ὡς ἄ-
 τιμοι καὶ φευκτοὶ ἐγενή-
 θημεν εἴτα ἵνα μὴ νομί-
 σωσιν ὅτι αὐτοὶ αἰνίτ-
 γεται. πολλὰ γὰρ ἦν ὅ-

quam iam coelorum
 regnum habentes in
 manibustumidi estis?
 Usque ad decima iro-
 nice eius sermo pro-
 cedit. Dimitto, inquit,
 antiqua, praesentia
 dicens, in quibus su-
 mus: ad eos, qui de-
 liciis adfluunt, qui in-
 flati sunt, hoc est, per-
 secutionem patimur.
 Haec tamquam ad e-
 os, qui lucri & quae-
 stus gratia praedica-
 tionem adgrediuntur.
 Non enim indignamur
 sed gaudemus, pro-
 pterea & benedici-
 mus. Hoc est stultum
 esse propter Christum.
 Qui enim haec pati-
 untur & non ulciscun-
 tur, immo melio-
 ribus repensant, stul-
 ti ab hominibus pu-
 tantur. Hoc est, tam-
 quam immunditia,
 ut inhonorati & fu-
 giendi facti sumus.

Dein-

πομείνων ἐν χορίνθῳ, τῷ
κόσμῳ φησὶ ἔχ ὑμῶν.

Deinde ne putent se
indicari. Multa enim
substinuerat Corin-
thi; Mundi, inquit, non vestri.

ΣΕΤΗΡΙΑΝΟΥ. SEVERIANI.

ΑΝτὶ τοῦ ἀποψήγ-
ματα καὶ ὥσπερ
ἀποσαρκώματα γεγό-
ναμεν, ὑπὸ πάντων
εὐτελιζόμενοι, καὶ πάν-
τως ἀποκαθάρματα
ἐσμεν ὑποτιθέντες ἐ-
αυτοὺς πᾶσιν ἀνθρώ-
ποις διὰ χριστοῦ. ὥσει
εἰπὼν, χάριν ἔχομεν
πᾶσιν. βαρυθυμοῦν-
τος δὲ λέγει ρήματα
ἵνα πείσῃ αὐτοὺς μὴ
φρονεῖν μέγα. εἰ γὰρ
ἡμεῖς φησὶ οἱ ἀπόστο-
λοι ἐν τούτοις. τί ὑμεῖς
μεγαφρονεῖτε ἐφ' οἷς ἐ-
λάβετε χάρισμασιν ὡς
ἡδὴ μέγαλοί τινες; πε-
ρίφημα λέγεται τὸ σά-
βανον ὃ πρὸς ἰδρωτάς
τοῦ κάμνοντος ἀποψή-
χει. οὔτε γὰρ νῦν φη-
σι ἐπαύσαντο οἱ ἐπι-
ρεά-

ΠRO Deraſiones, &
ut aposarcomata
facti sumus, ab omnibus
despecti & omnino
purgamenta sumus,
quum omnibus homini-
bus nos ipsos propter
Christum subiecce-
rimus. Quasi dicens,
gratiam omnibus ha-
bemus. Aegre feren-
tis autem verba dicit,
ut persuadeat eos ne
magna de se sentiant.
Si enim nos, inquit,
Apostoli in his, quid
vos superbitis in his
quae accepistis mune-
ribus, ut iam magni
quidam? Purgamen-
tum dicitur rudis pan-
nus, qui fatigantistfu-
dore abstergit. Neque
enim nunc inquit ces-
sa-

ρεάζοντες. οὐχ ἵνα φη-
 σὶ καταχύνων ὑμᾶς
 ταῦτα ἔγραψα, ἀλλ'
 ἵνα νοθεύσω. εἰ γὰρ
 ὡς τέκνα ἀγαπῶ, δῆ-
 λον ὅτι πάντα πρὸς
 ὠφέλειαν ὑμῶν ποιῶ.
 καὶ γὰρ ὡς μαθηταῖς
 ἀλλ' ὡς τέκνοις προ-
 σέχων, πρὸς τοὺς δι-
 δασκάλους αὐτῶν ἀπο-
 τείνεται, δεικνὺς ὅτι
 μᾶλλον αὐτὸς ἀγαπᾷ
 ἢ περ οἱ νῦν ἐπιπηδή-
 σαντες καὶ καταδεδό-
 μενοι αὐτὸς διδάσκα-
 λοι. δῆλον δὲ φησι καὶ
 ἐξ αὐτῶν τῶν ὀνομά-
 των. οἱ μὲν γὰρ παι-
 δαγωγοί, ἐγὼ δὲ πα-
 τὴρ. εἰ δὲ ἐκείνους ἐ-
 πληξε προσθεῖς τὸ ἐν
 χριστῷ. ἐκ ἐμαυτοῦ φη-
 σι τὸ τοιοῦτον λογίζομαι, ἀλ-
 λά τῷ χριστῷ. τοιγα-
 ρὴν καὶ οἱ διδάσκαλοι
 ὑμῶν παρ' ἐμοῦ ἐμα-
 ρτον ἅπερ ὑμῖν λέγε-
 σι. τὸ δὲ ἐγέννησα ἢ
 τοῖς τῆς φύσεως ὀνό-
 μα·

sarunt a vexatione.
 Non, inquit, ut pudore
 suffundens vos haec
 scripsi, sed ut admo-
 neā. Si enim ut filios
 diligo, liquet me ad
 vestram utilitatē om-
 nia facere. Non enī
 ut discipulis, sed ut
 filiis attendens, ma-
 gistros eorum inve-
 hitur, ostendens se
 magis eos diligere,
 quam qui nunc in va-
 serunt & sciderunt eos
 magistri. Manifestū
 vero inquit etiam ex
 ipsis nominibus. Illi
 enim paedagogi, ego
 vero pater. Neque
 illos percussit, quum
 addidisset illud; in
 Christo. Non mihi i-
 pse a hoc reputo, sed
 Christo. Itaque & ma-
 gistri vestri ex me,
 quae vobis dicunt, di-
 dicere. Illud autem
 genui dicitur vel ut na-
 turae nominibus uta-
 tur,

μασι χρῆται τὴν ἀγά-
πην ἐνδαικνύμενος. ἢ
ὅτι διὰ τοῦ κυρύγμα-
τός φησιν ἐγὼ ὑμᾶς ἐ-
γέννησα ἐν τῷ βαπτί-
σματι. δίκαιοι ποίνυν
ἐσέ, μιμῆσθε με ἅπε
πατέρα. οὐκ ἐπύρων
ἐαυτὸν λέγει, ἀλλὰ
δεικνύς εὐχερῇ αὐτοῖς
εἶναι τὴν αὐτοῦ μίμη-
σιν. εἰ γὰρ ἐγὼ φησιν
χριστὸν μιμῆμαι, πῶς
ἔχ ὑμεῖς ἐμε;

ΔΙΑ τοῦτο ἐπεμῆκα ὑ-
μῖν τιμόδιον ὃ ἐστι
τέκνον μου ἀγαπητόν καὶ
πιστόν ἐν κυρίῳ, ὃς ὑμᾶς
ἀναμνήσκει πᾶς ὁδὸς μου πᾶς
ἐν χριστῷ, καθὺς πανταχῶς
ἐν πάσῃ ἐκκλησίᾳ διδά-
σκω ὡς μὴ ἐρχομένου δὲ
μου πρὸς ὑμᾶς, ἐφυσίω-
θητάν τινες. ἐλεύσομαι δὲ
ταχέως πρὸς ὑμᾶς, εἴαν
ὁ κύριος θελήσῃ καὶ γνώ-
σομαι ὁ τὸν λόγον τῶν πε-
φυσωμένων, ἀλλὰ τὴν δύ-
ναμιν. ἢ γὰρ ἐν λόγῳ ἡ
βα-

tur, ad dilectionem
ostendendam, vel quia
per praedicationē ait
ego vos generavi in ba-
ptismate. Iusti igitur
estis, imitamini
me tamquam patrē.
Non extollens seipsū
dicit, sed ostendens
facilem ipsis esse sui
imitationem. Si enī
ego inquit Christum
imitor, quomodo nō
me vos. (1)

I Deo misi ad vos Timo-
theum, qui est filius
meus carissimus, & fide-
lis in Domino: qui vos
commonefaciet vias meas,
quae sunt in Christo Iesu,
sicut ubique in omni Eccle-
sia doceo. Tamquam non
venturus sim ad vos, in-
flati sunt quidam. Veniam
autem ad vos cito, si Do-
minus voluerit, & cogno-
scam non sermonem eorum
qui inflati sunt, sed vir-
tutem. Non enim in sermo-
ne

(1) Videtur legisse, quod in Vulgata habetur; Si-
cut & ego Christi.

Βασιλεία τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἐν
δυνάμει. τί θέλετε; ἐν
ράβδῳ ἔλθω πρὸς ὑμᾶς
ἢ ἐν ἀγάπῃ, πνεύματι
τε πραότητος;

*ne est regnum Dei, sed in
virtute. Quid vultis? in
virga veniam ad vos, an in
caritate, & spiritu mansue-
tudinis?*

C A P. V.

Ὅλως ἀκούεται δὲ ἐν ὑμῖν
πορνεία, καὶ τοιαύτη πορ-
νεία, ἥτις οὐδὲ ἐν τοῖς ἔθνε-
σιν ὀνομαζέται, ὥστε γυ-
ναῖκά τινά τῶ πατρὸς ἔχον.
καὶ ὑμῖς πεφυσισμένοι ἐ-
σθε, καὶ οὐχὶ μάλλον ἐπεν-
δησατε, ἵνα ἐξαρθῇ ἐκ
μεσῶ ὑμῶν ὁ τὸ ἔργον τοῦ
ποιήσας. ἐγὼ μὲν γάρ
ὡς ἀπὸν τῷ σώματι, πα-
ρὼν δὲ τῷ πνεύματι, ἦδη
κέκρικα ὡς παρὼν, τὸν
ἔσω τοῦ κατεργασάμενον,
ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου
ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ, συνα-
χθέντων ὑμῶν καὶ τοῦ ἐ-
μοῦ πνεύματος, σὺν τῇ
δυνάμει τοῦ κυρίου ἡμῶν
ἰησοῦ χριστοῦ, παραδόναι
τὸν τοιοῦτον τῷ σατανᾷ εἰς
ὄλεθρον τῆς σαρκός, ἵνα
τὸ πνεῦμα σωθῇ ἐν τῇ
ἡμέρᾳ τοῦ κυρίου ἰησοῦ
χριστοῦ.

*Ommino auditur inter vos
fornicatio, & talis fornica-
tio, qualis nec inter gentes
nominatur ita ut uxorem pa-
tris sui aliquis habeat. Et
vos inflati estis: & non ma-
gis lucrum habuistis ut tolla-
tur de medio vestrum qui hoc
opus fecit. Ego quidem absens
corpore, praesens autem spi-
ritu, iam iudicavi ut prae-
sens eum, qui sic operatus
est, in nomine Domini no-
stri Iesu Christi, congrega-
tis vobis & meo spiritu,
cum virtute Domini nostri
Iesu, tradere huiusmodi
Satanae in interitum car-
nis, ut spiritus salvus sit
in die Domini nostri Iesu
Christi.*

Ε΄πειδὴ ὥς τε κύριον
 κήδομαι . τήν τε
 πρὸς τιμόθεον ἀγά-
 πην ἐμφαίνει . καὶ κεί-
 νους παρασκευάζει αἰ-
 δέσιμον αὐτὸν ἰδεῖν .
 οὐχ ἀπλῶς φησιν πι-
 σῶν εἰς σαρκικά πρά-
 γματα, ἀλλ' ἐν κυρίῳ,
 τοῖς τε ἐν αὐτοῖς κατὰ
 κύριον πράγμασιν . ἐκ
 εἶπε διδάξει, ἵνα μὴ
 δυσαναχετήσωσιν ὡς
 παρὰ τιμοθέου ρέου
 ὄντος μαθησόμενοι . ὁ-
 θεν φησὶ τὰς ὁδούς μου
 ταύτας, ἃς ἐν ἰδίῳ εἶ-
 πη, ἀλλὰ τὰ ἐμὰ . ὁ-
 δούς δὲ φησὶ τὴν οἰ-
 κονομίαν, τὸ κήρυγμα,
 τοὺς κυνδείνους, τὰ ἐ-
 θνη τὰ ἀποστολικά, τὰς
 νόμους τὰς θείους, ἐν
 οἷς περιπατεῖ φησὶ . εἶ-
 πα ἀναγών τον λόγον
 φησὶ, τὰς ἐν χριστῷ ὁ-
 δούς, τὰς μηδὲν ἔχου-
 σας ἀνθρώπινον . ἃς ἐν
 δὲ φησὶ καινὸν ὑμῖν εἶ-
 πη .

Quoniam ut do-
 minum curo. di-
 lectionem erga Timo-
 theum manifestat; &
 illos praeparat ad eū
 reverendum. Non
 simpliciter dicit fide-
 lem in carnalibus ne-
 gotiis, sed in domino,
 hoc est in rebus quae
 dominum attinent .
 Non dicit docebit, ne
 indignantur tamquā
 a Timotheo iunio-
 re homine docendi .
 Unde inquit, Vias
 meas; hoc est, nihil
 proprium inquit, sed
 mea. Vias vero dicit
 dispensationē, prae-
 dicationem, pericu-
 la, mores Apostoli-
 cos, leges divinas, in
 quibus ambulat, in-
 quit . Deinde redu-
 cens sermonem ait, in
 Christo vias, nihil
 humanum habentes.
 Nihil vero inquit no-
 vum

πη. ἀλλὰ τὰ ἐν ἐκκλη-
 σίᾳ ἐκάστη διδασκαλί-
 ας μου. ἐπειδὴ εἶπε,
 πέμπον τιμόθεον ἵνα
 μὴ ῥαθυμόθεροι γένων-
 ται, ὡς αὐτοῦ μὴ μέλ-
 λοντος ἀπιέναι. διορθῶ-
 ται αὐτὸ ἐπ' ἀγῶνι τὸ
 ἐλεύσμαι δέ. ἦσαν κα-
 τὰ τὸ εἰκὸς αὐτοῖς ἐ-
 πιδεδωκότες, ἢ ἐπὶ
 γνώσει ἢ ἐπὶ βίῳ ἢ
 ἐπὶ τινι τῶν πνευμα-
 τικῶν. εἴτα ἔνθεν κε-
 νοδοξία καὶ φυσίωσις
 παρυπέστη. τῇ οὖν ἀ-
 πουςίᾳ τοῦ διδασκά-
 λου, μηδενὸς ὄντος τοῦ
 ἐλέγχοντος καὶ διορ-
 θαζέμενου, ἦσαν πεφυ-
 σιώμενοί. τὸ ἐλεύσο-
 μεν. πτοῦντός ἐστι καὶ
 νήφειν καὶ κατασέλ-
 λειν παρασκευάζοντος.
 ἴσον καὶ ἐκόντα ὡς
 τέλειοι τινες καὶ πνευ-
 ματικοί. ἀλλὰ φησι ἐρ-
 χόμενος ἔχω γεννᾶναι.
 εἰ περὶ ἑαυτῆ κομπά-
 ζεται, τὸ γὰρ ἔδενός
 ἄξιον

vum vobis dixerit,
 sed quae in Ecclesia
 qualibet doctrinae me-
 ae. Quoniam dixit,
 mitto Timotheum,
 ne pigriores fiant, tā-
 quam ipseabiturus nō
 sit, corrigit hoc ad-
 dens illud: *veniam*.
 Erant, ut videtur,
 qui ipsos provexerāt,
 vel in scientia, vel in
 vita, vel in aliquo
 spiritualium. Deinde
 heinc vanagloria, &
 tumor, exstitit. Ex ab-
 sentia igitur magistri,
 quum nemo esset qui
 reprehenderet, & cor-
 rigeret, inflati erant.
 Illud, *veniemus*, ter-
 rentis est, & ut mo-
 desti sint, & officio
 contineantur, prae-
 parantis. Forte & glo-
 riabatur quidā ut per-
 fecti et spirituales: sed
 iquit, *veniens habeo vos*
gignere. Num de se ip-
 so gloriatur? Hoc e-
 nim

ἄξιον ἀλλ' εἰ ἄξια τῷ
 λόγου τὰ ἔργα. ἔγάρ
 λόγου χρεία, ἀλλὰ τῷ
 ἔργῳ ποιεῖν πνευματι-
 κα. ἔγάρ λόγοι χω-
 ρίς ἔργων εἰ οἰοῦ
 εἰ τὴν βασιλείαν τῶν
 ἑρανῶν, δύναμιν λέγει
 τὴν τῷ ἔργῳ ἐπίδει-
 ξιν. ὑμεῖς γὰρ φησι
 τῶτον κύριοι ἐστέ. ἡ ῥα-
 θυμῶντες εἰς ὄργην με
 καὶ τιμωρίαν ἐξείρεσθε
 ὡς τὸ πέτρον ὁ ἀνανίας
 καὶ τῶτον αὐτὸς ὁ ἐμ..
 ἡ σπουδάζοντες καὶ νή-
 φοντες εἰς ἀγάπην. ἔ-
 νι γὰρ καὶ πνεῦμα αὐ-
 σιρίας καὶ τιμωρίας.
 κοινὸν πάντων ποιεῖ
 τὸ ἔγκλημα ἵνα μὴ ῥα-
 θυμῶσιν ὡς ἄλλό-
 τριοι τῷ πλημμελήμα-
 τος. ἐν ὑμῖν φησι, πε-
 τέσι τοῖς πιστοῖς το-
 σάτων ἐνεργειῶν ἀ-
 πολαύσασι. καὶ ἐκ εἰ-
 πε πράττετε, ἀλλ' ἐκ
 περιουσίας ἀκούεται
 φησιν. ἀπὸ τῶν ἐθνι-
 κῶν

nim nemine dignum.
 Sed nū opera sermo-
 ne digna? Non enim
 sermone opus, sed o-
 pera spiritalia facere.
 Non enim sermones
 sine operibus
 si regnum caelorum,
 potentiam dicit, ope-
 ris ostensionem. Vos
 enim, inquit, huius
 domini estis; vel pi-
 grantes ad iram me &
 castigationem excita-
 tis, sicuti Petrum A-
 nanias, & hunc ipse
 vel serio agen-
 tes, & sobrii degen-
 tes ad dilectionē. Est
 enim & spiritus au-
 steritatis, & punitio-
 nis. Communē om-
 nium culpam facit,
 ne pigrentur quasi a
 delicto alieni. In vo-
 bis inquit, hoc est,
 fidelibus, qui tantis
 beneficiis gavisi estis.
 Et non dixit, facitis,
 sed ex abundanti, au-
 di-

κῶν, τῇ τῆσι τῶν ἀπί-
 στων, ὁνειδίζει τοῖς πι-
 στοῖς. εἰ δὲ παρ' αὐτοῖς
 ἐκ ὀνομάζεται, τί εἰ-
 ποῖ τις ἐνθα καὶ πράσ-
 σεται; ἴσον μήτρουιάν.
 ἢ γὰρ ἐκείνου πλημ-
 μελεία κοινὴν ὠφείλαν
 ὑμῖν αἰχλὺν γεννῆσαι.
 νῦν δὲ φουσιῶσθε ἐπεὶ
 ἕκαστος κατορθῶν δο-
 καῖ. εἰ δὲ ἦτε οἰκειού-
 μενοι τὸ ἐκείνον πλημ-
 μέλημα ὡς ὑμετέρου
 μέρους ἐπενδείτε ἄν.
 ἐπειδὴ εἰς τὸ κοινὸν τῆς
 ἐκκλησίας ἡ βλάβη
 προσχώρησε. διὰ τί
 ἐπενδείσαμεν. διατί.
 ἔχ' ἵνα ἐκβάλῃτε, ἀλ-
 λ' ἵνα ἐξαρθῇ ὡς ἐπὶ
 λοιμοῦ τινός, ὡς εἰ-
 πε. οὐκ ἔστι καὶ πένθος
 χρεία, ἵνα ἐξαρθῇ ὁ
 λοιμὸς οὗτος. ὃ λέγει
 τὸ ὄνομα ὅπερ εἰώθα-
 μεν ἐπὶ τοῖς σφόδρα ἀ-
 τόποις ποιεῖν, οἷον καὶ
 τὴν προσηγορίαν, ὡς
 μολυσμὸν παρήμε-
 νοι.

ditur, inquit. A gen-
 tilibus, hoc est infi-
 delibus, impropere
 fidelibus. Si vero a-
 pud ipsos non nomi-
 natus, quid, dicet a-
 liquis, hic etiam fit.
 Forte novercam. Il-
 lius enim crimen, cō-
 muni debet vos pudore
 suffundere. Nunc
 vero inflati estis quod
 unusquisque corrige-
 re videatur. Si vero
 illius delictum dome-
 sticum effecistis, tam-
 quam vestram portio-
 nem fleveritis. Quo-
 niam in commune
 Ecclesiae noxa pro-
 cessit. Cur flevimus?
 Cur? non ut eiicia-
 mini, sed ut tollatur;
 tamquam si de peste
 quadam agatur. Tam-
 quam si dixisset, ora-
 tionibus & luctu opus
 esse, ut tollatur haec
 pestis. Non dicit no-
 men, ut fieri solet in
 val-

νοι. ἐπεὶ γ' ἔτι ἐκδιώ-
 ζαι αὐτὸν καὶ ἔδεν τὴν
 αὐτῆς σωματικὴν πα-
 ρασίαν ἀναμεῖναι αὐ-
 τὸς βέλεται, δείκνυσιν
 ἐαυτὸν πνεύματι πα-
 ρόντα. δεδοικώς μὴ
 τι ἕτερον βουλεύσων-
 ται παρὰ τὸ ἐκβαλεῖν
 αὐτόν. καί φησι, ἤδη
 κέκρικα. μὴ δὲ τοῖνυν
 ἀναβάλλεσθαι ἢ ἐμὴ
 κρίσις ἢ κατ' αὐτὸς ἤδη
 πέπηγε.

tur non oportet. Iudicium meum, quod
 eos attinet, iam fixum est.

ΙΩΑΝΝΟΥ.

IOANNIS

Ἄλλοι ἔτως ἀνέγ-
 νωσαν. τὸ οὕτως
 πᾶσι κατεργάσαμεν ἐν
 τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου
 ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ. τε-
 πέσει τὸν εἰς τὸ ὄνο-
 μα χριστοῦ κρίναντα,
 καὶ μετὰ τὸ ἀξιώσθηναι
 τῆς χριστοῦ ἐπωνυμίας
 τοιαῦτα τολμήσαντα.

πα-

Alii ita legerunt
 illud, Ita hoc
 scripsimus in nomi-
 ne Domini nostri Ie-
 su Christi; hoc est,
 eum, qui in Christi
 nomine iudicavit, &
 postquam Christi co-
 gnomento dignus ef-
 fectus est, talia est au-

K sus.

παράδωτε τῷ σατανᾷ.
 ἵνα μὴ δόξηαὺθα δει-
 ας εἶναι. τὸ ἤδη κέκρι-
 κα. καὶ αὐτοὺς λαμβά-
 νει κοινωνοὺς, ἐν τῷ
 ὀνόματι τοῦ κυρίου ἰη-
 σου, τουτέστι κατὰ θε-
 ὸν συναχθῆτε καὶ κρί-
 νατε. μὴ ἀνθρωπίνῃ
 πρὸς αὐτὸν αἰδοῖ ἢ
 τιμῇ κατεχόμενοι. δέ-
 δοικε γὰρ μὴ τι ἕτερον
 κρίνωσιν. πάλιν ἐπέ-
 στησε αὐτοῖς ἑαυτὸν,
 καὶ ὁ μόνον τῷτο, ἀλ-
 λά καὶ τὸν χριστόν. ἵ-
 να ὅταν κρίνωσιν, ὡς
 τῷ χριστῷ καὶ αὐτῷ πα-
 ρόντος. οἱ δ' ἕκαστοι ἐ-
 ξενέγκωσι ψῆφον ὅ-
 πως τίθῃσι τῷ σατα-
 νᾷ μόνου σώματος ἁ-
 ψασθαι, καὶ μὴ ψυ-
 χῆς. ὁμοιον ἐν τῷ ἰωβ
 φησι ὁ θεός. πλήν τῆς
 ψυχῆς αὐτῇ μὴ ἁψῇ.
 καλῶς δὲ εἰς ὄλεθρον
 τῆς σαρκός, οἷον ἵνα
 νόσος αὐτὸν τήξῃ. ἐ-
 πειδὴ γὰρ ἐκ τοῦ σώ-
 μα-

fus. Tradite satanae.
 Ne videatur cōtuma-
 ciae esse illud, iā indi-
 cavi. Et ipsos adsumit
 socios, ubi ait, con-
 gregatis vobis. De-
 inde addit. In nomi-
 ne domini Iesu, hoc
 est, secundum Deum
 convocamini & iudi-
 cate. Non humana
 erga eum reverentia,
 aut honore retenti.
 Timuit enim ne quid
 aliud iudicarent.
 Rursus stitit ipsis sei-
 psum, & non solum
 hoc, sed etiam Chri-
 stum; ut iudicent
 tamquam Christo &
 ipso praesentibus.
 Quilibet autem suf-
 fragium ferat, ut
 concedatur Satanae
 corpus tantum attin-
 gere, non vero ani-
 mam. Simile in libro
 Iob Deus ait. *Verum-*
tamen animam eius ne
tetigeris. Bene vero,
 in

ματος καὶ τῆς τρυφῆς αἱ ἐπιθυμίαι, τὸ σῶμα κολᾶσθῆναι καὶ νεκρωθῆναι βούλεται. ὁλεθρον σαρκὸς εἶπεν. ὅρον τιθεὶς τῷ διαβόλῳ καὶ μὴ εἶναι αὐτὸν περαιτέρως προβῆναι, ἵνα φησὶν ἡ ψυχὴ σωθῇ. τὴν γὰρ τῷ τρόπῳ καὶ τὸ σῶμα σωθήσεται. ἢ τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον σωθῇ αὐτὸν καὶ μὴ ἀναχωρίσῃ ὡς ἐξ ἀσεβοῦς. τοῦτο δὲ κηρύσσομεν οὐ μᾶλλον ἢ τιμωρομένου ἐστίν.

impio; hoc vero curamus non magis, quam sit eius, qui punitur.

ὍΤ' καλὸν τὸ καύχημα ὑμῶν. οὐκ οἶδατε ὅτι μικρὰ ζύμη ὅλον τὸ φύραμα ζυμοῖς; ἐκκαθάρατε οὖν τὴν παλαιὰν ζύμην, ἵνα ᾗτε νέον φύραμα, καθὼς ἐστε ἀζύμοι. καὶ γὰρ τὸ πάχος ἡμῶν ὑπὲρ ἡμῶν ἐθύθη, χριστός, ὡς τε ἐορτάζωμεν, μὴ ἐν ζύμῃ
πα-

in interitum carnis, ut tamquam morbo ipse tabescat. Quia enim ex corpore & deliciis concupiscentiae, corpus puniri & mortificari vult. Interitum carnis dixit, terminum ponens Diabolo, & non permittens ei ulterius procedere; ut, inquit, anima fervetur. Hoc enim modo & corpus servabitur. Vel Spiritus Sanctus fervet eum, & non recedat, tamquam ex

Non est bona gloriatio vestra. Nescitis quia modicum fermentum totam massam corrumpit? Expurgate vetus fermentum, ut sitis nova conspersio, sicut estis azymi. Etenim Pascha nostrum immolatus est Christus. Itaque epulemur, non in fermento ve-

παλαῖ μὴδὲ ἐν ζύμῃ κα-
κίας καὶ πονηρίας, ἀλλ'
ἐν ἀζύμοις ἐλικρινείας καὶ
ἀληθείας. ἔγραψα ὑμῖν ἐν
τῇ ἐπιστολῇ, μὴ συνανα-
μίγνυσθαι πόρνοις. καὶ οὐ
πάντως τοῖς πόρνοις τοῦ
κόσμου τούτου, ἢ τοῖς
πλεονέκταις, ἢ ἄρπαξιν,
ἢ εἰδωλολάτραις. ἐπεὶ ὁ-
φείλετε ἄρα ἐκ τοῦ κό-
σμου ἐξελεῖν. νυνὶ δὲ
ἔγραψα ὑμῖν μὴ συνανα-
μίγνυσθαι, εἰάν τις ἀδελ-
φός ὀνομαζόμενος ἢ πόρ-
νος, ἢ λοιδορός, ἢ πλεο-
νέκτης, ἢ εἰδωλολάτρης, ἢ
μέθυσος, ἢ ἄρπαξ, τῷ
ποιούτῳ μὴδὲ συνεσθῇν.
τί γὰρ μοι καὶ τοῦ ἔξω
κρίνῃν. οὐχὶ τοῦ ἐσω ὑ-
μῶν κρίνετε. τοῦ δὲ ἔξω
ὁ θεὸς κρίνει. καὶ ἐξαρή-
τε τὸν πονηρὸν ἐξ ὑμῶν
αὐτῶν.

teri, neque in fermento
malitiae, & nequitiae:
sed in azymis sinceritatis
& veritatis. Scripsi vobis
in epistola: Ne commiscea-
mini fornicariis, non uti-
que fornicariis huius mun-
di, aut avaris, aut ra-
paciis, aut idolis servien-
tibus: alioquin debueratis
de hoc mundo exiisse. Nunc
autem scripsi vobis non
commisceri; si is qui fra-
ter nominatur, est forni-
cator, aut avarus, aut
idolis serviens, aut male-
dicus, aut ebriosus, aut
rapax: cum eiusmodi nec
cibum sumere. Quid enim
mibi de iis, qui foris sunt,
iudicare? Nonne de iis,
qui intus sunt, vos iudica-
tis? nam eos, qui foris
sunt, Deus iudicabit. Au-
ferre malum ex vobisipfis.

ε'.

CAP. VI.

Τολμᾷ τις ὑμῶν πράγμα
ἔχων πρὸς τὸν ἑτερον,
κρίνεσθαι ἐπὶ τῶν ἀδί-
κων, καὶ οὐχὶ ἐπὶ τῶν
ἀγίων, οὐκ οἶδατε ὅτι οἱ
ἅγιοι τοῦ κόσμου κρινούσι;
καὶ

Audet aliquis vestrum ha-
bens negotium adversus al-
terum, iudicari apud ini-
quos, & non apud san-
ctos? An nescitis quoniam
sancti de hoc mundo iu-
di-

καὶ ἐν ὑμῖν κρίνεται ὁ
 κόσμος, ἀνάξιοι ἔστε κρι-
 τηρίων ἐλαχίστων. οὐκ οἶ-
 δατε ὅτι ἀγγέλους κρίνου-
 μεν; μή τι γὰρ βιωτικά·
 βιωτικά μὲν οὖν κριτήρια
 εἰάν ἔχητε, τὰ ἐξουθενη-
 μένους ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ
 τοὺς καδίξετε. πρῶς ἐν-
 τροπὴν ὑμῖν λέγω. οὕτως
 οὐκ ἐν ὑμῖν σοφός οὐ-
 δὲ εἷς, ὡς δυνήσεται δια-
 κρίναι ἀνά μέσον τοῦ ἀ-
 δελφοῦ αὐτοῦ, ἀλλὰ ἀ-
 δελφός μετὰ ἀδελφοῦ κρί-
 νεται, καὶ τοῦτο ἐπὶ ἀ-
 πίστων. ἤδη μὲν οὖν ὅλως
 ἡττημα ὑμῖν ἐστίν, ὅτι
 κρίματα ἔχετε μετ' αὐ-
 τῶν. διὰ τί οὐχὶ μάλ-
 λον ἀδικᾶσθε; διὰ τί οὐ-
 χὶ μάλλον ἀποσερῆσθε,
 ἀλλὰ ὑμεῖς ἀδικεῖτε καὶ
 ἀποσερεῖτε, καὶ ταῦτα ἀ-
 δελφούς ἢ οὐκ εἶδατε ὅτι
 ἀδικοὶ βασιλείαν θεοῦ οὐ
 κληρονομήσουσι; μὴ πλα-
 γᾶσθαι. οὔτε πόρνοι, οὔτε
 ἰδωλολάτραι, οὔτε μοι-
 χοί, οὔτε μαλακοί, οὔτε
 ἀρσενικοῖται, οὔτε κλέ-
 πται, οὔτε πλεονέκται;
 οὔτε μέθυσοι, οὐ λοῖδο-
 ροί, οὐχ ἄρπαγες, βασι-
 λεί-

dicabunt? Et si in vobis
 iudicabitur mundus, indi-
 gni estis qui de minimis
 iudicetis? Nescitis quo-
 niam angelos iudicabimus?
 quanto magis saecularia &
 Saecularia igitur iudicia
 si habueritis: contemptibi-
 les qui sunt in Ecclesia,
 illos constituite ad iudi-
 candum. Ad verecundiam
 vestram dico. Sic non est
 inter vos sapiens quis-
 quam, qui possit iudicare
 inter fratrem suum? Sed
 frater cum fratre iudicio
 contendit: & hoc apud in-
 fideles? Iam quidem omni-
 no delictum est in vobis,
 quod iudicia habetis inter
 vos. Quare non magis in-
 iuriam accipitis? Quare
 non magis fraudem pati-
 mini? Sed vos iniuriam fa-
 citis, & fraudatis: & hoc
 fratribus. An nescitis quia
 iniqui regnum Dei non pos-
 sident? Nolite errare:
 neque fornicarii, neque
 idolis servientes, neque
 adulteri, neque molles,
 neque masculorum concu-
 bitores, neque fures, ne-
 que avari, neque ebriasti,

λείαν θεοῦ οὐ κληρονομή-
σουσι. καὶ πῶς τινες ἤ-
τε. ἀλλὰ ἀπελούσῃσθε,
ἀλλὰ ἡγιασθήτε, ἀλλ' ἐ-
δικαιώθητε ἐν τῷ ὀνόμα-
τι τοῦ κυρίου ἰησοῦ, καὶ ἐν
τῷ πνεύματι τοῦ θεοῦ ἡ-
μῶν.

*neque maledici, neque va-
paces, regnum Dei posside-
bunt. Et haec quidam
fuiſtis: sed abluti estis,
sed sanctificati estis, sed
iustificati estis, in nomine
Domini nostri Iesu Chri-
sti, & in Spiritu Dei no-
stri.*

ΑΓνίγτετε ὅτι αὐ-
τοὶ αὐτὸν οὐκ εἴ-
ασαν μετανοῆσαι καυ-
χώμενοι εἰς αὐτόν. Ἰ-
σον γὰρ τῶν παράσφι-
σι σοφῶν εἰσιν οὗτοι.
καὶ αὐτοῦ φείδεται. καὶ
γὰρ ἀμελόμενόν φησι
τὸ κακὸν καὶ τὸ λοι-
πὸν λυμαίνεται τῆς
ἐκκλησίας σώματι.
διὰ τὸ καὶ ἑτέρους αὐ-
τὸν μιμεῖσθαι. ὥσπερ
γὰρ ζύμη μικρὰ οὖσα
τὸ ἅπαν ζυμοῖ καὶ εἰς
ἅπαν ἀναχεῖται. οὕ-
τως καὶ ἡ τούτου ἀμαρ-
τία φησὶν πρὸς ἑαυτὴν
ἐπισπᾶται πολλούς.
τούτέστι τοὺς πᾶσι τοι-
αῦτα πράσσοντας. πα-
λα-

INDICAT ab eis ipsū
resipiscere non es-
se permissum, quum
in eo glorientur. For-
te enim hi sunt ex
eorum sapientibus.
Et ipsi parcit. Etenim
malum, inquit, quod
non curatur, & reli-
quum Ecclesiae cor-
pus corrumpit, quod
& alii ipsum imiten-
tur. Ut enim fer-
mentum parvum,
quum sit, totum fer-
mentat, & in omne
diffunditur; ita &
huius peccatum, in-
quit, ad seipsum ad-
trahit multos; simi-
lia scilicet operan-
tes;

λαιάν δὲ αὐτοὺς ζύμην
καλεῖ διὰ τὸ σιτηπεί-
ναι τῇ ἁμαρτίᾳ. ἢ ὅ-
τι ἐν χριστῷ πάντες
καίνη κτίσεις. μόνη δὲ
ἡ ἁμαρτία παλαιά. τὸ
δὲ ἐκκαθάρατε τὴν ἀ-
κριβῆ δηλοῖ κάθαρ-
σιν. ἵνα φησὶ πάντες
ἦτε τοῦ νέου φυχίμα-
τος. νόον γὰρ ἀνθρω-
πον οἶδεν ἡ γραφὴ τὸν
ἄρτιον. παλαιὸν δὲ τὸν
ἀσεβῆ. δηλοῖ δὲ ὅτι
ὡ πολλοὶ ἦσαν παρ'
αὐτοῖς ἁμαρτολοί. ἵνα
φησὶν ἦτε, τουτίσιν
ἐκτος τῆς παλαιᾶς ζύ-
μης ἐκείνης περὶ ἧς
εἶπεν. ὁ γὰρ σύνδεσ-
μος αἰτιολογικός, ἐπεὶ
αἰτία οὖν καί τε. τὸ
γὰρ πάχα ἡμῶν ὑπὲρ
ἡμῶν ἐθύθη χριστός.
ἐπειδὴ γὰρ ὁ νόμος
διαγορεύει μετὰ τὴν τῆ
πρωτοτόκου θυσίαν ἐν
τῷ πάχα ἔπα ἡμέ-
ρας ἄζυμα ἐσθίειν.

ΦΗ-

K 4

VC-

tes. Vetus vero
fermentum eos ad-
pellat, eo quod pec-
cato putruerint, vel
quia in Christo om-
nes, nova possessio.⁽¹⁾
Solum vero peccatū
antiquum. Illud vero
Expurgate, exatam
purgationem signifi-
cat. Vt, inquit, om-
nes sitis novae con-
spersionis. Novum e-
nim hominem, no-
vit Scriptura perfe-
ctum; veterem vero,
impium. Significat
vero non multos fuisse
inter eos peccato-
res. Vt sitis, inquit,
hoc est, extra vetus
fermentum illud, de
quo dixit; connexio
enim est causam ad-
ferens, quare causa i-
gitur ponitur: Pa-
scha enim nostrum
pro nobis immolatus
est Christus. Quia

(1) Num legendum κτίσις, Creatio?

φησὶν ὅτι τύπος
 ἦν ἐκεῖνα τὰ ἄζυμα τῷ
 ἡμῶν μὴ ἔχειν ἐν ἑαυ-
 τοῖς τι τῆς κακίας .
 περὶ ἧς φησι . ὁ γὰρ
 χριστὸς θυθεὶς φησιν
 εἰς τὸ ὑπὲρ πρωτοτό-
 κου ἁμνου τέθνυται . ἐ-
 παναγκές ἐν καὶ ἡμῶν
 τὸν τύπον τὰ ἄζυμα
 πληροῦντες ἐν τῷ ἐκ-
 καθαίρειν ἑαυτοὺς ἀπὸ
 τῆς ζύμης τῆς πονη-
 ρίας , ἵνα τελείως ἐπι-
 τελέσθῃ τὸ νοητὸν πά-
 χα . πάλιν ἐμνήσθῃ ὁ-
 εργεσιῶν . ἑορτάζειν
 γὰρ χρὴ ἐπὶ ταῖς με-
 γάλαις δωρεαῖς . τῇ
 τροπῇ ἐνέμεινεν ὡς ἂν
 εἰ λέγει , μὴ ἐν πονή-
 ρῳ καὶ κακῷ βίῳ , ἀλ-
 λ' ἐν μὴ ἔχοντι ἐπι-
 μιξίαν τῆς παλαιᾶς
 ἐκείνης ζύμης . τὸτο γὰρ
 ἐσιν ἄζυμοις εἰλικρι-
 νείας καὶ ἀληθείας . ἵνα
 μὴ νομίσωσιν ὀφείλειν
 καὶ τοῖς τῶν ἐλλήνων
 πόρνοις μὴ συναναμύ-
 γνῃ

vero lex iubet post
 primogeniti sacrifici-
 um in paschate , se-
 ptem diebus azyma
 comedere , ait figuram
 fuisse illa azyma eius ,
 quod nos in nobis ip-
 sis malitiae aliquid
 non habemus . De
 qua inquit : Christus
 immolatus , ait , pro
 primogenito agno in-
 molatus est . Neces-
 se est igitur , ut no-
 stram figuram azyma
 compleamus in ex-
 purgando nos ipsos a
 fermento malitiae ;
 ut perfectius intelli-
 gibile pascha celebre-
 tur . Rursus benefi-
 cia commemorat . Fe-
 stum agere enim o-
 portet super magnis
 muneribus . In figu-
 ra immoratur , tam-
 quam si dicat , non
 in prava & mala
 vita , sed in ea , quae
 nullam habeat fer-
 men-

γινεσθαι, ὅπερ ἦν ἀδύ-
 νατον τοῖς πόλιν οἰ-
 κοῦσι, διορθῆται αὐ-
 τὸ· τὸ πάντως ἐνταῦ-
 θα ἐπὶ ὡμολογημέ-
 νου κεῖται. πόρνους δὲ
 τῷ κόσμῳ τέτε φησὶ
 πρὸς τῶν ἐλλήνων πόρ-
 νους. μετὰ τῷ δυνατῷ
 καὶ τὸ εὐχολον ἔχειν
 σπουδάζει τὴν νομοθε-
 σίαν. καὶ πῶς ἐνὶ ἀ-
 δελφὸν ὄντα, τέτεσι
 πίσον, εἶναι εἰδωλολά-
 τρην. ὅτι τινὲς καὶ ἐ-
 πίστευσαν καὶ τῶν εἰ-
 δώλων εἶχοντο. διὸ καί
 φησιν ἀδελφὸς ὀνομα-
 ζόμενος. καὶ γὰρ κατὰ
 τὴν ἀλήθειαν ὁ τοιοῦ-
 τος ἔδὲ πισὸς ἐστίν.
 λοιπὸν τὴν αἰτίαν λέ-
 γει, τῷ μὴ κωλύειν
 τοῖς ἐλλήνων πόρνοις ἢ
 πλεονεκταῖς ἢ λοιποῖς
 συναναμύγεσθαι. ὅτι
 φησὶ τὴν περὶ αὐτῶν
 κρίσιν θεῷ ἐατέρον.
 ἡμεῖς δὲ πρὸς ἀδελφούς
 διορθώμεθα ὡς τῷ κρί-
 νειν

menti illius veteris
 admistionem. Hoc
 enim est, *Azymis sin-*
ceritatis & veritatis.
 Ne putent oportere
 eos etiam Gentilium
 scortatoribus non
 commisceri, quod
 urbem inhabitanti-
 bus impossibile erat,
 corrigit illud: omni-
 no id in confesso posi-
 tum est. Scortatores
 vero mundi huius,
 inquit, Gentilium
 scortatores. Ut una
 cum possibili & fa-
 cilitatem constitutio
 habeat studet. Et
 quomodo consistere
 potest, ut qui frater
 est, hoc est fidelis,
 sit idololatra? Quia
 quidam & crediderāt,
 & adhuc simulacro-
 rum cultui inhaere-
 bant. Propterea ait,
 Qui nominatur fra-
 ter. Etenim vere hu-
 iusmodi neque fidelis
 est.

νεῖν καὶ ἀνακρίνειν αὐ-
τῶν τὸν βίον ἐπὶ δι-
ορθώσει. εἶτα ἵνα μὴ
νομίσωσι ἀτιμωρήτως
ἔσσεσθαι τὰς ἑλλήνας
πταίοντας, φοβερότε-
ρον αὐτοῖς ἐπέστη ἐκ-
δικαστήριον τὸ τῷ Θεῷ.
ἤγαγεν τὴν μαρτυρίαν
δείκνυς ἀνωθεν τῶτον
ἐνομοτετῆσθαι, καὶ ἐκ
εἶναι κενотоμίαν ἢ νῦν
γεγέννηται. τὸ δὲ ἐξ ὑ-
μῶν αὐτῶν δείκνυσι; καὶ
αὐτοὺς ἐκ τήτου ὠφε-
λουμένους εἰ χωρίσθω-
σιν οἱ πονηροί. ὅρα ὅ-
τι ὡς ἐπὶ ὁμολογητέ-
ων ποιεῖται τὴν κατη-
γορίαν. καὶ εὐθύς ἐκ
προοιμίων θύμον ἐν-
δείκνυται καὶ τόλμην
καλεῖ καὶ παρανομίαν
τὸ πρᾶγμα. οὐ πρῶ-
τον ὁ δικαζόμενος τυ-
χεῖν βούλεται τῇ ἐπι-
τῶν δικαίων. τούτου
δείκνυσιν αὐτὸν ὑτύγ-
χάνοντα. ἄδικοι γάρ
φησὶν εἶσι. πλὴν ση-
μειω-

est. Ceterum causam
dicit, cur Gentilium
scortatoribus non
prohibeat, vel avaris,
vel reliquis, commi-
sceri. Quia inquit de
iis iudicium Deo
relinquendum est.
Nos vero fratres cor-
rigimus iudicando &
examinando eorum
vitam in directione.
Deinde ne putent im-
punitos fore gentiles
labentes, terribilius
Dei tribunal eis im-
minere, ait. Adduxit
testimonium quum
superius ostendisset,
id lege constitutum
esse, nec esse nova-
rum rerum studiū id,
quod modo factum
est. Illud autem ex
vobis ipsis ostendit &
ipso ex hoc iuvare, si
mali secesserint. Vi-
de, tamquam super
confessis accusatio-
nem facere; & statim

EX

μειωτέον ὅτι περὶ ἐλ-
λῆνων εἴρηται δικασή-
ριον. ἐδήλωσεν μὲν οὖν
αὐτὸ τὸ ἀξιοπίστον, ἀ-
γίους καλέσας. ἔτι καὶ
μειζόνως αὐτὰς ἐξαί-
ρει. τὸν κόσμον γάρ φη-
σι κρίνουσιν, ἐκ αὐ-
τοῖ καθήμενοι καὶ κρί-
νοντες, ἀπαγε. ὁ γὰρ
κύριος κρίνει, ἀλλὰ
κατακρίνεισι τὸν κόσ-
μον. πῶς; ὅταν αὐτοὶ
ἄνθρωποι ὄντες ὁμοι-
οπαθεῖς ἡμῖν καὶ ἐ-
πίστευσαν καὶ χρησὴν
ἐπέδειξαντο πολιτείαν
τῶν μὴ τοιούτων γε-
νομένων ἄρα ἐκ ἔσον-
ται κατήγοροι; διελέγ-
χουσι γὰρ ἡμᾶς ὅτι
κατὰ ἀσθενείαν φή-
σεως, ἀλλὰ κατὰ ρα-
θυμίαν ἡμαρτήσαμεν,
ὅπερ ἐμφαίνων ἐπάγει.
καὶ εἰ ἐν ὑμῖν κρίνε-
ται ὁ κόσμος. οὐκ εἴ-
πεν ἐφ' ὑμῖν, ἀλλ' ἐν
ὑμῖν, πτέσι δι' ὑμῶν.
ἐξ αὐτῶν γύμνων τῶν
ὄνο-

ex prooemiis iram
ostendit, & audaciam
vocat & iniquitatem
factum illud. Non
primum, qui litem a-
git, consequi vult, hoc
est, iusta. Id ab ipso
ostendit non adquiri.
Iniusti enim, inquit,
sunt. Verumtamen
observandum de Gen-
tilibus dici tribunal.
Declaravit igitur id
fide dignum, quum
sanctos vocasset. Ad-
huc & amplius eos
extollit. Mundum e-
nim ait iudicant, non
ipsi sedentes & iudi-
cantes; apage. Do-
minus enim iudicat;
sed mundum con-
demnant. Quomodo?
Quia ipsi homines
quum sint iisdem per-
pessionibus obnoxii,
& crediderunt, & be-
ne ac iuste vixerunt.
Eorum qui huiusmo-
di non fuerunt uti-
que

ὀνομάτων ποιῆται τῆς
 κρίσεως τὸ διάφορον.
 τοὺς μὲν ἀδίκους, πᾶς
 δὲ ἁγίους καλεῖ. αἰ-
 σχύνῃ φησὶν ὑμῖν ἐς
 κρίνειν τὸν κόσμον.
 μέλλουσι τὸ κρίνεσθαι
 ἐν τοῖς εὐτελέσι καὶ ἀ-
 δικοῖς κριτηρίοις τοὺς
 ἀπίστους. ἀγγέλους πᾶς
 δαίμονας φησιν. κα-
 θῶς καὶ ὁ χριστὸς ἔλε-
 γε· τῷ διαβόλῳ καὶ
 τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ.
 πᾶς δὲ αὐτοὺς κρινέ-
 μεν, ὅταν οἱ ἀσώμα-
 τοι ἔλαττον ἡμῶν τῶν
 σαρκοφόρων ἔχοντες εὐ-
 ρεθῶσι, πλεὸν κατα-
 κρίνονται. ἐκ περιου-
 σίας ἡμῶν τῶν ἐξω-
 θεν δικαστηρίων ἀπο-
 σῆσαι βούλεται. καὶ
 φησιν. ἔχει τίς πάν-
 των εἰπεῖν ὅτι οὐκ ἔνι
 σοφός τις ἐν τῇ ἐκκλη-
 σίᾳ ὁ διακρίναι δυνά-
 μενος. εἰ γὰρ καὶ κα-
 τὰ τὸν ἡμῶν λόγον,
 οὐκ ἔνι σοφός, τοὺς ἐ-
 ξουθενούμενους μάλ-
 λον

que accusatores non
 erunt. Redarguunt
 enim nos quia non
 ob naturae imbecil-
 litatem, sed ob pi-
 gritiam peccavimus,
 quod manifestans ad-
 dit: Et si in vobis
 iudicatur mundus.
 Non dixit super vo-
 bis, sed in vobis, hoc
 est, per vos. Ex ip-
 sis nudis nominibus
 iudicii discrimen fit.
 Hos quidem iniustos,
 illos vero sanctos ad-
 pellat. Pudor inquit
 vobis est iudicare mū-
 dum. Expectant ut
 infideles iudicentur
 in vilibus & iniustis
 iudiciis. Angelos dae-
 monas dicit; sicuti &
 Christus dicebat: *Di-
 abolo, & Angelis eius.*
 Quomodo vero eos
 iudicabimus? Quan-
 do incorporales mi-
 nus, quam nos carnem
 ferentes, habere re-
 periantur, plus con-
 dem-

λον δικάσας καθίζεσ-
 θαι ἢ τὰς ἀπίστους. πρὸς
 τὸ ἐντρέψαι φησὶν ὑ-
 μᾶς, καὶ ἐκ περιουσί-
 ας ἀνελεῖν. ὑμεῖν τὰς
 προφάσεις ἐπὶ τῶν δαί-
 των ἐξουθενημένους
 καθίζειν. ἐπεὶ ἄρα το-
 σαύτη φησὶ σπανὶς σο-
 φῶν παρ' ὑμῖν. ὡς τὰς
 ἐξουθενημένους ἀναγ-
 κασθῆναι καθίσαι κρι-
 τὰς; τῷ ἀδελφοῦ προ-
 σέθενεν τὸ σημεῖ-
 νον. ὅτι φησὶ ἐν ᾧ
 πρὸς ἀδελφόν ἐστὶ ἡ δι-
 κη. οὐδὲ πολλῆς χρεία
 τῷ μεσιτεύοντι ποικι-
 λίας καὶ εἰδήσεως τῆς
 ἀδελφικῆς διαθέσεως
 πολλὰ συμπραγού-
 σης πρὸς τὴν λύσιν
 τῆς φιλονεικίας. δι-
 πλοῦν τὸ κακόν. εἰ γὰρ
 καὶ αὐτὸ τὸ κρίνεσθαι
 ἀδελφόν πρὸς ἀδελ-
 φὸν κακόν, πόσον μᾶλ-
 λον εἰ καὶ ἐπὶ ἀπίστοις.
 μετὰ τὸ τοὺς δικάσας
 ἀμεΐσαι. λοιπὸν δὲ τὸ
 αὐ-

demnantur. Ex abun-
 dantia nos ab exter-
 nis tribunalibus ab-
 ducere vult, & ait:
 Habet aliquis ex om-
 nibus dicere, nullum
 esse sapientem in Ec-
 clesia qui iudicare va-
 leat? Si enim & se-
 cundum nostrum ser-
 monem nullus est sa-
 piens, qui nihili sunt
 magis iudices sedeāt,
 quam infideles. Vt
 vos pudore suffun-
 dam, inquit, & ex
 abundantia vestros
 praetextus de medio
 tollam. Dixit oport-
 ere eos, qui nihili
 sunt, sedere; quan-
 do apud vos, inquit,
 tanta est sapientium
 raritas, ut necesse sit
 eos, qui nihili sunt,
 iudices sedere; fratris
 addidit, hoc signifi-
 cans. Quia, inquit,
 quod fratrem attinet,
 in eo causa posita est,

ut

αὐτὸ τὸ ὅλως κρίνε-
σθαι διαβάλλει, ἥτ-
τημα καλῶν τὸ πρᾶ-
γμα καὶ δίκας. ἡτγῆ-
ται γὰρ τῇ ὀργῇ ὁ ἐ-
πιξιὼν τῷ ἡδίκηκότι
πολλαπλοῦν τὸ ἔγκλη-
μα. πρῶτον τὸ μὴ
φέρειν ἀδικούμενον. δεύ-
τερον τὸ αὐτὸν ἀδικεῖν.
πρῶτον τὸ καὶ ἀδελφὸν
ἀδικεῖν. ὥσπερ εἶπε.
καλὸν μὲν τὸ μὴτε
ἀδικεῖν μὴτε ἀδικεῖσ-
θαι. ἐν αἰρέσει τὸ βέλ-
τιον τὸ ἀδικεῖσθαι.
εἰς ἀπειλὴν συνέκλει-
σε τὸν λόγον. ἐνταῦ-
θα αἰνίγεται ὅτι ἤ-
σαν παρ' αὐτοῖς τινες
λέγοντες. φιλάνθρω-
πὸς ἐστὶν ὁ θεὸς καὶ συγ-
χωρήσει πᾶσιν. καὶ εἰς
τὴν βασιλειᾶν εἰσφέ-
ρει τοὺς ἀμαρτωλοὺς.
μὴ πλανᾶσθε ταῦτα
λέγοντες καὶ ἐλπίζον-
τες. καὶ γὰρ ὅντως
πλάνη ἐστὶ τὸ χρῆσα
ἐλπίσαντες, ἀλλὰ δι-
ρεῖν

ut multa varietate &
cognitione fraternae
dispositionis opus nō
sit ei, qui mediator
existiterit, quae mul-
ta faciat ad litigii di-
remtionem. Duplex
malum enim & ipsū
iudicari fratrem ad-
versus fratrem mali
est, quanto magis si
super infidelibus, post-
quam iudices per-
mutaverint. Ceterū
ipsum omnino iudi-
cari sugillat delictum
vocans hoc factum,
& causam. Vincitur
enim ab ira, qui e-
um, qui iniuria ad-
fecit, invadit. Multi-
plex delictum. Pri-
mum, eum, qui iniu-
ria adfectus est, mini-
me ferre. Secundum,
ipsum iniuria adfice-
re. Tertium, &
iniuria adficere fra-
trem. Sicut dixit:
Bonum, iniuria ne-
que

ρεῖν. τὸν πεπορνευκότα
ἐκεῖνον ἐνίτγεται. διὸ
καὶ πρῶτον πεθεικεν
τὸ οὔτε πόρνοι. τί δὴ
ποτε τοὺς μεθύσους καὶ
λοιδοροὺς μετὰ τῶν μοι-
χῶν καὶ ἡταιρηκότων
καὶ εἰδωλολατρῶν τέ-
θεικε. πρῶτον μὲν ὅτι
καὶ ὁ χριστὸς τὸν εἰ-
πόντα μωρὸν ἔνοχον
εἶπεν γενέσθαι. καὶ ἰου-
δαῖοι δὲ ἐκ τῆς μέθης
εἰς εἰδωλολατρείαν ἤλ-
θον. ἔπειτά φησι ὅτι
οὔτοι πάντες τέως τῆς
βασιλείας ἐκπίπτου-
σιν τῶν οὐρανῶν. λοι-
πὸν δὲ τὸ τῶν τιμα-
ριῶν διάφορον ἐκεῖ εἰ-
σόμεθα. ταῦτά φησιν
ἔχετε πολλοί. καὶ ἢ τέ-
τινες ταῦτα ἔχοντες.
λοιπὸν τὰς ἐργασίας
καταλέγει τοῦ χριστοῦ.
ἦτε γάρ φησι πᾶς εἰρη-
μένα. ἀλλὰ καθαρὸς
ποίησεν ὁ χριστός. καὶ
οὐ τοῦτο μόνον, ἀλλὰ
καὶ ἡγίασε. καὶ οὐ μόνον

τον

que adficere, neque
adfici. In electione,
melius iniuria adfici.
In minas sermonem
conclufit. Hic iudi-
cat, fuisse apud eos
quosdam dicentes:
Benignus erga homi-
nes est Deus, & uni-
versis ignoscet, & in-
feret peccatores in re-
gnum. Ne erretis
haec dicentes atque
sperantes. Etenim
vere error est, bona
quae speraveritis, mi-
nime reperire. Il-
lum, qui fornicatus
fuerat, innuit. Pro-
pterea, & primum
posuit illud: Neque
scortatores. Quid ve-
ro? nū ebrios, & contu-
meliosos, cum adul-
teris, & effeminatis,
& idololatrīs, posuit?
Primum quidem quia
etiam Christus, eum
qui stultum voca-
set, reum esse gehen-

nac

νον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ ἐδικαίωσε. καὶ ταῦτα φησι πάντα ὑπῆρξεν ὑμῖν ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ χριστοῦ, καὶ ἐν τῷ ἀγίῳ πνεύματι. οἷον, διὰ χριστοῦ, καὶ πνεύματος. οὐ διὰ τοῦδε ἢ τοῦδε. τοὺς προεισῶπας αὐτῶν πάλιν αἰνιττόμενος.

haec habentes. Ceterum beneficia Christi recenset. Vel rerum, ait, quae dictae sunt. Sed mundos fecit Christus: & non hoc tantum, sed etiam sanctificavit; & non hoc solum, sed etiam iustificavit. Et haec omnia, inquit, fuerunt vobis in Christi nomine, & in Spiritu Sancto. Quasi dicat, per Christum, & Spiritum. Non per hunc, vel illum: praesides eorum iterum innuens.

Π Ἄντα μοι ἔξεσιν, ἀλλ' οὐ πάντα συμφέρι. πάντα μοι ἔξεσιν, ἀλλ' οὐκ ἐγὼ ἐξουσιασθήσομαι ὑπὸ τινος. τὰ βρώματ' αὐτῆς κοιλίᾳ, καὶ ἡ κοιλία τοῖς βρώμασιν. ὁ δὲ

nae dixit; Iudaei vero ex ebrietate in simulacrorum cultum prolapsi sunt. Deinde, inquit, hos omnes regno coelorum excidere. Reliquum vero, ut poenarum differentiam inde inferamus. (1) Hanc, inquit, habetis multi. Et eratis quidam

Ο Mnia mihi licent, sed non omnia expediunt. Omnia mihi licent, sed ego sub nullius redigar potestate. Esca ventri, & venter escis: Deus autem & hunc & has destruet.

(1) Forte legendum εἰσοιτώμεθα.

δὲ θεὸς καὶ πᾶν καὶ
 πᾶσι κατεργάσῃ. τὸ δὲ
 σῶμα οὐ τῇ πορνείᾳ, ἀλ-
 λά τῷ κυρίῳ, καὶ ὁ κύ-
 ριος τῷ σώματι. ὁ δὲ θεὸς
 καὶ τὸν ἡγίον ἡγῆρε. καὶ
 ἡμᾶς ἐξεγερῇ διὰ τῆς δυ-
 τάμεως αὐτοῦ. οὐκ οἶδα-
 τε ὅτι τὰ σώματα ὑμῶν
 μέλη χριστοῦ εἰσιν; ἅρας
 οὖν τὰ μέλη τοῦ χριστοῦ
 ποιήσω πόρνης μέλη, μὴ
 γένοιτο. ἢ οὐκ οἶδατε ὅ-
 τι ὁ κολλώμενος τῇ πόρ-
 νῃ, ἐν σῶμά εἰσιν; Ἔσον-
 ται γάρ, φησιν, οἱ δύο
 εἰς σάρκα μίαν. ὁ δὲ
 κολλώμενος τῷ κυρίῳ, ἐν
 πνεύματι εἰσι. φυγετε τὴν
 πορνείαν. πᾶν ἁμάρτημα
 ὁ ἐὰν ποιῇ ἄνθρωπος,
 ἔκτος τοῦ σώματος εἰσιν.
 ὁ δὲ πορνεύων, εἰς τὸ ἱ-
 διον σῶμα ἁμαρτάνει. ἢ
 οὐκ οἶδατε ὅτι τὸ σῶμα
 ὑμῶν, ναὸς τοῦ ἐν ὑμῖν
 ἁγίου πνεύματος εἰσιν, ὃν
 ἔχετε ἀπὸ θεοῦ, καὶ οὐκ
 ἔστε ἐαυτῶν, ἡγοράσθητε
 γὰρ πμῆς. δοξάσατε διὰ
 τὸν θεὸν ἐν τῷ σώματι
 ὑμῶν, καὶ ἐν τῷ πνεύ-
 ματι ὑμῶν, ἃ τινὰ εἰσι
 τοῦ θεοῦ.

Et Dominus corpori. Deus
 vero Et Dominum suscita-
 vit: Et nos suscitabit per
 virtutem suam. Nescitis
 quoniam corpora vestra
 membra sunt Chri-
 sti? Tollens ergo membra
 Christi, faciam membra
 meretricis? Absit. An ne-
 scitis quoniam qui adhae-
 ret meretrici, unum corpus
 efficitur? Erunt enim (in-
 quit) duo in carne una:
 Qui autem adhaeret Do-
 mino, unus spiritus est.
 Fugite fornicationem. Omne peccatum, quod-
 cumque fecerit homo,
 extra corpus est: qui au-
 tem fornicatur, in
 corpus suum peccat. An
 nescitis quoniam mem-
 bra vestra, templum sunt
 Spiritus Sancti, qui in
 vobis est, quem habetis
 a Deo, Et non estis vestri?
 Emti enim estis pretio
 magno. Glorificate, Et
 portate Deum in corpore
 vestro.

ΚΑΤὰ τῆς γαστρι-
μαργίας ἀποτεί-
νεται. ἐξέσι μοι φα-
γεῖν καὶ πίνειν, ἀλλ'
οὐ συμφέρει μετὰ ἀμε-
τρίας τοῦτο ποιεῖν. κύ-
ριός εἰμι φησι φαγεῖν
καὶ πίνειν. ἀλλ' εἰ ἐκ
δῶ ἐμαυτὸν τοῦτοις
ἀμέτρως, δούλος αὐ-
τῶν ἀντὶ κυρίου εὐρι-
σθήσομαι. ὧν γάρ φησι
θεὸς ἡ κοιλία. τοιγα-
ροῦν οὐκ ἐξουσιασθή-
σομαι ὑπὸ τινος τού-
των. βρώματα ἐνταῦ-
θα τὴν ἀδδηφαγίαν
φησὶ κοιλίαν δὲ τὴν
γαστριμαργίαν, οὐ τὸν
γαστέρα ὡσεὶ εἰπών. ἡ
ἀδδηφαγία φιλίαν ἔχει
πρὸς τὴν γαστριμαργί-
αν. κακείνη πρὸς ἐκεί-
νην. καὶ οὐ δύναται ταῦ-
τα πρὸς τὸν χριστὸν
ἡμᾶς ἀπαγαγεῖν. ἀλ-
λ' ἐαυταῖς παραπέμ-
πουσι τοὺς πειθομέ-
νους αὐταῖς, αὐτὴ πρὸς
ἐκείνην, κακείνη πρὸς
αὐ-

IN gulositatem in-
vehitur. Lices
mihi edere & bibere,
sed non expedit im-
moderate hoc facere.
Dominus sum, in-
quit, edendi, & bi-
bendi. Si meipsum
his sine moderatione
dedidero, servus ipso-
rum, pro domino,
inveniar. Quorum,
inquit, Deus venter
est. Igitur ab horum
nullo in potestatem
redigar. Escas hic
voracitatem adpellat.
Ventrem vero inglu-
viem, non ventrem.
Quasi dicens: Vora-
citas gulositatis ami-
ca est: & haec illius:
& haec vos ad Chri-
stum adducere non
possunt. Sed ad sei-
psas mittunt obe-
dientes ipsis, haec ad
illam, illa ad hanc.
Non ventrem dicit,
sed peccatum. Ne-
que

αὐτὴν. οὐ τὸν γαστέρα
λέγει. ἀλλὰ τὴν ἀμαρ-
τιάν. οὐδὲ τὴν τροφήν,
ἀλλὰ τὴν τρυφήν. τί
ἐστὶ τὸ καταργήσει. τι-
νὲς μὲν φασὶ προάγο-
ρευσιν εἶναι τοῦ μέλ-
λοντος αἰῶνος. ὅτι ἐκ
ἐστὶν ἐκεῖ φαγεῖν καὶ
πίεῖν. εἰ δὲ τοῦτο τὸ
σύμμετρον ἔχει τέλος,
πολλῷ μᾶλλον τὸ ἄ-
μετρον. τινὲς δὲ φασιν
ὅτι τὴν παραίνεσιν ἔ-
χουν ἐπισφραγίας, ἵνα
μὴ νομίσει ὅτι τὸ σῶ-
μα ἡγιάσατο κοιλιᾷ ἐί-
πων. δείκνυσιν ὅτι καὶ
τὸ σῶμα ἐναιτιάσει,
ἀλλὰ τὴν γαστριμαργίαν.
τὸ γὰρ σῶμά φησιν
οὐ διὰ τοῦτο πέπλα-
κται ἵνα τρυφᾷ καὶ ἐκ
τούτου εἰς πορνείαν
ἐκπίπτῃ, ἀλλ' ἵνα τῷ
Χριστῷ ἐπιῆται ὡς ὄν-
τι αὐτοῦ κεφαλῇ, καὶ
ἵνα ὁ Χριστὸς αὐτῷ ἐ-
πίκειται. ἀκόλουθον δὲ
ἦν εἰπεῖν. τὸ δὲ σῶμα
οὐ

que nutrimentum ,
sed delicias . Quid
vero est illud: *Eva-*
cuabit ! Quidam
inquiunt praedictio-
nem esse futuri sae-
culi . Quia non sunt
ibi edulia & pocula .
Si vero hoc , quod
moderatum est, habet
finem , multo magis
immoderatum . Qui-
dam vero dicunt ex-
hortationem habere
obsignationis , ne pu-
tet corpus ab eo cul-
pari , quod ventrem
dixerit . Ostendit nō
corpus se accusare ,
sed ingluviem . Cor-
pus enim, inquit, non
propterea factum est ,
ut deliciis opera der,
et ex hoc in scorta-
tionem labatur , sed
ut Christo adhaereat
ut suo capiti , & ut
Christus ipsi impona-
tur . Confectariū vero
erat dicere : Corpus

οὐ τῇ τρυφῇ καὶ τῇ γαστριμαργίᾳ ὅτι φησὶν πορνεία εἶναι.

vero non deliciis, & gulositati: quia, inquit, fornicatio est.

ΟΙΚΟΜΕΝΙΟΥ.

OECUMENII.

Εἴ τι νηπίοις οὖσι ἐδει συγκαταβαίνειν, καὶ πρὸς τὴν νηπιότητα αὐτῶν λέγειν· μὴ θορυβήθης ἀκούσας ὅτι ὁ θεὸς τὸν χριστὸν ἤγειρεν. ἔγὰρ ἐπειδὴ οὐκ ἔχουσεν ἐαυτὸν ἐγείραι τοῦτό φησιν. αὐτὸς γὰρ ἦν ὁ λέγων. λύσατε τὰς οὐδας τοῦτον καὶ ἐγερᾷ αὐτόν. καὶ εἰς τὰς πράξεις λέγει. οἷς καὶ παρέστησεν ἑαυτὸν ζῶντα. ἀλλ' ὁ ἀπόστολος καὶ τὰ τοῦ υἱοῦ τῷ πατρὶ λογίζεται, καὶ τὰ τῷ πατρὶ τῷ υἱῷ. ἄγὰρ ὁ πατὴρ ποιεῖ, ταῦτα καὶ ὁ υἱὸς ποιεῖ. εἰ ἔν ἐσμεν χριστὸς μέλη ὡσπερ καὶ ἐσμεν, τῆς κεφαλῆς ἐγερθείσης,

A Dhuc insipientibus existenti-
bus condescendere oportet, & eorum insipientiae dicere. Ne turberis quum audiveris a Deo Christum excitatum fuisse; non enim, quia non potuerit excitare seipsum, hoc dixit. Ipse enim erat qui dicebat: *Solvite templum hoc & excitabo ipsum*, & in Actis Lucas ait: *Quibus & seipsum viventem exhibuit*. Sed Apostolus, & quae filii sunt, patri imputat; & quae sunt patris, filio. Quae enim pater facit, haec & filius facit. Si igitur sumus Christi mem-
bra,

δῆλον ὡς συνανασησέ-
 ται τὸ λοιπὸν σῶμα.
 Τὸ τοῦ λόγου ἀπίθανον
 διὰ τῆς δυνάμεως τοῦ
 Θεοῦ πιστοποιεῖται.
 ὅπερ εἰς τὴν τοῦ χρι-
 στοῦ ἀνάστασιν οὐ τέ-
 θηκεν· ἐγγέγονε γάρ,
 ἀλλ' ἐπὶ τῆς ἡμῶν, ἵ-
 να μὴ ἀπίσωμεν. καὶ
 ἵνα τοὺς ἀντιλέγοντας
 ἐπισομίσῃ. πάλιν ἐπὶ
 τὴν προκειμένην ἤλθεν
 παραίνεσιν τὴν κατὰ
 πορνείας. ὅρα δὲ, οὐκ
 εἶπεν, ζεύξω πόρνην.
 ἀλλ' ὅπερ ἦν φορικω-
 δές. τὸ ἄραι τὰ ἑαυ-
 τοῦ μέλη τῷ εἶναι χρι-
 στοῦ, καὶ ποιῆσαι εἶναι
 πόρνης· εἰς μαρτυρίαν
 φέρει τὴν παλαιάν.
 πῶς δὲ ἔσονται εἰς
 σάρκα μίαν· ὅτι ἡ σύνο-
 dos οὐκ ἄφησι τοὺς δύο
 εἶναι δύο, ἀλλ' ἐν ποιεῖ.
 ὅρα πῶς διὰ γυμνῶν
 πῶν ὀνομάτων τῆς πόρ-
 νης καὶ τοῦ χριστοῦ
 προάγει τὴν κατηγο-
 ρίαν

bra, quemadmodum
 sumus, capite resusci-
 tato, patet & reliquū
 corpus suscitatum iri.
 Quod in hoc sermone
 minus probabile est,
 per Dei virtutem cre-
 dibile efficitur. Qua-
 re non ad Christi re-
 surrectionem retulit,
factum fuerat enim; sed
 ad nostram, ne non
 credamus, & ut con-
 tradicentibus linguā
 occludat. Iterum ad
 propositam admoni-
 tionem adversus scor-
 tationem venit. Vi-
 de autem: non dixit,
 coniungā meretrici,
 sed quod credo horri-
 bile, facere ne sua
 membra sint membra
 Christi, ut sint me-
 retricis, in antiquum
 fert testimoniū. Quo-
 modo autem erunt in
 carne una? quia con-
 gressus non finit duos
 esse duos, sed unum

ρίαν δὲ τοιοῦτων αὐτὴν.
ὁ τοιοῦτός φησι καὶ
σῶμα περικεῖται πνεῦ-
μα γίνεται. μόνον τῷ
μηδὲν πρῶτον σαρκι-
κόν· ἢ ὅτι διὰ μέσου
τοῦ ἁγίου πνεύ-
ματος συνάπτεται τῷ
Χριστῷ.

facit. Vide quomodo
per nuda nomina me-
retriciis & Christi pro-
vehit accusationem,
eam vehementiorem
faciens. Talis, in-
quit, etiamsi corpo-
re circumdatur, spi-
ritus est, nihil car-
nale tantum faci-
endo; vel quia per medium Spiritum San-
ctum Christo cohaeret.

ΟΙΚΟΤΜΕΝΙΟΙ.

Ἐπὶ τῆς πορνείας
φησὶ ὅλον μολύ-
νεται τὸ σῶμα, ὅθεν
καὶ ἐπὶ βαλανεῖα τρέ-
χειν ἔθος τοῖς πόρ-
νεύσασιν. ὁ δὲ γε ἀν-
δροφόνος καὶ ἀρπαξ
χεῖρα μολύνουσι μό-
νον. τὸ δὲ φεύγετε,
τὴν μετὰ σπέρματος ἀπο-
χρῆν. δηλοῖ. ἢ ὅτι πε-
λοῖπὰ ἁμαρτήματα
καὶ ἐκ ψυχικοῦ πά-
θους γίνεται. οἷον
ὀργῆς ἐπὶ ἀνδροφόνου.

κε-

OECVMENII.

IN fornicatione,
inquit, totum cor-
pus inquinatur; unde
& ad balnea currere
mos est illis, qui scor-
cati sunt. Homicida
autem, & rapax, ma-
num tantum inqui-
nant. Illud vero,
Fugite, abstinenciam
cum festinatione de-
clarat. Vel quia re-
liqua peccata ex a-
nimali adfectu fiunt.
Veluti, ex ira in ho-
mi-

κενοδοξίας ἐπὶ τῶν
 πλουτεῖν θελώντων.
 ἡ δὲ γε πορνεία, ἐξ
 αὐτοῦ τοῦ σώματος
 τὰς πηγὰς ἔχει τῆς
 ἐπιθυμίας· ἐξάραι δὲ
 ἡβούληθη τὸ πρᾶγμα,
 ἐπειδὴ περὶ αὐτοῦ
 πρόκειται αὐτῶν ἡ πα-
 ραινέσις. οὐ γὰρ πάν-
 τως πάντων χεῖρον ἡ
 πορνεία. εἶπεν εἰς τοῦτο
 πλείους ὁ ἐν ἀγίοις
 σευηριανὸς τεύχει ἢ
 λόγῳ γ' κεφαλαίῳ θ',
 ταυτην τε αὐτὴν εἰπὼν
 τοῦ χρυσοδόμου καὶ
 ἄλλων· ὅτι φησὶν ὁ
 πορνεύων εἰς τὴν ἰδίαν
 σύσασιν, καὶ εἰς αὐτὴν
 τὴν τοῦ σώματος τοῦ
 ἀνδρώπινου κατασκευ-
 νη πλημμελεῖ, ἐνυβρί-
 ζων εἰς τὸ τοῦ σώμα-
 τος ἐργασήριον. καὶ ἄλ-
 λην· ὅτι σῶμα χρυσοῦ,
 καὶ μέλη χρυσοῦ εἰν·
 ὁ ἀνδρώπιος· ὁ αὖν εἰς
 τὸ ἴδιον σῶμα πλημ-
 μελῶν, εἰς χρυσὸν
 πλημ-

micida; ex vana glo-
 ria, in iis qui ditescere
 cupiunt; fornicatio
 vero ex ipsa corpore
 fontes habet
 concupiscētia. Tol-
 lere autē voluit hanc
 rem; quoniam de ea
 ipsi admonitio propo-
 nitur. Non enim om-
 nino omnium peius
 scortatio. Dixit in id
 pluria Sanctus Seve-
 rianus Libro LVII.
 Sermone III. Capite
 XIX. hanc eandem
 sententiam dicens esse
 Chrysostomi, & alio-
 rum. Quia, inquit,
 scortans in propriam
 constitutionem, & in
 ipsam corporis humani
 constructionē delinquit,
 corporis officinam con-
 tumelia adficiens. Et
 alibi: Quia corpus
 Christi, & membra
 Christi est homo. In
 proprium igitur corpus
 delinquens, in Chri-
 stum

πλημμελεῖ, εἰς χριστὸν
 πλημμελεῖ, τὴν κεφα-
 λὴν ἡμῶν, οὗ καὶ ναός
 ἐστὶ τὸ σῶμα. μετὰ
 πάντων καὶ ταῦτα δέ-
 ξαι εἰ βούλει. ἐξάραι
 βουλόμενος τὸ τῆς
 πορνείας ἁμάρτημα.
 τοιοῦτόν τινα λέγει
 σκόπον, ὅτι μυρίων ἁ-
 ξίος τιμωριῶν ὁ πόρ-
 νος. ὁ γὰρ τοῦ μολισ-
 μοῦ τοῦ οἰκείου σώ-
 ματος μὴ φειδόμενος,
 πῶς ἄλλου φείσεται;
 ὁ γὰρ ἑαυτῷ κακός,
 τίνι ἀγαθός; καὶ ἄλ-
 λως. γέγραπται πε-
 ρὶ τοῦ ἀνδρός καὶ τῆς
 γυναικὸς ἔσονται οἱ
 δύο εἰς σάρκα μίαν.
 ὃ οὐκ μὴν ὁ μέν ἐπι-
 τέτραμμένος καὶ θείῳ
 γαμῶν, ἀλλὰ πόρ-
 νείων δεὸν ἔχει τι-
 μιον γάμον καὶ κοίτην
 ἁμίαντον. ἐκ τῆς πορ-
 νείας καὶ τῆς ἐνδὲν ἁ-
 καθαρσίας ἐνυβρίζει
 τὸν γάμον καὶ τὴν

stūm delinquit, caput
 nostrum, cuius & tem-
 plum est corpus. Cum
 aliis omnibus & haec
 excipe sodes: Aufer-
 re volens fornicationis
 peccatum, quemdam
 talem scopum dicit, hoc
 est, sexcentis poeni:
 scortatorem dignū esse.
 Qui enim proprii cor-
 poris inquinamento non
 parcit, quomodo par-
 cat alterius? Qui enim
 sibi malus est, cui bo-
 nus erit? Et aliter:
 Scriptum est de homine
 & muliere, Erunt duo
 in carne una. Hic i-
 gitur non iuxta divinas
 leges nubit, sed scorta-
 tur. Oportet habere
 honorabiles nuptias, &
 cubile immaculatum.
 Ex fornicatione, &
 quae inde est immundi-
 tia, nuptias & uxorem
 contumelia adscit. Qui
 autem id facit in pro-
 prium corpus peccat,

in

γυναῖκα. ὁ δὲ γε τοῦ-
 το. ποιῶν εἰς ἴδιον σῶ-
 μα ἁμαρτάνει, εἰς τὴν
 γυναῖκα ἁμαρτάνων ἥ-
 τις ἐν σῶμά ἐστι μετὰ
 τοῦ ἀνδρός, καὶ σῶμά
 ἐστι τοῦ ἀνδρός, καθὼς
 πλευρὰ αὐτοῦ ἐστι καὶ
 ἐξ αὐτοῦ ἐλείφθη. τὴν
 τελευταίαν νομίζω καλ-
 λίστην εἶναι. ἀνελλει-
 πῇ γάρ τὴν τοῦ ῥήτου
 διάνοιαν σώζει. εὐρίσ-
 κεται γὰρ οὕτως. πᾶν
 ἁμάρτημα ὃ ἂν πρά-
 ξῃ ἄνθρωπος ἐκτός ἐ-
 σι τῆς πρὸς τὴν γυ-
 ναῖκα ἐπὶ μίξει πα-
 ροινίας καὶ ἀκαθαρ-
 σίας. ὁ δὲ πορνεύων
 εἰς τὴν γυναῖκα ἁμαρ-
 τάνει. ἀκαθαρσίας αὖ-
 τὴν ἀναπίμπλων καὶ
 αἰσχρότητος. καὶ τοῦ
 ἁγίου ἀθανάτου ἐστὶ
 πρὸς τοῦτοις ἅπασιν
 ἐρμηνεία ἐν τῷ περὶ
 σεμνοῦ γάμου. πρὸς
 τοῦ-

in uxorem peccans, quao-
 nium corpus cum vi-
 ro est, & corpus viri
 est, quia latus eius est,
 & ex eo sumpta est. Ul-
 timam pulcerrimam
 esse puto. Indefici-
 entem enim dicti sen-
 tentiam servat. In-
 venit enim ita. Om-
 ne peccatum, quodcum-
 que homo commiserit,
 est extra contumeliam
 & in munditiam in com-
 mixtione cū uxore. Scor-
 tans autem in uxorem
 peccat, immunditia eam
 implens, & turpitudi-
 ne. Praeter hos quo-
 que omnes interpre-
 tatio exstat S. Atha-
 nassi in Libro De ve-
 rendo coniugio. Adhuc
 praeter hos cunctos &
 ita quis interpretatus
 est. (1) Ad eos qui de-
 licate vivebant, & ef-
 feminati erant scribens

Παν-

(1) Optima omnium interpretatio, & naturalis, ac vera.

τούτοις ὅλοις ἡρμηνεύ-
 σέ τις καὶ οὕτως. πρὸς
 ἀβροδίετους καὶ φιλο-
 σάρκεις γράφων ὁ παῦ-
 λος τῇ αὐτῶν φιλοσαρ-
 κία συνέργῳ ἐχρήσα-
 το, πρὸς τὴν τῆς πορ-
 νείας παραίτησιν, τῷ
 το λέγων, ὅτι τὰ λοι-
 πὰ ἁμαρτήματα ψυ-
 χὴν ἀδικεῖ καὶ εἰς αὐ-
 τὴν μόνον τὴν βλάβην
 παραπέμπει. ὁ δὲ γε
 πορνείων σὺν τῇ ψυ-
 χῇ καὶ τὸ σῶμα ἀδι-
 κεί, φθείρων αὐτὸ καὶ
 ἐκδυναμίων, καὶ τὸν ψυ-
 χικὸν καὶ ζωτικὸν κα-
 ταίρων τρόπον. ὥσει
 εἰπὼν. φείσασθε καὶ
 τοῦ σώματος ὑμῶν, ὃ
 περιέπετε καὶ θάλπε-
 τε καὶ οὐ πρόνοίαν
 πλείστην ποιῆσθε. τί
 οὖν ὁ φθόρος φησὶν αὐ-
 τῇ τοῦ σώματος; τί οὖν
 μόνον τὴν πορνείαν τῷ
 τό φησι ποιεῖν;

*Paulus eorum mollitie
 coadiutrice usus est ad
 scortationis debortatio-
 nem, hoc docens, reli-
 qua scilicet peccata a-
 nimam iniuria adfice-
 re. Et in ipsam tan-
 tum nocūmentum ad-
 mittere. Qui autem
 scortatur cum anima e-
 tiam corpus iniuria
 adficit, corrumpens ip-
 sum, & debilitans, &
 animalem ac vitalem
 vigorem interimens.
 Quasi dicens: Parci-
 te corpori vestro, quod
 circumferitis, & oble-
 tatis, & cuius plu-
 rimam providentiam
 habetis. Quid igitur
 invidia, inquit,
 non tabidum reddit
 corpus? Quid igitur
 tantum fornicatione
 id facere inquit?*

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΤ.

Ο ΕC V ΜΕΝ ΙΙ.

Λΐαν ἀσφαλές εἶ-
 πεν ὁ ἀπόστολος·
 φησὶ γὰρ πᾶν ἀμάρ-
 τημα ὃ ἐὰν ποιήσῃ ἄν-
 ῥωπος ἔκτος τοῦ σώ-
 ματός ἐστιν. ὁ δὲ φθό-
 νος οὐ γίνεται παρ' ἡ-
 μῖν, ἀλλ' οὐ ποιοῦ-
 μεν τὸν φθόνον, καὶ
 πάθος ἐστίν, ἀλλ' ἐκ
 ἐνέργεια. περὶ ἐνερ-
 γείας δὲ νῦν ὁ λόγος
 τοῦ ἀποστόλου· φησὶ
 γὰρ, πᾶν ἀμάρτημα ὃ
 ἂν ποιήσῃ ἄνθρωπος
 οὐ μὴν περὶ παθους,
 τουτέστιν ἀκάθαρτον
 ποιεῖ. καὶ τῷ μεγέθει
 τῆς δωρεᾶς καὶ τῇ ἀ-
 ξίᾳ τοῦ δωκότος κα-
 ταπτύει. πνεῦμα
 γὰρ ἡ δωρεὰ, καὶ ὁ
 δωκὼς θεός. οὐ τὸ
 αὐτεξούσιον ἀναιρεῖ,
 ἀλλὰ τῶν κακῶν πρᾶ-
 ξεων ἀπείργει. ὅτι
 δεσπότην φησὶν ἔχετε.

καὶ

VAlde secure dixit
 Apostolus. Ait
 enim, omne pecca-
 tum, quod facit ho-
 mo, extracorpus est:
 invidia autem non
 est apud nos, sed a-
 git in nos. Patimur
 enim, sed non faci-
 mus invidiam; & pas-
 sio est, sed non a-
 ctio. De actione ve-
 ro nunc loquitur A-
 postolus. Inquit enī,
 Omne peccatum quod
 facit homo, non cer-
 te de passione; hoc
 est, immundum fa-
 cit. Et magnitudinē
 muneris, & dantis
 dignitatem contem-
 nit. Spiritus enim
 munus, & qui dat
 Deus est. Non li-
 berum arbitrium tol-
 lit, sed a malis actio-
 nibus arcet. Quia he-

rum

καὶ οὐδὲν ἔχετε ἰδίον.
 οὐδὲ τὸ σῶμα. ἡγορά-
 σθετε γὰρ τιμὴ τῷ
 αἵματι τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ
 ὄντες ὑπὸ τὴν ἐξουσί-
 αν τοῦ σατανᾶ. ἐπεὶ
 οὖν ἡγοράσθετε ἀπὸ
 θεοῦ, δοξάσατε αὐτὸν
 διὰ χρηστῶν πράξεων.
 ὅπως γὰρ φησιν ὁρῶν-
 τες τὰ καλὰ ὑμῶν ἔρ-
 γα δοξάσουσι τὸν πα-
 τέρα ὑμῶν τὸν ἐν τοῖς
 οὐρανοῖς. τοῦτο εἰπὼν
 δείκνυσιν ὅτι οὐ μόνον
 σώματι· χρὴ φεύγειν
 τὴν πορνείαν, ἀλλὰ
 καὶ ψυχὴ τῷ μὴ καὶ
 κατὰ διάνοιαν μολύ-
 νεσθαι, ὅς γὰρ ἄν φη-
 σιν ἐμβλέψῃ πρὸς τὸ
 ἐπιθυμῆσαι ἢ δὴ ἐμοί-
 χηυσεν ἐν τῇ καρδίᾳ
 αὐτοῦ.

rum inquit, habetis.
 Et nihil habetis pro-
 prium, ne corpus qui-
 dē. Em̄ti enī estis pre-
 tioso sanguine filii e-
 ius, quum essetis sub
 potestate Satanae.
 Quoniam igitur em-
 ti estis a Deo, glori-
 ficate ipsum per bo-
 na opera, ut, inquit,
 videntes opera vestra
 bona, patrem ve-
 strum coelestem glo-
 rificent. Hoc dicens
 ostendit non solum
 corpore opus esse fu-
 gere fornicationem,
 sed& anima, non per-
 mittendo ut vel cogi-
 tatio quidem inqui-
 netur. Quicumque e-
 nim, inquit, inspe-
 xerit ad concupiscen-
 dum, iam moechatus
 est in corde suo.

Ζ.

CAP. VII.

Περὶ δὲ ἂν ἐγράψα-
 τε μοι καλὸν ἀνδρώ-
 πῳ γυναικὸς μὴ ἄπτε-
 σθαι. διὰ δὲ τὴν πορ-
 νείαν ἐκαστος τὴν ἐαυτοῦ γυ-
 ναῖκα ἔχειτω, καὶ ἐκαστὴ
 τὸν ἰδίον ἀνδρα ἔχειτω. τῇ
 γυναικὶ ὁ ἀνὴρ τὴν ὀφθαλ-
 μένην ἀνοίαν ἀποδιδότω,
 ὁμοίως δὲ καὶ ἡ γυνὴ τῷ
 ἀνδρὶ. ἡ γυνὴ τῷ ἰδίῳ σώ-
 ματι ἐξουσιάζει, ἀλλ'
 ὁ ἀνὴρ. ὁμοίως δὲ καὶ ὁ ἀ-
 νὴρ τῷ ἰδίῳ σώματι οὐκ
 ἐξουσιάζει. ἀλλ' ἡ γυνὴ.
 μὴ ἀποστερήτε ἀλλήλους,
 εἰ μὴ τι ἂν ἐκ συμφώνου
 πρὸς καρὸν, ἵνα ἁγιασθῇ
 τῇ νηστείᾳ καὶ τῇ προσευ-
 χῇ. καὶ πάλιν ἐπὶ τῷ αὐ-
 τῷ συνέρχησθε, ἵνα μὴ πα-
 ράξη ὑμᾶς ὁ σατανᾶς διὰ
 τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν. τοῦτο
 δὲ λέγω κατὰ συγγνώμην
 οὐ κατ' ἐπιταγὴν. θελω
 γὰρ πάντες ἀνθρώπους εἶ-
 ναι ὡς καὶ ἐμαυτὸν. ἀλλ' ἐ-
 καστος ἰδίον χάρισμα ἔχει
 ἐκ θεοῦ, ὡς μὲν οὕτως, ὡς
 δὲ ἕτως. λέγω δὲ τοῖς ἀ-
 γαμοῖς καὶ ταῖς γήραις, κα-
 λὸν αὐτοῖς εἶναι ἐὰν μὴ ῥι-
 σιν ὡς καὶ γώ. εἰ δὲ οὐκ ἐγ-
 κρα-

DE quibus autem scri-
 psistis mihi: Bonum
 est homini mulierem non
 tangere: propter fornicationem
 autem unusquisque
 suam uxorem habeat, &
 unaquaeque suum virum
 habeat. Vxori vir debitum
 reddat: similiter autem &
 uxor viro. Mulier sui cor-
 poris potestatem non ha-
 bet, sed vir. Similiter
 autem & vir sui corporis
 potestatem non habet, sed
 mulier. Nolite fraudare
 invicem: nisi forte ex con-
 sensu ad tempus, ut va-
 cetis orationi: & iterum
 revertimini in idipsum, ne
 tentet vos satanas propter
 incontinentiam vestram.
 Hoc autem dico secundum
 indulgentiam, non secun-
 dum imperium. Volo enim
 omnes vos esse sicut meip-
 sum: sed unusquisque pro-
 prium donum habet ex
 Deo: alius quidem sic, a-
 lius vero sic. Dico autem
 non nuptis, & viduis:
 bonum est illis si sic per-
 maneant, sicut & ego.
 Quod si non se continent;
 nu-

κρατεῦνται, γαμήσονται· κρατῶντες γὰρ ἐστὶ γαμήσονται ἢ πυροῦσθαι. τοῖς δὲ γε γαμήσασιν παραγγέλλω, ὡς ἐγώ, ἀλλ' ὁ κύριος, γυναῖκα ἀπὸ ἀνδρός μὴ χωρίσθῃναι. ἐόντες καὶ χωρίσθῃ, μενέτω ἄναμος ἡ τῶ ἀνδρὶ κατελλαιγῆσθαι. καὶ ἄνδρα γυναῖκα μὴ ἀφίεναι. τοῖς δὲ λοιποῖς ἐγὼ λέγω, ὅτι ὁ κύριος, εἰ τις ἀδελφός γυναῖκα ἔχει ἄπιστον, καὶ αὐτὴ συνευδοκεῖ οἰκῆν μετ' αὐτοῦ, μὴ ἀφίετω αὐτήν. καὶ γυνὴ ἥτις ἔχει ἄνδρα ἄπιστον, καὶ αὐτὸς συνευδοκεῖ οἰκῆν μετ' αὐτῆς, μὴ ἀφίετω αὐτόν. ἡγίασαι γὰρ ὁ ἀνὴρ ὁ ἄπιστος ἐν τῇ γυναικί, καὶ ἡγίασαι ἡ γυνὴ ἡ ἄπιστος ἐν τῷ ἀνδρὶ· ἐπὶ ἅρα τὰ τέκνα ὑμῶν ἀκαθάρατά ἐστι· νῦν δὲ ἁγία ἐστίν. εἰ δὲ ὁ ἄπιστος χηρίζεται, χωρίζεσθαι. ὁ δὲ δούλωται ὁ ἀδελφός ἢ ἡ ἀδελφὴ ἐν τοῖς τοιαυτοῖς. ἐν δὲ εἰρήνῃ κληκεν ἕως ὅπου ὁ θεὸς τί γὰρ οἶδας γυναῖκα τὸν ἄνδρα σώσης. ἡ τὴν οἶδας ἄνερ, εἰ τὴν γυναῖκα σώσης εἰ μὴ, ἡ καὶ ὡς ἐμέρισται ὁ θεός. κα-

nubant. Melius est enim nubere, quam uri. Iis autem, qui matrimonio iuncti sunt, praeceptum non ego, sed Dominus, uxorem a viro non discedere; quod si discefferit, manere in nupta, aut viro suo reconciliari. Et vir uxorem non dimittat. Nam ceteris ego dico, non Dominus. Si quis frater uxorem habet infidelem, & haec consentit habitare cum illo, non dimittat illam. Et si quae mulier fidelis habet virum infidelem, & hic consentit habitare cum illa, non dimittat virum: sanctificatus est enim vir infidelis per mulierem fidem, & sanctificata est mulier infidelis per virum fidem: alioquin filii vestri immundi essent, nunc autem sancti sunt. Quid si infidelis discedit, discedat, non enim servituti subiectus est frater aut soror in huiusmodi: in pace autem vocavit nos. Unde enim scis mulier, si virum salvum facies? aut unde scis vir, si mulierem salvam

fa-

κωστον ὡς καὶ κληκεν ὁ κύριος
 οὕτω περιπατεῖτω. καὶ ὅ-
 τως ἐν ταῖς ἐκκλησίαις πα-
 σας διατάσσομαι. περιτε-
 μνόμενος τις ἐκληθή, μὴ
 ἐπιστάσθω ἐν ακροβυσίᾳ
 τίς ἐκληθή, μὴ περιτεμνέ-
 σθω. ἡ περτομή ὅθεν ἐστὶ
 καὶ ἡ ακροβυσία ὅθεν ἐστίν,
 ἀλλὰ πρῆσις ἐν τοῦν θεῷ.
 ἕκαστος ἐν τῇ κλήσει, ἢ ἐ-
 κληθή, ἐν ταύτῃ μανέτω.
 δούλος ἐκληθή, μὴ σοι με-
 λίστω· ἀλλ' ἡ καὶ δύνασθαι
 ἐλευθέρως γενέσθαι μάλλον
 χρήσιμη. ὁ γὰρ ἐν κυρίῳ
 κληθεὶς δούλος, ἀπελευθέρως
 κυρίου ἐστίν. ὁμοίως καὶ ὁ
 ἐλευθέρως κληθεὶς, δούλος ἐ-
 στί τοῦ. πῶς ἡγοράσθητε
 μὴ γίνεσθε δούλοι ἀνθρώπων
 ἕκαστος ἐν ᾧ ἐκληθή, ἀδελ-
 φοί, ἐν ταύτῃ μανέτω παρὰ
 θεοῦ. περὶ δὲ τῶν πρῶ-
 των ἐπιταγῆς κυρίου οὐκ ἔ-
 χω, γνώμην δὲ δίδωμι ὡς
 ἡλεημένως ὑπὸ κυρίου πιστοὶ
 εἶναι. νομίζω οὖν πᾶσι κα-
 λὸν ὑπάρχον διὰ τὴν ἐνε-
 σῶσαν ἀναγκήν, ὅτι καλὸν
 ἀνθρώπῳ πᾶσι ὅπως εἶναι. δε-
 δεσμαι γυναικί, μὴ ζήτη-
 σιν· λέλυται ἀπὸ γυναικός,
 μὴ ζήτη γυναικα. εἰ δὲ καὶ
 γῆ-

facies? nisi unusquisque si-
 cut divisit Dominus, unum-
 quique sicut vocavit Deus
 ita ambulet, & sicut in
 omnibus Ecclesiis doceo.
 Circumcisis aliquis voca-
 tus est? non adducat prae-
 putium. In praeputio ali-
 quis vocatus est? non cir-
 cumcidatur. Circumcisio
 nihil est, & praeputium
 nihil est: sed observatio
 mandatorum Dei. Unus-
 quisque in qua vocatione
 vocatus est, in ea perma-
 neat. Servus vocatus es?
 non sit tibi curae: sed &
 si potes fieri liber, magis
 utere. Qui enim in Do-
 mino vocatus est servus,
 libertus Domini est. Si-
 militer qui liber voca-
 tus est, servus est Chri-
 sti. Pretio empti estis, no-
 lite fieri servi hominum.
 Unusquisque in quo voca-
 tus est, fratres, in hoc
 permaneat apud Deum.
 De virginibus autem prae-
 ceptum Domini non habeo
 consilium autem do, tam-
 quam misericordiam con-
 consecutus a Domino, ut
 sim fidelis. Existimo ergo
 hoc

γῆμης, οὐχ ἡμαρτες. καὶ
 εἰς γῆμιν ἢ παρθένης, οὐχ
 ἡμαρτε. ὅτι εἰς τὴν σαρ-
 κί ἐξουσιν οἱ ποῖοιτοί. ἐγὼ
 εἰς ὑμῶν φέδομαι. τοῦτο
 δὲ φημι, ἀδελφοί, ὁ κα-
 ρὸς συνισταλμένος τὸ λοιπὸν
 ἐστίν, ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες
 γυναῖκα, ὡς μὴ ἔχοντες
 ὄντι. καὶ οἱ πλάοντες, ὡς
 μὴ πλάοντες. καὶ οἱ χαί-
 ροντες, ὡς μὴ χαίροντες.
 καὶ οἱ ἀγοράζοντες, ὡς μὴ
 κατέχοντες. καὶ οἱ χρώ-
 μενοι τῷ κόσμῳ τούτῳ,
 ὡς μὴ καταχρώμενοι. πα-
 ράγῃ γὰρ τὸ χῆμα τοῦ κό-
 σμου αὐτοῦ. δεῖ δὲ ὑμᾶς
 ἀμερίμνους εἶναι. ὁ ἀγάμος
 μεριμνᾷ περὶ τοῦ κυρίου,
 πῶς ἀρέσῃ τῷ κυρίῳ. ὁ
 δὲ γαμήσας μεριμνᾷ περὶ
 τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ
 τῇ γυναικί καὶ μεμερίσαι.
 καὶ ἡ γυνὴ καὶ ἡ παρθένης
 ἢ ἁδελφὸς μεριμνᾷ περὶ
 τοῦ κυρίου, ἵνα ἡ ἀγία καὶ
 σῶματι καὶ πνεύματι. ἡ
 δὲ γαμήσασα μεριμνᾷ περὶ
 τοῦ κόσμου, πῶς ἀρέσῃ
 τῷ ἀνδρί. τοῦτο δὲ πρὸς
 τοὺς ὑμῶν αὐτῶν συμφέρον
 λέγω, οὐχ, ἵνα βρόχον
 ὑμῖν ἐπιβάλλω. ἀλλὰ
 πρὸς

hoc bonum esse propter in-
 stantem necessitatem quo-
 niam bonum est homini sic
 esse. Adligatus es uxori?
 noli quaerere solutionem.
 Solutus es ab uxore? noli
 quaerere uxorem. Si au-
 tem acceperis uxorem: non
 peccasti. Et si nupserit vir-
 go, non peccavit; tribula-
 tionem tamen carnis habe-
 bunt huiusmodi. Ego au-
 tem vobis parco. Hoc ita-
 que dico, fratres: Tempus
 breve est, reliquum est, ut
 & qui habent uxores, tam-
 quam non habentes sint:
 & qui flent, tamquam
 non flentes, & qui gau-
 dent, tamquam non gau-
 dentes, & qui emunt, tam-
 quam non possidentes: &
 qui utuntur hoc mundo,
 tamquam non utantur:
 praeterit enim figura hu-
 ius mundi. Volo autem vos
 sine sollicitudine esse. Qui
 sine uxore est, sollicitus est,
 quae Domini sunt, quo-
 modo placeat Deo. Qui
 autem cum uxore est, so-
 licitus est, quae sunt mun-
 di, quomodo placeat uxo-
 ri, & divisus est. Et
 tu.

πρὸς τὸ ἐν ἡμῶν καὶ οὐ-
 πάρεδρον τῷ κυρίῳ ὑπε-
 ριστώσας. αὐτὴ δὲ τις ἀλλο-
 γονεὺς ἐπὶ τὴν παρθένον
 αὐτοῦ νομίζει, εἰς ἣν ὁ ὑ-
 πέρχεσθαι, καὶ οὕτως ὁ-
 φέλῃ γενέσθαι. ὁ δὲ λέγει
 ποιεῖτω· ἔχ' ὁμαρτυρίαν·
 γαμήτω. ἡ δὲ εἰρηκεν
 ἐξ ἑαυτῆς ἐν τῇ καρδίᾳ, μὴ
 ἔχων ἀνάγκην, ἐξουσίαν
 δὲ ἔχει περὶ τοῦ ἰδίου θε-
 λήματος, καὶ τοῦτο κέχρη-
 κεν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ,
 τοῦ ποιῆσαι τὴν ἐλευθερίαν παρ-
 θένον, καλῶς ποιεῖ. ὥς περ
 ὁ ἐκγυμνάζων, κηρύσσει
 ποιεῖ. γυνὴ δὲ δεῖται νόμου
 ἐφ' ὅσον χρόνον ζῇ ὁ ἀν-
 ἥρ οὗτος, εἰς ἃν δὲ καὶ με-
 θύ. ὁ ἀνὴρ, ἐλευθε-
 ρα εἰς τὴν ὃν δὲ λέγει ναμν-
 θῆναι, μόνον ἐν κυρίῳ.
 μακροτέρως δὲ εἰς τὴν εἰ-
 ἰσὺς μὴν, κατὰ τὴν ἐμὴν
 γνώμην. δοκῶ δὲ κερῶ
 πνεῦμα θεοῦ ἔχον.

*Mulier adligata est legi quanto tempore vir eius vivit, quod
 si dormierit vir eius liberata est: cui vult nubat; tan-
 tum in Domino. Beatior autem erit si sic permanse-
 rit, secundum meum consilium: puto autem quod &
 ego Spiritum Dei habeam.*

*mulier innupta, & virgo,
 cogitat quae Domini sunt:
 ut sit sancta corpore & spi-
 ritu. Quae autem nupta
 est, cogitat, quae sunt mun-
 di, quomodo placeat viru-
 di, Porro hoc ad utilitatem ve-
 stram dico: ut non laqueum
 vobis iniiciam, sed ad id,
 quod honestum est, & quod
 facultatem praebeat sine
 impedimento Dominum ob-
 secrandi. Si quis autem
 turpem se videri existimat,
 super virgine sua, quod sit
 superadulta, & ita oportet
 fieri: quod vult faci-
 at: non peccat, si nubat.
 Nam qui statuit in corde
 suo firmus non habens neces-
 sitatem, potestatem autem
 habens suae voluntatis, &
 hoc iudicavit in corde suo,
 servare virginem suam, be-
 ne facit. Igitur & qui ma-
 trimonio iungit virginem
 suam, benefacit, & qui non
 iungit, melius facit. Mu-*

Περὶ δὲ τῶν εἰδωλοθύτων,
οἶδαμεν ὅτι πάντες γνῶ-
σιν ἔχομεν. ἡ γνῶσις φυ-
σιοῖ, ἡ δὲ ἀγάπη οἰκο-
δομεῖ. εἰ δὲ τις δοκῇ εἰ-
δέναι τι, οὐδέπω ὑδὲν
ἔγνωκε καθὼς δεῖ γνῶσιν.
εἰ δὲ τις ἀγαπᾷ τὸν θεόν,
ἔτι ἔγνωσε ὑπ' αὐτοῦ.
περὶ τῆς βρώσεως ἐν τῶν
εἰδωλοθύτων, οἶδαμεν ὅτι
ὑδὲν εἰδωλον ἐν κόσμῳ,
καὶ ὅτι ὑδαὶς θεοῦ ἑτεροῦ
εἰ μὴ ἑῷ. καὶ γὰρ εἴπερ
εἰσὶ λεγόμενοι θεοί, εἴ τε
ἐν οὐρανῷ, εἴ τε ἐπὶ τῆς
γῆς, ὡς πῦρ εἰσὶ θεοὶ πολ-
λοί, καὶ κύριοι πολλοί.
ἀλλ' ἡμῖν ἑὸς θεοῦ ὁ πατήρ
ἐξ οὗ τὰ πάντα, καὶ ἡμεῖς
εἰς αὐτόν. καὶ ἑὸς κύριος
ἰησοῦς χριστός, δι' οὗ τὰ
πάντα, καὶ ἡμεῖς δι' αὐ-
τοῦ. ἀλλ' οὐκ ἐν πᾶσιν ἡ
γνῶσις. τινὲς δὲ τῇ συνη-
δήσει τοῦ εἰδωλοῦ ἕως ἄρ-
τι ὡς εἰδωλόθυτον ἐσθίου-
σι, καὶ ἡ συνήδησις αὐ-
τῶν ἀσθενῆς οὖσα μολύ-
νεται.

*De iis autem, quae idolis
sacrificantur, scimus quia
omnes scientiam habemus.
Scientia inflat, caritas
vero aedificat. Si quis au-
tem se existimat scire aliquid,
nondum cognovit
quemadmodum oporteat eum
scire. Si quis autem di-
ligit Deum, hic cognitus est
ab eo. De escis autem, quae i-
dolis immolantur, scimus
quia nihil est idolum in mū-
do, & quod nullus est Deus,
nisi unus. Nam et si sunt qui
dicantur dii; sive in caelo,
sive in terra (siquidem sunt
dii multi, & domini mul-
ti) nobis tamen unus
Deus, Pater, ex quo om-
nia, & nos in illum: &
unus Dominus Iesus Chri-
stus, per quem omnia &
nos per ipsum; Sed non in
omnibus est scientia. Qui-
dam autem cum conscien-
tia usque nunc idoli,
quasi idolothytum mandu-
cant, & conscientia ipso-
rum; quum sit infirma, pol-
luitur.*

ΣΙΧΝΩΣ ἵνα μνη-
σκεῖ ὅτι οὐκ
ἐσμὲν ἑαυτῶν, ἀλλ'
ὑπὸ δεσπότην τελοῦ-
μεν. ἐγράψαν αὐτῷ
εἰ δεῖ ἀπέχεσθαι γυ-
ναικός, ἢ οὐ. τὸ μὲν
καλὸν καὶ ὑπέρεχόν φη-
σὶν ἐστὶ τὸ ὅλως μὴ ἀ-
πτεσθαι γυναικός. τὸ
δὲ ἀσφαλές καὶ βοη-
θοῦν τῇ ἀσθενείᾳ ἡ-
μῶν τῇ νομίμῳ κέ-
χρησθαι γυναικί, καὶ
τῷ νομίμῳ ἀνδρί. αὐ-
τῇ ἢ τῆς συγχρήσεως
αἰτία, εἰς ἐγκράτειαν
παρακαλεῖ. ἔδειξεν
χρέως οὖσαν τὴν εὐνοί-
αν, καὶ οὐ δωρεὰν πα-
ρεχομένην. ἐπειδὴ εἶ-
πεν τὴν ὀφειλομένην
εὐνοίαν, ἡρμήνευσε
ποία ἐστὶν αὕτη φη-
σὶν. οὔτε ἀνὴρ, οὔτε
γυνὴ τοῦ ἰδίου σώμα-
τος ἐξουσίαζουσιν. ἀλ-
λὰ τὴν τοῦτου ἐξου-
σίαν ὁ ἕτερος ἔχει. τί
δήποτε καὶ ἐν μέν τοῖς
ἀλ-

SAepe in memo-
riam revocat, nos
nostri non esse, sed
sub hero vivere.
Scripserunt ei an o-
porteret abstinere ab
uxore, nec ne? Pul-
crum & praestans,
inquit, est omnino
mulierem non tange-
re. Tutum autem
& infirmitatem no-
stram iuvans legiti-
ma uxore uti, & vi-
ro legitimo. Haec
vero consuetudinis
causa, ad continen-
tiā hortatur. Osten-
dit debitam esse bene-
volentiam, & non ea,
quae gratis detur.
Quoniam dixit debi-
tam benevolentiam,
interpretatus est qua-
lis esset. Haec, inquit.
Neque vir, neque
uxor, proprii corpo-
ris potestatem habet,
sed huius potestatem
alter habet. Quid

ἄλλοις τὸ πλεον δι-
δωσι τῷ ἀνδρὶ, ἔνθα
περὶ ὑποταγῆς καὶ ἐξ-
ουσίας ὁ λόγος αὐ-
τοῦ. νῦν δὲ τὴν ἰσότητα
ἔδωκε; καὶ φαμεν, ὅτι
ἐκεῖ μὲν περὶ τοῦ ἀρ-
χικοῦ ὁ λόγος, νῦν δὲ
περὶ σωφροσύνης. ἐν
ᾗ οὐδεὶς τὸ πλεον ἢ
τὸ ἔλαττον ἔχειν ὀφεί-
λει. ὅρα δὲ καὶ ὧδε τὸ
χρέως σημανθῆναι τῷ
ρήματι τῆς ἀποσερή-
σεως. μὴ ἐγκρατεύε-
σθαι φησι θατερός θα-
τέρου μὴ βουλομένου.
μὴ πῶς πορνεία γένη-
ται. πρόξενον τῷ ἐτέ-
ρῳ μέρει ἡ ἐγκράτεια.
τούτοις κατὰ καιρὸν
τὸν προσήκοντα. εὐ-
καιρία δὲ εἰς ἀποχῆς
ἢ νηστείας καὶ ἡ προ-
σευχῇ. τοῦτο δὲ φησι
οὐ τοὺς συνόντας γυ-
ναικὶ εὐχισθαι ἢ νη-
στεύειν κωλύων. ἀλλ'
ὅπως ἡ εὐχὴ καὶ νη-
στεία σπουδαιότερα γέ-
νη-

vero & in aliis plus
tribuit viro, ubi de
subjectione & pote-
state loquitur; nunc
vero aequalitatem
dedit? & dicimus:
Quia ibi de princi-
patu sermo; nunc
vero de continentia;
in qua nemo plus vel
minus habere debet.
Vide vero quomodo
hic debitum signifi-
catum est verbo pri-
vationis. Ne conti-
nete vos, inquit, al-
ter altero nolente;
ne forte scortatio fi-
at. Conciliat al-
teri parti continen-
tia, hoc est tem-
pore convenienti.
Tempus opportunū
autem est abstinē-
tiae, ieiunium & o-
ratio. Hoc vero, in-
quit, non prohibens
congregantes mulie-
ri orare, vel ieiuna-
re; sed ut oratio &

νηται. ἀπέχεσθε γάρ
φθισιν ἵνα χολάζητε τῇ
νηθείᾳ καὶ τῇ προσευ-
χῇ. ὡς τῆς μίξεως
χολίαν, οὐκ ἀκαθαρ-
σίαν ποιούσης. μίξεως
δὲ τῆς πρὸς τὰ νομί-
μα. ἵνα μάθῃς ὅτι ἔχ
ὁ διάβολος μόνος αἴ-
τιος τῆς πορνείας, ἀλ-
λὰ καὶ ἡμῶν ἀκρασία,
ἐπάγει διὰ τὴν ἀκρα-
σίαν ὑμῶν, δεικνύς ὅτι
ἐνθα μᾶλλον ἢ ἐκ τῆ
διαβόλου γίνεται.

ieiuniū exactius fiat.
Abstinet enim, in-
quit, ut vacetis ieiu-
nio & orationi, quasi
a coitu vacationem,
non immunditiam o-
perante; coniūctione
vero legitima. Ut au-
tem discas non Diabo-
lū esse solam causam
fornicationis, sed &
nostram intemperan-
tiam, addit, per ve-
stram intemperan-
tiam, ostendens hinc
magis quam ex Dia-
bolo fieri.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΥ.

OECVMENII.

Οὕτως ὥσπερ τὸ οὐ
μοιχεύσεις, οὐ
φονεύσεις, εἶδη καὶ τὸ
μὴ ἀποσερεῖν ἀλλή-
λους, ἐπιταγή τις ἐστίν
καὶ ἐπαίνετος ὁ τοῦτο
ποιῶν, ὡς νόμον πλη-
ρῶν. κατὰ συγγνώμην
φθισί τοῦτο εἰπῶ. συγ-
καταβαίνων τῇ ἀσθε-
νείᾳ

Non sicut illud,
non moechabe-
ris, non occides, iam
etiam & unum a-
lio non privare,
praeceptum quoddā
est, & laudabilis, qui
hoc facit, ut qui le-
gem implet. Secundū
veniam, inquit, hoc
M 3 di-

νεία ὑμῶν. ἐκ δὲ τοῦ
εἰπεῖν συγγνώμην ἔ-
δειξε ὅτι καὶ κατέγ-
νωσεν μὲν πράγμα
πρᾶγμα, ὁ μόνον ἐν
τῇ νηστείᾳ καὶ τῇ προ-
σεύχῃ ἀπεχόμενον.
ἐνθα δυσχερὲς ἐπιτάσ-
σει πρᾶγμα. ἑαυτὸν
ἐν μέσῳ φέρει. ἐπει-
δὴ σφόδρα αὐτῶν κα-
τηγορῆσαι εἰπὼν, διὰ
τὴν ἀκρασίαν ὑμῶν. νῦν
σπουδάζει παραμυθί-
σασθαι αὐτούς. καὶ τί
φησι τὸ μένειν παρ-
θένον. χάρισμά ἐστι
ἀπὸ Θεοῦ. οὐκ ἐπειδὴ
τῆς ἡμετέρας οὐ δεῖται
σπουδῆς τὸ πρᾶγμα.
αὐτὸ δὲ τὸ ἀξιώθῃναι
χαρίσματος. πολλὰ
κοπιᾷ τις. ἀλλ' ὡς
εἴρηται παραμυθεῖται
αὐτοὺς ὑπὲρ τῆς ὕβρε-
ως. ὡς μὲν καὶ παντε-
λῶς ἀπέχεται μίξεως,
ὡς δὲ ἄχρι τῆς γαμε-
τῆς ἴσεται.

abstinet, & ut in uxore subsistit.

ΘΕΟ.

dico, condescendens
infirmiitati vestrae.
Ex eo autem quod
veniam dicit, osten-
dit se etiam dum con-
demnat, opus opera-
ri, quod solum in ie-
iunio & oratione re-
linquendum. Hic
difficile opus praeci-
pit: seipsum in me-
dio collocat. Quo-
niam valde ipsos ac-
cusaverat dicens: *Per
incontinentiam vestrā.*
Nunc studet eos con-
solari. Et quid, in-
quit, permanere vir-
ginem? Donum est
Dei. Non quia no-
stro studio non indi-
get opus; sed ipsum
hoc dignum fieri, mu-
neris est. Multum ne-
gotiū faceffivit. Sed,
ut dictum est, consolatur
eosdem de contumelia,
& ut quidem
omnino concubitu

THEO-

ΘΕΟΔΩΡΗΤΟΥ.

THEODORETI.

Εδείξει πάλιν ἑαυ-
τόν τῆς τοῦ ἀγά-
μου ὄντα συμμορίας .
οὐ γὰρ ἂν τις αὐτὸν
εἰκότως ταῖς χηρού-
σαις ἐντάττοι . νεανί-
ας γὰρ ἂν ἔτι τῆς κλή-
σεως ἤξιώθῃ . μηδεὶς
δὲ αὐτὸν οἰέσθω τὴν
μὲν ἀγαμίαν τοῖς ἀν-
δράσι , τὴν δὲ μετὰ
τὴν γάμον ἐγκρατείαν
ταῖς γυναῖξι μόνως
νομοθετεῖν . ἀμφοτέρα
γὰρ ἐκατέρων ἐκπαι-
δεύει γένος . ὅρα σοφί-
αν . καὶ βελτίονα δείκ-
νυσι τὴν ἐγκράτειαν ,
καὶ οὐκ ἀναγκάζει τὸν
μὴ φθάνοντα , δεδο-
κὼς μὴ τι μείζον πα-
ράσπασμα γένηται . ἐν-
έφηνε ὅση τῆς ἐπιθυ-
μίας ἢ τύραννις . πολ-
λὴν φησι ὑπομένεις
βίαν καὶ πύρωσιν ; ἀ-
παλλάγηθι καὶ γαμή-
σε .

Ο Stendit iterum
se ipsum coniugii expertem . Nemo enim congruenter eum inter viduas collocaverit . Adhuc enim adolescens vocatione dignatus est . Nemo autem cum arbitretur coniugium viris prohibere , & continentiam , quae post nuptias contingit , solis mulieribus praescribere . Utraque siquidem utrorumque genus edocet . Observa sapientiam . Et meliorem ostendit continentiam , & quae eam non adsequitur minime cogit , timens ne maior avulsio fiat in illis . Ostendit qualis sit concupiscentiae tyrannis . Multam , inquit ,

M 4

quit ,

σεως, μή ποτε περι-
 τράπῃς. ἐπειδὴ ρητὸν
 νόμον ὑπὸ τοῦ κυρίου
 τιθέντα λέγειν μέλ-
 λει. διὰ τοῦτό φητιν
 οὐκ ἐγὼ, ἀλλ' ὁ κύ-
 ριος. τίς δὲ ὁ νόμος;
 μὴ γίνεσθαι διχίρεισιν
 παρεκτοῦ λόγου πορ-
 νείας, καὶ τὰ μὲν ἐμ-
 προσθεν εἰρημένα εἰ μὴ
 καὶ ὀνομασίᾳ ὁ κύριος εἴ-
 πειν. ὁ μὲν καὶ αὐτὸ τῷ
 κυρίῳ καλῶς ἔχειν δο-
 κεῖ τῷ διαυτοῦ τοῦ κτοῦ
 παύλου λαλοῦντι πλὴν
 ἐπειδὴ τὸ τοῦ χωρι-
 σμοῦ ρητὸν ὡς εἴρηται
 ὁ κύριος παρέδωκεν.
 τούτου χάριν φησὶν ἡ
 ἐγὼ ἀλλ' ὁ κύριος. ὥστε
 τὸ ἐγὼ, καὶ οὐκ ἐγὼ, ταύ-
 τινι χειρὶ τὴν διαφορὰν. ἵ-
 να γάρ μὴ τὰ αὐτοῦ
 ἀνθρώπινα εἶναι νομί-
 νῃ ἐπάγει κατώτερον.
 δοκῶ δὲ καὶ γὰρ πνεῦμα
 θεοῦ ἔχειν. καλλίον
 μὲν φησι τὸ μὴ χωρι-
 σθῆναι. εἰ δὲ καὶ χω-
 ρι-

quit, vim incendiū-
 que subitines? Di-
 scede etiam a coniu-
 gio, ne forte per-
 vertaris. Quoniam cō-
 stitutam legem, a Do-
 mino latam dicturus
 est, propterea in-
 quit, *Non ego, sed
 Dominus*. Quae au-
 tem lex? Separatio-
 nem non fieri exce-
 pta causa fornicatio-
 nis. Et quae quidem
 antea dicta sunt, et-
 si non nominatim.
Dominus dixit. Quod
 quidem & ipsum Do-
 mino bene habere vi-
 detur per ipsum os
 Pauli loquenti. Ve-
 rum tamen quoniam
 separationis legem,
 ut dictum est, Do-
 minus tradidit, pro-
 pterea ait, *non ego,
 sed Dominus*. Quasi:
Ego & non ego; hanc
 habet differentiam.
 Ne enim sua huma-
 na

ρισθῇ μενέτω ἔχουσα
τὸν ἄνδρα. εἰ καὶ μὴ
τῇ μίξει μένη δια-
φέσει, καὶ τῷ μὴ ἐπ-
εισαγαγεῖν ἄνδρα ἕ-
τερον· εἰ μὴ τι ἐπὶ λό-
γου πορνείας. οὗτος
γὰρ ὁ τοῦ χριστοῦ νό-
μος, οὐ περὶ τῶν μὴ
πῶς γεγαμηκότων ταῦ-
τα νομοθετεῖ, ἀλλὰ
περὶ τῶν φθασάντων
γῆμαι. οὐ γὰρ εἶπεν,
εἴ τις βούλεται λαβεῖν
ἄπιστον· ἀλλ' εἴ τις ἔ-
χει. καὶ γὰρ συνέβαι-
νεν ἀνδρογύνου ὄντος
ἓνα μὲν πιστεῦσαι, θά-
τερον δὲ ἐν ἀπιστίᾳ μεῖ-
ναι. τί οὖν εἰ μὲν πορ-
νεύσῃ ἁλῶν ἡ γυνὴ, ἀφεῖναι
αὐτὴν ἐπιτέτραπται.
εἰ δὲ ἄπιστος οὐκ ἔστι,
καὶ τὸ χεῖρον ἢ ἀπι-
σία. χεῖρον μὲν ἀλλ'
ἐπὶ τῆς πόρνῃς ὁμο-
λογουμένη ἐστὶν ἢ πο-
νηρία. ἐπὶ δὲ τῆς ἀ-
πίστου, ἀγνοία μᾶλλον
ἐστὶν ἢ πονηρία. ἢν δὲ

παυ-

na esse quis putet
subdit inferius : Vi-
deor enim & ego spi-
ritum Dei habere.
Honestius enim, in-
quit, non separari. Si
vero etiam separe-
mur, virum habeat.
Ne forte concubitu
adfectu immaneat, &
non alterum virum
ducendo : nisi in caus-
sa fornicationis. Haec
enim Christi lex ista
non de iis, qui nūquā
uxorem duxerunt,
iubet, sed de iis, qui
iam connubio iuncti
sunt. Non enim
dixit, si quis in-
fidelem accipere
vult, sed si quis ha-
bet. Etenim evenie-
bat, aliquo uxorem
habente, unum qui-
dem credere, alte-
rum vero in incredu-
litate permanere.
Quid igitur si in scor-
tatione mulier de-

pre-

παυθῆναι εἰκός. τοῦτο
 γὰρ καὶ αὐτός φησι.
 τί γὰρ οἶδας γυναι εἶ
 τὸν ἄνδρα σώσεις. εἰ
 βούλεταί φησι. τί γὰρ
 ἐστὶ βλάβον εἰ τῆς πί-
 στως τοῦ ἐνὸς μέρους
 ἀκεραίου μενούσης ἔλ-
 πεις εἶη χρησὴ, καὶ τὸν
 ἄπιστον τὸν χρόνον με-
 ταβληθέντα πιστεῦσαι,
 ἀντίθεσις. εἰ ὁ κολ-
 λώμενος τῇ πόρνῃ ἐν
 σῶμα γίνεται. πῶς ἐ-
 κείνο μὲν κωλύει, τοῦ-
 το δὲ οὐ; καὶ φαμεν.
 ἐν μὲν σῶμα καὶ ἐπὶ
 τῆς ἀπίστου γίνεται.
 ἀλλὰ νικᾷ ἡ καθαρότης
 τοῦ πιστοῦ μέρους
 τὴν ἀκαθαρσίαν τοῦ ἀ-
 πίστου. πῶς; ἐπὶ μὲν
 γὰρ τῆς πόρνῃς ἀμ-
 φότεροι ἀκάθαρτοι, καὶ
 ἡ πόρνη, καὶ ὁ ἐπὶ τῇ
 πορνείῳ προσιών.
 ἐπὶ δὲ τῆς ἀπίστου,
 αὕτη μὲν καθότι ἐστὶν ἀ-
 πιστός, ἀκάθαρτος, ὁ
 δὲ προσιών οὐδέστι. οὐ
 γὰρ.

prehensa sit? Dimit-
 tere eam concessum
 est. Si vero infidelis
 non est, peior certe
 est incredulitas. Pe-
 ior quidem, sed in
 meretrice malitia est
 in controversa. In in-
 fideli vero, ignoran-
 tia magis est quam
 malitia. Cessare au-
 tem convenienserat.
 Hoc enim & ipse ait.
 Quid enim nosti, o
 mulier, an virum
 servatura sis. Si vult,
 inquit. Quid enim
 nocet, si fide unius
 partis pura manente,
 bona spes adsit &
 incredulum progressu
 temporis immutatū
 crediturum esse? Op-
 positio. Si qui me-
 retrici iungitur unū
 corpus est: quomodo
 illud quidem prohi-
 bet, hoc vero non?
 Et dicimus. Unum
 quidem corpus & in-

γὰρ ἵνα τὸ ἀπηγορευ-
 μένον τι πράξῃ προσ-
 ἔρχεται . ἀλλὰ τὴν
 ἐπιτετραμμένην μίξιν
 τοῦ γάμου . καὶ πάλιν .
 κατ' ἄλλο μὲν ἢ ἀπι-
 σός ἐσιν ἀκάθαρτος
 κατὰ τὴν ἀσέβειαν .
 κατ' ἄλλο δὲ κοινωνεῖ
 τῷ πιστῷ μέρος κατὰ
 τὴν σώματος μίξιν . ἐ-
 πὶ δὲ τῆς πόρνῃς κα-
 τ' αὐτὸ καθό' ἐσιν ἀ-
 κάθαρτος ἢ κοινωνία
 γίνεται , οἷον κατὰ τὸ
 σῶμα . ἵνα μὴ φοβῇ-
 ται τὸ πιστὸν μέρος συν-
 οικοῦν τῷ ἀπίστῳ ὡς
 γενόμενον τῇ συνοικί-
 σει ἀκάθαρτον . ὅρα
 πῶς ἐκβάλλει τὸν φό-
 βον . ἡγίασταί φησιν .
 τῇ περιουσίᾳ τῆς κα-
 θαρότητος λέγων νι-
 κάσαι τὴν ἀκαθαρ-
 σίαν . οὐκ ἐπειδὴ ἁγι-
 ος ὁ ἀπίστος γίνεται .
 οὐ γὰρ οὕτως εἶπεν .
 ἀλλὰ ἡγίασαι , παρα-
 μυθούμενος τὸ πιστὸν
 μέ

incredulo est; sed vin-
 cit puritas fidelis par-
 tis immunditiam in-
 credulae . Quomodo?
 In meretrice enim ,
 utrique immundi , &
 meretrix , & is , qui
 ad scortandum acce-
 dit . In infideli vero ,
 haec quatenus incre-
 dula est , immunda ;
 is vero , qui accedit ,
 non est . Non enim
 accedit ut aliquod
 prohibitū operetur ,
 sed concessum nu-
 ptiarum concubitus .
 Et iterum . Secun-
 dum aliud quidem
 infidelis est immun-
 dus , secundum impietatem
 videlicet ; secundum
 aliud vero fideli parti
 sociatur , scilicet secundū
 corporis mixtionem . In
 meretrice vero , qua
 meretrix est , im-
 munda societas est ,
 veluti secundum cor-
 pus .

μέρος, καὶ τὸ ἄπιστον
εἰς ἐπιθυμίαν μίξεως
ἄγων. εἰ γὰρ νενικᾶ-
ταί φησι τῇ καθαρό-
τητι τοῦ πιστοῦ μέρους
τὸ ἄπιστον, οὐδὲν λεί-
πει ἢ ἀκάθαρτα τὰ
γεννώμενα γίνεται, ἢ
ἐκζημισεῖας* καθαρὰ
ὅπερ φησὶν οὐκ εἶναι.
ἀγία γὰρ ἐστίν. τῇ πε-
ριουσίᾳ τῆς τοῦ ἀγίου
λέξεως ἐκβάλλει τὸ
θεός. οἷον ἐκελεύει συγ-
κοινωνῆσαι τῆς ἀπι-
στείας αὐτῷ ἢ μὴ τοῦτο
ποιούσας ἀναχωρεῖν.
ἀναχωρεῖτω φησί. βέλ-
τιον γάρ τὸν γάμον ἢ
εὐσέβειαν λυθῆναι. εἰ
δὲ καὶ καθεκάστην ἡμέ-
ραν πυκτεύει, εἰ καὶ
μάχεται βουλόμενος
καὶ πρὸς τὴν ἑαυτοῦ
ἀπιστίαν ἐλκυῖσαι; καὶ
οὕτως χωρὶς θητε. οὐ-
τε γὰρ φησι δεδούλω-
σθαι εἰς τὰ τσιαῦτα ὥ-
στε καὶ μαχόμενον βα-
σάζειν. καὶ δῆλον ὅτι

πε-

pus. Ne timeat fide-
lis pars cohabitare
cum infideli, quasi im-
munda ex hac coha-
bitatione fiat; vide
quomodo eicit timo-
rem. Sanctificatus est
inquit. Abundantia il-
lū munditiae vincere
immunditiam adfir-
mans. Non quia san-
ctus incredulus fit.
Non enim ita dixit;
sed sanctificatus est,
fidelem partem con-
solans, & infide-
lem in coitus concu-
piscenciam ducens.
Si enim fidelis par-
tis puritate pars in-
credula vincitur, ni-
hil reliquum; vel
immunda, quae na-
scuntur, sunt, vel
ex coniunctione mū-
da. Quod, inquit,
non est. Sancta enim
sunt. Abundantia di-
ctiois Sancti timo-
rem eicit. Tanquā iu-
beat

* Forte legendum ἐκ μίξεως.

περὶ μάχης γενομένης
λέγει ἐξ ὧν ἐπάγει, ἐν
δὲ εἰρήνῃ κέκληκεν ἡ-
μᾶς ὁ Θεός. τούτέστιν
ἵνα εἰρηνεύωμεν καὶ μὴ
ἢ ἐν ἡμῖν σάσις ἢ μά-
χη. ἐπεὶ οὖν μάχεται
καὶ διὰ τοῦτο ἀπαλλα-
γῆναι καλόν· πάλιν
πρὸς τὸ ἀφίεναι μέ-
νειν θέλοντα τὸν ἀπι-
στον μηδὲ σασιάζοντα
μεταβέβηκεν καὶ φη-
σιν. εἰ μηδὲ διςασιά-
ζει πρὸς σε, μένε μετ'
αὐτοῦ· εἰκὸς ἔχει τὸν
χριστὸν καὶ σώσεις αὐ-
τὸν συμβουλεύουσα
καὶ πιστὸν ποιήσεις. ὅ-
ρα δὲ πῶς οὐκ ἐν ἀ-
νάγκῃ τοῦτο γένεσθαι
ἀπήτησεν. ἵνα μὴ βά-
ρος ἐπιθῇ. ἀλλὰ τῇ
τοῦ μέλλοντος ἀδηλίας
καὶ τὴν ἀνάγκην ἐξεί-
λεν. καὶ ταύτην μὴ ἀ-
πογνῶναι, καὶ νερκῆ-
σαι συμβουλεύουσιν
παρεσκεύασεν, ἕως
τοῦ εἰ μὴ σίζων τελεί-
αν.

beat cum eius incre-
dulitate communica-
re, vel quae id non
facerent, secedere.
Scedat, inquit. Prae-
stat enim coniugium,
quam pietatem solvi.
Quid vero si quotidie
luctetur, & pugnet ad
suam incredulitatem
attrahere volens? Et
ita secedite. Neque
enim, inquit, ita
quoad huiusmodi ser-
vus effectus es, ut &
aliquid pugnans sub-
stimeas. Et patet de
pugna, quae contin-
git, loqui, ex iis, quae
infert: *In pace au-*
tem vocavit nos Deus,
hoc est ut pacem ha-
beamus, & non sit
in nobis seditio, vel
pugna. Quoniam igitur
pugnat, & pro-
pterea liberari pul-
crum. Rursum ad
id quod attinet di-
mittere eum, qui per-
ma-

αν. ἵνα ἢ οὕτως; ἢ τι οἶδας ἀνερ εἶ τὴν γυναῖκα σώσεις εἰ μὴ; τουτέσι πόθεν οἶδας ἵσως εἰ σώσεις εἰ μὴ σώσεις. ἀδήλον γὰρ τὸ μέλλον. ἀδήλου δὲ ὄντος, οὐ δεῖ λύειν τὸν γάμον. εἰκὸς γὰρ φησι καὶ τὸ καλὸν κακὸν νομικῶς εἰπεῖν ἔξεσθαι. τουτέσι τὸ σῶσαι. μὴ σώζων μὲν γὰρ οὐκ εὐλάβησεν, σώζων δὲ ὠφέλησεν καὶ ὠφελήθη. ὅτι Σινουρίανος εἰς τὸ ζ' οὕτως, εἰ μὴ καὶ οὕτως σίξης, ἀσυνάρτητον ἔλεγεν εἶναι τὴν σύνταξιν. οὕτως ἔκφησιν. ἐμέρισεν ὁ Θεὸς καὶ οὕτως, κέκληκεν μετὰ γυναῖκος ἢ ἀνδρὸς ἀπίστου. σέργε γὰρ οὖν τὸν γάμον καὶ μὴ διαλύσεις διὰ τὴν πίσιν. ἵνα τῷ χεῖν καὶ ἄλλους κοινωνοὺς, προθυμότεροι περὶ τὴν ὑπακοὴν γέ-

ῶν.

manere vult infidelis, neque discordat, transgressus est & ait: Si non dissentit tecū mane cum eo. Forte enim habet Christum, & salvabis ipsū consilium dans, & fidelem facies. Vide autem quomodo id esse necessarium noluit; ne onus imponat; sed futuri ignorantia etiam necessitatem abstulit. Et hanc non desperare, & stupere consulentem paravit, usque illo: nisi percutiens perfectam. Ut sit ita. Numquid nosti, vir, an uxorem servaturus sis, nec ne? hoc est, unde nosti fere an servaturus sis vel non servaturus sis? Futurum enim ignotum. Ignotum autem quum sit, coniugium solvere non oport-

κωνται . πάλιν φησὶ oportet . Conveniens
 περιτετμημένος ἐκλή- enim , inquit , & bo-
 θης μὴ ἐπισπᾶσαι . . . num malum legitime
 dicere licere , hoc est ,
 servare . Non servans enim non diligens
 fuit ; servans vero iuvit , & emolumen-
 tum cepit . Quia Severianus in LX. ita , ni-
 si & ita notaveris , inconnexam dicebat es-
 se syntaxim , & ita exposuit : Divisit Deus
 & ita vocavit cum uxore & viro infideli .
 Dilige igitur nuptias , & ne dissolvas pro-
 pter fidem . Vt habendo & alios socios ,
 paratiores ad obedientiam fiant . Iterum ,
 inquit , circumcisis vocatus es , ne te avellas .

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΥ .

OECVMENII .

Εἰκὸς γὰρ ἀπό τινος
 θεραπείας δύνα-
 σαι εἰς τὸ ἀρχαῖον
 ἐπανελθεῖν τῆς περι-
 τομῆς . ἐν ἀκροβυσίᾳ
 φησὶν ἐκλήθης , μένε-
 ὅ εἰ , οὔτε γὰρ τοῦτο
 πρὸς σωτηρίαν συμ-
 βάλλεται , οὔτε ἐκείνο
 λυμαίνεται . ἐνὸς γὰρ
 χρεία πληροῦν τὴν ἐν-
 τολήν . πάλιν ἡ αὐτὴ
 συμβουλή τὸ ἐν τοῖς

FORTE enim quadā
 cura potes in an-
 tiquum redire circū-
 cisionis . In prepu-
 tio , inquit , vocatus
 es mane quod es . Ne-
 que enim hoc ad sa-
 lutem confert , neque
 illud nocet . Vno e-
 nim opus , implere
 praeceptum . Iterum
 ipsum consilium est
 esse in his ipsis in quibus

αὐτοῖς εἶναι, ἐν οἷς ἐκλήθη τις εἰ δούλος, ὡν ἐκλήθη, μὴ θορυβοῦ. οὐ λυμαίνεται πρὸς τὴν πίσιν ἡ δουλεία, καὶ τοσοῦτος ὅτι εἰ καὶ δύνασθαι ἐλευθερωθῆναι. μᾶλλον χρῆ σε δουλεύειν. οὕτως οὐδὲ εἰς ἐσί σοι ἐκ τῆς δουλείας ἐμποδισμός ἐν τοῖς κατὰ χριστόν φησι πράγμασι ἴσοι ἔσεσθαι, καὶ ὁ δεσπότης ὁ σός. ἐκεῖνος γὰρ δούλος, χριστὸς ἐστίν. σύ δὲ τάχα φησὶ καὶ πλέον ἔχεις. ἀπελευθέρως γὰρ εἰ χριστοῦ. αὐτὸς γὰρ ἐκ πάσης νοσητῆς δουλείας ἠλευθέρωσε. ὁ μὲν ἐκ τῆς περιουσίας τῶν λέξεων θέλει δεῖξαι τὸ ἴσον δούλου καὶ δεσπότητος. ἐπεὶ πάντες ἀπελευθέροι ἐσμεν χριστοῦ καὶ ὁ ἠλευθέρωσεν ἡμᾶς τῆς τυραννίδος τοῦ σατανᾶ καὶ δού-

bus vocatus est quis. Si servus quum esses vocatus es, ne turberis: non nocet ad fidem servitus, & talis qualis es potes liber fieri. Magis oportet te servire. Ita nullum tibi est ex servitute impedimentū. In operibus, inquit, quae Christum attinent aequales existis, & herus tuus. Ille enim servus Christi est. Tu vero forte, inquit, & amplius habes. Libertus enim es Christi. Ipse enim ex omni intelligibili servitute manumisit. Quam quidem ex ditionum abundantia vult monstrare aequalitatem servi, & heri. Quoniam omnes liberti sumus Christi quatenus liberavit nos a tyrannide Satanae. Et ser-

δοῦλοι χριστοῦ καθὼ ἐ-
 κεῖθεν ἠλευθέρωσας ὑ-
 πό τὴν οἰκίαν ἡγαγε
 βασιλείαν. τῷ γὰρ αἵ-
 ματι τοῦ μονογενοῦς
 αὐτοῦ ἠγόρασεν ἡμᾶς
 ὁ θεὸς καὶ ὁ πατήρ.
 τοῦτο γὰρ καὶ πρὸς ἑ-
 λευθέρους καὶ πρὸς δού-
 λους. ὁ γὰρ τῷ δεσπότῃ
 ἄτοπα καὶ ἀσεβῆ ἐπι-
 τάττουντι μὴ ὑπακύν
 εἰκὸς οὐ γίνεται δοῦλος
 ἀνθρώπων καὶν ὑπό-
 ζυγος ἢ δουλείας. τοι-
 οῦτος ἦν ὁ ἰωσήφ. ὁ
 δὲ διὰ δῶρα ἢ γαστρι-
 μαργίαν ὑπουργῶν ἀν-
 θρώποις πρὸς ἀτό-
 πους ὑπερησίας, δοῦ-
 λὸς ἐστὶν ἀνθρώπων,
 καὶν ἐλεύθερος εἶναι
 δοκεῖ. ταύτην ἀπαγο-
 ρεύει τὴν δουλείαν. οὐ
 τὴν ἐνομισμένην. ἐκεί-
 νην γὰρ εἰκεν πανταχῶ
 παραινῆ, ἐπειδὴ εἰς
 μείζονα φιλοσοφίαν ἔρ-
 χεται. φοβεῖ δὲ αὐτὸ
 καθαρὸν ἐπιτάξαι τὴν
 ἀπο-

vi Christi quatenus
 quum nos liberasset
 in domum regiam in-
 duxit. Sanguine e-
 nim Unigeniti sui e-
 mit nos Deus & Pa-
 ter. Hoc enim etiam
 ad liberos, & servos.
 Ille enim qui haec
 absurda & impia
 praecipienti non o-
 bedit, non est ser-
 vus hominum, etiam
 si servituti sit subdi-
 tus. Talis erat Io-
 seph. Ille vero qui
 propter munera, &
 gulositatem mini-
 strat hominibus in
 absurdis ministeriis
 servus est hominum,
 etsi liber esse videat-
 ur. Hanc servitutē
 prohibet, non eam,
 quae a legibus prae-
 scripta est. Illā enim
 ubique convenire ad-
 monet. Quoniam ad
 maiorem philosophi-
 am adsurgit. Ti-

N met

ἀποτυχίαν τῶν μετι-
όντων δεδοικώς. διὰ
τοῦτο οὐκ ὡς ἐπιτα-
γὴν, ἀλλ' ὡς συμ-
βουλήν δίδωσι.

met autem ipsam
puritatem praecipe-
re infortunium acce-
dentium timens. Pro-
pterea non tamquā
praeceptum, sed tam-
quam consilium dat.

ΟΙΚΟΤΜΕΝΙΟΥ.

OECVMENII.

ΤΑ' περὶ παρθέ-
νων ἐμμελέστερον
ἡρμήνευσε, ὡς ἐν μονο-
βιβλῳ τὰ περὶ τούτων
διέλαβεν καὶ ἐκεῖ πρό-
σχες. ἐγὼ δὲ τῇ χά-
ριτι Θεοῦ ἐπελθόντα
μοι ἔγραψα, ὡς ἐλεήμο-
νός φησιν εἰς τὸ εἶναι
πισόν. οἷον κῆρυξ καὶ
γυμναποδότης. ὅρα
πάλιν πῶς τὴν ἐξ ἀ-
νάγκης ἐπιταγὴν κο-
λάζει. νομίζων φησιν,
τί; ὅτι καλόν τὸ ἀ-
νευγάμον εἶναι διὰ τῆς
ἐν αὐτῷ δυσκολίας καὶ
τὰ τοῦ γάμου κακά.
συνάδει τοῖς ἀνωθεν
εἰρημένοις. λύσιν γὰρ
ἐν-

EA, quae virgines
attinēt, accuratius
interpretatus est, &
tamquam in uno li-
bro ea, quae has re-
spiciunt, comprehen-
dit. Et hic attende. E-
go vero quae gratia
Dei mihi supervene-
rūt scripsi tāquā mi-
sericordiā, inquit, cō-
sequutus, ut sī fidelis
ut praeco, & exercitio-
rū dator. Vide rursus
quomodo praeceptū
necessarium coerces.
Putans, inquit, quid?
quia pulcrum est ce-
libem esse propter
nuptiarum fastidia,
&

ἐνταῦθα οὐ τὴν ἐκ
 συμφωνίας ἀποχὴν
 τῆς μίξεως λέγει. ἀλ-
 λά τὴν παρὰ γνώμην
 καὶ * ἀνευλόγου πορ-
 νείας διάλυσιν τοῦ συ-
 ναλλάγματος. ἐπιδι-
 ορθοῦται αὐτὸ τὸ ἀσ-
 θενές τῶν ἀκρατῶν δε-
 δοικῶς ὡς οὐ χωρὲν-
 των τὴν παρθενίαν.
 παρθένον ἐνταῦθά φη-
 σιν, οὐ τὴν ἀφιερῆμέ-
 νην θεῷ, ἀλλ' τὴν ἀ-
 γαμον κόρην, ὡς ἡγε-
 ἀφιερῆθῃσα ἢ γήμει.
 μοιχὴν ἐπισφέρει τῷ
 χριστῷ, ὃ νενυμφεῦται
 διὰ τῆς ἐν τῷ γάμῳ
 λύπης. ἐγὼ δέ φησι
 φείδομαι ὑμῶν ὥς τε
 κύριος καὶ βούλομαι ἐ-
 λευθέρους εἶναι καὶ ἀ-
 λύτους. ὡς γὰρ ἐν
 δεσμοῖς εἰσι. δίδεται
 γὰρ γυναικί φησι καὶ
 ἑαυτῶν οὐκ ἐξουσιάζ-
 ουσιν, ὡς ἄνω φησὶν.
 ἐπειδὴ εἶπεν ὅτι θλί-
 ψιν τῇ σαρκὶ ἔξουσιν.
 ἵνα

& coniugii mala. Cō-
 cinit iis, quae supe-
 rius dicta sunt. Solu-
 tionem enim heic
 non abstinentiam a
 coitu, quae ex consen-
 su est, dicit; sed in-
 voluntariā, & ob irra-
 tionabilem scortatio-
 nē solutionem con-
 tractus. Corrigit ipsā
 debilitatem intempe-
 rantes timens, ut e-
 os, qui non capiunt
 virginitatem. Virgi-
 nem hic dicit, non
 Deo sacratam, sed
 innuptam puellam,
 ut vel sacretur, vel
 nubat. Adulteram,
 inducit Christo, cui
 desponsata est pro-
 pter nuptiarum ae-
 rumnas. Ego vero,
 inquit, parco vobis,
 ut Dominus, & vo-
 lo liberos esse, & cu-
 ris solutos. Sunt e-
 nim veluti in vincu-
 lis. Ligatus enim u-

ἵνα μή τις εἴπῃ. ἀλλὰ καὶ ἡδονὴν, ἐκ τοῦ συνεσταλμένου καιροῦ πειρᾶται τὰ τῆς ἡδονῆς ὑποτεμεῖν. διὰ τὴν τόφῃσιν λέγω ὅτι θλίψιν ἔξουσιν ἐπειδὴ μήτε ἡδονὴν δύνανται ἔχειν τοῖς ὁ καιρὸς οὕτως συνεσάλθη καὶ πρὸς λύσιν ἐπείγῃσθαι ἡδὴ γὰρ ἤγγικεν ἡ βασιλεία αὐτοῦ χριστοῦ. καὶ λοιπὸν ἀποδημεῖν πρὸς αὐτὸν κελευόμεθα. πῶς δ' ἂν ὥσι ὥς μὴ ἔχοντες ἐν τῷ μὴ ὑπακούειν αὐτοῦς εἰς τὴν μωρὸν τοῦ κόσμου ἐπιθυμίαν. ἢ ὅτι καὶ περὶ τὴν μίξιν ἐγκρατεῖς εἶναι βούλεται διὰ τὴν τοῦ καιροῦ βραχύτητα πάντα ἐν σπουδῇ νῦν ὑπάρχοντά τισιν. ὥς οὐκ ὄντα φησὶν ὀφείλομεν ἡγέσθαι, καὶ τὸ ἔχειν γυναῖκα, καὶ τὸ χαιρεῖν, καὶ τὸ λυπεῖσθαι

xori est, inquit, & sui ipsorum potestatem non habent, ut superius dixit: quoniam ait tribulationem carne habituros. Ne quis dicat: sed & voluptatem; ex cōtracto tempore ea, quae voluptatis sunt, abscindere conatur. Propterea, inquit, dico tribulationem habituros, quoniam neque voluptatem possunt habere ii, quibus tēpus ita collectum est, & ad solutionem adduci. Ecce enim regnum ipsius Christi adpropinquavit, & quoad reliquum ad eum proficisci iubemur. Quomodo vero sint tamquam non habentes? Dum non obediunt stultae mundi concupiscentiae. Vel quia & quoad coitum con-

σθαι· ὅταν γὰρ ἐγγύς ὁ θάνατος, τί δὴ τοῖς ᾧδε ἐμφιλοχωρεῖν, καὶ νομίζειν εἶναι γάμον καὶ ἀκρασίαν. ἢ τὸ ὅλον χρᾶσαι τὸν κόσμον τι πάνυ τῇ κοσμικῇ ἀπολαύσει. οἷον τρύφῃ καὶ πλούτῳ, καὶ δυναστείᾳ κεχρῆσθαι. παράχρησιν καλεῖ τουτέστι τὸ μὴ κεχρῆσθαι καθὼς πρέπει σημαίνει. οὐ γὰρ διὰ τοῦτο παρήχθημεν εἰς τὸν κόσμον ἵνα ταῦτα πράττωμεν· ἐπ' ἔργοις γὰρ ἀγαθοῖς ἐκτίσμεθα. ὃ ἐν ταῖς ἐν οἷς ἐπλάσθη ἀφείς, καὶ ἐτέρων τοῦ κόσμου χρώμενος, παράχραται αὐτῶν. παρέρχεται δὲ, τέλος ἔξει φησὶν ὁ κόσμος ὃ νῦν ὁρώμενος. τί οὖν ἔχουσιν δεῖ τοῦ λυαμένου. σχῆμα δὲ εἶπεν. ἐμφαίνων ἄχρι ὅφθως εἶναι τὰ τοῦ παρόντος.

continentes esse vult; propter temporis brevitate, cuncta quibusdam praesentia in festinatione sunt. Tamquam ea, quae non sint, inquit, existimare debemus, & habere uxorem, & gaudere, & tristari. Quando enim prope mors est quid oportet praesentibus rebus libenter immorari & putare esse nuptias, & incontinentiam, vel toto mundo uti, & omnino aliquo ad mundanum fructum, ut deliciis, & divitiis, & potentia uti. Abusum vocat, hoc est non uti ut decet significat. Non enim propterea in hunc mundum producti sumus ut haec operemur. Ad opera enim bona creati sumus. Qui igitur ea,

ροντος κόσμου καὶ οὐκ
ἔχειν τι μόνιμον ἢ βέ-
βαιον . πῶς δ' ἂν εἴ-
ημεν ἀμέριμνοι ; εἰ ἄ-
γαμοὶ ὦμεν . τὰς γὰρ
κοσμικὰς φροντίδας
τις ἀγνοεῖ ;

opus est detineri ab eo , qui dissolvitur ?
figuram autem dixit , indicans videri tan-
tum esse ea , quae praesens mundus ha-
bet , nec habere aliquid stabile , & fir-
mum . Quomodo autem curis liberi si-
mus ? Si nuptiis abstineamus . Munda-
nas enim curas quis ignorat ?

ΟΙΚΟΜΕΝΙΟΥ.

ΟΕCΥΜΕΝΙΙ.

ὍΡα πῶς τῇ τῆς με-
ρίμνης διαφορᾷ
ἐπὶ παρθενίαν παρα-
καλεῖ . τὸ γὰρ τὰ τοῦ
κυρίου μεριμνᾶν οὐκ ἔ-
στι μέριμνα , ἀλλὰ σω-
τηρία . ὁ δὲ ἀντιλέγει .
θέλω δὲ ὑμᾶς ἀμερί-
μνους εἶναι . μεμέρι-
σαι , τούτέστι , οὐ τὴν
αὐτὴν ἔχουσι φροντί-
δα , ἀλλὰ μεμερισμέ-
νοι

V Ide quomodo cu-
rae differentia
ad virginitatem ex-
hortatur . Cogitare
enim de iis , quae
Dominum attinent ,
non anxietas est , sed sal-
lus . Vnde contradi-
cit . Volo autem vos
curis solutos esse . Di-
visus est , hoc est ; non
eamdem habent cu-
ram,

νοι εἰσὶ ταῖς σπουδαῖς·
 ἡ μὲν γὰρ παρθένος
 φησὶ τὰ τοῦ κυρίου με-
 रिμνᾷ, ἵνα ἡ σώματι
 καὶ πνεύματι ἁγία, σώ-
 ματι μὲν διὰ τὴν ἀ-
 γνείαν, πνεύματι δὲ
 διὰ τὴν πρὸς Θεὸν οἰ-
 κειότητα, καὶ τὴν ἐνοί-
 κησιν τοῦ παρακλητοῦ
 πνεύματος. ἡ δὲ τὰ
 τοῦ κόσμου μεριμνᾷ.
 ἀνδρὶ γὰρ ἀρέσκειν
 βούλεται. ἴσως γὰρ
 καὶ ἑωπὸς εἶναι βού-
 λεται καὶ οἰκουρὸς καὶ
 μηδὲ τῷ δεομένῳ ἀ-
 πλοῦσα χεῖρα φιλάν-
 θρωπον. γυναῖκά φη-
 σι τὴν γεγαμηκυῖαν.
 τοὺς δὲ περὶ παρθε-
 νίας λόγους, φη-
 σὶν, ἐκίνησα, τοῦτο
 ὑμῖν συμφέρειν εἰδὼς.
 οὐχ ἵνα ἀναγκάσω ὑ-
 μᾶς καὶ θέλοντας καὶ
 μὴ, τὴν γὰρ ἀνάγκην
 βρόχον καλεῖ. ὁρᾷς.
 δεδοικώς τέλειόν τι ἐ-
 πιτάξαι. τί γὰρ παρ-
 θε-

ram, sed studiis di-
 visi sunt. Virgo enim
 inquit ea, quae sunt
 Domini cogitat, ut
 sancta sit corpore &
 spiritu; corpore qui-
 dem per castitatem,
 spiritu vero per fami-
 liaritatem cum Deo,
 & per inhabitationem
 Spiritus Paracleti.
 Haec vero, ea, quae
 sunt mundi, cogitat.
 Viro enim placere
 vult. Forte enim, &
 formosa esse vult, &
 rei familiaris curam
 habere, neque necessa-
 rio etiam benignam
 manum pandens.
 Mulierem, inquit, nu-
 ptam. Sermones au-
 tem de virginitate,
 inquit, habui, quum
 id vobis conferre sci-
 rem. Non ut cogam
 vos & volentes, & no-
 lentes. Necessitatem
 autē laqueum vocat.
 Vides. Timens per-

θένου καὶ τῆς τοιαύ-
της ζωῆς καὶ πολιτεί-
ας εὐχνημονέτερον; οὐ
γάρ λέγω φησὶ ταῦτα
ἵνα βρόχον ὑμῖν καὶ
ἀνάγκην ἐπικαλῶ, ἀλ-
λὰ πρὸς τὸ εὐχνημον
καὶ ἀπερίσπαστον εὐ-
πόσεδρον τῷ κυρίῳ ἀ-
γαγεῖν ὑμᾶς βουλόμε-
νος. ἀσθένεια φύσεως
ἀνθρώπου τὸ νομίζειν
ἀχνημονεῖν, εἴγε τὴν
ἑαυτοῦ θυγατέρα φυ-
λάτγει παρθένον καὶ
θεῷ ἀμφιεροῖ. ὃ θέλει
φησὶ ποιεῖτω, εἴτε ἐκ-
γαμισάτω, εἴτε τη-
ρεῖτω παρθένον· οὐδέ-
τερον γὰρ ἁμαρτία.
εὐδοκιμεῖ δὲ μᾶλλον
ὁ φυλάτγων παρθένον,
ὡς προιών φησι. ἔρα
πῶς ἐκ προοιμίῳ θαυ-
μάζει τὸν τηροῦντα αὐ-
τὴν παρθένον. ὅς ἐ-
σηκέν φησιν ἐδράχιος
ἐν τῇ καρδίᾳ. δηλο-
ύσιν ἐκεῖνος διὰ τὴν
δοκοῦσαν ἀχνημοσύνην
κα-

secum aliquid prae-
cipere. Quid enim
virginis, & huiusmo-
di vitae & conversa-
tionis decorum aliud?
Non dico, inquit,
haec ut laqueum vo-
bis & necessitatem i-
nniciam, sed ad decen-
tiam & ad indivulse
& stabiliter Domino
haerendum vos dedu-
cere volens. Infirmit-
as naturae hominis
est putare indecorū,
si suam filiam virgi-
nem servet, & Deo
consacret. Quod vult,
inquit, faciat, sive
nuptui det, sive vir-
ginem servet. Neu-
trum enim peccatū.
Magis autem proba-
tur, qui virginem
custodit, ut in pro-
gressu dicit. Vide
quomodo ab ipso prī-
cipio eum, qui suam
virginem servat, ad-
miratur. Qui stetit,
in-

καθῆραι καὶ ἐγκαμί-
σαι οὐχ ἔσηκεν ἐδραϊ-
ος ἐν τῷ ἔργῳ τοῦ
θεοῦ.

inquit, firmus, in cor-
de videlicet. Ille ut
adparentem indecen-
tiam tollat, & ma-
trimonio iungat, in

Dei opere firmus non stetit.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΥ.

OECVMENII.

Οὐκ ἔχει φησὶν ἀ-
νάγκην μὴ ἐγκα-
μίσαι αὐτὴν ἢ γὰρ ἂν
οὔτε οὕτως θαυμάσιος
ἦν μὴ ἐγκαμίζων. τῇ
γὰρ ἀνάγκῃ δὲ καὶ ἔτι
τὸ ἔργον ἐλογίζετο. νῦν
δὲ αὐτοῦ φιλοτιμία ἐ-
στὶ τὸ πᾶν καὶ θεοφι-
λῆς προαίρεσις. ἐ-
δραϊὸν τινα ὑποτίθε-
ται ἄνθρωπον. ὃν
οὐκ ἰχὺς σαλευῖσαι ἢ
δοκοῦσα παρ' αὐτοῖς
ἀνθρώποις ἀχηροσύ-
νη ἐπὶ τὸν φυλάττειν
τὰς παρθένους τὰς θυ-
γατέρας. ἐπαινεῖ αὐ-
τὸν τὸ ἐδραϊὸν γνώ-
μης. καὶ ἐκεῖνο μὲν φη-
σι καλόν. ὃ δὲ γε μὴ
ἐκ-

Non habet, inquit,
necessitatem eā
connubio non iungē-
di. Si enim haberet
neque ita admirabilis
esset, qui connubio
non iungit. Necessa-
rium enim, non ita
opus aestimaretur.
Nunc vero eius am-
bitio est id totum,
& Deo amabile pro-
positum. Firmum a-
liquem hominem
subponit, quem mo-
vere non potest ea,
quae ipsis hominibus
indecentia videtur in
eo, qui filias virgines
custodit. Laudat ip-
sam sententiae fir-
mi-

ἐγκαμίζων καὶ κατάρ-
τωμά τι πράττει, ὃ
κρεῖττον ἐστίν. ὅρα δὲ
πῶς ἐκ τῆς συγκρίσε-
ως τὸ μὴ ἐγκαμίζειν
συμβουλεύει. νόμον
λέγει τὸν περὶ τὸν μοι-
χόν, ὃ κατέχεται, εἰς
τὸ μὴ συμπλακῆναι ἐ-
τέρων. εἰπὼν δὲ δέδε-
ται, δείκνυσιν ὅτι ὁ
μὴ ἐγκαμίζων κρεῖσ-
σον ποιεῖ, δεσμοῦ αὐ-
τὸς ἐλεύθερος. ἡλευ-
θερῶνται γὰρ τοῦ πρώ-
του δεσμοῦ καὶ νόμου,
καὶ λέλυται. εἰπὼν δὲ
ὅτι ἐλύθη προτρέπι-
ται μὴ πάλιν γῆμαι
καὶ δεθῆναι. μετὰ σω-
φροσύνης φησὶ καὶ κο-
σμίότητος ἐπὶ παιδο-
ποιίᾳ καὶ προσασίᾳ,
μὴ διὰ πάντος ἐπι-
θυμίαν, ἵνα μὴ ἀνάγ-
κην τὸ πρᾶγμα νομίση
φησὶ κατὰ τὴν ἔμην
γνωμὴν. ὡς ἐγὼ γινώ-
σκω φησὶν ἵνα μὴ τις
νομίσει τὴν τοιαύτην
συμ-

mitatem & illam pul-
cram dicit. Qui au-
tem connubio non
iungit, & officium a-
liquod facit, quod
melius est. Vide ve-
ro quomodo ex com-
paratione, non ma-
trimonio iungere
suadet. Legem dicit
circa adulterum, qua
continetur, ne cum
aliis commisceatur.
Dicens vero, ligatus
est, ostendit eum,
qui se connubio non
iungit, melius face-
re, ipsum vinculo li-
berum. Liberatus e-
nim primo vinculo,
& lege solutus est.
Dicens vero solutus
est, hortatur ne iterū
nubat, & ligetur.
Cum sobrietate, in-
quit, & castitate,
propter liberorum
susceptionem, & prae-
fecturam, non pro-
pter omnino concu-
pi-

συμβουλίαν παύλου
εἶναι καὶ διὰ τοῦτο ἀν-
θρωπίνην, ἐπάγει, ὅτι
πνεῦμα θεοῦ ἔχει,
δείκνυσιν ὅτι νομοθε-
σίαι εἰσὶ τοῦ παρα-
κλήτου.

humanum, addit, se spiritum Dei habere,
& ostendit leges esse Paracleti.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΥ.

OECVMENII.

ΠΟΛΛῆς ταπεινο-
φροσύνης, τὸ δο-
κῶ. τουτέστιν ἠγοῦμαι,
ὑπόνοῶ. ἡ αἰτία τῆς
τῶν εἰδωλοθύτων ἐπι-
πλήξεως αὕτη. τινὲς
ὄντες περὶ τὴν πίσιν
πέλειοι, καὶ εἰδότες ὥς
τε οὐ τὰ εἰσπορευόμε-
να κοινοῖ τὸν ἀνθρω-
πον. καὶ ὅτι τὰ εἰδω-
λα ξύλα καὶ λίθοι ὄν-
τα, οὐδὲν εἰσιν, ἀδια-
φόρως ἐν τοῖς μιαιφόν-
των εἰδώλων οἴκοις εἰ-
σιόντες, μετῄχον πῶν
ἡκείσε τραπέζων, καὶ
εἰ-

MVltae humilita-
tis est illud, vi-
deor; hoc est, exi-
stimo, puto. Nam
haec causa Icrepatio-
nis super iis, quae i-
dolis sacrificantur.
Quidam quum in fi-
de perfecti essent, &
scirent quae ingre-
diuntur minime in-
quinare hominem, &
idola ligna, & lapi-
des esse, indiscrimina-
tim in contaminatis
idolorum aedibus in-
gredientes mensas,
quae

εἰδωλοθύτων ἐγεύοντο. πῦτο δὲ καὶ αὐτοὺς τὰς τελείους ἐβλαπτε. δαιμόνων γὰρ ἐκοινωνοῦν τραπέζαις καὶ τοὺς ἀτελεσέρους ἐβλαπτε. οὐδὲ γὰρ ἐξήταζον μεθ' ἧς ταῦτα ποιοῦσι γνώμης, ἀλλὰ τὸ γινόμενον μόνον ὁρῶντες πρόφασιν ἐλάμβανον εἰδωλῶν κοινωνοῦντες τῶν ἐκεῖσε τραπέζων, μέγα ἐφρόνοον ὡς γινώσκουσιν ἔχοντες Θεοῦ. διὸ ἐδίδκουν μὴ καὶ παραφυλάτγασθαι τὰ εἰδωλόθυτα. ταύτην οὖν τὴν γνώσιν κοινήν πάντων λέγει, καθεωρῶν αὐτῶν τὸ φρόνημα, καὶ ἑτέρως αὐτὸ καταβάλλει τὸ φύσημα, δεικνύς τὴν γνώσιν χωρὶς ἀγάπης οὐ μόνον οὐκ ὀφειλοῦσαν, ἀλλὰ καὶ βλάπτουσιν. φυσιοῖ γὰρ φησιν. ἡ δὲ ἀγάπη τουναντίον οἰκοδομεῖ τὰ καταβληθέντα

καὶ

quae ibi erant, participabant & idolis mactata gustabant. Hoc vero & ipsis perfectis nocuit. Communicare enim daemoniorum mensis, & imperfectionibus nocebat. Neque enim quaerebant qua intentione haec facerent, sed solum quod fiebat spectantes praetextum sumebant, & idolorum mensis communicantes, superbiebant quasi Dei scientiam habentes. Propterea videbantur & non observare idolis sacrificata. Hanc igitur scientiam omnium communē dicit, ipsorum sententiam auferens, & aliter ipsum destruit tumorem, quum ostenderit scientiam sine dilectione non solum non iuvare, sed

c-

καὶ χρισθέντα προφά-
 σει τῆς ἐπὶ τῇ γνώσει
 φυσιώσεως μέλη. πά-
 λιν ἐτέρως αὐτοὺς συ-
 σέλλει· οὐ μόνον φη-
 σὶ ἡ γνώσις κοινή ἐ-
 σιν καὶ φυσιοῦ ἀγάπης
 οὕσα χωρὶς, ἀλλ' οὐ
 δὲ τελεία ἐσὶν καθώς
 εἶναι δεῖ. ὥσει ἔλεγεν
 οὐπῶς οὐδὲν ἔγνωτε τέ-
 λειον, καὶ διάτι ποσῶ-
 τον ἐπαίρεσθε, οὐ πε-
 ρὶ τοῦ προκειμένου καὶ
 μόνου, ἀλλὰ καὶ περὶ
 πάντος πράγματος ἐκ
 ἔσιν γνώσις τελεία.
 εἰπὼν δὲ εἰδὲ τις καὶ
 ἑαυτὸν προσέμιξεν,
 δείκνυσιν ἀπὸ ἀγάπης
 ἐγγυομένην τὴν τε-
 λείαν γνώσιν. εἴ τις
 γάρ φησιν ἀγαπᾷ τὸν
 Θεόν· καὶ ὅρα οὐκ εἶ-
 πενοῦδὲ οὕτως ὅτι γι-
 νώσκει Θεόν, ἀλλ' ἔ-
 γνωσαι ὑπὸ Θεοῦ. ταύ-
 τη ἀδυναττεῖ κατα-
 σκευάζων τὴν τελειοτά-
 την γνώσιν καὶ καθαι-
 ρῶν

etiam nocere. Inflat
 enim, inquit. Dile-
 ctio verò e contra æd-
 ificat ea, quæ de-
 iecta & divisa sunt
 prætextu tumoris
 ob scientiam mem-
 bra. Iterum aliter e-
 os cohibet. Non so-
 lum, inquit, scien-
 tia communis est, &
 sine dilectione inflat,
 sed neque perfecta est
 sicuti esse oportet.
 Quasi diceret, non-
 dum aliquid perfe-
 ctum nostis, & cur
 in tantum extollimi-
 ni? Non de proposi-
 to & solo, sed etiam
 de omni opere non
 est scientia perfecta.
 Quum dixerit verò,
 quis autem & seipsum
 admiscuit, ostendit a
 dilectione adpropin-
 quantem perfectam
 scientiam. Si quis
 enim, inquit, dili-
 git Deum. Et vide;
 non

ρῶν αὐτὸ τὸ οἶημα. non dixit neque ita,
quod cognoscit De-
um, sed quod a Deo cognitus est. Hic im-
possibilia adfert construens perfectissimam
scientiam, & tollens ipsam existimationem.

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΟΥ.

OECVMENII.

Ἡ ὅτι ὁ ἐγνωσμέ-
νος παρὰ Θεοῦ ἀ-
ξιοῦται ἀποκαλύψαι
ὡς καὶ αὐτὸς φησιν. καὶ
ἤκουσα καὶ ἑώρακα ὃ οὐκ
ἔξον ἀνθρώπῳ λαλῆ-
σαι. τί μέγα φρονεῖ-
τε; οὐχ ἡμῶν φησι ἡ
εἰδήσις ἢ τοιαύτη. μό-
νον τὸ εἰδέναι ὅτι οὐ
δέ ἐσι τὰ εἰδῶλα. τί
γὰρ ἂν εἶπον ξύλα
καὶ λίθοι. πάντες τῶ-
ποῖσμεν. τοῦτο πρὸς
τοὺς νομίζοντας αὐ-
τὰ τὰ ξύλα καὶ τοὺς
λίθους τῶν εἰδώ-
λων ἔχειν τινὰ ἴ-
χυν. τοῦτο πρὸς τοὺς
νομίζοντας δυνάμεις
τινὰς θείας παρέπε-
σθαι τοῖς τῶν εἰδώ-
λων

VEL quia qui co-
gnoscitur a Deo
dignatur revelatione
ut & ipse, inquit, &
audivi & vidi quod
non licet homini lo-
qui. Quid superbitis?
Non nostra, inquit,
talis cognitio, solum
cognoscere nihil esse
idola. Quid enim
profec̃o sunt? Ligna
& lapides. Id omnes
scimus. Hoc ad eos,
qui putant ipsa ligna
& lapides simulacro-
rum habere vim quā-
dam, hoc ad opinan-
tes virtutes quasdam
divinas Idolorum si-
mulacris adhaerere:
quoniam dixit, non
esse

λα-
ει-
μι-
σιν
νερ-
τωι
τοι-
τι-
πι-
πο-
ου-
σε-
οι-
κα-
αι-
χι-
γ-
α-
ε-
α-
κ-
c-
f-
i-

λων ξοάνοις. ἐπειδὴ
εἶπεν οὐ δεῖσθαι. ἐνο-
μίζοντο δὲ παρ' ἑλλη-
σιν εἶναι, ἵνα μὴ τῇ φα-
νέρᾳ δόξῃ τῶν ἑλλή-
νων πεπλανημένοι κρα-
τοῦσα δὲ ἢ μὲν ἐναν-
τιοῦται δόξῃ. ὅρα
πῶς καλὸν τὸ λεγόμε-
νον. οὐκ εἰσι γὰρ ἐν
οὐρανῷ οἷον ἥλιος καὶ
σελήνη. ἐπὶ γῆς δὲ
οἱ παρ' αὐτοῖς ἥρωες.
κατὰ ἅγιον κύριλλον ἐν
ἀρχῇ τοῦ θ' λόγου τῶν
κατὰ Ἰουλιανοῦ. φησὶ
γὰρ τρεῖς ἀγγέλους θεοὺς
κατὰ χάριν κεκληθῆναι.
ὥσπερ γὰρ εἴρηνται
ἀρχαὶ καὶ ἐξουσίαι,
κυριότητες, θρόνοι,
οὕτως καὶ θεοί, καὶ κύ-
ριοι λεγόμενοι. ἐπειδὴ
εἶπεν, εἰς θεός ὁ πα-
τήρ, καὶ εἰς κύριος ἰη-
σοῦς χριστός, μὴ νομί-
σης ἀποκεκληρῶσθαι
μὲν τῷ πατρὶ τὸ θεός.
τῷ δὲ υἱῷ τὸ κύριος-
πολλαχοῦ γὰρ αἱ γρα-
φαί

esse necessarium. •
Putabantur vero a-
pud Graecos esse. Ne
manifesta Graecorū
opinione seducantur,
obteneat vero quae
contraria est senten-
tia, vide quā est pul-
crum quod dicitur.
Non sunt enim in
coelo, veluti sol &
luna: in terra vero
heroes, qui apud eos
sunt. Iuxta Sanctum
Cyrillum in princi-
pio Orationis IX.
De iis qui per gra-
tiam vocantur. Di-
cit enim Angelos De-
os secundum gratiam
vocari: Vt enim
dicuntur, Princi-
patus, & Potesta-
tes, Dominationes,
Throni, ita & Dei
& Domini dicun-
tur. Quoniam, dixit
unus Deus pater, &
unus Dominus Ie-
sus Christus, ne pu-
tes

φαί καὶ τὸν πατέρα κύ-
ριον καλοῦσιν*. ὡς τὸ,
διὰ τοῦτο ἔχρισεν σε
ὁ Θεὸς ὁ Θεός σου. καὶ
ἐξ ὧν ὁ χριστὸς τὸ κα-
τὰ σάρκα ὁ ὧν ἐπὶ
πάντων Θεός εὐλογη-
τός. εἰ δέ τις λέγει
ἐπὶ πατρός μόνου ἀρ-
μόζειν. διὰ τὸ εἰπεῖν
εἰς Θεός. ἀράγε δὲ ἐ-
πὶ υἱοῦ ἀρμόσει τὸ
κύριος. διὰ τὸ εἰπεῖν
εἰς κύριος ἰησοῦς χρι-
στὸς. ἀλλ' οὐκ ἔστι.
πρὸς ἀντιδιαστολήν γὰρ
τῶν ψευδωνύμων Θεῶν
καὶ κυρίων. τὸ εἰς εἴ-
ρηται· πολλοὶ δὲ ζη-
τοῦσι, τίνος ἕνεκεν οὐκ
ἐμνήσθη τοῦ ἁγίου
πνεύματος. καὶ φάμεν.
ὅτι πρὸς Ἕλληνας ἦν ὁ
λόγος αὐτοὶ τοὺς πολ-
λοὺς Θεοὺς καὶ κυρίους
λέ-

tes esse propriū patris
illud *Deus*. Filii au-
tem illud *Dominus*.
Saepe enim Scriptu-
rae etiā Patrem Do-
minum vocant*, ut
illud, *Propterea unxit
te Deus; Deus tuus*.
Et, *Ex quibus Chri-
stus secundum carnem
qui est super omnia De-
us benedictus*. Si ve-
ro quis dicit, Patri
soli aptari quia di-
cit, *Vnus Deus*. Vti-
que Filio etiam apta-
batur illud *Dominus*,
eo quod dicat, *Vnus
Dominus Iesus Chri-
stus*. Sed haud res i-
ta se habet. Ad di-
stinctionem enim fal-
sorum Deorum. &
Dominorum, illud
Vnus dictum est (1).
Mul-

(1) Hic opportune se se offert occasio disquiren-
di, an verum sit, quod nostri temporis Photiniani,
& qui eis frigidam suffundunt, iactitare non ve-
rentur, Iesum Christum Servatorem nostrum, Deum
in

λέγ
δὲ
μὴ
πο

in
feu
Gro
stan
Iesu
re,
tiav
infin
circu
ciar
prorf
& in
ut n
nus
Chri
saluti
ad Sc
quide
tuta
diduce
acutis
Hobbe
imbec
ment
cul a
to ve
tamen
De rai

λέγοντες· ἐφοβήθησαν· Multi autem quaerūt
 δὲ καὶ τοῦ πνεύματος * cūr : Spiritus Sancti
 μὴ πῶς δὲ παρ' ἡμῖν non meminerit. Et
 πολυθείαν εἶναι νο- dicimus, quia ad Grae-
 μί- O cos

in Divinis Scripturis numquā adpellari, seu vetus,
 seu novum Instrumentum consulas. Et *H.* quidem
Grotius eo audaciae devenit, ut nullibi in veteri Te-
 stamento locum inveniri dixerit, in quo aliquod de
 Iesu Christo vaticinium habeatur. Sed tam de vete-
 re, quam de novo foedere *Sim. Episcopus* pronun-
 tiavit, non adeo aperte in iis Christi Divinitatem
 insinuari, ut quis ad eam credendam cogi possit. Qui
 circumspēctius loquuti sunt, haud liquide id pronun-
 ciarunt, sed ea adfirmavere, quae propositioni illi
 prorsus aequivalerent; nihilque aliud in Evangelio,
 & in Apostolorum documentis, credendum proponi,
 ut necessarium dogma, quo quis verus Christi-
 anus evadat, declaraverunt, quam Iesum esse
 Christum, seu Messiam, a Deo Iudaeis libertatis &
 salutis adsertorem promissum. Primus qui ita viam
 ad Socinianismum sterneret, *Hobbesus* fuit, cuius
 quidem vel nomen sufficit ut facile arguamus, quam
 tuta & Catholica opinio ea esse possit. Illam deinde
 diducere pluribus, & illustrare, vir doctissimus &
 acutissimus, adgressus est, numquam tamen auctore
Hobbesio laudato; sed quum magis rationis humanae
 imbecillitati, quam Christianarum litterarum docu-
 mentis, & Ecclesiasticae traditioni, confiderit, pro-
 cul a veritate recessit, & acris ingenii acies in tan-
 to veritatis lumine caligavit. Heic *Loki*us fuit, qui
 tamen operi, quod *The Reasonableness of Christianity*,
De rationabilitate Christianismi, si ita loqui fas est,

in-

210 NICETAE ENARRATIO

μισῶσιν. τὸν δὲ οὖν cos loquebatur. Ipsi
 ἕνα κύριον. ἵνα μὴ δύο vero multos Deos, &
 κυρίους νομίσωσι. εἰ Dominos, dicunt. Ti-
 γὰρ εἰπὼν ἢ θεὸν καὶ muic igitur & Spiritus
 θεόν.

inscripsit, seu *Christianismus rationalis*, nomen
 suum praefigere ausus non est; adeoque eius editio
 Gallice Hagae Comitum anno MDCCX. adornata *Ja-
 quelotis* nomen praefert, sive is plagiarius sit, sive
 interpres, sive alia quadam de causa. Tandem
 quum *Lokius* obiisset, eum voluminis huius esse au-
 ctorem liquido omnibus constitit. Id enim in suo
 testamento patefecit, quo suos libros Bibliothecae
 Bodleianae legavit. Hoc quidem opus, quod solitam
 Auctoris ratiocinationum soliditatem minime exhi-
 bet, non Orthodoxis tantum hominibus improbatum
 est; verum etiam plerisque Heterodoxis displicuit,
 & omnibus simpliciter dicerem, si Socinianos, &
 eorum fautores, exceperis. *Ioannes enim Clericus*,
 quum huiusmodi fuerit, & illud maxime probavit,
 & immodicis laudibus tulit; a cuius opinione non
 multum dissentiebant, qui in Britannia, ut *Boldus*,
 huius libri defensionem susceperunt. Sed e contra Ro-
 mana Ecclesia, apud quam verae atque illibatae persua-
 sionis thesaurus depositus est, nuper illud vehemen-
 ter reprobavit, & tamquam vero Christianismo per-
 niciosum & exitiabile, ne passim legeretur prudentis-
 sime cavit. Porro ut & de Heterodoxorum homi-
 num circa hanc *Lokii* lucubrationem sententia con-
 stet, duorum iudicia adferam. Primum autem sit,
 quod in ipsa Interpretis Gallici Praefatione, quae
 editioni Amstelaedamensi anni MDCCXXXI. prae-
 mittitur, exstat (nam omittere lubet iudicium Paro-
 chi

Se
 ēξ
 ἔλ
 πύ

ch
 Ch
 sp
 qu
 test
 qua
 alte
 veri
 adie
 prior
 mere
 quore
 tione
 impl
 stiler
 in qu
 (qui
 conta
 dur t
 qui i
 sur
 touch
 ea li
 stor t
 ma s
 fugien
 rit,
 creden

θεόν, πολυθείαν ἂν
 ἐξ ἀπειρίας ἐνόμισαν
 Ἕλληνες. ἢ κύριον καὶ
 κύριον, πολυκυρίωπτα
 ἂν

tus mentionem facere, ne Deorum multitudinem apud nos esse existimarent. Filium

O 2 lium

chi illius, qui haud inconsulte quidem librum *De Christianismo rationabili* impugnavit, & cui late respondit *Lokius* secunda operis parte composita) atque ita habet latine conversum: Ipse autem heic attestor, non omnia a me *Lokii* ratiocinia probari, quamquam eius librum Gallice verti. Id ex uno aut altero novae huius editionis loco constabit (Animadversiones enim quasdam adversus *Lokium* interdum adiecit.) Ea facile multiplicare potuisssem si in tria priora primi voluminis capita virgam censoriam adsumere voluisssem, in quibus *Lokius* incerta admodum quorundam sacrarum litterarum locorum interpretatione innixus, paulo infirmioribus ratiocinationibus se implicuit &c. Sed quum capita *Lokiani* operis pestilentissima sint, quartum, quintum, ac deinceps, & in quibus meracius prope *Socinianismus* propinatur; (quidquid ille in contrarium probare conetur) quae contra ea eruditus *Heterodoxus*, *Philippus Mesnardus* scripserit, heic producenda essent ex eo Libro qui inscribitur: *Essai sur le Socinianisme, ou reflexions sur quelques Articles de la doctrine de Mr. le Clerc touchant les Sociniens &c. Part. I. Sect. IV.* Et quidem ea lubenter heic in medium adducerem, quum Auctor hic in Italia nostra obvius non sit: nam certe firma sunt, nec ea *Lokius* facile eludet, aut eo confugiens quod non hunc solum articulum proposuerit, quum & Deum existere cunctorum opificem credendum docuerit; aut obtrudens, se docuisse il-
 la

ἀν ἐνόμισαν. ὥς τε καὶ
πατέρα, καὶ κύριον
εἶπεν τὸν Θεὸν τὸν
πατέρα, καὶ κύριον τὸν
υἱὸν

lium vero unum Do-
minum, ne duos Do-
minos censeant. Si e-
nim dicens vel Deum
et .

la duo credere tantum necessarium esse ut quis Chri-
stianus evadat; non autem postquam quis Christia-
nus iam effectus est. Quod quidem magis ludere est,
quam aliquid serio dicere; quum quis magis Chri-
stianus progressu, quam initio esse non possit. Et
minus Christianus initio, non est Christianus initio.
Fides enim una est, & tota simul, & individua,
quam qui universam integramque non habet, infide-
lis iam est. Lubenter etiam proferrem haec, quod he-
inc adpareret cogitantem Heterodoxos ut Orthodo-
xiam turantur ad traditionem aliquatenus confugere,
licet mirabiliter tergiversentur; quod divinarum tra-
ditionum necessitatis maximum est argumentum. .
Sed brevitati consulens, pauca quaedam tantum ad-
ducam, ex quibus eius de Lokiano opere iudicium com-
prehendamus. Inquit ille igitur: *Auctor Christianismi*
rationabilis haud profecto primus fuit, qui pertenderit, ut
quis Christianus verus sit, & salutem aeternam adipisca-
tur, sufficere ut credat Iesum esse Messiam. Absque eo
quod superius adscendamus, celebris Hobbesius [bonus
Christianus, ut omnibus notum est] Libro De Cive Cap.
XVIII. isthuc ipsum iam deprehenderat, & iisdem
fundamentis stabilire conatus fuerat, quibus novo Au-
ctori idem extendere, & amplificare, placuit. Unica
veritas, quam fide explicita credere necesse est, ut
quis Christianus sit, & salutem consequatur, inquit
illi, est credere Iesum esse Messiam. Id liquet ex eo,
quod Iesus Christus eiusque Apostoli nihil aliud ab iis,
qui-

οὐδὲν αὐτῇ ἡ αἰτία. ἦν & Deum, Deosum
 γὰρ ὑποχόμενος παρ' multitudinem Grae-
 ἡμῖν ἓνα θεὸν εἶναι. ci ex imperitia arbi-
 εἰ οὖν εἶπεν καὶ τὸν trarentur; vel Domi-
 πα- O 3 num

quibus Evangelium praedicant, exigunt, ut eos Chri-
 stianos agnoscant, atque baptissent. Et ecce eam de-
 monstrationem, cui iuxta Clericum, nihil satis firmi
 responderi potest. At proclive est ostendere, eam demonstra-
 tionem, puram putamque esse illusionem; immo etiam
 intentioni Clerici minime conducentem. Eius intentio
 est Socinianos & Antitrinitarios optimos esse Christia-
 nos ostendere. Ipsi Iesum esse Messiam credunt: ecce id
 satis iuxta Hobbesium, & Christianismi rationalis
 Auctorem. Nec Iesus, nec eius Apostoli quidquam am-
 plius exposcunt &c. Et iure quidem erraticam hanc sen-
 tentiam, & Christiano homine indignam, hi viri
 eruditi improbarunt; nam etsi probatum a Loko fu-
 isset Messiam, & Filium Dei, Servatoremque Mundi,
 & Regem Israel, apud Iudaeos ad eundem tantum
 unumque Christum referri; non tamen diversas
 inter se adpellationes fuisse negare potest, diversa-
 que munera & proprietates Christi denotasse, hoc
 est, quem Messiam seu Christum expectabant, & Re-
 gem esse, & Filium Dei, & Mundi Salvatorem; ita
 ut quamvis haec omnia nomina in eandem unam-
 que personam referrentur, res tamen diversas illi
 personae convenientes indicaverint. Adeoque alium
 intellectum obferebat audientibus *Filius Dei*, alium
Messias, hoc scilicet nomen quemdam prophetam,
 qui rex esset; illud, quemdam prophetam Regem, qui
 etiam Dei esset Filius. Insuper, etsi heic quaerere
 multis nolim an Iudaei Messiam Filium Dei, & verum.
 Deum.

πατέρα καὶ τὸν υἱὸν num & Dominum
 θεὸν ἢ κύριον, πάλιν Dominorum copiam
 εὗρίσκειτο τῇ οἰκείᾳ ὑ- credidissent. Ita ut
 ποχέσει ὅσον πρὸς hanc causâ sit cur
 εἰλ- Deum

Deum, fore crederent, quod minime quibusdam visum est; tamen dubitari non potest, quin ita Apostoli crederent, atque ita esse Christus docuerit: Ioann. V. 18. Propterea ergo magis quaerebant eum Iudaei interficere; quia non solum solvebat Sabbatum; sed & patrem suum dicebat Deum, aequalem se faciens Deo. Ergo ita dicebat se esse filium Dei, ut plane intelligeretur se facere aequalem Deo; quod apertius constat ex iis omnibus, quae eodem loco sequuntur. Sic Ioannis Cap. X. quum Iesus dixisset: Ego & Pater unum sumus, Iudaei eum lapidare voluerunt, & querenti id responderunt: De bono opere non lapidamus te, sed de blasphemia, & quia tu homo quum sis, facis te ipsum Deum. Idque tantum inferebant, quod se Dei filium adfereret, ut patet, & ipse Iesus amplius declarat paulo post dicens: Quem pater sanctificavit, & misit in mundum vos dicitis: Qui blasphemias, quia dixi, Filius Dei sum. Patet arbitrator Iudaeos nomine Filii Dei, verum Deum intellexisse, adeoque blasphemum Iesum adpellasse. Luculentius vero se Deo aequalem fecit quum Philippo dixit Ioannis XIV. 9. Philippe, qui videt me, videt & Patrem. Quare iam nullus restat ambigendi locus, quin Apostoli Christum verum Deum agnoscerent, unde Thomas Ioannis XX. 28. ei dixit: Dominus meus, & Deus meus.

Quum autem id crederent Apostoli, non idem existimarunt esse dicere Christum, & dicere Filium Dei.

ἐλ-
καὶ
κυ-
νό-

De-
De-
ill-
run-
Chr-
nec-
XX-
est C-
nos c-
Dei-
conf-
vivi-
ne,
qui-
Eun-
Chr-
anim-
seu e-
lique-
per l-
facer-
quet-
Chr-
erat
miae
Cap.
Lucas
verte.

ἑλληνας ἐναντιούμενος. Deum patrem, & Fi-
καὶ πολυτείαν ἢ πολυ- lium Dominum di-
κυριότητα κατὰ τὸ φαι- cat. Adfirmaverat e-
νόμενον εἰσάγων. διὸ nim unum Deum ef-
θεὸν O 4 se

Dei. Et quidem, aliquid amplius denotat *Filius Dei*, quam *Messias*. Hinc saepe quum *Christum* illum dixissent, *Filium* etiam *Dei* esse adfirmaverunt. Si autem *Filius Dei* amplius quidquam quam *Christus* non importabat, ridicula etiam nominis non necessarii repetitio apud Apostolos fuisset. En *Ioannis* XX. 31. *Haec autem scripta sunt, ut credatis quia Iesus est Christus filius Dei.* VI. vero 70. dicit Iesu Petrus: *Et nos credidimus, & cognovimus, quia tu es Christus filius Dei.* Sic idem Petrus apud *Matthaeum* XVI. 16. in confessione πολυδραλῆτω: *Tu es Christus Filius Dei vivi.* Sic *Ioann.* XI. 27. Martha ait: *Vtique, Domine, ego credidi, quia tu es Christus filius Dei vivi, qui in hunc mundum venisti.* Sic *Actor.* VIII. 37. Eunuchus ait Philippo: *Credo filium Dei esse Iesum Christum.* Alia autem non tantum significatione, sed animi dispositione, accepisse Iudaeos nomen *Messiam* seu *Christum*, & adpellationem *Filium Dei*, ex eo liquet, quod quum Iesus se *Filium Dei* dixit, semper blasphemum illum existimarunt, quod se Deum faceret, id quod ex *Matth.* XXVI. 63. 65. etiam liquet, praeter loca superius adlegata; quum vero *Christum*, & *Messiam*, & *Prophetam*, qui venturus erat, se esse adfirmavit, numquam illum blasphemiae reum egerunt. Constat id luculente ex *Matth.* Cap. XI. 3. *Ioann.* IV. 26. & seqq. IX. 35. & seqq. *Lucae* XXIII 2. ubi perspicue: *Hunc invenimus subvertentem gentem nostram, & prohibentem tributa da-*

θεὸν εἰπὼν τὸν πατέρα, se apud nos. Promi-
 πα, κύριον, εἶπεν τὸν, ferat enim apud nos
 υἱὸν, τῇ ὑψηλότητι συγ-, unum esse Deum. Si
 καταβαίναν, τὸν ἑλλη-, igitur dixisset & Pa-
 τrem

dare Caesari; & dicentem se Christum Regem esse.
 Quamquam ut Messiam quoque eum agnoscere vole-
 bant, ut patet, & e Synagoga eiicere volebant eum, qui
 Christum illum esse confiteretur, Ioann. IX. 22. Sed
 & hanc inter Messiam, & Filium Dei distinctionem con-
 firmarunt Iudaei, qui illudentes dixerunt, Matth. Cap.
 XXVII. 42. Si Rex Israel est, descendat nunc de cru-
 ce; & credimus ei. Confidit in Deo liberet nunc, si
 vult eum. Dixit enim, Quia Filius Dei sum.

Itaque ostensum est apud Iudaeos aliud intelle-
 ctum esse Christi nomine, aliud Filii Dei; quum insu-
 per Messiam Deum non fore passim crederent, sed Re-
 gem Israel; Filium autem Dei Deum agnoscerent. Ec-
 ce Matth. XXII. 42. Iesus interrogavit Phariseos,
 dicens, Quid vobis videtur de Christo? cuius fi-
 lius est? Dicunt ei David. Igitur qui Messiam dice-
 bat, Deum consequenter non intelligebat; quam-
 quam qui Filium Dei proferebat, & Deum & Mes-
 siam simul intelligere poterat. Hinc liquet tam apud
 Iudaeos, quam apud Apostolos qui filium Dei dicebat,
 aliquid amplius dixisse, quam si simpliciter Iesum
 Messiam, seu Christum adpellasset.

Constat iam Apostolos, quum homines ad Chri-
 sti fidem conversos baptisarent ab eis exegisse ut
 crederent in Iesum Christum Filium Dei. Non igi-
 tur verum est quod Locius pertendit, nihil amplius
 requisivisse, quam ut crederent Iesum esse Messiam.
 Ecce Actor. Cap. VIII. Et ait Eunuchus; Ecce, aqua,
 quid

νων. ἀποδέδεικται γὰρ trem & Filium, De-
 ἀδιαφόρως τοῖς τοιαύ- um vel Dominum, i-
 τοῖς ὀνόμασι κεχρημέ- terum inveniretur in
 νην τὴν γραφὴν. αὐτὸ domestica promissio-
 γὰρ O 5 ne

quid prohibet me baptizari? Dixit autem Philippus: Si credis ex toto corde, licet: Et respondens ait: Credo Filium Dei esse Iesum Christum. Hic non tantum credidit Iesum esse Christum, sed etiam Filium Dei. Insuper eos, qui credituri erant, Apostoli non tantum Iesum esse Christum docebant, sed multis aliis etiam Christianae religionis capitibus eos praecedenter erudiebant; non igitur exigebant hoc unum, credere scilicet Iesum esse Christum. Liquet id ex Apostolorum concionibus. En Act. Cap. II. Petrus non tantum dicit Iesum virum adprobatum a Deo, & Christum, sed resurrexisse a mortuis etiam adfirmat, & alia huiusmodi adnunciat, quae divinus Historicus non exprimit, sed solum ait: Aliis etiam verbis plurimis testificatus est, & exhortabatur eos. Deinde subdit: Qui ergo receperunt sermonem eius, baptisati sunt. Sic Philippus Act. Cap. VIII. multa prius Eunuchō de Iesu ex Prophetis enarrat, ac deinde baptisat. Petrus item Act. Cap. X. & Christum praedicat, & omnium Dominum esse pronunciat, & eius resurrectionem adstruit, & de Spiritu Sancto loquitur, & multis aliis erudit, ac deinde tradit Lucas: Et iussit eos baptizari. Sic Act. Cap. XIII. Paulus Iudaeis Antiochiae concionans instruit eos ostendens Iesum esse Salvatorem Israel; Ioannem ei praecucurrisse; a mortuis resurrexisse; filiumque esse Dei, & in eo quicumque credit iustificari. Paria reperiuntur Cap. XVII. Quare non video
 exi-

γὰρ αἰτία πᾶσι τοῖς οὔσι τὸ γὰρ ἐξ οὗ τὰ πάντα, τὴν δημιουργίαν σημαίνει καὶ τὴν
 ἐκ
 ne quoad Graecos ad-
 versari, & Deorum,
 vel Dominorū mul-
 titudinem secundum
 id

exilem & tenuem illam monogrammamque doctri-
 nam ac fidem a credentibus initio esse exactam, cre-
 dere scilicet tantum *Iesum esse Christum*.

Et recte id quidem fecerunt Apostoli. Nam Ie-
 sus, quum eos ad praedicandum Evangelium misisset,
 non id tantum ut docerent praeceperat, sed quaecum-
 que omnia ipse fecerat & docuerat. *Matth. XXVIII.*
19. 20. Euntes ergo docete omnes gentes baptizante,
eos in nomine Patris, & Filii, & Spiritus Sancti,
docentes eos servare omnia quaecumque mandavi vobis.
 Vbi quis non videat insuper absurditatem, si nihil am-
 plius quam credere Iesum esse Christum a baptisandis
 non exigeretur, eos iam non intellecturos nec creditu-
 ros illud ipsum in quo baptisabantur, quod primum e-
 orum auribus insonabat, nomen scilicet Patris, &
 Filii, & Spiritus Sancti?

Quod si ex eo inferre lubet ad nihil amplius cre-
 dendum obligari initio Christianum, quod interdum
 in divinis libris occurrat, vel Iesum docuisse tan-
 tum se esse Christum, vel Apostolos non aliud ab
 auditoribus requisivisse; quod facit *Lokius Part. I.*
Cap. IV. & V. Id demum ludere esse quis non vi-
 deat? quum id contingat, vel quod non semper di-
 vini historici omnia late & integre quaecumque di-
 cta sunt, aut gesta, retulerint; vel quia quod uno
 in loco tacitum est, in alio fuit expressum; vel
 quia denique unusquisque similiter suo ingenio &
 acumine abuti posset, & similia etiam subtilius excu-
 de-

ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ id quod adparet in-
 εἶναι παραγαγόν. πὴν ducere. Propterea,
 τῆς πίστεως ἡμῶν καὶ quum Patrem Deum
 οἰκειώσεως λέγει πρό- dixisset, Filium Do-
 πῆν. O 6 mi-

dere. Et quidem multa saepe omisisse divinos Scri-
 ptiores, ea intelligenda ex aliis locis relinquentes
 patet ex *Act. Cap. II. 40. Aliis etiam verbis pluri-*
mis testificatus est, & exhortabatur eps &c. & Cap.
VIII. 35. Aperiens autem Philippus os suum, & in-
cipiens a scriptura ista, evangelizavit illi Iesum.
 Ecce quomodo *Lucas* innuit hic *Philippum* evange-
 lizasse Iesum, quae autem dixerit Prophetam enar-
 rans non tradit. Sic *Lucas* idem *Cap. XXIV.* duobus
 discipulis Emmauntem proficiscentibus scripturas de
 Christo Iesum edisseruisse ait, quibus autem ver-
 bis & quomodo, non tradit: *Et incipiens a Moyse*
& omnibus prophetis, interpretabatur illis ex omni-
bus scripturis quae de ipso erant. Immo ipso *Ioan-*
nis Capite IV. quod exemplum veluti insigne *Locius*
 adfert, ait Evangelista Iesum duos dies apud Sama-
 ritanos mansisse, multoque plures in eum credidisse
 propter sermonem eius. Qualis autem fuerit eius ser-
 mo non refert, in quo certe multa alia potuit eos
 docere, quam praedixerat mulieri; quae in eum cre-
 diderat, sed nescio an satis adhuc fidelis esset, & si
 omnia iam intellexerat, quae perfectum Christianum
 efficere possunt. Nam si credere Iesum esse Chri-
 stum, facit esse verum Christianum; cur non cre-
 dam & illos Ephesi discipulos, de quibus *Act. Cap.*
XIX. agitur, veros fuisse, quum & illud crederent;
 & tamen nec Christi baptismo tincti fuerant, nec
 an esset Spiritus Sanctus perceperant. Non tamen
 id

πην. οἷον εἰς αὐτὴν ἐσ- minum dixit, Insi-
 μεν ἡρτήμενοι. ἄλλοι- pientiae Graecorum
 ος πατήρ. διὰ τοῦτο condescendens. Osiē-
 καὶ ἐπὶ αὐτοῦ ὁ εἰς, sum enim est indif-
 δὲ fe-

id satis visum Paulo, & baptismo Iesu eos lustravit,
 & Spiritum Sanctum non tam docuit, quam, ut ita
 dicam, infudi fecit.

Loca autem Scripturarum obscuriora aut bre-
 viora alicubi, ex aliis clarioribus & prolixioribus
 illustrari ac suppleri debere, non tam inter rerum di-
 vinarum peritos constat, quam inter eos omnes qui
 sensu communi praediti sunt; quum idem etiam in
 profanis Scriptoribus edisserendis obtineat. Nos igitur
 iam pluribus superius ostendimus alia pluria ab
 Apostolis tradita & praedicata fuisse credituris, quam
 sterile illud, & nudum, *Iesum esse Messiam*. Ergo
 ii loci, in quibus id unum traditur, ex aliis con-
 venienter supplendi sunt, quum vero absimile sit mo-
 do una, modo alia, ratione ab Apostolis fidem ad-
 nunciatam fuisse. Quod si quis adhuc id praefacte
 pertenderet, tunc ego ludens adfirmare non dubi-
 taverim, ne illud quidem necessarium esse ut quis
 initio verus Christianus sit.

Nam si ex eo quod interdum in Scripturis of-
 fenditur, Iesum scilicet esse Christum tantum prae-
 dicatum fuisse, legitimum consecrarium existit, id
 unum sufficere ut quis bonus Christianus evadat; ea-
 dem ratione ipse contendero, ut verus Christianus
 quis sit sufficere ut credat in Iesum. Nam saepe in Scri-
 pturis occurrit id unum a baptizandis fuisse exactum.
 Ecce Cap. XVI. Paulus & Silas dicunt: *Crede in*
dominum Iesum, & salvus eris tu, & domus tua. Cap.

IN EPISTOLAM I. AD CORINTHIOS. 221

*Ἰπλω λόγος τῷτε ἐκ
τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶ-
ναι*

*ferenter istiusmodi
nominibus Scripturā
esse*

autem XIX. Paulus dixit: *Ioannes baptizavit baptismo poenitentiae populum, dicens: in eum, qui venturus esset post ipsum ut crederent, hoc est, in Iesum.* Sic Iesus ipse *Act. Cap. IX.* nil aliud dixit Paulo quaerenti quis esset, quam, *Ego sum Iesus, quem tu persequeris.* Quod si haec tam breviter & concisa extendenda & explicanda sunt supplendaque ex aliis divinae historiae locis magna ex parte superius adductis, ut idem *Lokius* non diffiteatur; cur ipse quoque non dicam supplenda & amplianda ex aliis Scripturae testimoniis, quae *Lokius* in suae opinionis confirmationem producit? Sed ecce magnum huius rei documentum ex *Act. Cap. VIII.* nunc adfero. Philippus Ennuchus incipiens a scriptura *Esaiae evangelizat Iesum.* Si alia deinde *Lucas* minime narrasset, sed tantum credidisse eunuchum & baptizatum fuisse dixisset, *Lokiana* methodo quis deducere potuisset, Ergo ut quis Christianus sit, in Iesum credere sufficit. At hic non substitit *Lucas* & progrediens qualem fidem habuerit Eunuchus exponit. Dicit enim Eunuchus: *Credo Filium Dei esse Iesum Christum.* Et ecce ut breviter & manca redintegrari & explicari debent; ita ut haec eadem professio Eunuchi suppleatur, & credamus credidisse Iesum etiam resurrexisse, & a dextris Dei sedere, in unitate Spiritus Sancti, quae omnia ex Apostolorum concionibus & instructionibus, quas superius produximus, supplenda sunt.

Nihil hic ex Pauli aliorumque Apostolorum Epistolis produximus, quandoquidem vidimus eas non

mo-

ναί ἐλθεῖν, καὶ τῷ ἐκ
 τῆς πλάνης εἰς τὴν ἀ-
 λη-

esse usam. Id enim
 causa omnibus his qui
 sunt

morari *Lokium*, & fundamenta fidei esse quae in il-
 lis docentur omnia non credere, suis exhibilandis ra-
 tiocinationibus confisum. Quasi & illae Epistolae
 tamquam Evangelicae historiae pars considerari non
 valeant, sed alia via ac ratione scripta. Neque vi-
 deo cur sententiis & documentis Petri & Pauli a *Lu-*
ca in *Actis* relatis credere debeam, eaque fundamen-
 ta fidei existimare; ab ipsis autem auctoribus & do-
 ctoribus scripta elevare ac contemnere; & adscititia
 quaedam & minus necessaria reputare. Sed inquit,
 ergo ad quos scribebat Paulus, aut Petrus, non
 erant veri Christiani. Quid si concesserim? Sed eos
 vocant sanctos, electos, vocatos a Deo. Quid si
 non simpliciter & absolute id pronuntiarunt? Cre-
 dere potuerunt ex parte, atque ex hac dispositione,
 qua etiam reliqua amplexuri erant, dici sancti, &
 electi, licet quaedam iis deessent; dici vocati a Deo.
 Nonne exemplum superius attulimus ex *Cap. XIX.*
Actuum Apostolicorum? Insuper ut ita dicerentur suf-
 ficiebat ut quidam tales essent, licet alii plerique im-
 perfectiores existerent; ex praestantiori enim parte
 reliqui denominantur. Insuper sanctitati tam obicit fi-
 dei imperfectio, quam morum pravitas. Non multum
 probi, & modesti, & casti fuerant quidem Corinthii.
 Sufficit Pauli Epistolam I. ad eos scriptam evolve-
 re. Et tamen eis scribens ita Epistolam exorditur:
Paulus vocatus Apostolus Iesu Christi per voluntatem
Dei, & Sosthenes frater, Ecclesiae Dei, quae est Co-
rinthi, sanctificatis in Christo Iesu, vocatis sanctis &c.
 Quorsum igitur Lokiani paralogismi, & ludifica-
 tiones?

ληθείαν ἐπιστρέψαι. οὐ πάντες εἰσαπίφησιν, ὅτι εἷς θεός ἐστι καὶ εἷς κύριος καὶ οὐ πολλοί. οὐδὲ πάντες ἴσασιν ὅτι τὰ εἰδωλα οὐδὲν εἰσι· οὐκ ἀποκαλύπτει αὐτοὺς, ἵνα μὴ ἀναίχυντο. ἐτέρους προήσῃ. ὁρᾷς ὅτι οὐ πάντες ἴσασιν ὅτι οὐδὲν τὰ εἰδωλα; ἀμέλει ἕως ἄρτι τινὲς τούτοις καὶ μετὰ τὸ πιστεῦσαι τὰ εἰδωλόθυτα ὡς εἰδωλόθυτα ἐσθίουσιν. τῶς μετὰ τῆς γνώμης, μετ' ἧς καὶ οἱ Ἕλληνες ὡς ἡγούμενοι εἶναι τὰ εἰδωλα. ἐπεὶ οὖν ἀσθενῇ καὶ σαθρὰν ἔχουσι πλὴν συνείδησιν, μολύρονται ἐσθιόντες· εἰ δὲ μὴ ἐμολύροντο ὅτι μὴ· δέ ἐστι τὸ ὅλως τὰ εἰδωλα.

quidam, hoc est, & postquam crediderūt, quae a Idolis immolata fuerunt, tamquam idolis immolata manducant, hoc est, cum ea

sunt. Illud enim ex quo omnia, creationem significat, & id quod a non esse adesse adducat. Fidei nostrae & famulatus conversionem dicit; velut in ipsam, quidem perfecti. Alienus pater. Propterea & de ipso duplex sermo & quia ex non esse adesse venerit, & quia ex errore in veritatem conversus fuerit. Non omnes sciunt, inquit, unum Deum esse, & unum Dominum, & non multos; neque omnes sciunt idola nihil esse. Non revelat ipsos, ne confundantur. Alteros faciat. Vides non omnes scire Idola nihil esse? videlicet huc usque

sen-

sententia, cum qua & Graeci, ut opinantes esse Idola. Quoniam igitur infirmam, & putrem habent conscientiam, comedentes contaminantur. Si vero non contaminabantur, ex eo evenit quia omnino Idola non sunt.

Βρῶμα δὲ ἡμᾶς οὐ πα-
ρίσῃσι τῷ θεῷ· οὐτε
γὰρ εἰάν φάγωμεν, περισ-
σεύομεν· οὐτε εἰάν μὴ φά-
γωμεν, ὑπερῷμαθα. βλέπε-
τε δὲ μὴ πῶς ἡ ἐξουσία
ὑμῶν αὐτῇ πρόσκομμα
γένηται τοῖς ἀσθενούσιν·
εἰάν γάρ τις ἰδῇσε τὸν ἔ-
χοντα γινῶσιν, ἐν ἰδωλί-
ῳ κατκαίμενον, οὐχὶ ἡ
συνείδητις αὐτοῦ ἀσθενῆς
ὄντος οἰκοδομηθήσεται εἰς
τὸ πρὸς ἰδωλόθυτα ἐσθίειν·
καὶ ἀπολήται ὁ ἀσθενὴς
ἀδελφός ἐπὶ τῇ σῇ γνώ-
σει, δι' ὃν Χριστὸς ἀπέθα-
νεν· οὕτω δὲ ἀμυγνάνον-
τες εἰς τοὺς ἀδελφούς, καὶ
τύπτοντες αὐτῶν τὴν συ-
νείδησιν ἀσθενούσαν, εἰς
Χριστὸν ἀμυρνάμετε. διό-
τι εἰ βρῶμα σκανδαλίζει
τὸν ἀδελφόν μου, οὐ μὴ
φίδω καὶ εἰς τὸν αἶῶνα,
ἵνα μὴ τὸν ἀδελφόν μου
σκανδαλίσω.

Ἰνα

Escā autem nos non
commendat Deo. Ne-
que enim si manducaveri-
mus, abundabimus: neque
si non manducaverimus,
deficiemus. Videte autem
ne forte haec licentia ve-
stra offendiculum fiat infir-
mis. Si enim quis viderit
eum, qui habet scientiam
in idolio recubentem: non-
ne conscientia eius, quum
sit infirma, aedificabitur ad
manducandum idolothyta?
Et peribit infirmus in tua
scientia, frater, propter
quem Christus mortuus est?
Sic autem peccantes in fra-
tres, & percutientes con-
scientiam eorum infirmam,
in Christum peccatis. Qua-
propter si esca scandalizat
fratrem meum: non man-
ducabo carnem in aeter-
num, ne fratrem meum
scandalizem.

Νε

ΙΝα μὴ οἷα εἰκὸς εἴ-
 πωσιν, ἐγὼ καθαρᾷ
 συνειδήσει ἐσθίω.
 καὶ τί μοι μέλλοι εἶτις
 δι' ἀσθενεῖαν σκανδά-
 λίζεται. δείκνυσιν ὅτι
 καὶ αὐτὸ τὸ φαγεῖν ὡς
 ἐπὶ καταφρονήσει τῶν
 εἰδώλων οὐδὲν γενναῖ-
 όν ἐσιν. καὶ γὰρ μὴ
 ἠδίκητό φησιν ὁ ἀδελ-
 φὸς ἀσθενὴς ὢν, οὐδὲ
 οὕτως τί τῶν ἐπαινε-
 μένων ἐποίεις, ἢ τῶν
 εἰς βασιλείαν ἀγαγεῖν
 δυναμένων· τί γὰρ ἐ-
 σι φαγεῖν καὶ μὴ φα-
 γεῖν. τοῦτέσιν εὐδοκει-
 μοῦμεν παρὰ θεῷ ὡς
 μέγα τι πεποιηκότες.
 καὶ περισσεύομεν ἐν ἐ-
 παίνοις. ἐφοβεῖτο ὁ
 λόγος. οὐκ εἶπεν ἢ
 γνώσις, ἢ ἡ τελειότης.
 ἀλλ' ἡ ἐξουσία. ὅπερ
 προπετείας ἐστὶ καὶ ἀλα-
 ζονείας μᾶλλον. πρόσ-
 κομμα, τοῦτέσι σκάν-
 δαλον, καταστροφή. εἰ-
 πὼν δὲ τοῖς ἀσθενού-
 σιν, αἰτιάται αὐτοὺς
 ὅτι

NE forte dicant,
 Ego munda cō-
 scientia comedo. Et
 quid mea interest,
 si quis per infirmi-
 tatem scandalizatur?
 Ostendit quid & ipsū
 comedere in Idolorū
 contemptum nihil est
 generosum. Et si e-
 nim iniuria non adfi-
 ciatur, inquit, frater
 qui est infirmus; ne-
 que ita aliquid eorum
 quae laudantur, fa-
 cis, vel eorum quae
 in regnum adducere
 valent. Quid enim
 est comedere & non
 comedere? Hoc est
 adprobamur a Deo
 ut ii qui magnum
 aliquid fecerimus, &
 abundamus in laudi-
 bus. Timebatur ser-
 mo. Non dixit scien-
 tia, vel perfectio, sed
 licentia quod temeri-
 tatis est & adroganti-
 ae magis. Offēdiculū;
 hoc est, scandalum,
 ever-

ὅτι οὐδὲ τῶν ἀσθενέ-
των φείδονται ἀδελ-
φῶν· οἷον ἐδεῖ καὶ χεῖ-
ρα ὀρέγειν τὸν ὡς λέ-
γεις τέλειον ὄντα. οὐκ
ἄρα φησὶν ἀφορμὴν λά-
βη ἐσθίειν τὰ εἰδωλό-
θута, καὶ λογισθεῖν αἵ-
τι τὰ εἰδωλα. εἰπὼν
δὲ οἰκοδομηθήσεται δει-
κνυσιν ὅτι ἐπὶ πλεῖον
αὐτοῦ ἡ ἀσθενεία αὐ-
ξηθήσεται, καὶ γενή-
σεται πρόφασις ἡ σὴ
τελειότης ἐτέρου ἀπο-
λείας. καὶ ὁ χριστὸς
μὲν φησιν οὐδὲ ἀπα-
θανεῖν ὑπὲρ αὐτοῦ πα-
ρητήσατο. σὺ δὲ οὐ-
δέ ἄχρι βρωμάτων ἀ-
ποχῆς συγκαταβαίνεις
ἵνα μὴ σκανδαλίζηται·
οὐκ εἶπεν σκανδαλίζον-
τες, ἀλλὰ τὸ ὠμότε-
ρον τύπτοντες. τί γὰρ
ὠμότερον τοῦ τύπτον-
τος τὸν ἀσθενῆ; πῶς
εἰς χριστὸν; ὅτι τὰ τῶν
οἰκετῶν ὁ δεσπότης
οἰκειοποιεῖται· καὶ ὅτι
εἰς σῶμα αὐτοῦ τελευ-

σιν

versio. Inquiens
vero infirmis, accu-
sat eos quod fratribus
infirmis non parcant,
quando oportebat &
manum porrigere eū
qui ut ais perfectus est.
Ne igitur Iquit occa-
sionē sumat comedēdi
idolisimolata, & putā-
di idola esse aliquid.
Quū dixerit vero ae-
dificabitur, ostendit
amplius eius infirmi-
tatem auctum iri, &
factum iri praetextū
tuam perfectionem,
alterius perditionis.
Et Christus quidem,
dicit, neque mori pro
ipso deprecatus est.
Tu autem neque, in-
quit, ad ciborum ab-
stinentiam condescē-
dis, ne scandalizetur.
Non dixit scandaliz-
antes, sed quod cru-
delius est, verberan-
tes. Quid enim cru-
delius eo, qui verbe-
rat infirmum? Quo-
modo

σιν
καὶ
οἱ
γῆ
κα
σο
τό
ειν
εἰδ
ἄλ
φε
μη
φό
εἰδ
λο
εἰ
ζε
τη
ἐπ
μα
δε
γα
να
φι
τη
γα
ἀν
δε
κε
ὕγ
σ

σιν οἱ πληττόμενοι . καὶ ὁ ἐκεῖνος διὰ τῆς οἰκείας καθώσι σφαγῆς σε διὰ βρώματος καταλύεις . τοῦτο μάλισα ἀρίστου διδασκαλίας τὸ ἐξ ἑαυτοῦ παιδεύειν ὑμᾶς φησι . οὐ δὲ εἰδωλοθύτων , τῶν δὲ ἄλλως ἀπηγορευμένων φέδεσθαι ὑπὲρ τοῦ μὴ σκανδαλίσαι ἀδελφόν . ἐγὼ δὲ τί λέγω εἰδωλοθύτων ; οὐδὲ ἄλλου ἂν ἄψαι μὴ κρέας , εἰ ἐκ τούτου σκανδαλίζεται τις . ἡ δὲ παραίτησίς μου ἐστὶν αἰωνία ἐπειδὴ εἰπῶς τὸ βρώμα σκανδαλίζεται ἀδελφόν μου , οὐ μὴ φάγω κρέας εἰς τὸν αἰῶνα . μὴ τις νομίσῃ ὅτι φιλοτιμία ῥημάτων αὐτῇ . οὐκ ἂν γὰρ καὶ ἔργω ταῦτα ἐπλήρωσε . ἀναγκάζεται . λοιπὸν δεῖξαι πῶς καὶ τῆ συγκεχωρημένου ἀπέχετο ὑπὲρ τῆ μὴ σκανδαλίσαι τινά . τί γὰρ λέγω

φη-

modo in Christum ? quia ea quae ad servos pertinent sua facit ; & quia in corpus eius finiunt , qui percutiuntur . Et ille veluti per domesticam caedem tuā * per cibum dissolvis . Hoc Magistri maxime optimi ex se ipso erudire vos , inquit . Non vero ab Idolo mactatis sed aliter etiam prohibitis abstinere , ne scandalizemus fratrem . Ego vero quid dico ab Idolo mactatis ? Neque aliud utique tangere , neque carnem , si ex hoc aliquis scandalizatur . Aversio autem mea est aeterna ; quoniam si unquam cibum scandalizat fratrem meum , non manducabo carnem in aeternum . Nequis putet esse hanc verborum ambitionem ,

non

φησὶν περὶ εἰδωλοθύ-
 των, αὐτοῦ τῷ χριστῷ
 ἐπιτίξαντος τὸν κυρήσ-
 σοντα ἐκ τῷ εὐαγγελί-
 ου ἐσθίειν, τουτέστι
 παρὰ τῶν μαθητεuo-
 μένων. εἰλόμην εἰ δέοι
 καὶ λίμον φθαρήναι καὶ
 μηδὲν παρ' ἡμῶν λα-
 βεῖν. οὐκ ἐπειδὴ πα-
 ρέχοντές μοι φησὶ
 σκανδαλίζεσθε. ἀλλὰ
 ἵνα πλέον οἰκοδομεῖ-
 σθε ὁρῶντές με ἀδά-
 πανον ὄντε ὑμῖν. ὃ
 φησι καὶ νόμου. Θεοῦ
 ἐπὶ τρεποντος μοι λαμ-
 βάνειν διὰ τὴν ὑμῶν
 οἰκοδομὴν οὐδὲν εἰ-
 λόμην λαβεῖν παρ' ὑ-
 μῶν. ἀλλὰ ταῖς χρι-
 σί μου ἐκοπίων ἐργα-
 ζόμενος καὶ ἀποτρεφό-
 μενος ἰδοὺ τέως ἀπέ-
 δειξεν ἀληθεύων, λοι-
 πὸν δὲ καὶ ἄλλα κατα-
 σκευάζει. εἰ ἐγὼ φησὶν
 οὕτως, ὑμεῖς εἰδὼ-
 λοθύτων ἀπέχεσθε.
 πρὸς τὸ μὴ τοὺς ἀσθε-
 νεῖς πῶν ἀδελφῶν σκαν-
 δα-

non enim & opere.
 haec perfecit, cogi-
 tur, deinde osten-
 dere quomodo etiam
 a concessio abstinencebat
 ne quem scandaliffa-
 ret. Quid enim di-
 co, inquit, de ido-
 lothytis, ipso Chri-
 sto iubente eum qui
 praedicat ex Evan-
 gelio manducare, hoc
 est, ab iis qui discunt;
 elegimus si opus fuit,
 & famem eximere, &
 nihil a vobis accipere
 Non quia praebentes
 mihi, inquit, scan-
 dalizamini, sed ut
 amplius aedificemini,
 videntes me nullius
 impensae causam vo-
 bis fuisse; quod in-
 quit Dei lex mihi su-
 mme permittit pro-
 pter aedificationem
 vestram, haud ele-
 gi accipere a vobis,
 sed manibus meis
 laboravi operans, &
 inde nutritus sum.

Non

δα-
 ἀπ-
 σί-
 ἡ-
 φη-
 μ-
 ἐβ-
 ξη-
 εἰλ-
 εκ-
 ἀπ-
 σι-
 κέ-
 φη-
 εἰ-
 κύ-
 ὡ-
 λα-
 πο-
 τον-
 ὡ-
 ὡ-
 φη-
 ὅτ-
 κα-
 ἰλ-
 τὸ-
 σθ-
 γε-
 γε-
 γε-

δαλίζαν, μάλλον δὲ ἀπολύειν. πολλῶν δὲ σίχων περιεκτική ἐστιν ἡ ἐννοια τῆς παραγραφῆς ταύτης. εἴτα ἵνα μὴ λέγωσιν ὅτι εἰ καὶ ἐβέλου λαβεῖν ἐκ ἐξῆν σοι. διὰ τῆτο οὐδὲ εἴληφας. ἵνα τί φησιν ἐκ ἐξῆν μοι; οἱ ἄλλοι ἀπόστολοι πλεον ἔχουσι τὸ τὸν χριστὸν εἰώρακεναι καὶ συναναστραφῆναι αὐτῷ. ἐπάγει. ἐχὶ ἰησοῦν χριστὸν τὸν κύριον ἡμῶν εἰώρακα; ὥστε μὴ καὶ ἐν τῷ ἐλάτῳ ἔχειν τῶν λοιπῶν ἀποστόλων, ἔχοντον γάρ φησι πάντων ὥσπερ τῷ ἐκτρώματι ὡφθη καὶ μοι. κίτοι φησὶν ἐξέσι μοι λέγειν ὅτι ἀπὸ ἱερουσαλὴμ καὶ κύκλῳ μεχρὶ τοῦ ἰλλυρικοῦ πεπλήρωκα τὸ εὐαγγέλιον. τῷ χριστῷ. ἀλλὰ τέως οὐ λέγει. μὴ καὶ ὑμῶν οὐ γέγονα ἀπόστολος; εἰ γὰρ ἄλλων οὐκ εἰμι, ὅ-

Ecce quatenus ostendit vera dicens. Ceterum vero & alia adstruit. Si ego, inquit ita, vos neque ab idolothytis abstinete ne fratres infirmos scandalizetis, magis vero perdati? Multos autem versus comprehendit intelligentia huius paragraphi. Deinde ne dicant, etsi voluisses capere, non licebat tibi, propterea neque accepisti. Cur, inquit, non licebat mihi? Alii Apostoli plus habent quod Christum viderint, & cum eo cōversati fuerint, addit: Nonne Iesum Dominum nostrum vidi? ita ut neque in hoc minus habeam quam alii Apostoli? Postremum enim, inquit, omnium veluti abortivo adparuit etiam mihi. Et si, inquit,

ὁμῶν τέως εἰμί. ἀλλ' ὁμῶν ἐδὲν παρ' ὁμῶν εἴληφα. εἰς τοῦτο γὰρ ὁρῶ τὸ ἀποτέλεσμα αὐτῶν. ὅθεν φησὶν. ἡ σφραγὶς τῆς ἐμῆς ἀποστολῆς ὑμεῖς ἐστέ. τουτέστιν εἰ βούλεται τις μαθεῖν εἰ εἰμι ἀπόστολος, ὑμᾶς εἰς ἀπόδειξιν προβάλλομαι. πάντα γὰρ τὰ τῷ ἀποστολῷ ἐν ὑμῖν ἀπεδείξαμεν, καὶ σημεῖα ποιήσας, καὶ διδάξας τὴν πίσιν, καὶ κύνδινον ὑπομείνας, καὶ βίον ἀνεπίληπτον ἀπόδειξας. ταῦτα γὰρ καὶ τὰ τοιαῦτα σφραγίζει, καὶ ἐκτυποῖ, καὶ ἀποδεικνύει ἀπόστολον.

faciens, & docens fidem, & periculum sustinens, et vitam irreprehensibilem exhibens. Haec enim & huiusmodi signant, & exprimunt, & demonstrant, Apostolum.

quit, licet mihi dicere, a Ierusalem & in circuitu usque ad Illyricum eum implevisse Evangelium Christi. Sed usque non dicit. Numquid vester Apostolus non fui? Si enim aliorum non sum, vester utique sum. Sed vester nihil a vobis cepi. Ad hoc enim video effectum eorum. Unde inquit. Sigillum Apostolatus mei vos estis. Hoc est si vult quis discere an sim Apostolus, vos ad demonstrationem propono. Omnia enim quae sunt Apostoli in vobis ostendi, & signa

F I N I S.

Ad-

ADmodum Reverendus Pater D. Octavius Rustici Ven. Congregationis Casinensis Philosophiae, & Sacrae Theologiae Professor, attente perlegat Librum hunc, cui titulus *Deliciae Eruditorum, seu veterum, &c.* & videat si quid contineat, quod bonis moribus, & Christianae Fidei adversetur, ac referat.

Dat. die 1. Maii 1738.

Dominicus de Bardi Vic. Gen.

Librum, cui titulus *Deliciae Eruditorum, &c.* ut mihi est demandatum, attente perlegi. In eo quod Fidem, aut mores, laederet offendi nihil; plura vero utilia aequae, atque iucunda passim inveni: dignum itaque censeo, qui typis mandetur, in quorum fidem, &c.

Ex Abbatia Florentina die XII. Octobris

*D. Octavius Rustici Mon. Casinensis in eadem
Abbatia Philosoph. & S. Theolog. Lector.*

Attenta supradicta relatione imprimatur.

Dominicus de Bardi Vic. Gen.

Admodum Reverendus Pater Theologus Thomas Maria Grifelli Censor huius Sanctae Inquisitionis videat, & referat.

Ex AEdibus S. Officii Florentiae

*Fr. Franciscus Antonius Benoffi Min. Conv.
Vic. Gen. S. Off. Florentiae.*

IVisu Reverendiss. Patris Pauli Antonii Ambrogii Generalis Inquisitoris attente perlegi Librum, qui inscribitur *Deliciae Eruditorum*, &c. ipsumque dignum censeo, qui publica luce donetur.

Datum Florentiae in Collegio D. Marci Ordinis
Praedicatorum

*Fr. Thomas M. Grifelli in suprad. Collegio
Sac. Theolog. Lector, & Censor pro S. Inquis.*

Attenta supradicta relatione imprimatur.

*Fr. Franciscus Antonius Benoffi Min. Conv.
Vic. Gen. S. Off. Florentiae.*

Carolus Ginori pro Reg. Cels. vidit.

VA 1 15100 74

